

BIBLIOTECA MUNICIPALĂ V.P. HASDEU
BIBLIOTECA „IȚIC MANGHER”



ТОЧКА
ПРИТЯЖЕНИЯ-
Библиотека ил. Ицика Мангера

30 *лет*
со дня основания

ТОЧКА ПРИТЯЖЕНИЯ – БИБЛИОТЕКА ИМ. ИЦИКА МАНГЕРА

30 ЛЕТ СО ДНЯ ОСНОВАНИЯ



Colecția *Professional*

Colecția *Professional* a Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu” este instituită în scopul oferirii unor lecturi profesionale esențiale, bazate pe studii și cercetări biblioteconomice și alte discipline socioumane, pe traduceri ale unor lucrări de referință semnate de autori notorii ai domeniului, realizate de cercetători ai bibliotecii.

Colecția va include: enciclopedii, dicționare, glosare, monografii, manuale, ghiduri, cataloage, sinteze ale rezultatelor cercetărilor, materiale ale conferințelor, rezumate ale comunicărilor științifice, suporturi de curs, culegeri de practici de calitate.

Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu” a lansat și alte colecții care, la fel, oferă lecturi esențiale pentru bibliotecari precum: *Bibliographica*, *Chișinăuiana*, *BiblioEseu*, *Exegeze literare*, *Antologii*.

* * *

Книжная серия *Professional*, издаваемая Муниципальной библиотекой им. Б.П. Хашдеу, создана с целью обеспечить работников библиотек серьезным профессиональным чтением: это библиотековедческие и гуманитарные исследования, переводы трудов, написанных известными авторами в данной сфере, а также работы, выполненные научными сотрудниками библиотеки.

Серия включает: энциклопедии, словари, глоссарии, монографии, учебники, справочники, каталоги, материалы конференций, тезисы научных сообщений, пособия, сборники качественных профессиональных практик.

Помимо серии *Professional*, Муниципальная библиотека им. Б.П. Хашдеу инициировала выпуск следующих книжных серий: *Bibliographica*, *Chișinăuiana*, *BiblioEseu*, *Exegeze literare*, *Antologii*.

Biblioteca Municipală B.P. HASDEU



calea ta spre cunoaștere!

BIBLIOTECA „IȚIC MANGHER”

ТОЧКА ПРИТЯЖЕНИЯ – БИБЛИОТЕКА ИМ. ИЦИКА МАНГЕРА

30 лет со дня основания

2-е издание

CHIȘINĂU 2021

CZU 027.63(091)(082)=135.1=111=161.1

T 643

Авторы-составители: Анна Бацманова, д-р Мирослава Метляева

Координаторы: д-р Мариана Харжевски, д-р Лидия Куликовски

Редакционная коллегия: Татьяна Искимжи, Анжела Борщ, Ольга Сивак,

Мариана Кочиеру, Алла Дереско, Юлия Шейнман, Галина Финкель,

Фаина Ахинблит, Яков Пикер

Редактор: Иван Пилкин

Редактор библиографии: Таисия Фою

Художник: Валериу Херца

Технический редактор: Ион Вырлан

Издание одобрено: Consiliul științific și editorial al Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu”.

Proces-verbal nr. 3 din 12 iulie 2021; Еврейская община Республики Молдова

Представленная книга *Точка притяжения – Библиотека им. Ицика Мангера. 30 лет со дня основания* дает информацию о деятельности филиала Муниципальной библиотеки им. Б.П. Хаишдеу – Библиотеки им. Ицика Мангера, как единственной еврейской библиотеки на государственном уровне в постсоветском пространстве, за 30 лет ставшей подлинным культурно-просветительским центром для самых широких слоев населения.

Исторический экскурс издания состоит из нескольких глав, в хронологическом порядке отражающих все этапы становления, включая Музей еврейской культуры и литературы Бессарабии. Детально освещены ее роль в общинной жизни евреев Молдовы, а также во внедрении проектов и программ, развитие которых преобразовало библиотеку в современный культурно-познавательный комплекс. Отдельный раздел посвящен фото-презентации.

В приложениях приведены детализированные данные, представляющие многогранную деятельность, включая библиографический указатель изданий и публикаций в средствах массовой информации за тридцать лет работы библиотеки. Издание рассчитано на читательскую аудиторию, интересующуюся историей, литературой, культурой и традициями народа. Книги, представители которого являются неотъемлемой частью яркой и непростой истории Молдовы.

Prepress: Garomont Studio

Tipografia: SC Garomont Studio SRL, Str. Alba Iulia, 75.

Tel.: 076 706 287; 022 508 616;

E-mail: garomont@promovare.md, garomont_print@promovare.md

DESCRIEREA CIP A CAMEREI NAȚIONALE A CĂRȚII DIN REPUBLICA MOLDOVA

Точка притяжения – Библиотека им. Ицика Мангера : 30 лет со дня основания / авторы-составители: Анна Бацманова, Мирослава Метляева ; координаторы: Мариана Харжевски, Лидия Куликовски ; редакционная коллегия: Татьяна Искимжи [и др.] ; редактор библиографии: Таисия Фою ; Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu”, Biblioteca „Ițic Mangher”. – 2-е изд. – Chișinău : Garomont-Studio, 2021. – 257 p. : fot, fot. color. – (Colecția „Professional”, 978-9975-134-31-6).

Texte: lb. rom., engl., rusă. – Rez. paral.: lb. rom., rusă. – Издания библиотеки: p. 174-254 (984 tit.). – 100 ex.

ISBN 978-9975-3506-1-7.

027.63(091)(082)=135.1=111=161.1

T 643

СОДЕРЖАНИЕ

Dr. Mariana HARJEVSCHI. <i>30 de ani în avangarda diversității culturale</i>	7
Анна БАЦМАНОВА. <i>Территория успеха</i>	9
I. ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ БИБЛИОТЕКИ	11
I.1. Небольшой экскурс в прошлое	11
I.2. Становление: цели и задачи (1991-1997 гг.)	13
I.3. Роль библиотеки в возрождении общины: новые формы деятельности (1998-2009 гг.)	22
I.4. Время инноваций (2010-2020 гг.)	39
I.5. Информационные технологии и библиографическая деятельность	47
II. МУЗЕЙ ЛИТЕРАТУРЫ И КУЛЬТУРЫ ЕВРЕЕВ БЕССАРАБИИ – СОСТАВНАЯ ЧАСТЬ БИБЛИОТЕКИ	49
III. АКТУАЛЬНАЯ СТРУКТУРА	57
IV. КОЛЛЕКТИВ БИБЛИОТЕКИ.	61
V. ЗНАКОВЫЕ ФИГУРЫ ЭПОХИ В ЖИЗНИ БИБЛИОТЕКИ ИМ. И. МАНГЕРА.	70
Lidia KULIKOVSKI. <i>Un proiect vizionar, o bibliotecă-poveste.</i>	76
Stuart SAFFER, <i>JDC Country Director for Moldova</i>	85
Acad. Mihai CIMPOI. <i>Ora stelară a comunicării între culturi.</i>	88
Iulian FILIP. <i>Lecțiile cărțurărești ale evreilor</i>	93
Vlad POHILĂ. <i>Împlinirea visului național.</i>	96
Ихил ШРАЙБМАН. <i>Кишиневская библиотека Мангера.</i>	98
Моисей ЛЕМСТЕР. <i>Евреи – народ библиотек.</i>	101
Серго БЕНГЕЛЬСДОРФ. <i>«Идиш-центр» – моя любовь и ностальгия!</i>	103
Михаил ХАЗИН. <i>Культурному и духовному центру много лет!</i>	107
Александр БИЛИНКИС. <i>С днем рождения, еврейский книжный дом!</i>	109
Заклучение	111
Cuvânt de încheiere	115
ФОТОХРОНИКА.	120

ПРИЛОЖЕНИЯ	161
Приложение № 1. Концепция «Библиотечного музейно- познавательного комплекса литературы и культуры евреев Молдовы»	161
Приложение № 2. Хронологические даты	165
Приложение № 3. Издания библиотеки (книги, тематические, методические издания, журналы).....	174
Приложение № 4. Библиотека им. Ицика Мангера в средствах массовой информации. Статьи из сборников и серийных изданий (1991-2020).	180
Приложение № 5. И. Фингурт. <i>Еврейский музей в библиотеке.</i>	255

30 DE ANI ÎN AVANGARDA DIVERSITĂȚII CULTURALE

*Dr. Mariana HARJEVSKI,
director general
al Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu”*

Chișinăul se individualizează prin faptul că în municipiu co

nviețuiesc numeroase etnii care au reușit să își păstreze obiceiurile și tradițiile de secole. Diversitatea culturală, care este o moștenire comună, apreciată și conservată spre beneficiul tuturor de către Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu”, a dat posibilitate, acum 30 de ani, să se inițieze în capitală proiectul „Servicii de lectură pentru minoritățile naționale”.

Această preocupare a condus spre multiple schimburi, abordări creative, demonstrând că bibliotecile pot contribui la conservarea mozaicului cultural al etniilor. Într-o manieră creativă de a recupera și a păstra memoria colectivă a evreilor și de a surprinde culoarea locală dintr-o perspectivă culturală a reușit să o facă Biblioteca „Ițic Mangher”. Sunt convinsă că în felul acesta s-a reușit a recupera o parte din memoria culturală locală, iar biblioteca a demonstrat că poate contribui la promovarea conștientizării valorii pozitive a diversității culturale, încurajând dialogul constructiv. Începând cu 1991, Biblioteca „Ițic Mangher” invită constant utilizatorii să participe la viața culturală a Chișinăului, într-un spațiu public deosebit de ofertant prin variate proiecte, servicii noi, inițiative comunitare etc. Acordând o atenție deosebită serviciilor bazate pe tehnologii, dar și pe necesitățile utilizatorilor săi, biblioteca a devenit inima comunității evreiești.

Mereu în avangardă, biblioteca a știut să sprijine informarea și educarea utilizatorului, acordând atenție sporită moștenirii culturale, a conceput colecții și servicii diferite din punct de vedere cultural și lingvistic, incluzând resurse tradiționale, digitale și multimedia, susținând, astfel, integrarea și participarea diverselor persoane și grupuri sociale etc.

Urez Bibliotecii „Ițic Mangher” să se mențină și în viitor ca spațiu de dezvoltare și culturalizare la fel de ofertant și aproape de așteptările utilizatorilor.



30 ЛЕТ В АВАНГАРДЕ КУЛЬТУРНОГО РАЗНООБРАЗИЯ

*Д-р Мариана ХАРЖЕВСКИ,
генеральный директор
Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу*

Кишинев отличается тем, что в муниципии сосуществуют многочисленные этнические группы, сумевшие на протяжении веков сохранить свои обычаи и традиции. Культурное разнообразие, которое является общим наследием и охраняется Муниципальной библиотекой им. Б. П. Хашдеу, 30 лет назад послужило основой для реализации в столице проекта «Библиотечные услуги для национальных меньшинств».

Эта идея привела к разностороннему обсуждению замысла, творческим подходам, демонстрирующим, что библиотеки могут способствовать сохранению этнического культурного многообразия.

Библиотеке им. Ицика Мангера удалось творчески восстановить и сохранить коллективную память о евреях и передать местный колорит в культурном аспекте. Я убеждена, что таким образом удалось частично восстановить местную культурную память, и библиотека показала, что может способствовать продвижению разнообразия культурного наследия, поощряя конструктивный диалог. С 1991 года Библиотека им. Ицика Мангера постоянно приглашает пользователей принимать участие в культурной жизни Кишинева в особо располагающем общественном пространстве через различные проекты, новые услуги, общественные инициативы и т.д. Уделяя особое внимание услугам, основанным на современных технологиях, а также потребностям пользователей, библиотека стала сердцем еврейской общины.

Постоянно находясь в авангарде, библиотека продемонстрировала свою способность поддерживать на должном уровне информационное и просветительское обслуживание населения, уделяя большое внимание культурному наследию, создавая различные культурно-лингвистические экспозиции и коллекции, включая традиционные, цифровые и мультимедийные ресурсы, тем самым поддерживая включение и участие в проектах как отдельных лиц, так и представителей различных социальных групп и организаций.

Желаю, чтобы Библиотека им. Ицика Мангера и в будущем оставалась таким же развивающим культурно-просветительским пространством, соответствующим ожиданиям своих пользователей.

ТЕРРИТОРИЯ УСПЕХА

*Анна БАЦМАНОВА,
директор Еврейской библиотеки –
Культурного центра им. Ицика Мангера*

Три десятилетия прошло с того знаменательного дня, когда открылись двери единственной на всем постсоветском пространстве муниципальной Еврейской библиотеки им. Ицика Мангера, ставшей за эти годы подлинным культурно-просветительским центром не только для еврейского населения, но и для представителей всех этносов Молдовы.

Одними из первых сотрудники еврейской библиотеки, кроме выполнения традиционных и современных библиотечных функций, взяли на себя труд создать культурный центр, объединяющий еврейскую общину и другие национальности в клубы по интересам, творческие и художественные мастерские, группы волонтеров, увлеченных общей для всех идеей – вдохнуть новую жизнь в еврейскую культуру. Происходил процесс переосмысления библиотеки как публичного пространства, шел постоянный поиск новых направлений и проектов.

В основу создания такого центра был положен проект «Еврейская библиотека – центр духовной жизни общины». Все эти годы члены общины и те, кто посещает библиотеку, с любовью и теплотой называют наших юных участников проектов и программ «мангерятами», а тех, кто постарше – «мангеровцами». Да и мы – все сотрудники – давно тоже мангеровцы, единая команда. Библиотека всегда сохраняла высокие требования к сотрудникам, традиционно связывая эффективность работы с их профессионализмом. Роль библиотекаря стала более многогранной – это специалист, обладающий информацией по широкому спектру вопросов, профессионал по обработке информации, знающий литературу, умеющий работать в команде, лектор, занимающийся исследованиями, организатор, психолог, специалист, понимающий приоритетные направления развития. Это подлинно общественная миссия с неограниченными возможностями. А главное, на новом уровне выстраивается диалог с читателем.

Наступили революционные времена. Библиотеки – аккумуляторы информации и знаний, находятся в центре этих изменений общества. Что



такое книга сегодня? И чем станет библиотека? Какой она должна быть, учитывая текущую ситуацию? Для этого необходимы осязаемая, но при этом дальновидная стратегия, и ресурсы, а в первую очередь – желание работать на благо читателя. Очень хотелось бы надеяться, что любовь к чтению не останется личным удовольствием немногих, а вновь станет фактором социального престижа и нравственного здоровья. У библиотек есть общественный долг – распространять обширные знания для всех, и это особенно очевидно во времена испытаний. В меняющемся мире положение и задачи библиотеки по-прежнему непоколебимы.

За эти годы в жизни библиотеки произошло много интересных событий. Она превратилась в социальное пространство, созданное трудом и талантом сотрудников и волонтеров. Был выстроен набор ресурсов для взрослых и детей, чтобы было комфортно, чтобы библиотека была «живой», чтобы чтение было открытием.

Мой удивительный, легендарный коллектив! Я благодарна каждому, кто работал в эти годы в библиотеке. Я всегда ценила ваш опыт и работоспособность, мои дорогие коллеги, уважение друг к другу, профессиональное самосознание, стремление к успеху. Спасибо за вдохновение, за поддержку и советы в минуты сомнений. Это помогало мне совершенствоваться вместе с вами. Ваши яркие идеи, верность библиотеке вели к победам, и были не страшны любые перемены. Верю, что библиотека будет процветать своими фондами, читателями, сотрудниками, находить новых друзей.

Мы всегда рады пополнению читательской аудитории. Ею и для нее живет и работает библиотека.

Те, кто пришли сюда детьми, подростками, студентами, уже ведут в библиотеку своих детей и внуков. Надеюсь, в их сердцах будут жить воспоминания о еврейской библиотеке, дарящей знания и тепло.

I. ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ БИБЛИОТЕКИ

I.1. Небольшой экскурс в прошлое

История развития еврейских библиотек на территории Бессарабии полна многочисленных событий, связанных с непростой судьбой народа Книги.

Наличие еврейских библиотек в городах и местечках Бессарабии было традицией. Такие библиотеки были и тогда, когда этот край был частью Российской империи.

Во второй половине XIX века в большинстве уездов Бессарабии стали возникать светские еврейские культурные общества. В городе Сорока была организована еврейская общественная библиотека. Активисты библиотеки объединились в Сорокское еврейское общество любителей литературы и искусства «Идише кунст» («Еврейское искусство»).

В Бессарабии времен царской России еврейские библиотеки были в основном в городах, и это были частные заведения. Чтобы открыть еврейскую библиотеку в те годы, нужно было писать прошение на имя губернатора. Как правило, разрешение не давали, поскольку зачастую такая библиотека становилась центром, вокруг которого группировалась революционная молодежь. Действовали в то время и народные библиотеки. Например, в местечке Липкань была организована Народная библиотека Иегуды Штейнберга (создана в 1907 г.). В фонде библиотеки было несколько тысяч книг, в основном на трех языках: на идиш, древнееврейском и русском. Липканцы называли библиотеку своим маяком. Руководил библиотекой демократически избранный комитет. Работала она каждый день с 14.00 до позднего вечера. Читателей было много, порой нужно было выстоять очередь, чтобы получить книгу. Вначале у библиотеки не было своего помещения и приходилось кочевать из дома в дом, с одной улицы на другую. Позже появилось собственное здание, где был открыт читальный зал. Здесь можно было читать журналы и газеты на идиш, издававшиеся во всем мире.

В межвоенный период (1918-1940 гг.), когда Бессарабия была присоединена к Румынии, общественная и культурная жизнь еврейского населения оживилась: были открыты школы, библиотеки, ассоциации культуры, издавались многочисленные газеты на языке идиш. В городах и местечках с еврейским населением в довоенной Бессарабии, наряду с общественными и частными библиотеками с небольшим фондом на еврейских языках, открывались и другие – при еврейских Культур-Лигах, при еврейских учебных заведениях и больницах. Так, при женской профессиональной школе № 1 города Кишинева были две библиотеки – одна для преподавателей, вторая – для учениц. В них работали образованные и эрудированные

люди, однако профессиональных библиотекарей не было даже в большой Кишиневской библиотеке Общества приказчиков.

В 20-30-е годы прошлого столетия в каждом городе и еврейском местечке Бессарабии были созданы Культур-Лиги, центром которых стали еврейские библиотеки. Они открылись во всех местечках – от Липкан на севере Бессарабии до Леово на юге. В основном книги в них были на идиш. Здесь, в читальных залах, проводились дискуссии по прочитанным книгам. Все эти общественные, национальные явления стали следствием того, что еврейская молодежь хотела вырваться из архаичных местечек, стремилась к знаниям и свету мировой культуры. В одной из своих миниатюр *Графоманы* наш земляк, замечательный еврейский писатель на идиш Ихил Шрайбман писал: «Почти в каждом местечке был паренек, который все время носился с книжкой под мышкой, говорил на литературном языке, цитировал поэтов и декламировал свои собственные вирши». История евреев Бессарабии в межвоенный период позволяет нам сказать, что евреи – это не только народ Книги, но, безусловно, и народ библиотек.

После 28 июня 1940 года еврейские общественные и культурные организации были распущены. Однако еврейская культура продержалась до июня 1941 года: еще функционировали школы с преподаванием на идиш, открыл свои двери Кишиневский еврейский театр, выпускалась газета *Basaraber stern* («Бессарабская звезда»), транслировались радиопередачи и т.д. В то же время многие евреи, как и представители коренного населения, были арестованы и сосланы в Сибирь.

В 1941-1944 гг. евреи, которые не успели эвакуироваться, были депортированы и стали жертвами гетто.

В послевоенное время повсеместно возросла роль библиотек как научно-информационных, культурных, просветительских и воспитательных учреждений. В Молдове образовалась обширная библиотечная сеть – кроме массовых, профсоюзных, были организованы научные, в их числе вузовские, специальные и библиотеки других типов. Однако государственная национальная политика полностью исключала существование еврейских библиотек. Должно было пройти более полувека, чтобы словосочетание «еврейская библиотека» вошло в культурный и общественный лексикон Молдовы.

Духовная и культурная жизнь еврейского населения страны стала возрождаться только с конца 80-х годов прошлого столетия. Несмотря на то, что значительная его часть уехала в другие государства, в Молдове осталось довольно много евреев. Молдова стала единственной республикой бывшего Советского Союза, в которой языки иврит и идиш защищены государством, и где принят пакет документов, поддерживающий возрождение культуры, традиций и истории еврейского народа. Общество

еврейской культуры Молдовы было образовано в апреле 1989 года, объединив представителей различных социальных групп.

С обретением независимости одним из первых указов молодого государства Республики Молдова стал Указ президента Республики Молдова Мирчи Снегура «О мерах по обеспечению развития еврейской национальной культуры и удовлетворению социальных нужд еврейского населения РМ» от 12 августа 1991 года, в котором постановлялось, что в соответствии с Государственной комплексной программой по развитию культуры и обеспечению функционирования языков на территории Республики Молдова и в целях создания необходимых условий решения социальных вопросов евреев, проживающих в республике, следует поддержать инициативу Общества еврейской культуры Республики Молдова по развитию еврейской национальной культуры.

По этому указу правительством Республики Молдова была предусмотрена обширная программа возрождения еврейского этнического меньшинства страны.

По программе, разработанной в соответствии с этим указом, в начале 90-х годов прошлого века была организована кафедра иудаики в Молдавском государственном университете, открылись еврейские общеобразовательные школы.

На национальном радио и телевидении появились материально и технически оснащенные теле- и радиопередачи на еврейском языке. Была подготовлена почва для открытия новых еврейских организаций.

1.2. Становление: цели и задачи (1991-1997 гг.)

В 1991 году на базе городской юношеской библиотеки при полной поддержке муниципальных властей Кишинева была создана первая еврейская библиотека, которой было присвоено имя Ицика Мангера, еврейского поэта и писателя, родившегося в Черновцах, получившего образование в Яссах, много путешествовавшего по Бессарабии и Украине, воспевшего в своих произведениях красоту края, насыщенную и одновременно нелегкую жизнь местного еврейства.

Создание такой библиотеки явилось беспрецедентным на всей территории бывшего Советского Союза, за исключением Киева и Биробиджана, где были отделы еврейской литературы при библиотеках. Открытие библиотеки в Кишиневе стало возможным благодаря дальновидной национальной политике молдавского правительства, создавшего необходимые условия для культурного развития всех этнических меньшинств, проживающих на территории Молдовы.

Решение по реформированию библиотечной системы, которым предусматривалось открытие национальных библиотек, было принято в начале

1990 года, а с августа этого же года прежняя библиотека была закрыта, а на ее месте в феврале 1991 года была официально открыта еврейская библиотека. В этом огромную роль сыграли несколько факторов:

- заинтересованная, профессиональная позиция директора Муниципальной библиотеки им. Б.П. Хашдеу г-жи Лидии Куликовски, увидевшей в идее создания таких библиотек не только путь сохранения многих городских библиотек с их фондами и опытными кадрами, но и возможность вдохнуть новую жизнь в городскую библиотечную сеть;
- лучшие представители молдавской творческой интеллигенции – Юлиан Филип, Михай Чимпой, Николае Дабижа, Андрей Стрымбяну, Думитру Матковски, Янош Цуркану и другие – поддерживали устремления еврейских деятелей науки и культуры в создании еврейской библиотеки;
- активное участие Общества еврейской культуры Республики Молдова, давшее возможность связаться с представителями международных еврейских организаций, в том числе и с постоянным представителем Американского еврейского объединенного распределительного комитета («Джойнт») в Молдове и юга Украины Стюартом Саффером. Благодаря его участию совместно с директором и сотрудниками библиотеки были решены многие серьезные проблемы: капитальный ремонт помещения, комплектование, обучение и повышение квалификации кадров и многое другое. Начало этому плодотворному сотрудничеству было положено в 1992 году.

Городские власти выделили библиотеке дополнительно 300 кв. м. площади. Инициаторов поддержали: представитель еврейской общины Тудор Магдер, архитектор Семен Шойхет, советник президента по межэтническим отношениям Виктор Гребенщиков, директор «Джойнта» Стюарт Саффер. И, конечно, главную роль сыграла директор Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу Лидия Куликовски. На этой территории культуры начали свою жизнь новые проекты и программы.

Целью создания еврейской библиотеки в республике было возрождение еврейской культуры в среде местного еврейства и развитие интереса к еврейской истории, литературе, традициям, образованию и искусству среди самых широких слоев населения республики, независимо от национальности.

Из этой главной цели вытекали и несколько задач.

Первая и основополагающая – обеспечить необходимой литературой – книгами, газетами, журналами – на еврейских (иврит, идиш), русском, румынском и, по возможности, на всех доступных европейских языках читателей разных возрастов.

Еврейских книг поначалу в фонде библиотеки не было совсем. Требовалась очень напряженная работа по созданию книжного фонда. Пожалуй, здесь впервые проявился общинный дух кишиневских евреев. Люди стали приносить то, что чудом сохранилось в домашних собраниях. Уже через год в коллекции книг на идиш были представлены такие имена, как М. Мойхер-Сфорим, И. Перец, Шолом-Алейхем, И. Гордон, П. Маркиш, Н. Лурье, Д. Бергельсон, Дер Нистер, И. Фефер, О. Дриз. Удалось сделать подборку изданий наших земляков И. Меламеда, Э. Штейнбарга, Я. Штеренберга, М. Альтмана, И. Шрайбмана и многих других.

Пополнение фондов осуществлялось разными путями. Являясь филиалом Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу, библиотека получала книги из отдела комплектования муниципальной библиотечной сети, из Бухареста от издательства «Ха-Сефер», выпускающего книги по еврейской тематике. Важную роль играла подписка на еврейские периодические издания, получение из Румынии газеты *Realitatea evreiască* («Еврейская действительность») и др., а также приобретение литературы еврейской тематики у населения (книги, подшивки старых журналов, энциклопедии).

Выполнению этой задачи способствовал тот факт, что при Иерусалимском отделении организации «Джойнт» был открыт библиотечный отдел, одной из функций которого было пополнение уже открывающихся при общинных центрах еврейских библиотек литературой, изданной в Израиле на иврите, русском и румынском языках. Деятельность библиотеки поддержали и ранее образовавшаяся еврейская общественная организация – ОЕК (Общество еврейской культуры), и местное представительство Американского еврейского распределительного комитета «Джойнт», взявшее на себя, среди прочего, нелегкую миссию – содействовать возрождению национального самосознания.

Благодаря «Джойнту» стали поступать книги по разнообразным темам, связанные с еврейской традицией, историей, культурой. Активно пополнялся фонд по теме *Холокост* (Шоа). Только в эти годы в Молдове открыто заговорили о страшной трагедии XX века – катастрофе европейского еврейства. С первых дней тема Холокоста – одна из основных тем библиотеки. Читатели смогли познакомиться с творчеством таких признанных в мире писателей, как Ш. Агнон и И. Башевис-Зингер, В. Жаботинский, И. Перец, Л. Юрис. Появились книги И. Мангера, чье имя было присвоено библиотеке, и кишиневца Д. Кнута. Полностью поступила серия «Библиотека-Алия» из Иерусалима. Библиотека была подписана на периодические издания, пополнялся фонд аудио- и видеоматериалов.

При всех усилиях в отношении комплектования фонда библиотека не могла обеспечить еврейские организации оперативной информацией, поэтому и была поставлена вторая задача – создать на базе библиотеки

информационный центр с использованием компьютеров и автоматизированных библиотечных программ.

Начало автоматизации библиотечных процессов библиотеки в АИБС «Марк» и создание электронного каталога библиотеки состоялось в 1995 году.

Координатором проекта «Автоматизация библиотечных процессов и создание учебно-компьютерного центра» стала заведующая информационно-издательским отделом Лариса Карпинская. Этот проект повысил статус библиотеки. Учебно-компьютерный центр позволил обеспечить возможность ведения электронных каталогов, организацию поиска первоисточников, сортировку, а также получить доступ к базовым типам сервиса – международному обмену информацией с национальной сетью Израиля, использованию электронной связи, вести издательскую деятельность на более высоком техническом уровне. Начинают издаваться первые информационные материалы, координатором которых стал уникальный специалист – программист-библиотекарь, библиограф Инна Свободина.

Третьей задачей стала необходимость донести накопленную информацию до пользователя в самых различных видах и формах:

- традиционном справочном аппарате, состоящем из алфавитного и систематического карточного каталога и системы картотек, которые, имея универсальный характер, в первую очередь обеспечивают доступ к литературе по еврейской тематике;
- печатном каталоге, издаваемым библиотечным отделом «Джойнта» в Иерусалиме, отражающим весь наличный фонд книг, периодических изданий и видеофильмов;
- электронном каталоге аудио-видеоматериалов, имеющихся в библиотеке.

Перечисленные задачи соответствуют традиционным библиотечным функциям и осуществляются отделами, характерными для любой публичной библиотеки: абонементом, читальным залом, справочно-библиографическим и информационным отделами. В 1992 году состоялось открытие научно-библиографического отдела, а в 1994 году – отдела детской литературы, что положило начало работы детских культурных программ. В этом же году был проведен первый библиотечный семинар еврейских библиотек СНГ совместно с Иерусалимским библиотечным отделом «Джойнта» и Муниципальной библиотекой им. Б. П. Хашдеу.

В 1995 году библиотека стала методическим центром не только для еврейских библиотек Республики Молдова, но и для стран СНГ.

1997 год ознаменовался открытием отделов искусства и литературы на иностранных языках.

С самого начала своего становления библиотека вела большую и разнообразную издательскую деятельность. Бюллетени новых поступлений, списки литературы, рекомендательные и аннотированные, юбилейные биобиблиографии, информационные буклеты постоянно распространялись по республиканским и городским организациям, обществам еврейской культуры, а также отправлялись в страны СНГ, в Израиль, Румынию и США. Эти материалы печатались на трех языках: румынском, русском и английском.

В 1994 году впервые появилась уникальная библиография на румынском языке опытного работника библиотеки Сарры Шпитальник *Евреи в литературе, искусстве и науке Молдовы*, получившая вторую премию республиканского конкурса за наиболее успешную библиографическую работу. В 2000 году это издание, переработанное и дополненное, было выпущено на русском языке. Этот справочник пользуется большим спросом более четверти века. Следует отметить также ретроспективную *Еврейскую пушкиниану*.

В том же 1994 г. вышли в свет библиографический указатель *Музыка глушит печаль...*, посвященный композитору Антону Рубинштейну, и много других изданий.

С 1996 г. библиотека стала выпускать справочное пособие *Памятные даты еврейской культуры и истории на текущий год* и ежегодный календарь памятных дат *Евреи в мировой истории и культуре* для оказания методической помощи библиотекарям, еврейским университетам, обществам еврейской культуры и СМИ. Путеводитель *Еврейский Кишинев* по сей день служит хорошим подспорьем для всех интересующихся историей города. С 1997 г. библиотека подсоединена к сети Интернет. Это позволяет устанавливать электронные мосты с коллегами из других стран, распространять информацию о себе.

Следует отметить, что к 1997 году работа библиотеки обрела основные контуры своей деятельности, которая совершенствовалась и продолжает совершенствоваться по сей день. Все ее направления нашли отражение в разработанных уже в первые годы долгосрочных программах и проектах.

Огромное значение для функционирования библиотеки имело придание ей статуса культурного центра. К тому времени здесь уже действовал «Идиш-центр». Работа «Идиш-центра» связана с легендарной для еврейской культуры личностью – писателем на идиш с мировым именем – Ихилом Шрайбманом, президентом которого он был. До конца своих дней он объединял людей, знающих и любящих идиш, в основном старшего поколения. Главной его задачей было показать красоту языка идиш, любовь к литературе и культуре на идиш. В рамках центра проводились литературные вечера, встречи с писателями, музыкальные вечера, недели еврейского

языка идиш, просмотр и прослушивание видеофильмов и аудиокассет на идиш. Руководило работой «Идиш-центра» правление Общества еврейской культуры, в состав которого входили писатели, музыканты, ученые Академии наук Молдовы.

В эти же годы здесь сформировались ансамбль еврейского танца «Лилах» под руководством хореографа Софьи Нутовой и вокально-инструментальный ансамбль «Нехама» под руководством Олега Мильштейна – композитора, аранжировщика, эстрадного музыканта, члена Союза композиторов Молдовы, а также исполнителя песен на идиш Игоря Мильштейна.

Фактически в этот период сформировалась мощная основа для последующей деятельности библиотеки и Общинного культурного центра: открылись программы «Час рассказа» и «Рош Ходеш»; студия «Пантомима», студия дошкольного образования, детский музыкально-драматический театр «Гишрон» (руководитель – ведущая актриса театра Вера Пономарёва), Клуб разговорного английского языка, Музыкальный салон, студия керамики, изостудия и сувенирная мастерская, студии батика, вязания, швейная мастерская. И связующим звеном было то, что все участники этих программ становились активными читателями Библиотеки им. И. Мангера.

Детский музыкально-драматический театр «Гишрон» («Мостик»), созданный в 1995 году под руководством Веры Пономарёвой, привлекал своим необычным актерским составом и постановками на иврите, русском и идиш. Дети дошкольного возраста – питомцы еврейского детского сада – и учащиеся еврейских школ перевоплощались в героев пьесы Н. Шемера *Алэф-Бэт* и постановок по произведениям Л. Гольдберга *Сдается квартира*, *Плохой мальчик* и др. Курировал театр известный режиссер Илья Шац.

Программа «Час рассказа», руководимая Натальей Потёмкиной, стала одним из основных средств привлечения детей к чтению и изучению еврейского фольклора, современной израильской литературы. Эта форма работы интересна тем, что при ней дети не остаются пассивными слушателями и зрителями. Вместе с рассказчиком они принимают активное участие в развитии сказки, сами определяют повороты судьбы героев, их поступки, исполняют некоторые роли. Эта мобильная форма работы позволяет рассказывать одну и ту же историю и в «усложненном», и в «облегченном» вариантах. «Час рассказа», как никакая другая форма работы библиотеки с юными читателями, позволяет развивать внимание детей, стимулировать их творческое воображение, память, расширять их кругозор, словарный запас, способствовать развитию умения общаться, отстаивать свою точку зрения в процессе ответов на вопросы. Еврейской библиотеке повезло,

что эту программу вела Наталья Потёмкина, талантливый и любящий свою профессию человек. Ее «Часы рассказа» были часом восторга для читателей. Многие мероприятия были записаны и хранятся в архиве библиотеки, они служат пособием для молодых библиотекарей. Эта программа работает и по сей день.

С 1991 по 1997 годы все проводилось впервые: первые социальные программы («Клуб пенсионеров»), первые творческие летние лагеря для детей, проведение Дней еврейской культуры, создание первого фильма о Библиотеке им. И. Мангера (режиссер М. Хазин). А в 1996 году был проведен первый Общинный фестиваль еврейской книги, ставший впоследствии традиционным. Программа фестиваля включала в себя встречи с писателями и художниками, презентации книг, интерактивные занятия, мастер-классы, просветительские лекции, круглые столы, дискуссии, театрализованные чтения, показы фильмов, марафоны семейного чтения.

Организация творческих лагерей при библиотеке была новым и ответственным проектом. Такая форма работы с детьми ранее не практиковалась и опыта по ее организации не было. Все начиналось с нуля. Первый проект «Детский творческий лагерь» (координатор – Елена Маркевич) был пробным для сотрудников, которые использовали различные формы мероприятий. Для детей были организованы занятия по ивриту и флористике, лепке из пластилина, глины, изучению традиций еврейского народа, изготовлению кукол и обучению еврейским народным танцам, шитью мягкой игрушки и рисованию. Эти работы ребят, а также большое количество фото- и видеоматериалов хранятся в архиве библиотеки.

Каждую пятницу ребята встречали Шаббат. Педагог Галина Каргер не только давала им общее представление о главном еврейском празднике, но и научила правильно его проводить (зажигать свечи, читать молитву, петь песни, рассказывать истории). Чередование практических и теоретических занятий позволяло ребятам запоминать новое, приобретать навыки художника, дизайнера, давало толчок творческим идеям и замыслам. Все, кто принимал участие в творческих лагерях, с благодарностью и любовью вспоминают библиотеку, где для них впервые были открыты еврейские ценности культуры и истории.

В 1997 году во многих еврейских общинах СНГ прошел Фестиваль еврейской книги. Проект предполагал определенные этапы реализации, первым из которых было определение целей:

- расширение и углубление знаний об иудаизме, еврейской культуре, истории, литературе;
- знакомство с еврейской книгой;
- привлечение к участию в фестивале всех слоев и возрастных групп общины, что способствует ее сплочению;

- укрепление сотрудничества между различными еврейскими организациями внутри общины;
- организация мероприятий;
- создание традиции проведения фестиваля.

Позже к ним добавилась еще одна, не менее важная цель: укрепление взаимоотношений между еврейским и нееврейским населением Республики Молдова.

Не менее важен был этап связи с общественностью и организация рекламы.

Если проследить историю Фестивалей еврейской книги, то можно отметить, что по тематике они были как универсальными, так и тематическими: «Народ Книги в мире книг», «Вместе с книгой – в Новый год», «Еврейская книга – мост между прошлым и будущим», «Шалом Алейхем – писатель и человек» и др. Фестивали проводились в стенах самой библиотеки и за ее пределами – в школах, детском садике, благотворительном центре «Хэсэд Иегуда», «теплых домах» и Дневном центре.

Большой популярностью пользовался Фестиваль еврейской книги «на колесах», когда сотрудники и волонтеры выезжали с большой программой в города республики и проводили там библиографические обзоры литературы, часы еврейской сказки, презентации книг, беседы, лекции, викторины, давали концерты силами вокального ансамбля «Халом». Ансамбль был создан в библиотеке под руководством талантливого педагога Натальи Барабанщиковой. В репертуаре коллектива звучали песни на идиш из музыкально-поэтических циклов *Песни героев любимых книг* и *Алеф-Бэт*, песни на музыку Златы Ткач. Совместно с клубом авторской песни был поставлен музыкальный спектакль *Памяти Януша Корчака* и многие другие творческие литературно-музыкальные композиции на разных языках. Ансамбль «Халом» объездил с концертами всю Молдову и многие страны ближнего и дальнего зарубежья. Клезмерская музыка была представлена ансамблем «Фрейгиш» под руководством Владимира Гойхмана – «последнего клезмера-скрипача», так сказал о нем Александр Ступников, когда приехал к нам, чтобы снять фильм о евреях Молдовы. Эта лента была потом показана на Святой Земле в программе «Сегодня в Израиле». Архив записей ансамбля свидетельствует о проделанной большой творческой работе – концертах как на праздниках Еврейской общины Молдовы, так и на гастролях в Румынии, Болгарии, Белоруссии, Польше, Украине, России. Сколько тепла и сил, кропотливой работы библиотеки и Общины было вложено в запись диска *Музыка евреев Бессарабии*, который был подарен многочисленным слушателям и гостям из-за рубежа. Этот диск содержит записи В. Гойхмана, А. Пихут, А. Дереско, Е. Красовского, Е. Чёрного, Н. Котовой, С. Гергус и др. Для еврейских общин городов это был настоящий

праздник. Все эти яркие мероприятия готовила, объединяя большое количество творческих людей, писателей и поэтов, волонтеров, заведующая отделом культурных программ Галина Финкель – преданный своему делу, талантливый и удивительно работоспособный человек. Во всех мероприятиях также принимал участие танцевальный ансамбль «Макор» под руководством хореографов Елены Гусевой и Евгения Кабушкина.

Гостями последующих Фестивалей еврейской книги были воспитанники социального центра «Împreună» из с. Олэнешть Штефан-Водского района, с которыми сотрудники библиотеки познакомились в рамках программы «Территория вечных ценностей», и куда летом 2010 года ездили ребята детского творческого лагеря. В этот день для ребят провели экскурсию по библиотеке, они посетили и познакомились с работой всех отделов и с творческими мастерскими. В рамках мастер-классов детей разделили по возрастному принципу: малыши – в мастерской «Керамика» под чутким руководством народного мастера Якова Пикера (или дяди Яши – так ласково называют его ребята) лепили из глины фигурки животных, а ребята постарше в мастерской художника Ефимии Лепадату создавали колоритную палитру молдавской осени. Также ребята активно работали над созданием панно *Осень* в мастерской «Оригами». Заразительно весело прошел мастер-класс по латиноамериканскому танцу, который провели для них участники танцевального ансамбля «Макор».

Мероприятия, проведенные в рамках фестиваля, отражались на страницах кишиневской прессы и библиотечного блога *Ebraika*.

Через пару лет гостями фестиваля стали и учащиеся лица из с. Чучулены, с которыми сотрудники библиотеки познакомились в рамках Детского творческого лагеря – 2014, куда ездили его участники. Школьники побывали на экскурсии по городу и библиотеке, участвовали в «Часе поэзии» по творчеству Думитру Матковски, посмотрели презентацию детского блога, приняли участие в мастер-классах по изобразительному искусству и керамике.

С каждым годом Фестиваль еврейской книги собирает все больше друзей, представителей разных национальностей, проживающих в Молдове. Ведь вся многогранная деятельность библиотеки способствует развитию межэтнических отношений и толерантности. Двери библиотеки открыты для всех, кто интересуется историей, традицией, культурой и литературой еврейского народа.

С 1994 по 1997 годы библиотека начала совместные проекты с такими крупными организациями, как Общество еврейской культуры, студенческая организация «Гилель», Кишиневский благотворительный центр «Хэсэд Иегуда», Общество узников гетто, а также программы «Просветительский университет еврейской культуры», Клуб еврейской семьи, ансамбль

«Нехама» Олега и Игоря Мильштейна, Театр еврейской песни Ефима Чёрного, творческие мастерские Серго Бенгельсдорфа, ансамбль «Фрейгиш» Владимира Гойхмана, еврейский театр «Шалиах» под руководством режиссера Ильи Шаца, Клуб авторской песни «Товарищ гитара» под руководством Юлиана Киркина. Сколько известных исполнителей помнит театральный зал библиотеки! Бывал здесь – и не раз – сам Борис Бурда!

1.3. Роль библиотеки в возрождении общины: новые формы деятельности (1998-2009 гг.)

К 1998 году библиотека стала объединяющим культурным звеном еврейской жизни не только Кишинева, но и еврейских общин всех регионов республики. По образному определению членов делегации постоянной комиссии по правам человека ООН, посетившей Кишинев, *еврейская библиотека – это «культурный центр Жоржа Помпиду в миниатюре»*, так как с момента возникновения самой идеи открытия такой библиотеки в ее основе лежало желание создать теплый и радушный общинный дом.

В основу создания такого центра был положен проект «Еврейская библиотека – центр духовной жизни общины» (автор и координатор – А. Бадманова). Этот проект был детально разработан и представлен на международный конкурс программ развития еврейских общин в Израиле, где он получил достойную оценку, был успешно защищен и стал претворяться в жизнь. Реализация этого проекта позволила открыть при библиотеке детское отделение с абонементом и читальным залом, детскую эстетическую студию, детский музыкально-драматический театр-студию, медиатеку, психологическую службу, керамическую мастерскую.

Вместе с Общиной активно продолжается работа по сбору информации, касающейся истории и культуры евреев Бессарабии. Проект «Имена» (координатор – С. Шпитальник) стал известен изданиями библиографических указателей, посвященных евреям, внесшим свой значительный вклад в единое культурное национальное достояние страны, и в связи с юбилейными датами. В рамках этого же проекта при Кишиневском просветительском университете еврейской культуры прошел цикл лекций о евреях-лауреатах Нобелевской премии по литературе (Шмуэле Агноне, Ицхаке Башевис-Зингере, Соле Беллоу, Надин Гордимер, Нелли Закс, Элиасе Канетти, Эли Визеле), а также выступления в телевизионной передаче «На еврейской улице».

Большой интерес у пользователей вызвала работа Д. Шлаен *Сквозь времена и книги. Еврейская община Молдовы в публикациях 1990-2002 гг.* и целый ряд биобиблиографий видных деятелей еврейской литературы и искусства Молдовы – Ихила Шрайбмана, Ефима Левита, Зиновия Столяра и др.

В 2002 году был опубликован библиографический указатель *Еврейские писатели – детям* (детская литература в фондах Библиотеки им. И. Мангера).

Большой популярностью в эти годы пользуются *Избранные страницы еврейской истории в художественной литературе*, а также книжные закладки, посвященные как еврейским, так и молдавским писателям: Ю. Филипу, Л. Деляну, И. Мангеру, Р. Ольшевскому, И. Башевис-Зингеру, М. Лемстеру и другим.

В 2005 году вышла книга Сарры Шпитальник *Бессарабский стиль*, презентация которой совпала с рядом мероприятий, связанных общей темой «Кишинев и его персоналии». В этой работе, составленной из двух частей, представлены данные о жизни и творчестве бессарабских писателей на идиш с кратким обзором более 70 имен. Материал раскрыт по географическому принципу: с севера на юг (Бричаны, Единец, Бельцы, Сорока, Оргеев, Хотин и т.д.). В историю литературы вписаны имена прозаиков Давида Зельцера (уроженца Сорок), Энты Маш (из села Згурица), Меира Хараца (Маркулешть) – поэта и переводчика на идиш лирики Михая Эминеску и др. Город Бельцы был колыбелью целой плеяды артистов, художников и писателей на языке идиш: Айзик Рабой – американский писатель, автор романа о бессарабских евреях, Эфраим Оербах, Якоб Фихман и многие другие. В первой части книги, помимо писателей, нашли свое заслуженное место литературные критики и литературоведы. Вторая часть книги посвящена Липканам – многонациональному городку на берегу Прута, который в конце XIX – начале XX вв. породил целое созвездие художников и писателей – «Липканский Олимп», как его назвал Хаим Бялик, классик литературы на идиш. В книге содержатся подробные сведения о жизни и творчестве 13 поэтов и прозаиков на идиш: поэте Моше Альтмане; баснописце Элизере Штейнбарге; поэте, драматурге, публицисте и переводчике Якове Штерберге; юристе, редакторе, литературном критике, политике Ицхаке Корне и др. Ицику Мангеру – мятежной поэтической душе, имя которого носит еврейская библиотека в Кишиневе, – посвящена отдельная глава. В Израиле учреждена премия его имени за вклад в развитие культуры языка идиш, вручаемая президентом страны.

В постоянном контакте с библиотекой находились и находятся известные деятели еврейской культуры. До последнего дня связывал с ней свое творчество классик еврейской литературы на идиш мирового масштаба Ихил Шрайбман, «мечтатель из Рашкова», как его называли.

В настоящее время в Молдове не осталось писателей на идиш. Те, кто совершенствовал свой родной язык, уехали далеко за ее пределы. Однако неразрывна их связь с молдавской землей и библиотекой. Это Лев

Беринский, Борис Сандлер, Моисей Лемстер, Михаил Хазин, Энта Маш, Борис Хаис и другие.

С самого начала своего существования библиотека находится в постоянном поле зрения средств массовой информации – теле- и радиопередач «На еврейской улице», в газетах «Наш голос», «Истоки» и центральных газет республики.

Хотелось бы отметить, что персональные проекты стали одной из очень эффективных форм работы библиотеки. Некоторые из них имели большое значение для ее последующей деятельности.

Такие важные для Общины проекты как «Культурный центр для людей пожилого возраста» (автор и координатор – Фаина Ахинблит) и «Еврейская библиотека как информационно-библиографический центр» (автор и координатор – Ольга Сивак) при еврейской библиотеке успешно реализовывались уже начиная с 1994 года.

Самой яркой и разнообразной формой работы, позволяющей задействовать наибольшее количество участников самых различных возрастов, проявила себя организация творческих мастерских, действующих по различным направлениям и развивающих одну общую тему: *знакомство с литературой, культурой, историей и традициями еврейского народа*. К этому проекту были привлечены многие педагоги-волонтеры, энтузиазм которых надо было поддержать и мотивировать.

В Израиле научные и творческие лаборатории, где идет разработка новых идей, называются «теплицами». Библиотека им. И. Мангера стала такой же теплицей, только в Молдове.

К 1998 году проект Студии-клуба музыкально-поэтического творчества «Нешама» сплотил людей самых различных возрастов, профессий и различного образовательного уровня. Заседания снимались на видео, записывались на аудиокассеты. Так постепенно создавалась видео- и фоноотека студии (координаторы проекта – Галина Финкель и Алла Дереско).

Проект «Музыкальный салон» продолжил свою активную деятельность (координатор – Алла Дереско, музыковед – Зиновий Столяр), развивая тематику музыкальной истории евреев Молдовы, стран ближнего и дальнего зарубежья; уделяя внимание поиску забытых имен в еврейской музыкальной культуре; повышая интерес аудитории к еврейским традициям, а также к музыкальной культуре Израиля. Основными направлениями работы салона стали популяризация мировой музыкальной культуры, знакомство с творчеством композиторов, исполнителей и музыковедов, дирижеров Молдовы (Злата Ткач, Ефим Чёрный, Павел Ривилис, Серго Бенгельсдорф, Зиновий Столяр, Ефим Богдановский, Василий Загорский, Борис Дубоссарский, Олег Негруца, Алексей Стырча, Людмила Ваверко, Ефим Ткач, Евдокия Лика, Сергей Варсанов, Марк Лозник, Оксана Кодес

и многие другие), творческие встречи с исполнителями и коллективами Молдовы, Израиля и др. стран; просмотр видеопрограмм классических опер, балетов и концертов с участием известных мировых исполнителей из фонда библиотеки и частных видео-коллекций; использование аудиоматериалов и книжных изданий; привлечение молодежи и детей школьного возраста, студентов Академии музыки, музыкального колледжа и музыкальных лицеев к работе салона; освещение работы салона в средствах массовой информации.

Организаторы проекта «Музыкальный салон» сотрудничают с Государственной филармонией, Национальным театром оперы и балета, Союзом композиторов Молдовы, что позволяет расширить культурные и общественные связи.

Клуб еврейских художников ежемесячно организует встречи художников, персональные выставки, семинары и мастер-классы по вопросам еврейского искусства.

Клуб «Эрудит» совместно с отделом иудаики Академии наук Молдовы занимается популяризацией истории, культуры и традиций еврейской диаспоры Республики Молдова. В рамках клуба проходят встречи с известными еврейскими персоналиями, проводятся презентации книг, лекции.

Библиотека принимает активное участие в проектах Общины: детский проект «Let My Children Grow», проект «SPECTRUM» (стратегическое планирование).

В период с 1998 по 2009 годы большое значение в деятельности библиотеки приобрели социальные программы. Это были важные направления работы для Еврейской общины. Особое внимание было уделено работе с детьми и молодежью не только в рамках культурно-образовательных программ, но и в социальном аспекте.

Одной из первых библиотека стала практиковать программы, предназначенные для социально незащищенных слоев населения и людей с ограниченными возможностями.

В этой работе библиотека опирается на документы международного и национального уровня: Манифест ЮНЕСКО, рекомендации ИФЛА, документы Европейского Совета, Закон о библиотеках Республики Молдова.

Манифест ЮНЕСКО о публичных библиотеках подчеркивает, что «необходимо предоставлять особые виды услуг и документов тем потребителям, которые по какой-либо причине не могут пользоваться обычными услугами или документами, например, представителям языковых меньшинств, инвалидам или лицам, находящимся в больнице или местах заключения».

Первостепенным в работе библиотеки является выявление круга людей, которые нуждаются в специальном обслуживании, определение

их информационных интересов, предложение специальных форм обслуживания.

С 2000-го года еврейская библиотека, работая в программе «Еврейская библиотека в Дневном центре», осуществляет библиотечно-информационное обслуживание посетителей центра – лиц с различными опорно-двигательными нарушениями. Для них читаются лекции, делаются библиографические обзоры литературы, проводятся беседы по различной тематике, а также обслуживание книгой на дому.

Проект «Книга и библиотека в духовной адаптации детей-инвалидов» осуществляет библиотечно-библиографическое и библиотерапевтическое обслуживание детей с ограниченными возможностями в реабилитационном центре и интернатах. Цель этого проекта – посредством книги и библиотеки помочь детям, у которых имеются социальные и физические препятствия, преодолеть комплексы, способствовать их реабилитации с вовлечением в различные виды творческой деятельности. Сотрудники библиотеки осуществляют эту работу на волонтерской основе. С этим проектом сотрудники библиотеки обратились в Центр активной реабилитации детей, Ассоциацию «Мотивация» и предложили им свою помощь в работе с детьми в качестве волонтеров.

Посетителями Центра являются дети с диагнозом детский церебральный паралич (ДЦП) и другими нарушениями опорно-двигательной системы, многие из них передвигаются с помощью коляски или ходунков. Некоторые из них отстают в развитии, у многих затруднена речь, они не умеют общаться, зачастую плохо читают и не умеют пересказывать тексты. Методика работы с детьми построена по принципу обучения «играя – познавай». Используя такие формы работы, как познавательные игры, «Час рассказа» или «Час сказки», комментированное чтение, беседы по прочитанным книгам, библиотекари строят занятия так, чтобы присутствующие дети были их активными участниками. Самой большой победой в работе с этими детьми стало написание сказки. Это оказалось не таким легким занятием, как кажется на первый взгляд! На одном занятии в неделю рождалось всего по несколько предложений. Иногда сюжет сказки меняли рисунки одного из ребят, проявившего художественные способности. И получилась книга под названием *Уроки феи*. Сказка была переведена на румынский и английский языки, и благодаря спонсорам издана на трех языках.

Реализация проекта «Книга и библиотека в духовной адаптации детей с ограниченными возможностями» (координатор – Н. Сосновская, Н. Потёмкина) и других проектов и программ продемонстрировала, какое важное значение играет публичная библиотека для людей, ограниченных в своей жизнедеятельности.

В 2008 году начал работу проект по правовому воспитанию подростков «Закон для тебя» (координатор – Татьяна Христова), направленный на распространение правовых знаний, повышение правовой культуры и уровня доверия к законодательной системе среди подростков и их родителей. В рамках программы собрана коллекция книг и документов, касающихся прав подростков. Регулярные консультации и лекции специалистов в области детского и юношеского права – психологов-криминалистов, прокуроров, адвокатов – способствуют профилактике правонарушений среди несовершеннолетних.

Идея создания такого проекта пришла после мониторинга, который проводился в рамках Недели по выявлению новых форм работы, способствующих оптимизации деятельности библиотеки.

Организация проекта проводилась в три этапа:

- *аналитический этап*: было проведено анкетирование среди учащихся школ, лицеев и колледжей. Опрос показал, что подрастающее поколение в первую очередь интересуется: правовая защита и возможность получения психологической помощи при сложной жизненной ситуации, профилактика наркомании, повышение правовых знаний. В результате опроса выяснилось, что 76% респондентов нуждались в правовой защите, а 95% нуждались в информации о своих правах и обязанностях;
- *организационный этап*: в результате анализа библиотечного фонда выявилась необходимость в приобретении книг по правовой тематике. На данном этапе неоценимую помощь библиотеке оказала НПО «Institutul de Reforme Penale», которая снабжает библиотеку книгами, буклетами и календарями по правовой тематике безвозмездно. На данном этапе были разработаны программы занятий, подобраны методики с учетом возрастных особенностей слушателей;
- *практический этап*: предшествующая подготовка позволила организовать работу по реализации проекта на достаточно высоком уровне.

Была налажена связь с МВД республики, на основе которой были разработаны План мероприятий, по которому был создан правовой лекторий, а затем открыт Информационный центр по правовым вопросам для детей и подростков и их родителей, а также Служба психологической поддержки детей и подростков, попавших в трудную психологическую ситуацию (волонтеры – студенты ULIM).

Было подписано соглашение о сотрудничестве по вопросу пропаганды правовых знаний среди несовершеннолетних, а также их родителей между библиотекой и Прокуратурой сектора Рышкань (прокурор – Людмила Корж), адвокатом по семейным вопросам, директором АСИМ «Romulus»

С. Мидриган, О.О. «Adolescentul viitorului» и инспекторами ИДН секторов Чентру и Рышкань Кишинева.

Следует отметить хорошо налаженную партнерскую работу с НПО «Amicul», РАС, IRP и др., а также участие студентов и преподавателя кафедры психологии и социального обеспечения Татьяны Грибенча. К 2010 году практическая работа Центра велась непосредственно с учащимися лицеев и гимназий № 3, № 22 и № 15, Педагогическим колледжем им. А. Матеевича, а также подростковыми клубами «Elada», «Florile dalbe», «Flacăra», «Steaua» и др. Библиотека содействовала развитию системы бесплатной юридической помощи подросткам, их родителям и пенсионерам. Это был очень важный проект, который актуален и сегодня.

Летний творческий лагерь – это совместный с Общиной проект, действующий с 1994 года. За эти годы не одно поколение детей получило возможность развить свои творческие способности, приобщиться к еврейской культуре и литературе.

Особенностью творческих лагерей, организованных при библиотеке, с самого начала была их тематическая направленность. Первый лагерь прошел под девизом «Однажды в Иерусалиме». В отделе детской литературы до сих пор хранятся фрагменты Ковчега Ноя, сделанного в тот год из папье-маше. Из летних творческих лагерей вышла не одна программа, запущенная как пилотный проект.

С лета 2009 года творческие лагеря стали выездными – участники лагеря обязательно совершают путешествия по программе «Территория вечных ценностей» (координатор – Ольга Сивак) в одно из бывших еврейских местечек Бессарабии. Первым таким местечком стали Олонешты в районе Штефан-Водэ на юге Молдовы. Это село посещал Шолом-Алейхем, где он гостил в доме своего близкого друга, олонештского предпринимателя, и взял за основу реальную историю, произошедшую в этом еврейском местечке, для фабулы своего романа *Блуждающие звезды*. В Олонештах сохранилась синагога, которую посещал писатель, она и стала основной целью поездки. В развалинах синагоги была проведена лекция-беседа «Синагога в еврейской традиции». На встречу с детьми пришли старожилы села и преподаватель истории Наталья Карайон, которые рассказали детям об евреях из Олонешт. Около развалин синагоги художники – Ефимия Лепадату и Михай Минтя – провели мастер-класс по рисованию и встрече с молдавскими художниками, участниками Экологического фестиваля. Большое впечатление произвел на детей визит в интернат, где прошла встреча с его воспитанниками, многие из которых являются полными сиротами. Участники лагеря сделали детям подарки. Эта поездка положила начало многолетней дружбе между воспитанниками интерната и кишиневскими детьми. Олонештские дети посетили Кишинев, в библиотеке

они приняли участие в мастер-классах по рисованию, прикладному искусству, керамике, оригами, для них участники творческого лагеря 2011 года показали спектакль *Напиток моего брата Эли* по мотивам произведений Шолома-Алейхема. Перед отъездом была проведена экскурсия по центру Кишинева.

Кроме путешествий, спонсорская поддержка помогает проводить сессии и мероприятия вместе с детьми-инвалидами. Девиз таких совместных занятий – «Мы все равны!».

Летний творческий лагерь 2011 года был посвящен 575-летней годовщине Кишинева. По уже сложившейся традиции жизнь в лагере началась с экскурсии по библиотеке. Во время экскурсии дети познакомились со всеми отделами, руководителями проектов и программ. Особый интерес вызвало посещение музея при библиотеке, где они познакомились с основной идеей и темой творческого лагеря.

Силами участников была составлена и оформлена книга *Кишинев в семейном альбоме*, выставка керамических изделий «Старый город», несколько панно в технике оригами *Молдова – цветущий край*. В конце первого сезона был подведен итог конкурса на лучший рисунок на тему «Мое любимое место в Кишиневе», а в конце второго сезона – конкурса на лучший устный рассказ *За что я люблю Кишинев*.

Во время работы летних лагерей большое внимание уделяется проблемам охраны окружающей среды и живой природы. Каждый год ребята выезжают в питомник, который находится в тридцати километрах от города, где они не только знакомятся с представителями фауны и флоры РМ, но и помогают зрителям убирать загоны и территорию питомника. Перед поездкой проводится лекция о библейском зоопарке, а после посещения питомника – игра «Что ты можешь сделать для охраны природы?».

И, конечно, в центре работы летних творческих лагерей всегда – ее величество Книга. Летние чтения, которые регулярно проходят в еврейской библиотеке, являются неотъемлемой частью жизни лагеря.

Ребята, принимавшие участие в работе хотя бы одного сезона летнего лагеря, навсегда остаются верными читателями и друзьями библиотеки. Со временем, достигая совершеннолетия, они вливаются в ряды волонтеров – добровольных помощников в организации мероприятий для детей младшего школьного возраста. Особое развитие получили социально направленные детские, подростковые и молодежные программы.

Проект «Вместе с книгой мы растем» (2005) Еврейской библиотеки им. И. Мангера поддержал Международный женский клуб в Молдове. Проект (автор и координатор – Татьяна Искимжи) включал открытие читального зала для малышек от двух до пяти лет. На открытии читального зала выступила Роза Бош – представительница Международного женского клуба,

которая подчеркнула, что благодаря реализации этого проекта дети получили возможность «войти в сказочный мир книги».

Идея организации читального зала для этой возрастной группы детей возникла в результате социологического опроса родителей, дети которых посещают программу «Мазаль тов!».

Цель проекта – ранняя социализация, творческое и сенсорное развитие детей, информационная работа с родителями, помощь в получении ранней «книжной прививки» для дальнейшей интеллектуальной поддержки ребенка, его творческого развития, личностных качеств. Основная категория участников – малыши от двух до пяти лет, их родители, бабушки и дедушки.

В рамках проекта пополняется коллекция познавательных книг, интеллектуальных игр и игрушек для детей. Проводятся занятия по развитию речи, памяти, усвоению языка, расширению словарного запаса.

Программа «Библионяня» – это возможность привести в библиотеку ребенка в возрасте от двух до пяти лет и оставить его под присмотром детского библиотекаря, специалиста по дошкольному воспитанию и психолога, которые играют с малышом, занимаются с ним рисованием и лепкой, читают вслух, учат стихи, буквы и цифры, показывают и обсуждают мультфильмы. Родители могут получить консультацию детского психолога и врача-педиатра. Это была уникальная волонтерская программа.

Координатором проекта «Я в мире» стала художник-архитектор, волонтер Елена Барях. В задачу этого проекта входило развитие притягательного центра эстетического образования в структуре культурной жизни евреев Молдовы; познание детьми и подростками «прекрасного мира» путем творческого проникновения в суть явлений природы, окружающей жизни, постижения смыслов и значений слов; расширение возможностей художественного обеспечения всей деятельности культурного центра при библиотеке.

В рамках проекта были образованы две группы: керамическая студия и студия архитектурного творчества, в которых дети младшего и среднего школьного возраста познакомились с азами творчества, материалами и техниками работы с ними. Дети познакомились с историей искусства и архитектуры, с творчеством мастеров искусств.

Программа популярна и по сей день благодаря проведению детских конкурсов, постоянно действующих тематических выставок.

В 2005 году в библиотеке был создан Кукольный театр «Теремок сказок» для детей (координатор – Т. Искимжи). Целью этого проекта стало расширение кругозора детей, обогащение духовного мира средствами театрального зрелища; привлечение детей к активному чтению сказок, развитие воображения, памяти, воспитание творческого вкуса. На первых

занятиях дети познакомились с кукольным театром, овладевали техникой работы с перчаточной куклой.

Методика работы, которая использовалась при постановке самого первого спектакля народной еврейской сказки *Соломон и пчела*, называется «куклы и дети», т.е. ребята работали с куклами-персонажами в руках на сцене, а не за ширмой. Это дало им возможность увидеть зрителя, привыкнуть к нему, научиться двигаться по сцене. Первая премьера спектакля состоялась в День открытых дверей библиотеки в рамках Фестиваля еврейской книги. Этот спектакль впоследствии демонстрировался и в детском саду, и в школах. Были инсценированы и произведения еврейского писателя Ихила Шрайбмана.

Программа Кукольный театр «Теремок сказок» интегрирована и взаимосвязана с другими проектами и программами, работающими в библиотеке. К постановкам привлекаются изостудия «Гашраа», творческая мастерская «Творец», швейная мастерская, участвующие в создании кукол, одежды для них, декораций к спектаклям.

Детская студия керамики (бессменный руководитель – народный мастер Молдовы Яков Пикер), музыкальная студия «Цлилим», ансамбль еврейского танца «Магор», танцевальная студия «Kwantis» и вокальный ансамбль «Халом» дают возможность маленьким и взрослым пользователям библиотеки развивать свои творческие способности, правильно организовать свободное время, вносить свой вклад в развитие еврейской культуры. Особо следует отметить волонтерскую деятельность художника-керамиста Якова Вольфовича Пикера, у которого свой подход к детям. К каждому ребенку он подыскивает индивидуальный ключик. Родители приходят для решения их проблем именно в студию керамики, где мастер терпеливо корректирует мелкую моторику – ведь, как известно, психофизическое состояние и речь у ребенка напрямую связаны с кончиками пальцев. Выполнение элементов лепки (пластов, жгутов) развивает внимательность, усидчивость, дисциплинирует мальчиков и девочек. «Интернет-поколение через работу с глиной соприкасается с матерью-землей», – говорит руководитель студии.

Большую роль в приобщении детей к книге сыграло специализированное издание – литературно-художественный и публицистический журнал *Радуга* («Кешет») для детей, их родителей, дедушек и бабушек, впоследствии переименованный в *Кохавим* («Звездочки»),



издававшийся с 1999 по 2005 годы включительно. На страницах журнала можно было найти информацию об еврейских праздниках и традициях, об истории местной общины и об организациях города и республики. Целевой задачей журнала был просветительский межэтнический диалог с участием детей от 7 до 13 лет, их родителей и педагогов творческих мастерских.

Первым редактором журнала стала Елена Ромм, которая вела одновременно и музейную программу. Затем, после ее отъезда, руководство журнала перешло к Александре Юнко, известному в Молдове поэту, переводчику и публицисту, человеку огромного таланта, которая была много лет большим другом и волонтером библиотеки. В редакционный совет входили ведущие специалисты библиотеки: Галина Финкель, Инна Свободина, Ольга Сивак, Наталья Потёмкина и волонтеры Полина Бацманова, Валерия Ешану, Ефим Гольдшмит и другие. Журнал был полностью иллюстрирован и подготовлен к печати сотрудниками библиотеки и волонтерами. Его вдохновителем и координатором являлась директор библиотеки А. Бацманова.

Детский журнал, издаваемый библиотекой, основывал свое содержание на знаменательных датах еврейского календаря, на общении детей с известными людьми – писателем Ихилом Шрайбманом, композитором Златой Ткач, музыковедом Зиновием Столяром, театральным режиссером Юрием Хармелиным и многими другими. Одной из главных заслуг издания было творческое участие детей на его страницах. Это были сказки, рассказы, рисунки, первые попытки журналистской работы в описании событий школьной жизни. Необычными были и рубрики журнала: «Семейный сундучок», в котором, например, предлагались не компьютерные игры, а восстановленные взрослыми и детьми живые игры прошлых времен. Рубрика «Войди в еврейский мир» давала представление о народе Книги книг, его традициях, а «Твоя библиотека» – о новинках литературы и классиках еврейской литературы И. Башевисе-Зингере, Шолом-Алейхеме, Переце Маркише и других. Отдельные страницы посвящались «азам» изучения языков иврит, румынского и русского. Следует отметить появление журнала-дайджеста на румынском языке *Curcubeul* («Радуга», 2005), в котором были представлены самые впечатляющие материалы из ранее изданных выпусков. Тираж журнала *Кохавим* (1000 экз.) распространялся по еврейским общинам Молдовы и СНГ. Издание было очень популярно среди школьников, так как давало им возможность первой «пробы пера». Журнал привлекал своих читателей жизнерадостным настроением: в нем было много юмора, загадок, кроссвордов и обязательно «книжкина страничка». Архив журнала бережно хранится в библиотеке, а многие его номера до сих пор с интересом читаются ребятами.



Характерным для библиотеки является органичное слияние разных возрастных проектов.

Особенностью проекта «Рош Ходеш» (координатор – Ольга Сивак), ставшего неотъемлемой частью всей программной работы библиотеки –культурного центра, является использование неформальных методов обучения детей и взрослых основам еврейской традиции и философии. В этом проекте используются соответствующие израильские источники и методические рекомендации, обобщенный опыт различных регионов постсоветского пространства, а также собственные наработки с учетом особенностей различных возрастных групп.

В рамках этого проекта в последующей работе были объединены различные организации: школы, воскресные школы, клубы семьи, пенсионеров, ветеранов, молодежные объединения, «Хэсэд» и др. Для организации мероприятий, связанных с празднованием Рош Ходеш того или иного месяца, использовался опыт других программ: «Час рассказа», «Музыкальный салон», «Творческая студия Нешама», «Идиш-центр» и др.

Уникальной формой является обслуживание пожилых людей по программе «Теплый дом» — это совместный проект с организацией «Хэсэд». В Кишиневе функционирует более 20 «Теплых домов», расположенных в разных районах города. «Теплые дома» посещают люди пожилого возраста, не инвалиды, но в большинстве случаев люди, имеющие возрастные трудности передвижения, из-за чего они не могут приходить в библиотеку и принимать участие в заседаниях Клуба пенсионеров и проводимых там мероприятиях. В таких случаях кто-то из волонтеров предоставляет свою квартиру, и один или два раза в месяц посетители, проживающие в определенном микрорайоне, встречаются в этом «теплом доме», общаются, проводят вместе праздники. Сотрудники библиотеки осуществляют

для них информационное и книжное обслуживание, а также концертные программы силами своих творческих коллективов.

В настоящее время, когда носителями традиционной еврейской культуры являются в основном люди преклонного возраста, значение общения подрастающего поколения с бабушками и дедушками в библиотеке трудно переоценить. В результате такого общения опыт старших поколений передается молодым и не распадается связь времен.

Каждое воскресенье открывали свои двери творческие и образовательные студии, куда дети приходили вместе с родителями. В этот день всем находилось дело по душе: английский язык, иврит, еврейские народные танцы, пантомима, рукоделие, рисование, лепка, шахматы, фотокружок, мастерская «Юный журналист», флористика, мягкая игрушка, компьютерный класс и др.

В библиотеке длительное время функционировал Культурный центр для людей пожилого возраста. Для них были созданы все условия для общения и удовлетворения культурных потребностей. Здесь объединились «Клуб пенсионеров», «Идиш-центр», «Ассоциация ветеранов войны». Позднее все эти программы стали началом для организации «Хэсэд-Иегуда», которая активно работает и по сей день в общине.

Клуб пенсионеров с 1994 года объединял представителей социально незащищенных слоев населения. Для удовлетворения их культурных запросов им предоставлялась возможность встреч с интересными людьми: музыкантами, писателями, представителями иных профессий; проведение вечеров отдыха, концертов; чествование юбиляров; проведение литературных вечеров; библиографических обзоров, бесед о книгах. В иное время здесь собиралось до 120 пожилых людей.

Объединение ветеранов войны действовало при библиотеке с 1994 года и к 2009 году насчитывало более 500 человек. Руководил ассоциацией совет, возглавляемый Михаилом Майоровичем Беккером, очень энергичным и инициативным человеком. За чашкой чая, в дружеской обстановке ветераны вспоминали минувшее. Гостями клуба были музыковеды, поэты, артисты и музыканты. Сотрудниками библиотеки совместно с советом ассоциации была проделана большая работа по сбору документов для музея. Ветераны и сотрудники библиотеки принимали активное участие во всех мероприятиях, которые проводились в Общине. Библиотека приняла участие в проекте Стивена Спилберга, координатором которого была Фаина Ахинлит. Была проведена сложная и кропотливая работа по записи письменных свидетельств и интервью с людьми, пережившими Холокост.

Проект «Развитие еврейских библиотек в общинных центрах Молдовы» внес значительный вклад в повышение квалификации библиотекарей, правильное формирование фондов и обслуживание читателей.

Этому немало способствовали семинары, лекции и издание методических материалов.

Систематически проводятся консультации, круглые столы, встречи по обмену опытом, обучение пользованию виртуальным каталогом по иудаике с представителями библиотек из еврейских общин Молдовы.

С 2000-го года библиотека поддерживает «Виртуальный каталог по иудаике», который содержит все публикации по еврейской тематике, изданные в странах постсоветского пространства, начиная с 1998 г.

Следует отметить, что в последующие годы библиотека продолжала совершенствоваться концептуально, превращаясь из места хранения, выдачи и чтения книг в пространство свободного общения людей. Менеджмент осуществлялся достаточно гибко, с учетом конкретных планов и проектов библиотечной и культурной работы и предполагаемых участников их реализации. Руководствуясь целями и задачами деятельности учреждения, стимулирование возрождения национальной самобытности проводилось наряду с изучением, уважением и представлением достижений других культур.

Библиотека уделяет большое внимание социологическим опросам и анализу пожеланий пользователей, разрабатывает собственные модели взаимоотношений с пользователем, а затем использует полученную информацию для принятия решений по созданию новых проектов. Так как директор библиотеки А. Я. Бацманова является членом административного совета Еврейской общины Молдовы, членом Общественного совета Еврейского культурного центра, а работники библиотеки поддерживают постоянную связь с пользователями, писателями, преподавателями лицеев, колледжей и высших учебных заведений города и республики, общественными деятелями и волонтерами – все это обеспечивает высокий уровень работы со всеми слоями населения.

Для внедрения актуальных и эффективных программ и проектов необходима широкая и разнообразная поддержка. Примером стали культурные центры в Израиле, которые, в частности, находятся под патронатом правительства, и где финансовая помощь идет и от спонсоров. Израильские библиотеки, культурные центры, создавая проекты, уверены в этой поддержке. Такой уверенности в местных условиях пока трудно добиться.

Израильский опыт реализации волонтерского движения, в котором люди отдают свое время, знания, энергию безвозмездной общественной деятельности, нашел полное применение в Еврейской библиотеке им. И. Мангера. В проектах принимают участие сотрудники библиотеки и наравне с ними многочисленные волонтеры, которые все вместе представлены в едином списке: Фаина Ахинблит, Галина Финкель, Сарра Шпитальник, Инна Свободина, Ольга Сивак, Анжела Борщ, Татьяна Искимжи, Алла

Дереско, Роза Никитина, Екатерина Зайцева, Броня Винницкая, Евгения Рускевич, Стелла Коркодел, Мирослава Метляева (Лукьянчикова), Евгения Склифос, Любовь Шурманова, Елена Ромм, Любовь Московская, Андриана Михалаки, Дарья Осадчая, Василиуца Васиlake, Марина Барабак, Ирина Волкова, Елена Годоноагэ, Екатерина Лукьянец, Валентина Турвиненко, Наталья Гнидаш, Лариса Карпинская, Любовь Кульчицкая, Нэлла Ермакова, Сергей Лысенко, Маргарита Монастырская, Анна Черноскутова, Рената Портная, Мила Учковская, Татьяна Христова, Мадлен Пырлог, Мария Усова, Елена Барях, Олеся Шибаева, Розалия Варшавская, Инна Балабанова, Наталья Потемкина, Наталья Сосновская, Елена Флиман, Геля Женечковская, Ольга Грозовская, Елена Меергус, Светлана Андреева, Валентина Тарновски, Лилия Розмарица, Артем Сластин, Виталий Бойко, Марк Соломонович, Михаил Поторак, Екатерина Резина, Марина Демьяник, Анна Золотко, Дарина Шлаен, Галина Каргер, Татьяна Прижелевская, Ольга Огий, Любовь Иордосополо, Анна Ступа, Людмила Суворикова, Людмила Лурье, Лидия Лищенко, Валентина Тихомирова, Елена Гусева, Евгений Кабушкин, Валентина Загорская, Галина Сулимова, Владимир Гойхман, Марин Уреке, Людмила Пелин, Эдуард Майденберг, Маша Шор, Владимир Иванов, Наталья Барабанщикова, Алла Уварова, Ефим Гольдшмидт, Валерия Ешану, Яков Пикер, Стелла Морару, Татьяна Мошкова, Ефимия Лепадату, Игорь Лепадату, Полина Бацманова, Владимир Букарский, Израиль Пилат, Алина Дорош, Галина Шендеровская, Диана Афтене, Эльвира Попова, Полина Жлобич, Жанна Храмцова, Александра Матеаш, Юрий Киртока, Сергей Калибаба, Катя Ступа, Юрий Борщ, Алла Рязанцева, Анна Бабюк, Наталья Алхазова, Николай Райлян, Анна Ференц, Ольга Купцова, Вадим Попов, Диана Гусева, Софья Зильберт, Галина Каргер, Марьяна Кочиеру, Наталья Стеченко, Ольга Ханукаева и многие другие. Волонтеры являются мощным союзником в дополнение к кадрам библиотеки, позволяющим расширить предоставление услуг.

Долгое время развитию еврейской библиотеки во многом способствовала помощь Американского еврейского объединенного распределительного комитета «Джойнт». Подаренная им литература легла в основу еврейского фонда библиотеки. Одной из наиболее эффективных учебных программ «Джойнта» стал семинар «Банчер» (директор – Сюзан Милнер /Susanne Millner-Scher/, Иерусалим), давший возможность пройти учебный курс, познакомиться с новыми методиками в израильских культурных центрах (Матнасах), посетить библиотеки. Этот курс учебы в Иерусалиме прошли Анна Бацманова, Фаина Ахинблит, Ольга Сивак. Педагоги Сарра Боген, Арон Вайс, Ася Глузман, Белла Дворин, Марина Фромер, Татьяна Манусова, Стюарт Саффер, Эмилия Слезингер, Игаль и Инна Котляр и многие другие научили нас понять миссию еврейской библиотеки,

быть четкими в работе, умению реализовать поставленные цели, работе над проектами, хотеть и стать успешным. Ведь успех – это волна, которая бывает длинной-длинной, пока ты плывешь.

С библиотечным отделом «Джойнта» в Иерусалиме связаны проекты «Рош-Ходеш», «Час рассказа», «Культурный центр – периферии», «Фестиваль еврейской книги», «Издательская деятельность библиотеки» и многие другие.

Учитывая многочисленные пожелания библиотечных работников, Ассоциация еврейских библиотек СНГ (возглавляла ассоциацию А. Бацманова) совместно с отделом библиотечных программ «Джойнта» (Иерусалим) и Библиотекой им. И. Мангера приступает к подготовке серии методических пособий по профессиональным вопросам организации и использования фондов еврейской литературы в общинах. Издается *Классификация иудаики* (составитель – О. Сивак) с методическими указаниями, так как литература по иудаике подлежит классификации по известной и принятой многими библиотеками мира системе Дьюи.¹ И в последующие годы издавалось большое количество пособий, необходимых для работы еврейских библиотек.

С 2001 года в методике работы Библиотеки – Культурного центра им И. Мангера закрепились ранее мало используемая форма мастер-класса. Она стала одной из самых эффективных форм обучения и накопления новых знаний.

Преимущество этой формы деятельности заключается в уникальном симбиозе теоретических знаний и индивидуальной работы, целью которого является закрепление полученных знаний и их применение на практике. Мастер-класс – не семинар, который обычно длится несколько дней. За очень короткое время, всего за час или два, лучшие профессионалы высшей квалификации из разных областей раскрывают некоторые секреты профессии тем, кто уже является специалистом, но хочет знать больше, а также тем, кто делает первые шаги в определенной сфере деятельности. Это уникальная возможность узнать о передовых технологиях и методах.

Существенным отличием мастер-класса от любой другой формы обучения является двусторонний процесс прямого и непрерывного общения «педагог-слушатель».

¹ Дьюи — настоящая легенда библиотечного дела. Окончив колледж в Амхерсте, в 1874 - 1877 годах он работал там же библиотекарем. Расставляя и производя поиск среди библиотечных книг, Мелвилл заметил, что порядок, в котором расставлены документы на полках, можно изменить и тем самым уменьшить время поиска нужного издания. Так в 1876 году мир узнал о Десятичной классификации Дьюи (ДКД), которой стали пользоваться американские библиотекари при расстановке фонда. В дальнейшем из ДКД выросли УДК и ББК — классификации, известные любому библиотекарю.

Идея мастер-класса в Библиотеке им. И. Мангера родилась на клезмерском международном музыкальном фестивале «Besaraber lid», организованном библиотекой в 2000 году. Вначале мастер-классы собирали только для профессиональных музыкантов, как местных, так и зарубежных: из Австрии, Германии, Чили, Украины, Беларуси. Танцевальная группа «Макор» давала мастер-классы в республике и за рубежом (в Польше, Болгарии, Румынии).

В 2007 году во время Недели еврейской библиотеки был организован мастер-класс программы «Библионяня», который провела Жанна Храмцова.

В этом же году стали организовываться мастер-классы по обмену опытом не только для членов различных творческих союзов и кружков библиотеки, но также и для других категорий пользователей. Так, студенты Академии музыки, театра и изобразительного искусства, а также Государственного педагогического университета им. Иона Крянгэ участвуют в мастер-классах в Художественной галерее им. К. Брынкушь в рамках персональных выставок членов Союза художников РМ и Клуба еврейских художников при библиотеке.

Особый интерес всегда вызывают мастер-классы Ефимии Лепадату и Якова Пикера, руководителей кружков изобразительного и керамического искусства библиотеки. Студенты, будущие специалисты из Академии музыки, театра и изобразительных искусств, ознакомились на деле с творчеством в гончарной мастерской, с процессом обучения детей. Не меньший интерес вызвал мастер-класс «Мода и архитектура», проведенный заслуженным архитектором Республики Молдова Анатолием Клименко и дизайнером Натальей Урман для студентов Государственного педагогического университета им. И. Крянгэ, а также мастер-класс по технике «батик» педагога-художника Аллы Уваровой.

Обобщая опыт мастер-классов, следует отметить, что эта методика дала возможность:

- привлечь новых пользователей. Студенты – участники мастер-класса – становятся активными читателями библиотеки на весь период обучения;
- укрепить связи с творческими людьми – скульпторами, живописцами, графиками, архитекторами и др., что имеет особое значение для библиотеки;
- завязать более тесное сотрудничество с учебными заведениями: Академией музыки, театра и изобразительных искусств, Государственным педагогическим университетом им. И. Крянгэ, Государственным университетом Молдовы, Педагогическим колледжем им. А. Матеевича и др.

В 2008 году в Библиотеке им. И. Мангера стартовала программа «Из дара в дар» («Dar din dar»). Программа успешно продолжается и сегодня.

За счет подарков от населения библиотека частично обновляет свой книжный фонд. Среди дарителей хочется отметить Сарру и Моисея Шпитальник, Давида Хахама, Александра Билинкиса, семью Кофман, Галину Каргер, Ихила Шрайбмана, Изяслава Левита, Наталью Алхазову, Роберта Западинского, наших коллег Д. Шлаен и Г. Финкель, семью писателя В. Коцофана, М. Матюпатенко, В. Морарь, А. Кицос, В. Гендельман, И. Магитман, Г. Галантера, Т. Магдера, З. Столяра и многих читателей, дарящих библиотеке книги. Редактор газеты *Истоки жизни* Мирослава Метляева подарила библиотеке весь архив газеты *Истоки жизни*, комплект журналов *Лехаим*, около 200 книг и альбомы по искусству. Жительница Израиля Э. Офир после частного визита в нашу библиотеку прислала нам подписку на газету *Вести*. Идет постоянное пополнение фонда еврейской литературой от Еврейской общины города. Кроме книг, библиотеке была подарена коллекция грампластинок.

Среди книг имеются дубликаты книг и хранить все нет возможности. Поэтому возникла идея дарить книги читателям. Был установлен стеллаж с надписью «Dar din dar» («Из дара в дар»), на котором постоянно выставляется дублетная подарочная литература.

Благодаря программе были организованы библиотеки в дневных центрах «Atenție» и «Baștina» для детей с ограниченными возможностями, а также пополнились книгами сельские библиотеки (координатор программы – Дарья Осадчая).

Все достижения библиотеки стали возможны потому, что в одном месте сосредоточились активная, упорная работа, высокий профессионализм сотрудников, помощь волонтеров, всесторонняя поддержка Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу, властей города, помощь организации «Джойнт», Ассоциации еврейских организаций и общин Республики Молдова, Кишиневского Общества еврейской культуры, Отдела истории и культуры евреев Молдовы Института национальных меньшинств Академии наук Молдовы, правозащитных и других организаций.

1.4. Время инноваций (2010-2020 гг.)

Опыт работы Еврейской библиотеки им. И. Мангера демонстрирует, как важна инновационная деятельность библиотек в развитии современного общества. Эта комплексная роль может быть оценена только с учетом традиционной культурологической функции библиотечного дела в сочетании с актуальными социально-образовательными технологиями.

Необходимо подчеркнуть роль индивидуального фактора в создании такого сложного социального пространства, каким стала Библиотека

им. Ицика Мангера как филиал Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу.

Личный опыт директора библиотеки Анны Бацмановой дал возможность сформулировать основные условия, необходимые для внедрения новых форм работы. Прежде всего было определено, что:

- новое можно интегрировать только тогда, когда точно известно, является ли оно дополнительным по отношению к имеющемуся набору услуг или призвано заменить старое;
- новое можно интегрировать только тогда, когда составлено ясное представление, кто, когда, где и как будет его реализовывать;
- новому необходимы кадровые и материально-технические возможности, то есть повышение квалификации сотрудников и инвестиции в оборудование;
- инновации требуют планирования, реализации и контроля.

Для обсуждения важных проблем деятельности библиотеки обновился общественный совет, в который вошли видные деятели еврейской культуры и науки – идея, почерпнутая в израильских матнасах.

Как уже упоминалось ранее, начальные годы становления библиотеки были плодородной почвой, первые всходы которой уже содержали в себе яркую непохожесть на все то, что составляло общепринятую модель. Проходило много встреч, невероятно важных. Уже тогда библиотека совместно с общиной занималась стратегическим планированием, была усилена работа по новым проектам.

К 2010-му году еврейская библиотека стала устойчивым многофункциональным культурным центром, который приобрел известность не только в Молдове, но и за ее пределами. Библиотеку посещает много миссий и гостей со всего мира. В структуре библиотеки функционировало девять отделов, при которых были созданы клубы и объединения по интересам. Комплекс информационных и образовательных услуг включал в себя аудио-видео-курсы по изучению иностранных языков; информационно-библиографическое обслуживание по заявленной проблематике; проведение выездных выставок, обзоров, концертов, спектаклей. Одно из основных направлений в использовании опыта израильских коллег представляла клубная работа, создающая особое энергетическое поле естественности, раскрепощения. Количество посещений говорит само за себя: библиотека интересует читателей. Все больше людей находят свой путь в еврейскую библиотеку, что является показателем того, что библиотека чрезвычайно важна и как социальное место, где они могут встретиться, вдохновиться и внести свой вклад, например, в организацию различных литературных мероприятий.

Большой резонанс в СМИ и в целом в обществе всегда получает ежегодное участие библиотеки в ставшем традиционным Этнокультурном

фестивале «Единство через многообразие», проводимом в Кишиневе с 2000-го года. В нем принимают участие все этносы, проживающие в республике.

На этом большом мероприятии библиотека традиционно представляет расширенную книжную экспозицию «Библиотека – Культурный центр им. И. Мангера – составная часть национальной культуры», на которой экспонируются издания о библиотеке: история ее создания, становления и развития. Выставляются все издания, разработанные сотрудниками библиотеки за все годы, начиная с самого первого, напечатанного на пишущей машинке, в котором иллюстрации были вырезаны и вклеены вручную, и завершая самыми новыми на современных носителях. Актуальная жизнь библиотеки обычно представлена отдельным фото-стендом «Библиотека – Культурный центр сегодня».

Особое внимание всегда вызывает выставка «Еврейские традиции», на которой посетители могут ознакомиться не только с литературой об еврейских осенних праздниках – Рош-а-Шана, Йом Кипур и Суккот, – которые приходится как раз на период проведения фестиваля, но и атрибутика этих торжеств, выполненная руками детей, посещающих творческие мастерские и изостудию. Здесь можно увидеть подсвечники, блюда и вазы из керамики; кукол, представляющих библейские персонажи в национальных костюмах, изготовленных из папье-маше. Обычно на «Еврейской улице» при проведении обзоров и выставок присутствует множество посетителей, среди которых находятся и государственные деятели.

В 2011 году библиотека отметила свое 20-летие. По этому случаю в период с 3 по 13 февраля была организована Декада, посвященная этой дате.

Эти десять дней продемонстрировали все достижения библиотеки за прошедшие годы. Были изданы буклеты *Еврейская библиотека – Культурный центр им. И. Мангера*, *Хронология Еврейской библиотеки – Культурного центра им. И. Мангера*, *Музей культурного наследия евреев Молдовы*, листовки, посвященные еврейским персоналиям, закладка *Клуб еврейских художников*. Обширная реклама в СМИ и еврейских газетах *Еврейское местечко* и *Истоки жизни* дала свой результат: в этот период библиотеку посетило более 5000 человек. На телеканале «Мир» был показан видеофильм о ее повседневной деятельности.

Во время декады состоялась презентация книги публициста и литератора Бориса Друцэ *Лес грусти*, изданной в Италии в издательстве г. Падуя и проиллюстрированной дочерью автора Вероникой.

Не меньший интерес вызвала презентация книги Мирославы Метляевой *Игра в пазлы: поэзия и проза* (2010), высокую оценку которой дали известные в стране и за рубежом писатели, ученые и литературные критики

– академик Михай Чимпой, Юлиан Филип, Янош Цуркану, Эмилиан Галайку-Пэун, Михаил Рябчинский, музыковед Галина Кочарова.

Книга известного ученого-историка Я. Копанского *Исторические портреты: выдающиеся лидеры еврейского движения в Бессарабии и Молдавии в XX веке* (2010) увидела свет после его ухода в мир праведников. На презентацию книги пришли его коллеги В. Аникин, О. Гарусова, И. Шихова, С. Бенгельсдорф, библиотекари, друзья, родственники.

Клуб еврейских художников (координатор – А. Дереско, Э. Майденберг) подготовил впечатляющую выставку художников-членов клуба: Э. Майденберга, М. Бруня, Е. Лепадату, О. Рубинштейна, Я. Тихмана, А. Калининко, Я. Пикера, Н. Стеченко, А. Партаса и других. Ценным подарком для библиотеки стали подборки еврейских книг, полученные от Елены Нежински, директора Израильского культурного центра, и от представительства «Сохнут» в Молдове.

Все программы тесно связаны между собой и выходят за стены библиотеки, взаимодействуя с другими еврейскими организациями.

Ярким примером этому являются общинные фестивали еврейской книги, которые проходят ежегодно с 1994 года. С годами в проведении фестиваля сложились свои традиции, но каждый очередной фестиваль его организаторы – Ассоциация еврейских организаций и общин Молдовы, Еврейская библиотека – Культурный центр им. И. Мангера, Институт межэтнических исследований Академии наук Молдовы, Кишиневский филиал комитета «Джойнт» – ищут новые формы проведения мероприятия. Книга находится в центре фестивальных событий, будь то книжная экспозиция, премьера книги, конференция или встреча с писателем. Традиционно фестиваль завершается Днем еврейской библиотеки, который собирает много гостей и читателей. Целями проведения фестиваля являются: углубление знаний еврейской традиции и истории, укрепление самосознания, привлечение евреев к жизни общины, но главное – укрепление взаимоотношений между представителями всех этносов страны. Экспозиции и мероприятия, проводимые в рамках фестиваля, предназначены для ознакомления всех слоев населения с еврейской культурой. Поэтому очень часто гостями и участниками становятся деятели литературы и искусства, представители этнокультурных обществ Республики Молдова.

Продолжается работа социальных программ. Правовое образование детей и юношества с 2014 года дополнилось программой «Твой путь к успеху» для детей из социально незащищенных семей. В библиотеке большой популярностью пользуются игровые интерактивные технологии, когда в мероприятия вносится элемент игры. Особенно это касается детских программ, насыщенных игровыми элементами литературных игр: викторины, путешествия, конкурсы, игры по сценариям известных телеигр

(брейн-ринги, КВНы), лото и т.д. Все перечисленные формы включают творческие задания, обучающие и образовательные игры, вопросы-размышления. Главное условие – участники должны не только закрепить старый изученный материал, но и узнать что-то новое. Литературные игры делят на «ролевые» (перевоплощение в литературного героя) и «интеллектуальные» (в их основе лежит процесс «разгадывания»).

Открытием нескольких новых проектов проявил себя 2017 год. Работе с детьми была посвящена программа «Целеустремленные и активные дети» («Copii motivați și activi»). Особое значение обрела дальнейшая реализация проекта «Волонтеры в библиотеке», к которому были привлечены молодежные организации. Их участие дало возможность активно проявить себя в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу: «Марафон пользователей» и «Неделя науки» («Maratonul utilizatorilor», «Săptămâna științei»). Одновременно в обслуживании читателей были внедрены электронная книговыдача – модуль «Книжное обращение» («Circulație») и услуга «InfoHelp» – поиск необходимой информации.

После окончания трехдневного курса по подготовке тренеров-педагогов по методологии «Цифровые истории» («Povești digitale») еще в 2014 году были созданы 30 цифровых историй и в качестве педагогов в муниципии обучено около 200 человек: библиотекарей и частных лиц (группы и индивидуально). С 2015 года сотрудник библиотеки Анжела Борщ является администратором группы на Facebook «Povești digitale», которая насчитывает около 500 участников.

С 2017 года библиотека принимает участие в проекте Муниципальной библиотеки «Bibliotur: descoperim Chișinăul altfel». Были проведены экскурсии по историческому центру Кишинева для учащихся, педагогов, иностранных туристов, а также для представителей посольства США.

В этом же году принимали активное участие в проекте «Aplicația inovativă ChisiKnow – Know Your City!» с переводом на русский язык 11 текстов для QR кодов, в презентациях «Ignite Vorbitorium» (2017 – «Я и цифровые истории» и 2018 – «Музей моей библиотеки»).

В 2018 году участвовали в ZEN-2018 (Дни неформального образования), организованные Муниципальной библиотекой им. Б. П. Хашдеу.

Последующие два года были насыщены открытиями новых IT услуг, представленных в муниципальной ярмарке услуг «Biblioteca altfel» («Библиотека на новый лад»), участием в программе «Ночь музеев» и в проекте мэрии Кишинева «Împreună cu bunicii» («Вместе с бабушками и дедушками»).

Настоящей проверкой на умение работать с новыми формами библиотечной деятельности стало участие в программе Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу «Provocarea verii» («Вызовы лета»).

2019 год ознаменовался проведением XXIII Фестиваля еврейской книги. В книжной экспозиции были представлены новейшие издания еврейских авторов, поступившие в фонд библиотеки. Успех выпал на книги из серии «Пижамная библиотечка» (еврейские сказки и истории для детей). «Пижамная библиотечка» – это только часть международной образовательной программы, основанной еврейским филантропом из Америки Гарольдом Гринспуном, в которой участвуют дети из 7 стран мира. Книги этой серии выходят на 4-х языках: английском, иврите, испанском и русском.

О насыщенности фестиваля говорят названия проведенных мероприятий: мастер-класс «Традиционные еврейские поделки из глины»; час музыки «Попурри еврейских песен»; видео-презентация «Еврейское образование в Бессарабии и Молдове: от традиционного к светскому, от поощрения к полному запрету»; Презентация книги *40 рецептов моей еврейской бабушки*; Заседание Клуба кишиневских одесситов «Одесский дворик»; книжные выставки: «От фестиваля к фестивалю», «Еврейские писатели – детям», «Знакомьтесь: Пижамная библиотечка».

В рамках программы «Кишинев читает книгу» были организованы две читательские конференции по книгам: для взрослых – Виктории Токаревой *Птица счастья*, и для детей – Лазаря Лагина *Старик Хоттабыч*.

Во время фестиваля прошли экскурсии по библиотеке и музею, были представлены библиографические обзоры по книжным новинкам, прошла презентация детского блога библиотеки knafaim.ebraika.ru.

Несколько позже читателям были предложены услуги «Литературного кафе», Воскресной студии «Artoteca», Art studio KWANTIS, Театрального кружка «L`Artiste».

Библиотека им. И. Мангера, начиная с 2012 года, ежегодно участвует в Международной конференции «Лимуд», которая проходит по всему миру – совершенно уникальная образовательная, культурно-развлекательная конференция, созданная для людей всех возрастов и интересов, представляющая возможность активного, интенсивного и невероятно увлекательного обучения и общения. Это волонтерский еврейский проект с потрясающей атмосферой открытости. Все организаторы, лекторы и ведущие мастерских являются волонтерами. Так же библиотека принимает уже больше десяти лет участие, и сама проводит мероприятия в рамках Всемирного дня знаний (Global Day). Всемирный день еврейских знаний связывает евреев разных стран мира. Вместе с общиной празднуем этот день раз в году, объединяясь вокруг изучения еврейских текстов. Главная ценность всемирного дня – духовное обогащение, получение знаний о еврейской культуре, которая является частью многонациональной культуры, возможность взаимного обмена уникальным опытом. Для этого дня выбирается единая тема, которая становится красной линией всех

лекционных и дискуссионных программ в регионах. Темы разные – «Человеческое достоинство», «Красота и уродство», «Тексты и странствия: пути в неизведанное» и др.

2020 год характеризовался структурными изменениями в организационной системе библиотеки: открылся отдел аналитики и внешних связей, идет реорганизация еврейского музея, в задачи которого входят: работа над созданием библиотечного познавательного комплекса; эффективное сотрудничество с культурно-просветительскими учреждениями как в республике, так и за рубежом.

Одним из главных направлений отдела аналитики является архивная работа: сохранение документов и рукописей исторического и национального значения с применением современных технологий и методов оцифровки письменных и печатных источников, фото- и видеоматериалов. В планах создание цифровых тематических коллекций и перевод документов в цифровую форму для широкого общественного оборота, участие в научно-практических конференциях, семинарах.

Первой акцией отдела стало проведение Рабочего ателье «Организация библиотечного познавательного комплекса» совместно с Национальным музеем литературы им. М. Когэлничану (директор – доктор-хабилютат Мария Шляхтички). Общей целью мероприятия стал обмен опытом в организации познавательных литературных музейных комплексов и их роли в национальной самоидентификации читателей в мире культурных ценностей.

В апреле 2020 года Отдел аналитики принял участие от Молдовы с видео-выступлением «Территория чтения» (М. Лукьянчикова-Метляева) в Международной онлайн конференции «Мир читает», посвященной Дню книги и авторского права, организованной Национальной библиотекой Республики Казахстан и Институтом литературы и искусства Республики Казахстан. В конференции были представлены участники из Казахстана, России, Турции, Беларуси, Литвы, Азербайджана, США, Великобритании, Китая и Пакистана.

Этот год стал подлинной проверкой на устойчивость библиотеки в форс-мажорных карантинных условиях в связи с глобальной пандемией. Произошел перевод культурно-массовых мероприятий на платформу онлайн. Творческие мастерские библиотеки стали проводить мастер-классы по аппликации, созданию открыток, уроки рисования, игровые уроки. Появилась услуга «Сундучок сказок»: сотрудники библиотеки читали еврейские, молдавские, русские и другие сказки: *Мальчик и свеча*, *Умный царь и художник*, *Хелемские мудрецы*, *Исай батрак*, сказки братьев Гримм и др.

Для совсем маленьких детей был подготовлен и прочитан цикл рассказов под общим названием «Встречи с почемучками». Юношеству был

предложен цикл онлайн лекций по экологии, медицине, профориентации, этике, поведению в экстремальных условиях, уроки и консультации по иностранным языкам. По всем темам была предложена литература для чтения.

Для взрослой аудитории прошли лекции «И. Рабин: солдат, лидер, государственный деятель», «Воспоминания о друге» (памяти журналиста В. Похилэ), «Прогулки по еврейскому календарю», презентация книги М. Вайнбойма *Местечко*.

Также впервые, в режиме онлайн, был полностью проведен XXIV Фестиваль Еврейской Книги.

Библиотека была приглашена в онлайн проект «Е2С», совместно с Дневным центром для пожилых людей и международной организацией «Джойнт» (обучение пожилых людей информационным технологиям): были подготовлены и прочитаны лекция «Еврейский Кишинев», презентация книги Х.-Б. Сигельбаум *Семь плодов Израиля* и библиографический обзор книг *Ханука – праздник огней* и др.

По желанию пользователей мероприятия проводились на румынском, русском, английском и немецком языках.

Несмотря на сложные условия деятельности в 2020 году библиотека и Еврейская община проводят очередную реорганизацию Музея литературного и исторического наследия евреев Молдовы. Это происходит в связи с поступившими в библиотеку новыми экспонатами (во временное пользование) для оформления музейной экспозиции. Ныне проводится большая работа по реставрации и описанию экспонатов. Следует отметить тесное сотрудничество библиотеки и Еврейской общины Республики Молдова под руководством Александра Билинкиса, проявившееся в реализации совместных проектов, а также помощи в пополнении книжного фонда и оборудования. Развитие библиотеки и музейной программы требует инвестиций и непрерывного развития партнерства.

Музею как изначальной составной и неотъемлемой части Библиотеки им. И. Мангера, посвящен отдельный раздел книги, представленной к 30-летию юбилею. У библиотеки и музейного проекта одна цель – сохранение и популяризация еврейского исторического и культурного наследия.

1.5. Информационные технологии и библиографическая деятельность

Основное предназначение библиотеки заключается в предоставлении пользователям свободного доступа к информационным ресурсам, создании условий для сбора, сохранения и ретрансляции документальной памяти еврейского народа, оказании всевозможных библиотечно-библиографических услуг, направленных на организацию и

функционирование еврейского информационно-культурного и образовательного пространства.

В меняющемся мире изменились методы, средства и инструменты поиска информации. Для информирования о новых поступлениях составляется и издается информационный бюллетень *Новые поступления еврейской книги в библиотеку* и *Список периодических изданий, получаемых библиотекой*, которые пользуются популярностью у читателей.

Одной из библиографических услуг является составление, издание и предоставление в пользование тематических и библиографических указателей. Биобиблиографические указатели, изданные к юбилейным датам известных людей, включают основные даты жизни и творчества писателя или поэта, перечень произведений или работ и список литературы о нем. В рамках проекта «Имена» были составлены и изданы биобиблиографии знаменитых евреев, таких как Ицик Мангер, Ихил Шрайбман, Ефим Левит, Сара Шпитальник, Зиновий Столяр, Антон Рубинштейн и др.

Особое место в библиографической деятельности библиотеки занимают тематические указатели: *Не забудем скорбные дни. Кишиневский погром 1903 года, Холокост. Трагедия европейского еврейства XX века*, каталог *От старых свитков до новых томов. Редкие и старые книги в фондах библиотеки им. И. Мангера (нач. XIX – первая половина XX вв.)* и многие другие.

Библиотека продолжает свою деятельность по составлению библиографий и информационных изданий. В настоящее время отобран материал для продолжения работы: *Еврейский Кишинев в художественной литературе, Холокост*, подготовлена к изданию библиография о жизни и творчестве Ицика Мангера, в работе персональные библиографии к юбилейным датам писателей. Популярностью в еврейской общине пользуются методические рекомендации: *Рош Ходеш, Обслуживание читателей, Массовая работа с читателями, Отдельные страницы еврейской истории в художественной литературе, Роль книги в работе с детьми, Ora roveștilor* и др., а также библиографические указатели: *Перелистывая страницы, Детских книг волшебные страницы*.

Ежегодно издаются всевозможные тематические буклеты, книжные закладки, посвященные деятелям литературы и искусства Молдовы (Ю. Филип, П. Михня, А. Гужель, С. Вангели, С. Бенгельсдорф, Е. Абрамович, М. Метляева и др.). Выходят рекомендательные списки: *День еврейской семьи, Безопасный интернет для детей, Что читать летом* и многие другие. Также представляют большой интерес издания *Евреи Молдовы. Деятельность евреев в культуре, науке, экономике Молдовы в XX веке* и *Еврейский календарь. Люди, события, факты*.

За 30 лет в библиотеке было издано более 100 наименований библиографических и биобиблиографических указателей, методических пособий, путеводителей, справочников и календарей.

В 2010 году, в рамках программы «Biblioteca 2.0», организованной Муниципальной библиотекой им Б. П. Хашдеу, был создан блог *EBRAIKA* (ebraika.ru), который состоит из семи страниц и предоставляет информацию о деятельности библиотеки, о знаменитых евреях Молдовы, о «еврейском» Кишиневе. Также на этом блоге помещается вся библиографическая деятельность библиотеки. В 2012 году был создан блог для детей *KNAFAIM* (knafaim.ebraika.ru).

Внедрение информационных технологий в практику работы библиотеки дало возможность создать семь автоматизированных баз библиографических данных: *OLGA* (электронный каталог книг на иностранных языках); *AUDI* (электронный каталог аудио-видео документов); *FOND* (электронный каталог библиотеки); *KRED* (электронный каталог редкой книги); *IRBIS* (виртуальный каталог иудаики); *ISRL* (электронная картотека иностранной периодики, поступающей в библиотеку); *ARTI* (электронная картотека статей из еврейской периодики). Библиотека продолжает оставаться важной точкой доступа к онлайн-информационным услугам.

На протяжении последних десяти лет коллекции еврейской библиотеки являются частью коллекции Муниципальной библиотеки им Б. П. Хашдеу, отраженной в едином электронном каталоге *OPAC*. Этот каталог находится в открытом доступе для читателей, которые могут сделать поиск и предварительный заказ литературы, а также для библиотекарей, которые с его помощью находят нужную литературу, выполняют всевозможные библиографические справки.

Одной из функций библиотеки является хранение и использование культурного наследия евреев Молдовы. С этой целью библиотека приступила к оцифровке имеющихся видео- и фотоматериалов библиотеки, а также частных архивов и исторических документов Еврейской общины Молдовы.

II. МУЗЕЙ ЛИТЕРАТУРЫ И КУЛЬТУРЫ ЕВРЕЕВ БЕССАРАБИИ – СОСТАВНАЯ ЧАСТЬ БИБЛИОТЕКИ

Музей литературы и культуры евреев Бессарабии появился одновременно с еврейской библиотекой 4 февраля 1991 года, когда в Кишиневе состоялось торжественное открытие Библиотеки имени Ицика Мангера и Музея истории и культуры евреев Бессарабии при ней, в котором приняли участие знаковые фигуры: Лидия Куликовски, Галина Коган, Борис Сандлер, Барух Сакциер, Владимир Биткин, Александр Бродский, Александр Сокирянский, Роберт Западинский, Михаил Хазин, Рудольф Ольшевский, Юлиан Филип, Думитру Грумэзеску (член общества «Друзья евреев» из Бухареста).

Уникальность библиотеки состоит в том, что впервые научная деятельность была сопряжена с библиотечной и образовательно-просветительской работой. Изначально вся деятельность библиотеки представляет собой модель культурологического познавательного музейного пространства. Это познавательное пространство призвано сохранять, «консервировать» прошлое и настоящее для будущего. Так цепочка времен не прерывается, а пополняется новыми звеньями. Все основные области культуры (социальной организации и регуляции; познания и рефлексии мира и межчеловеческих отношений; социальной коммуникации, накопления, хранения и трансляции информации; физической и психической реабилитации и рекреации) являются сферами музейной деятельности.

В основе музея при библиотеке лежит идея об освещении основных исторических этапов проживания евреев в Бессарабии, которые становятся объектом специфического интереса в контексте сохранения культурной памяти, а материальные предметы, связанные с ними, подвергаются научной аналитической интерпретации в процессе собирательской и презентационной деятельности.

Следует еще раз отметить, что уже в самом начале библиотека содержала в себе элементы инноваций, которые развились в последующем в направлениях ее деятельности.

И это принципиальное отличие Библиотеки им. И. Мангера от традиционных представлений о работе библиотек в сфере обеспечения населения книгами определилось изначально в ее организационной структуре. Она была по-настоящему новой и необычной, два сектора были неразрывно связаны в единое целое: а) еврейская библиотека, что само по себе было необычным для людей постсоветского пространства с прежней ментальностью; б) Музей истории евреев Бессарабии, что еще больше отличало это учреждение культуры от прежнего формата библиотек.



Музей истории евреев Молдовы был создан по инициативе директора библиотеки А. Бацмановой и Общества еврейской культуры. Этот первый проект был поддержан директором библиотечной системы города Лидией Куликовски. Сюда постепенно стали стекаться старые фотографии, документы и книги из семейных архивов. Известный краевед, давно собиравший этнографическую коллекцию и еще в 60-е годы водивший детские туристические группы по Молдове, Исидор Натович Пилат, к тому же возглавивший в 90-е годы организацию с необычным для постсоветского населения названием «Общество ветеранов войны, труда и сионистского движения», был приглашен на общественных началах в качестве координатора еврейского музея при библиотеке. Будучи педагогом-краеведом, он по известным причинам до конца 80-х не мог открыто демонстрировать свой интерес к еврейской теме, но это было целью его жизни. Помимо старых самоваров и других предметов быта, которые он находил в еврейских домах, в одной из экспедиций на севере Бессарабии у ограды заброшенного кладбища им и директором библиотеки А. Бацмановой был обнаружен надгробный памятник 1640 года, перевернувший всю локальную еврейскую историографию. До этого времени не было доказательств проживания евреев на территории Бессарабии ранее конца XVIII века. И уже в 1992 году музей, не просуществовав и года, удостоился первой публикации в издании, которое само по себе сейчас может считаться музейным экспонатом. Журнал *Менора* (редактор – И. Фингурт) начал выходить в 1989 г. и был первым еврейским изданием в Кишиневе в послевоенное время. Информационные и просветительские материалы журнала – свидетельство времени, когда еврейская община начала вновь осознавать себя.

Следующими координаторами проекта Музея истории евреев Молдовы были В. Букарский, А. Бацманова, Е. Ромм, Д. Шлаен. Сегодня руководит проектом О. Сивак.

Самое главное – музей всегда посещаем. Одна из первых записей в гостевой книге сделана 22 мая 1991 года главным раввином Румынии доктором Мозесом Розеном. Это имя значило очень много для восточно-европейского еврейства. Будучи теологом и общественным деятелем, он в отнюдь не демократической стране сумел сохранить еврейскую общину. Хорошо понимая положение евреев в Советском Союзе, он оценил главное в факте существования такого музея, сформулировав свои чувства как грусть и надежду. Конечно, экспозиция, посвященная Холокосту бессарабского еврейства, навевала скорбь, но возможность ее представить публике была великим чудом, свидетельствующим о возрождении еврейской культурной жизни в республике.

С 1992 по 2005 год здесь действовала научно-исследовательская секция, фактически институт истории евреев Молдовы, в рамках которого трудились известные в стране и за ее пределами ученые, такие как доктор исторических наук И. Левит, доктор исторических наук Я. Копанский, музыковед З. Столяр, доктор исторических наук И. Пилат, доктор исторических наук К. Жигня, доктор филологических наук Е. Левит, доктор филологических наук М. Габинский, доктор филологических наук Р. Клейман и др. Здесь проводились национальные и международные научные конференции и семинары, издавались научные труды, имеющие научное и практическое значение.

Убежденность в том, что нельзя возродить национальную гордость в сердцах молодежи без осознания ею исторической судьбы еврейского народа в Бессарабии и Приднестровье поддерживала всех, кто имел отношение к этому подразделению библиотеки-культурного центра. Длительное время работа экспозиций этого небольшого, но значимого музея при библиотеке велась совместно с Отделом истории и культуры евреев Института национальных меньшинств Академии наук Молдовы.

Помещение музея соседствовало с детским отделением библиотеки, и все дети, которые переступали ее порог, попадали не только на территорию чтения, но и в музейное пространство, где они узнавали много нового и неожиданного.

В течение ряда лет с музеем происходили определенные изменения из-за



плохого состояния помещения, что продолжается и сегодня. Но музейная составляющая работы библиотеки сохраняется и пополняется новыми документами от еврейской общины и дарителей. Сотрудником библиотеки Ольгой Сивак и Еврейской общиной ныне проводится тщательная реставрационная работа с документами и другими экспонатами, имеющими непреходящую ценность для научно-исследовательской работы.

Одним из основных направлений работы Музея при библиотеке является тема литературы, культуры, искусства и истории евреев Молдовы. В целях сохранения еврейского культурного документального наследия и редких книг еврейской тематики в библиотеке с 2000 года функционирует сектор «Редкая книга» под руководством заместителя директора библиотеки Татьяны Искимжи, фонд которого насчитывает более 2000 экземпляров книг, альбомов и состоит из пяти коллекций: редкие книги на иврите, идиш, русском языке, книги с автографом авторов и полиграфические раритеты (книги-малютки, книги, являющиеся образцами художественного оформления и полиграфического исполнения либо малотиражные издания).

Основные направления работы сектора:

- организация коллекций,
- обеспечение сохранности,
- организация системной работы с книжными памятниками,
- популяризация знаний о книжных памятниках,
- книжные выставки, подготовка виртуальных выставок, экскурсионная работа,
- участие в конференциях,
- поддержка связей с подобными отделами в других библиотеках и городах страны.

Согласно Межгосударственному стандарту 7.87 – 2003, «книжные памятники – это рукописные и печатные книги, книжные коллекции, обладающие выдающимися духовными, эстетическими, полиграфическими или документирующими свойствами, представляющие общественно значимую, научную, историческую или культурную ценность и охраняемые специальным законодательством».

Коллекция книг на иврите включает в основном религиозные книги, изданные в XIX – начале XX вв. Наиболее ценными являются два фрагмента *Свитков Торы (Книга Закона)* – рукописный пергаментный свиток с текстом *Пятикнижия Моисеева (Тора)*, используемый для еженедельного публичного чтения в синагоге, который является главным сакральным предметом в иудаизме.

В коллекции есть и светские книги по философии, истории, культуре и филологии. Большой интерес представляют 16 книг из личной коллекции

известного врача-рентгенолога, нашего земляка Г.К. Вехтера, переданные в фонд библиотеки. Это *История религиозной философии евреев* Бернфельда (1898), *Культура и жизнь: история воспитания и культура западных евреев в средних веках* М. Гидемана (1899), несколько томов из монументальной *Истории еврейского народа* доктора Генриха Греца, учебник Гордона *Еврейская грамматика*, *Религиозные рассуждения раввина Нахмана Крохмеля* и другие.

Коллекция редких книг на идиш представлена произведениями классиков еврейской литературы, писавших на идиш и изданных в начале XX века.

Редкие книги на русском языке – это книги по истории, географии, еврейской философии и психологии, энциклопедические издания, прижизненные издания еврейских писателей и редкие издания классиков русской литературы. Наиболее редким является 12-ти томная *История евреев от древнейших времен до настоящего времени* Генриха Греца, изданная в Одессе в 1907 году.

Особой гордостью этой коллекции является сочинение Алексея Алексеевича Суворина *Палестина*, изданная в Санкт-Петербурге в 1895 году. Роскошное издание с подробным описанием истории отдельных областей Палестинской земли от древнего Яффо и Элеона до Мертвого моря и Хайфы, русские постройки в Иерусалиме, население Палестины и его обычаи. Прекрасные иллюстрации А.Д. Кившенко и В.И. Навозова в издании выполнены в технике хромолитографии и тоновой литографии, цветная карта в конце книги отпечатана в Лейпциге.

Хочется отметить такую книгу, как *Записки губернатора: Кишинев 1903-1904 г.* князя Сергея Урусова (2-е издание). Главная ценность книги в том, что автор сам был непосредственным свидетелем событий того времени.

Издание сборника материалов и документов *Кишиневский погром*, вышедшее в Штутгарте в 1903 году, стало возможным благодаря стараниям бывшего «легального марксиста» Струве.

Постоянно пополняется коллекция книг с дарственными надписями, обращенными к читателям с пожеланиями библиотеке. Сегодня в отделе эту коллекцию составляют более 300 изданий. В нее вошли книги с автографами авторов Израиля, Америки, России, Германии, других стран и,



конечно же, Республики Молдова: Феликса Канделя, Серго Бенгельсдорфа, Марии Рольникайте, Дины Рубиной, кишиневского раввина рэба Залмана Лейба, Михаила Хазина, Эфраима Бауха, Анатолия Гужеля, Паулины Анчел, Мирославы Метляевой, Якова Копанского, Михаила Финкеля, Якова Тихмана, Рудольфа Ольшевского, Моисея Лемстера и других.

Коллекция миниатюрных книг или «книг-малюток» не столь велика (70 экз.), но и в ней есть интересные издания. Книги, изданные небольшими тиражами, но представляющие информационную ценность: *Еврейские корни на Украине и в Молдове* Мириам Вейнер и книга Мартина Гилберта *Евреи в двадцатом столетии: иллюстрированная история*. Это настоящее фото-исследование – более 400 фотографий, многие из которых ранее не публиковались.

Коллекция редких и ценных книг формировалась в основном за счет полученных в дар от жителей Кишинева и Республики Молдова, передавших редкие крупницы еврейской культуры в виде книг, которые с таким трудом, можно сказать, под страхом репрессий сохранили их родители и они сами для современников и будущих поколений. Понимая основную цель библиотеки – собрать вместе и создать Единый фонд еврейских книжных памятников, еврейские организации, среди которых община г. Рыбница и еврейская школа № 22, передали большое количество литературы в Кишиневскую еврейскую библиотеку им. И. Мангера для обработки, реставрации, хранения и передачи будущим поколениям. Кроме имеющих артефактов, коллекция пополнилась значительным количеством архивных документов, в частности копиями из Национального архива РМ, касающимися истории евреев Бессарабии в период Российской империи и межвоенный период:



– переписка между бессарабским губернатором и уездными начальниками с полным отчетом о численности еврейского населения в городах и местечках, количестве синагог, еврейских школ, часто с адресами и именами кагалных и раввинов, судебных исков в отношении евреев;

– комплект документов 1881 года о создании местной комиссии по еврейскому вопросу с полным отчетом об экономическом положении евреев в Бессарабской губернии, составленным А. Дыниным.

Межвоенный период (1918-1940) представлен полицейскими протоколами о деятельности общественных, религиозных (Агудат Исроэль), политических, благотворительных еврейских организаций и о сионистском движении в Бессарабии.

Изучая эти протоколы, мы можем сегодня составить карту Кишинева 1918-1940 годов с адресами всех еврейских организаций этого периода, именами и адресами руководителей и членов правлений.

Советский период истории евреев Молдавии представлен:

- частными архивами деятелей культуры, архитектуры и градостроительства, медицины, ветеранов Великой Отечественной войны;
- документами, свидетельствующими о трудовом подвиге бессарабцев во время эвакуации и в послевоенный период, а именно: справками с места работы, дипломами различных университетов, свидетельствами о рождении и браке, приглашениями на свадьбу, программами концертов и многим другим, включая самое дорогое – фотографии из семейных альбомов.

Во многих частных архивах находятся свидетельства об еврейских погромах, Холокосте и других событиях эпохи. В одной из папок хранится архив Давида Рабиновича, в котором представлены документы о так называемом «самолетном деле», что стало частью антиеврейских процессов в Советском Союзе 1969-1971 гг.

В фондах имеется более 4000 фотографий по истории возрождения Общины и портретов эпохи. Сейчас стоит главная задача: раскрыть эти архивы, сделать их достоянием общественности и научно-исследовательских учреждений и обеспечить их надежное хранение. Кроме того, в архивах хранятся работы известного режиссера А. Бродичанского, находившиеся под запретом в МССР, представляющие документальную и художественную ценность. В 1986 году на киностудии «Молдова-фильм» по сценарию известного сценариста и режиссера Арнольда Бродичанского был создан фильм *Афиша*. Постановка пьесы была осуществлена на сцене театра Советской Армии в Москве. В Молдове фильм был запрещен, так как затрагивал тему голодомора в Молдавии в 1946 году. Фильм был сделан на мизерные деньги Союза кинематографистов Молдавии, который тогда возглавлял Эмиль Лотяну. Небольшая творческая группа и коллектив театра «Данко» снимались и озвучивали фильм бесплатно. Руководство киностудии «Молдова-фильм» и Госкино МССР отказались принимать и выпускать в прокат этот фильм. Тогда Э. Лотяну отправил фильм на Центральное Телевидение СССР, где фильм был показан. Но в Кишиневе он так и остался под запретом. Фильм *Афиша* был снят прекрасным оператором Валерием Чуря и оформлен художником Стефаном Садовниковым. К сожалению, в Интернете существует только плохая видеокопия, снятая

с экрана. Оригинал фильма на киноплёнке лежит уже много лет в архиве киностудии «Молдова-фильм». Из работы в архивах библиотеки мы узнаем, что 30 лет назад, в 1991 году, режиссером Арнольдом (Ниселем) Бродичанским был создан фильм *Где мой дом?* по его сценарию совместно с Борисом Сандлером о судьбах евреев, массово эмигрировавших в 90-е годы из Молдовы. Фильм, продюсерами которого были Леонид Дунаевский и Гарри Галантер, появился при содействии Еврейского агентства «Сохнут» и Бейт Иегуди Бессарабия. Сегодня мы знаем, что эта документальная кинолента включена в Фонд Спилберга и имеет огромную аудиторию. Арнольду Бродичанскому была посвящена передача Биробиджанского ТВ в 2-х частях (15.01.2021 и 22.01.2021).

Следует упомянуть, что первой публикацией о создании еврейского музея при библиотеке была статья главного редактора информационного издания «Менора» (№ 12, 1990, с. 5-8) И. С. Фингурта *Национальный еврейский музей*, в которой он пишет, что вещи, фотографии, документы долгие годы хранились нелегально в разных местах, у разных людей. О них знали многие, но никому не верилось, что эти экспонаты станут доступными для широких масс еврейского населения и не только. «Мы советуем тебе, дорогой читатель – говорится в статье, – сходить в этот своеобразный музей и своими глазами увидеть, душой почувствовать дух еврейства Бессарабии. Адрес Национального еврейского музея: проспект Молодежи, 4, в здании Еврейской библиотеки». Ныне само издание «Менора» стало музейным экспонатом (Приложение № 5).

Музейным экспонатом стала серия слайд-фильмов *1000 RAINBOWS (1000 радуг)*, появившаяся в результате работы трех программ Еврейской библиотеки – Культурного центра им. И. Мангера: «Час рассказа», «Еврейские праздники» и «Детский творческий лагерь». Первый фильм – детские рисунки по мотивам *Мегилат Рут* – сопровождаются пересказом этого библейского сюжета. Фильм о Хануке построен по такому же принципу, но в нем дети вспоминают три истории, связанные с праздником: подвиг Ханы и ее сыновей, восстание Маккавеев и чудо в Храме. Естественно, что именно Пурим-шпиль воспроизведен в третьем фильме, в основу которого лег рассказ Амоса Оза *Как я стал писателем*. Озвучивание фильмов было осуществлено на русском языке, титры – на английском.

III. АКТУАЛЬНАЯ СТРУКТУРА

Библиотека – Культурный центр им. И. Мангера в течение 30 лет претерпевала различные структурные изменения.

В настоящее время библиотека продолжает и развивает дело возрождения исторического наследия и культурного развития еврейства в толерантной полиэтнической структуре Республики Молдова. Фонды библиотеки на румынском, русском, идиш, иврите, английском, французском, немецком и других языках состоят из книг, журналов и газет, нот, пластинок, графических материалов, аудио- и видеоматериалов.

В библиотеке функционирует три отдела:

- Отдел обслуживания для взрослых и детей. Сектора: абонемент, читальный зал, сектор литературы на иностранных языках, сектор отдела искусств, сектор детской литературы, сектор комплектования;
- Отдел аналитики и внешних связей. Сектора: редкая книга, музейный микрокомплекс, архив, работа над проектами;
- Отдел образовательных программ и связи с общественностью. Сектор массовых мероприятий, координация работы клубов и студий.

Отдел обслуживания

Отдел обслуживания включает в себя два читальных зала: для взрослых и детей, отдел абонемента, театр для проведения культурно-массовых мероприятий, сектор комплектования и обработки еврейской литературы.

В отделе находится большая коллекция книг по иудаике: история, религия, традиция, быт еврейского народа, изданные в Израиле, Молдове и других странах на идиш, румынском и других языках. Представлены постоянно действующие книжные экспозиции: «Еврейский год месяц за месяцем», «Ицик Мангер – человек, который видел рай», «Визитная карточка библиотеки», «Мир еврейской книги», «Еврейские писатели Молдовы», «Шаббат», «Еврейский Кишинев» и многие другие.

Отдел предоставляет открытый доступ к книжным и периодическим изданиям на румынском и русском языках по всем отраслям знаний. А также действует программа «Dar din dar», в рамках которой происходит обмен книг между библиотекой и пользователями.

В отделе проходят встречи с писателями, исполнителями, художниками, учеными, премьеры и презентации книг, видео-презентации, читательские конференции для взрослых и детей, проводятся групповые и индивидуальные экскурсии по библиотеке. Большой популярностью пользуются библиотечные услуги:

- формирование информационной грамотности пользователей;
- помощь в пользовании электронными библиотеками;

– обслуживание пользователей с особыми потребностями.

Библиотека обслуживает всех граждан. Нет ни одного человека, который был бы слишком молод или слишком стар для пользования библиотекой, как внутри нее, так и вне ее (онлайн).

Сотрудники отдела предоставляют высокопрофессиональную консультативную помощь по вопросам еврейской истории, культуры и традиций еврейского народа.

Отдел аналитики и внешних связей был создан в 2020 году для укрепления научно-исследовательской базы библиотеки и познавательного музейного комплекса, что предоставляет возможность объединения научных и творческих ресурсов для введения в научное обращение наследия еврейских творческих персоналий и организаций. Со дня основания музейно-познавательная программа Еврейской библиотеки им. И. Мангера руководствовалась идеями информирования самых широких слоев населения об этнической идентичности, о важных моментах еврейского вклада в жизнь Молдовы, о разрушении барьеров невежества через открытость информации. Эти идеи изложены в Концепции, основанной на конкретной деятельности библиотеки в течение 30 лет при поддержке Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу, Еврейской общины Республики Молдова и международных еврейских организаций (Приложение №1).

История еврейской литературы, библиотечного и музейного дела в Бессарабии, современный литературный процесс, оцифровка всех видов архива, междисциплинарные и межнациональные культурные связи, популяризация вклада евреев в культуру страны – все эти направления консолидируют деятельность архива, отдела редкой книги и всего музейного микрокомплекса в едином формате культурно-когнитивной деятельности библиотеки, способствуя связям с научными, образовательными, культурными и социальными учреждениями как внутри страны, так и за ее пределами. Формы работы: профильные рабочие ателье, конференции, междисциплинарные связи, участие в систематизации архивной деятельности, информационная работа по освещению деятельности отдела и т.д. Роль библиотек, как хранителей исторической памяти, велика как никогда.

Отдел образовательных программ и связи с общественностью

По словам Д.С. Лихачева, «библиотеки важнее всего в культуре. Может не быть университетов, институтов, других культурных учреждений, но если библиотеки есть... – культура не погибнет в такой стране».

В настоящее время дополнительное образование детей приобретает особое значение. Современные условия открывают широкие возможности для библиотек в расширении спектра образовательных услуг и

одновременно с этим диктуют новые требования к уже традиционно сложившимся формам работы.

С самого начала своей деятельности библиотека работала в проектах и программах, что продолжается и по настоящее время. Многие программы являются связующим звеном в работе со школами и семьями, детскими садами, помогают библиотекарям и родителям приобщить детей к чтению. Библиотека разработала и внедрила целый ряд инновационных форм, которые различными способами подключают население к книжной культуре. Этому способствовали: проект «Яхад» (координатор – Галина Финкель), «Еврейский Кишинев» (индивидуальные, групповые и виртуальные экскурсии, лекции), «Рош Ходеш» (еврейские традиции), проект «Центр информации по правовому воспитанию подростков», проект «Творческий лагерь», студия изобразительного искусства «Гашраа», студия керамики «Я в мире», кукольный театр «Арлекин», шахматный кружок, «Компьютер от А до Я» для пенсионеров, танцевальная студия «Kwantis», клубы по интересам «Эрудит», «Să fim mai creativi» и «Здоровый образ жизни» для пенсионеров и детей, группа творческого развития детей «Непоседа», «Литературное путешествие» – литературные занятия для учащихся 8-10 лет, «Круиз без виз» – литературно-познавательные занятия по странам, «По следам великих путешественников» – цикл литературных познавательных занятий, «Лапы, уши и хвосты» – цикл занятий на основе художественной и познавательной литературы и др.

Библиотека стремится направить содержание образовательных программ на создание условий для развития личности ребенка, мотивации к познанию и творчеству, обеспечению умственного и духовного развития, эмоционального благополучия, на взаимодействие библиотеки с семьей и приобщение детей к общечеловеческим ценностям, профилактику асоциального поведения.

Не являясь образовательным учреждением, библиотека выступает в качестве партнера учебных заведений и детских садов, реализуя разнообразные проекты с целью поддержки образовательных программ. Вот уже несколько лет сотрудники библиотеки принимают участие в семинарах для учителей «Сохранение памяти о Холокосте. Образовательные и педагогические аспекты». Мы предоставляем литературу, делаем презентации новых книг, проводим экскурсии по запрошенной теме. На эти семинары нас приглашает Международный центр тренинга и профессионального развития. Можно с уверенностью утверждать, что накопленный опыт, кадровый потенциал и имеющиеся, но требующие серьезного улучшения ресурсы библиотеки позволяют организовать дополнительное образование детей, одна из главных задач которой – вовлечение детей в увлекательный процесс чтения и познания мира через книгу. Приоритетами в работе с

детьми являются: личностная мотивация детей, выбор детьми собственных образовательных маршрутов, ориентация на интеллектуально-игровую деятельность, освоение разных видов работы с текстами, предполагающими высокое качество чтения.

Библиотека проводит большое количество информационно-просветительских мероприятий, направленных на удовлетворение информационных, интеллектуальных и других потребностей населения в сфере культуры. Это организация и проведение литературно-музыкальных вечеров, встреч с деятелями культуры, науки и литературы, конференций, круглых столов, семинаров, мастер-классов, экспедиций, лекций, презентаций, культурно-досуговых мероприятий (вечеров отдыха, чествований, кино, тематических, танцевальных и др.), праздников (национальных, государственных), фестивалей, концертов, выставок, конкурсов, театрализованных представлений, демонстраций кинофильмов и видеопрограмм, выставок, организация игр, викторин.

В век информатизации и социальных перемен современное общество по-прежнему признает важность чтения в жизни людей. Читающие дети более эрудированы, чем их сверстники, быстрее усваивают новую информацию и запоминают ее, имеют высокую познавательную активность, грамотность, общий кругозор и, как следствие, более успешны в усвоении программ основного образования.

IV. КОЛЛЕКТИВ БИБЛИОТЕКИ

Создание условий для самореализации сотрудников явилось наиболее важным в работе коллектива. В библиотеках действует система «человек-человек», и поэтому личностным качествам придается большое значение. Библиотечный персонал состоит из 16 специалистов. Коллектив стабильный, креативный, с творческим потенциалом и, главное, каждый вносит свою индивидуальность в общее дело. Сотрудники заинтересованы в повышении эффективности и результативности работы. В Еврейской библиотеке царит благожелательная атмосфера, что помогает работать с интересом и удовольствием.

Невозможно описать тот культурный вклад, который внесла библиотека в жизнь города и Еврейской общины. И все это благодаря людям, которые служат книге, культуре, библиотечному делу. Из опыта известно, что работа в библиотеке предполагает постоянную готовность к переменам. Это стало рабочей моделью, а не просто временным явлением. Когда перемены были необходимы, сотрудники библиотеки смело на них шли.



Анна Бацманова. С 1991 года – директор Библиотеки – Культурного центра им. И. Мангера, филиала Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу. Окончила факультет библиотековедения и библиографии Кишиневского государственного университета. Библиотечный стаж – 49 лет. Из них 19 лет – в муниципальной библиотечной системе города: от библиотекаря до директора Городской юношеской библиотеки.

Автор проектов «Музей еврейской истории», «Еврейская библиотека – центр духовной жизни евреев Молдовы», «Создание библиотек в еврейских общинных центрах Молдовы», «Издательская деятельность библиотеки», «Творческие студии для детей», «Детский журнал *Радуга*», «Творческий лагерь в библиотеке», «Волонтеры и библиотека», «Оцифровать и сохранить» и др. Направления деятельности: планирование и координация работы, отчетность, решение административных вопросов, подбор и расстановка кадров, редакция изданий библиотеки, разработка новых проектов, фандрайзинг, работа с архивами библиотеки и музея, проведение экскурсий и др.

Участствует в национальных, международных и научно-библиотечных конференциях, профессиональных ателье, в программах и проектах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу, Еврейской общины РМ.

Лауреат Премии «Ион Мадан» в области библиотековедения и библиографии. Кавалер ордена «Gloria Muncii» (Орден Трудовой Славы).



Анжела Борщ. Окончила факультет библиотековедения и библиографии Кишиневского государственного университета. Работала в Национальной библиотеке РМ заведующей отделом «Массовая работа». С 1999 г. является заведующей отделом обслуживания в Библиотеке им. И. Мангера, филиале Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу. Библиотечный стаж – 41 год.

Направления деятельности: обслуживание пользователей, организация книжных экспозиций (традиционных и виртуальных), разработка промо-материалов, научно-библиографическая деятельность, подготовка и проведение книжных презентаций, проведение экскурсий. Создала и поддерживает библиотечные блоги: EBRAIKA (<http://ebraika.ru>) для взрослых и KNAFAIM для детей (<http://knafaim.ebraika.ru>). Является администратором страницы библиотеки на Facebook, а также групп «Друзья библиотеки Мангера» и «Povești digitale». С 2015 года – инструктор в рамках ателье по методологии создания «Digital stories». Координатор одной из основных тем библиотеки: история Холокоста. Автор многочисленных цифровых историй. Работа со СМИ и др.

Участствует в национальных, международных и научно-библиотечных конференциях, профессиональных ателье, в программах и проектах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу, Еврейской общины РМ.

Ирина Волкова. Окончила Кишиневский педагогический институт, Музыкальное училище им. Ш. Няги, Педагогическое училище им. Ф. Матеевича. С 2014 года работает в Библиотеке им. И. Мангера, филиале Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу.

Основное направления деятельности – образовательные программы для детей. Координатор проекта «Детский музыкальный театр Арлекино», программы «Час рассказа», «Час сказки», Родительский клуб, музыкально-литературные занятия с детьми и др.

Активно участвует в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу и Еврейской общины РМ.



Наталия Гнидаш. Окончила Ленинградский государственный институт культуры им. Н. К. Крупской (библиотечный факультет, отделение технических библиотек). После окончания института 32 года проработала в Республиканской научно-технической библиотеке. С 2012 года работает заведующей сектором культурно-массовой работы в Библиотеке им. И. Мангера, филиале Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу.



Основные направления деятельности: обслуживание пользователей, программы «Мир еврейской книги» в партнерстве с Дневным центром «Хэсэд Иегуда»; ежегодная программа «Кишинев читает книгу» (книги еврейских авторов для взрослых); мониторинг услуг, оказываемых библиотекой; планирование, учет и отчетность культурно-массовых мероприятий, проводимых библиотекой (в том числе онлайн); работа с книжным фондом библиотеки и др.

Активно участвует в организации ежегодного Фестиваля еврейской книги, в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу и Еврейской общины РМ.



Алла Дереско. Окончила Молдавский государственный университет (факультет библиотековедения и библиографии), музыкальное училище им. Ш. Няги. Библиотечный стаж – 31 год. Работала в отделе нотных изданий и звукозаписей Национальной библиотеки. С 1996 года – заведующая отделом искусств Библиотеки им. И. Мангера.

Координатор программ: «Музыкальный салон», «Клуб еврейских художников», Клуб «Фиалки», Кишиневский клуб одесситов. Солистка ансамбля еврейской музыки «Фрейгиш».

Активно участвует в организации ежегодного Фестиваля еврейской книги, в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу и Еврейской общины РМ.

Татьяна Искимжи. Окончила факультет библиотековедения и библиографии Кишиневского государственного университета. Библиотечной стаж – 44 года. Из них 24 года – в Национальной библиотеке РМ (от библиотекаря до заместителя директора). С 2000 года работает заместителем

директора в Библиотеке им. И. Мангера, филиале Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу.

Участвовала в многочисленных проектах, в том числе является автором проектов «Вместе с книгой мы растем», «Кукольный театр для детей «Теремок сказок» и др. С 2002 года – заведующая отделом «Редкая книга». Основные направления работы: координатор проекта «Фестиваль еврейской книги», подготовка и проведение читательских конференций, презентаций книг, проведение экскурсий; планирование и отчетность деятельности библиотеки; научно-библиографическая деятельность; комплектование фонда библиотеки; выпуск бюллетеня *Новые поступления*; работа со СМИ и др.



Участвует в национальных, международных и научно-библиотечных конференциях, профессиональных ателье, в программах и проектах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу, Еврейской общины РМ.



Мариана Кочиеру. Окончила филологический факультет Кишиневского государственного университета (2001). Там же окончила магистратуру (2001-2002). Обучалась в Центре аспирантуры и повышения квалификации при АН РМ. Защитила докторскую диссертацию по теме *Constituente etnofolclorice în proza scriitorilor români din Republica Moldova (1960-1980)*. Доктор филологических наук (2016). Работает в Институте румынской филологии им. Б. П. Хашдеу. Является членом редколлегии журнала *Realități culturale: Revistă de etnografie, folclor și cultură contemporană* (с 2019), *Revista de arheologie, antropologie și studii interdisciplinare*.

Участвовала в работе национальных и международных проектов в качестве координатора. Является автором монографии, статей, мультимедийных публикаций в научных журналах. С 2019 г. работает в Библиотеке им. И. Мангера в Отделе аналитики и внешних связей. Участвует в проекте «Оцифровка архивных материалов библиотеки и Еврейской общины», занимается редактированием текстов и др.

Участвует с научными сообщениями в национальных и международных конференциях и коллоквиумах. Принимает участие в научных симпозиумах, профессиональных ателье, в научных библиотечных конференциях с докладами о методах документирования, хранения и защиты архивных данных с помощью технологий оцифровки и восстановительных мер.



Екатерина Лукьянец. В 2004 году окончила Кишиневский государственный педагогический университет им. И. Крянгэ (факультет румыно-русской филологии). Стаж работы – 16 лет. С 2006 года работает в библиотечной системе. В Библиотеке им. И. Мангера – с 2012 года. Заведующая сектором детской литературы.

Основные направления деятельности: обслуживание пользователей, работа с фондом, проведение детских литературных программ «Час рассказа», «Час сказки», тематических видео-презентации и бесед, культурных мероприятий по еврейской тематике, библиографических обзоров; уроки, оформление книжных выставок и др. Планирование и отчетность детского сектора библиотеки. Координатор проекта «Cartea. Lectura. Adolescentul».

Участствует в организации ежегодного Фестиваля еврейской книги, в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу и Еврейской общины РМ.

Роза Никитина. Работает в библиотеке им. И. Мангера с 2006 года в должности библиотекаря. С 1995 по 2005 г. – волонтер библиотеки.

Основные направления работы: работа с книжным фондом, обслуживание пользователей, обслуживание книгой на дому и участие в программах для пользователей с особыми потребностями. Координатор проекта «Biblio-vecinii» («Соседи-книжники»). Активно участвует в организации массовых мероприятий и программах библиотеки.



Участствует в организации ежегодного Фестиваля еврейской книги, в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу и Еврейской общины РМ.

Мирослава Метляева (Лукьянчикова). Окончила Кишиневский государственный университет (специальность – русский язык и литература), высшие курсы работников радио, кино и телевидения (специализация – редактор ТВ). Доктор филологии, научный сотрудник Института румынской филологии им. Б. П. Хашдеу. Поэт, прозаик, переводчик, член Союзов

писателей Республики Молдова и Румынии, член Международного ПЕН-клуба. Награждена многочисленными дипломами и премиями в РМ и за рубежом, государственной наградой – медалью «Михай Эминеску» (2010). Под эгидой Института румынской филологии АН РМ выпустила две капитальные работы: *Литература Молдовы на стыке веков* (2014) и *Поэма М. Эминеску «Лучафэр» в русском пространстве* (2019). Является автором и соавтором литературоведческих статей и ряда коллективных монографий.



С 2019 года – заведующая отделом аналитики и внешних связей Библиотеки им. И. Мангера. Основные направления работы: координатор проекта «Оцифровать и сохранить», аналитическая работа с архивными материалами по вопросам еврейской культуры, литературы и искусства с налаживанием сотрудничества с соответствующими учреждениями в стране и за рубежом, проведение онлайн лекций в различных публичных аудиториях.

Участвует в республиканских и международных конференциях по вопросам роли библиотек в современном информационном пространстве, профессиональных ателье, в программах Муниципальной библиотеки им Б. П. Хашдеу и Еврейской общины РМ.



Любовь Московская. Окончила Кишиневский государственный университет (специальность – библиотекарь-библиограф). Работала заведующей отделом в Кишиневской библиотеке им. Жданова, методистом городского отдела народного образования, преподавателем русского языка и литературы в технологическом лицее для слабовидящих детей. Награждена значком «Отличник Народного Образования». С 2017 года – библиотекарь, музеограф Библиотеки им. И. Мангера.

Направления деятельности: обслуживание пользователей, составитель и участник образовательных программ, организатор передвижных выставок и презентаций, работа с архивными документами библиотеки и др. Ведет программу по обслуживанию пользователей с особыми потребностями.

Участвует в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу и Еврейской общины РМ.



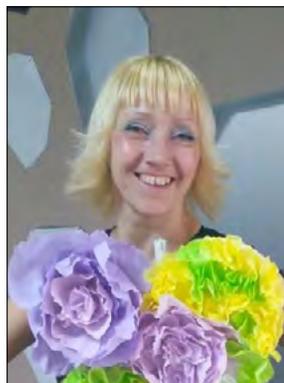
Дарья Осадчая. В 1977 году окончила Одесский государственный университет. Стаж работы – 43 года. С 2007 года работает в Библиотеке им. И. Мангера сначала в должности библиотекаря отдела обслуживания для взрослых, затем в должности заведующей сектором абонемента.

Основные направления деятельности: обслуживание пользователей, работа с фондом (составление актов на списание ветхой и устаревшей литературы, редакция и проверка фонда) и с электронным каталогом, учет прессы, оформление книжных выставок, работа с должниками, выполнение библиографических справок и их учет в электронном варианте. С 2010 года является координатором программы «Dar din dar» («Книгу в каждую семью»).

Участствует в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу и Еврейской общины РМ.

Мадлен Пырлог. Окончила Институт искусств (специальность – актер театра и кино). Работает в Библиотеке им. И. Мангера с 2019 года. Координатор программ театральной студии «Артист», Танцевальной студии «Квантис», проекта «Театр Книги», детской творческой мастерской «Читаем вместе», организатор детских праздников и игровых программ, ведет детские программы в формате онлайн.

Участствует в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу и Еврейской общины РМ.



Ольга Сивак. Окончила Новосибирский государственный педагогический институт (факультет иностранных языков). С 1994 года работает завсектором «Иностранная литература» («Literatura în limbi moderne»), главный специалист Библиотеки им. И. Мангера, филиала Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу.

Основные направления деятельности: обслуживание пользователей, работа в проектах, организация семинаров и программ для молодежи, подготовка и проведение видео-презентаций, проведение экскурсий, фандрайзинг, работа с архивами Еврейского музея. Автор проектов «Еврейская библиотека как информационный и библиографический центр».

Координатор проектов «По следам еврейской истории», «Рош Ходеш», «Еврейский Кишинев», «Летний творческий лагерь», «Школа Мадрихов» и др.

Изданные работы: сборник *Забывтый мир еврейского местечка* (для преподавателей истории еврейских лицеев, библиотекарей и всех интересующихся историей и традициями местных евреев из Кишинева, Липкан, Згурицы), статья *Еврейский код мироощущения Ф. Кафки, эхом отозвавшийся в творчестве еврейских писателей Восточной Галиции* (в сборнике Международной конференции 2018 – *Европейский год национального наследия: мультикультурализм и традиции Австрии*) и др.

Участствует в национальных, международных и научно-библиотечных конференциях и коллоквиумах, профессиональных ателье, в программах и проектах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу, Еврейской общины РМ.

Валентина Турвиненко. Окончила Ленинградский государственный институт культуры по специальности библиотекарь-библиограф массовых и научных библиотек.

Участвовала в многочисленных образовательных программах по иностранным языкам. Профессиональный опыт: заведующая Отделом иностранной литературы в Национальной библиотеке РМ, заведующая сектором «Deutscher Lesesaal» в Муниципальной библиотеке им. Б. П. Хашдеу. С 2016 г. – волонтер библиотеки. С 2019 г. – сотрудник Библиотеки им. И. Мангера.



Направления деятельности: обслуживание пользователей, образовательные программы по иностранным языкам, проведение массовых мероприятий. Прошла курсы повышения квалификации в Бухаресте, Кракове, Goethe Institut в Мюнхене, Берлине и т.д. Участвует в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу и Еврейской общины РМ.

Олеся Шibaева. Училась художественному мастерству в Художественной школе им. А. Щусева и Художественном колледже. Окончила Кишиневский государственный педагогический университет им. И. Крянгэ (лицензиат и магистратура). Член творческих союзов в Молдове и за рубежом, среди которых: Творческий союз профессиональных художников (Россия), Евразийская творческая гильдия (Лондон). Участник

персональных и коллективных выставок в Кишиневе, Москве, Лондоне, Париже, Брюсселе, Тель-Авиве и т.д. Волонтер библиотеки с 2013 года. Сотрудник библиотеки с 2017 года.

Основные направления деятельности: ведет творческие студии для детей и подростков, онлайн мастер-классы, участвует в образовательных проектах, в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу и Еврейской общины РМ.



V. ЗНАКОВЫЕ ФИГУРЫ ЭПОХИ В ЖИЗНИ БИБЛИОТЕКИ ИМ. И. МАНГЕРА



Поэт **Ицик МАНГЕР** (1901-1969), выдающийся поэт, писавший на языке идиш, чье имя с 1991 года носит кишиневская Еврейская библиотека, филиал Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу. На свой лад Мангер литературу называл *литераТора*, выделяя в ней слово *Тора*.

Ицик Мангер всегда поддерживал тесные связи с Бессарабией. Его великолепное поэтическое творчество создавалось в основном в Румынии, а его стихи были переведены на многие языки. Имя Ицика Мангера носит израильская литературная премия, вручаемая писателям, пишущим на идиш.



*Мирча СНЕГУР – 1-й президент Республики Молдова (в центре)
и лидеры еврейских организаций*

**Указ Президента Республики Молдова
«О мерах по обеспечению развития
еврейской национальной культуры и удовлетворению
социальных нужд еврейского населения РМ»**

В соответствии с Государственной комплексной программой для развития культуры и обеспечения функционирования языков на территории Республики Молдова и в целях создания необходимых условий решения социальных вопросов евреев, проживающих в республике, **постановляю:**

1. Поддержать инициативу Общества еврейской культуры Республики Молдова по развитию еврейской национальной культуры.

2. Правительству Республики Молдова рассмотреть данный вопрос и принять соответствующее решение по реализации предложений Общества еврейской культуры Республики Молдова, в котором предусмотреть:

- организацию кафедры иудаики в Молдавском государственном университете с целью подготовки специалистов в области языка иврит и идиш, истории и культуры евреев Молдовы;
- открытие еврейской общеобразовательной школы в городе Кишиневе и отдельных классов в других городах республики, где это необходимо;
- оказание Обществу еврейской культуры Республики Молдова и редакции газеты «Наш голос» («Ундзер кол») единовременной финансовой помощи для содержания аппарата, приобретения инвентаря,

оборудования и других нужд; открытие в городе Кишиневе Дома для престарелых евреев.

3. Примэрии города Кишинева выделить на аренных условиях помещение для создаваемого еврейского культурно-экономического центра.

4. Руководству Национального радиотелевидения улучшить материально-техническое обеспечение теле- и радиопередач на еврейском языке.

5. Средствам массовой информации проявлять больше объективности и компетентности в освещении вопросов межэтнических отношений.

М. СНЕГУР,
Президент Республики Молдова.
Кишинев, 12 августа 1991 г.



Принц Раду и принцесса Маргарете. Его Королевское Высочество принц Раду, супруг принцессы Маргарете, старшей дочери короля Румынии Михая I и королевы Анны – покровитель и член многочисленных румынских благотворительных организаций.

Побывав в Кишиневе, принц Раду от всей души поблагодарил организаторов экскурсии по столице за предоставленную ему возможность посетить Еврейскую библиотеку и написал в книге для гостей:

«Vă mulțumesc pentru privilegiul de a fi vizitat acest loc plin de eroism și blândețe!» («Благодарю за оказанную мне честь посетить это место, отмеченное героизмом и добротой!»)

*Principile RADU
Chișinău, 29 septembrie 2005*

*Vă mulțumesc pentru privilegiul de a fi vizitat acest loc
plin de eroism și blândețe!*

*Principile Radu
Chișinău, 29 sept 2005*



Мозес РОЗЕН – главный раввин Румынии с 1948 по 1994 годы, еврейский общественный деятель, сумевший отстоять религиозную и культурную автономию румынских евреев. Был депутатом Великого национального собрания (парламента) Румынии, а также редактором газеты *Revista cultului mozaic*, выходящей раз в две недели на румынском, английском, идиш и иврите (единственное периодическое издание в Восточной Европе 1950-1980-х гг. на еврейских языках). В газете постоянно печатались проповеди Розена. Часто ездил за рубеж, участвовал в деятельности международных еврейских конгрессов и организаций. Розен – автор книг *В свете Торы*

(второе издание – на румынском языке, 1971; на английском языке – 1973), *Уроки Библии* (на румынском языке, 1985), *Опасности, испытания, чудеса* (на румынском языке, 1990).

При посещении Библиотеки им. И. Мангера в 1991 году во время своего визита в Республику Молдова Мозес Розен оставил следующую запись:

«Am vizitat această instituție tristă și dătătoare de speranțe. Tristă, întrucât opera măreață a dlui dr. Pilat, impresionantă și dramatică, ne răscolește amintirile Holocaustului Evreilor din Basarabia, cu martirul fără de seamă al fraților și surorilor noștri.

Dătătoare de speranțe, întrucât marea minune ce s-a întâmplat aici, cărți evrești, literatură sionistă refacerea vieții de cultură evreiască în bibliotecă și arhivele de aici, ne dau speranțe noi și adevăresc că [text în ebraică].

Urez celor care muncesc aici succes deplin în opera lor și întregului popor din Moldova. ŞALOM – PACE».

*Dr. Moses ROSEN,
șef rabinul României
Chișinău, 22 mai 1991*

(«Я посетил это печальное и обнадеживающее учреждение. Печальное, потому что большая работа доктора Пилата, впечатляющая и драматическая, пробуждает в нас воспоминания о Холокосте евреев Бессарабии, о не имеющем аналогов мученичестве наших братьев и сестер.

Обнадеживающее, потому что великое чудо, которое произошло здесь, еврейские книги, сионистская литература, восстановление жизни еврейской культуры именно здесь, в библиотеке и ее архивах, вселяет в нас новые надежды, в чем я убежден (текст на иврите).

Желаю всем, кто здесь работает, и всему народу Молдовы успехов в труде. ШАЛОМ – МИР».

Д-р Мозес РОЗЕН,
главный раввин Румынии
Кишинев, 22 мая 1991 г.)

75
 Au vizitat acestă instituție tristă și dezbătătoare de speranțe.
 Triste, întrucit opera mănușă a lui dr. Pilat, impresionantă și
 dramatică, ne răscălește amintirea Holocaustului Evreilor din
 Basarabia, cu martiriul fetei de seamă al fiilor și surselor
 noastre.
 Dezbătătoare de speranțe, întrucit mare mărime ce s-a întreprins
 aici, cartea evrească, literatura siionistă, refacerea vieții de cultură
 evrească, în bibliotecă și arhivele de aici, ne dau speranțe noi
 și admirație ca
 15.11.91 DR
 Mărețelor așii muncesc aici, succes deplin în
 opera lor și întregului popor din Moldova - SALOM - PAC
 dr. Moses Rosen
 Șef. Rabinul Romenilor
 Chișinău 22 Mai 1991

UN PROIECT VIZIONAR, O BIBLIOTECĂ-POVESTE

Lidia KULIKOVSKI,

dr. conf. univ.,

fost director BM „B.P. Hasdeu” (1990-2013)



Deschiderea bibliotecii evreiești a fost un proiect iluminist, care a anticipat, prin valoarea sa socială, comunitară și culturală, valoare pe care n-o intuisem în totalitate de la bun început, un eveniment al timpului. Biblioteca a fost inaugurată în acei ani grei de criză identitară, înainte ca Republica Moldova să-și declare independența, care avea să se întâmple abia în august 1991, înainte de adoptarea Legii cu privire la minoritățile conlocuitoare (Legea nr. 382-XV din 19 iulie 2001).

A fost un proiect de renaștere culturală pentru comunitatea evreiască, unul de care sunt mândră și împlinită profesional. Un proiect căruia i s-a dus vestea peste mări și țări.

Am povestit despre acest model de bibliotecă în cadrul unor conferințe: ALA (American Library Association), Washington, 1996; IFLA (International Federation of Library Association), Ierusalim, 2000; Conferința Asociației Naționale a Bibliotecarilor din România, Târgu Mureș ș.a.

Chiar din primul an, în titulatura bibliotecii a fost inclusă sintagma Centru comunitar, care exprima esența activității acestei biblioteci: de a coagula, fortifica și de a dezvolta sentimentul de apartenență națională a comunității evreiești din Chișinău. Acest deziderat a fost susținut, printr-un dialog cultural între generații, care a cuprins, prin serviciile sale, întregul spectru socio-demografic și de vârstă al comunității evreiești – de la preșcolari la adulți. Sunt multe de spus, dar cel mai important lucru este că granițele geografice ale activității și prezenței Bibliotecii „Ițic Mangher” s-au extins, în câțiva ani, pe întreaga hartă a Republicii Moldova: instruire, lecții publice, cercetare, promovare instituțională etc. Biblioteca, exact ca în poezia *De la Naslavcea la Giurgiulești*, și-a făcut trasee culturale noi, ducând peste tot istoria și contribuția evreilor basarabeni la dezvoltarea științei și culturii.

Biblioteca „Ițic Mangher” a devenit un avanpost al rețelei chișinăuiene de biblioteci, demonstrând exemple de muncă eficientă, organizată și inovatoare, urmând metodele și deprinderile cele mai înaintate din domeniul biblioteconomiei la nivel internațional. A fost și rămâne prima bibliotecă care și-a reinventat

conceptul de activitate și care se referă la comunicarea empatică, atribuind relației cu publicul prioritatea zero. În primul an de activitate, biblioteca avea deja peste 4000 de cititori evrei și foarte mulți voluntari (prima bibliotecă din rețeaua Hasdeu care a atras voluntari în crearea și furnizarea serviciilor).

De la împrumutul de carte și studiul în sala de lectură s-au orientat spre servicii moderne, bine structurate, bine orientate pe diverse grupuri de utilizatori. Urmărind activitatea Bibliotecii „Ițic Mangher”, ai impresia că e o fabrică de servicii, toate inedite, atractive, interesante și captivante. Organizează o mulțime de activități culturale, științifice, literare și toate se derulează într-un ritm amețitor, încât putem vorbi despre o bibliotecă-conveier.

Îmi amintesc un episod din istoria acestei biblioteci. În 2002, Biblioteca Municipală își aniversa 125 de ani de la fondare. La sărbătoare au fost invitați vreo 15 directori ai bibliotecilor județene din România. Le-am organizat o excursie la Biblioteca „Ițic Mangher”. Au rămas atât de impresionați de multitudinea de servicii, de cum arată biblioteca – originală, profesionistă și, totodată, serios ludică – încât până în seara acelei zile au vorbit numai de „Ițic Mangher”. D. Zamfir, directorul Bibliotecii Județene din Constanța, mi-a zis: „Măi Lidia, m-ai făcut praf, mă simt amețit, nu se poate ca aceste fete să reușească atâtea”. Mai târziu, ori de câte ori mă întâlneam la conferințe profesionale cu Teodor Ardelean (directorul Bibliotecii Maramureș), Constantin Bostan (directorul Bibliotecii Județene Târgu Neamț) sau cu Dimitrie Poptămaș (Directorul Bibliotecii Județene Mureș), îmi puneau aceeași întrebare: ce mai fac fetele de la „Ițic Mangher”?

Chiar din momentul deschiderii, Biblioteca „Ițic Mangher” s-a manifestat ca o bijuterie de preț în corola Bibliotecii Municipale. Este biblioteca care generează idei inedite, prestează servicii de calitate și gestionează proiecte importante. Angajații ei implementează, experimentează lucruri pe care alte biblioteci nici nu le visează. Este biblioteca care-și elaborează suporturi de curs pentru training-uri și ateliere. Este biblioteca care își elaborează tutoriale la serviciile sale. Sunt sigură că mulți își amintesc de faimoasele „Ore ale poveștii” de la „Ițic Mangher”, susținute de Natalia Potiomkin, un mare bibliotecar-artist, care juca și trăia povestea, aducându-i pe participanți într-o stare emoționantă. „Ora poveștii” la biblioteca evreiască era teatru adevărat, era surpriză, iar copiii își dezvoltau competențe și abilități (ascultare activă, implicare, creativitate), fiind parte activă în spectacolul numit *Ora poveștii*. I-am rugat pe angajații de la „Ițic Mangher” să împărtășească experiența obținută colegiilor din alte biblioteci. Și ei au făcut un gest frumos: au elaborat un tutorial, numit pe atunci suport metodic, și l-au editat special pentru acest eveniment formativ.

Biblioteca „Ițic Mangher” a fost prima bibliotecă-filială din rețeaua „B.P. Hasdeu” care și-a asumat și un angajament – care, sincer vorbind, n-a fost impus de nimeni – de a valorifica, prin cercetare bibliografică, arhivele unor personalități notorii (din trecut și prezent). Lucrarea Sarei Șpitalnic *Evreii în literatură*,

arta și știința Moldovei, editată în 1995, a luat numeroase premii și este inclusă în volumul-compendiu *Istoria literaturii române din Basarabia* (2003) semnat de acad. Mihai Cimpoi. Au urmat alte lucrări, la fel de valoroase, care au completat activitatea de cercetare în cadrul Bibliotecii „B.P. Hasdeu”. Biblioteca „Ițic Mangher” știe, prin publicațiile sale, dar și prin metode mai sofisticate, să valorifice și să oglindească prezentul. Elaborează de ani buni *Calendarul datelor semnificative evreiești*, lucrare consacrată sărbătorilor evreiești.

Este biblioteca care știe să-și valorifice istoria: are o arhivă a evenimentelor, o arhivă audio/video – și toate sunt bine documentate, sistematizate pentru viitorii cititori. Și asta nu e tot: au fondat și un Muzeu al bibliotecii.

Îmi amintesc de un moment interesant: subsemnata, Ana Bațmanova și Teodor Magder, un susținător înflăcărat al Bibliotecii „Ițic Mangher”, negociază vitrinele de la Muzeul „Gr. Kotovski”, pe care Ministerul Culturii tocmai îl închisese, apoi le căram la bibliotecă. Nu aveam nici teamă, nici timiditate, pentru că era vorba despre un proiect pe care-l doream realizat. Cu siguranță, bibliotecarii care vor veni să-i înlocuiască pe cei de astăzi vor avea pe ce să-și construiască viitorul, având niște predecesori atât de minunați, devenind modele demn de urmat.

Este prima bibliotecă care a organizat cursuri de studiere a limbilor (1991), cursuri de învățare a calculatorului (1993). Aici a fost deschis Salonul muzical și cultural-educativ, Atelierul de ceramică, Atelierul de dans. Au înființat Clubul pensionarilor, au demarat proiectul „Casa caldă” (un proiect social-informațional interesant – biblioteca merge la utilizator!), programe pentru ajutorarea persoanelor dezavantajate, fitness pentru pensionari, tabere de vară și altele. A fost amenajată o sală de spectacole, un teatru al lor – iată un exemplu de utilizare a dramaturgiei prin prezentarea propriilor realizări înregistrate, iar angajații bibliotecii sunt pe post de actori.

Parafrazându-l pe Seth Godin, așa spune: poți face orice într-o bibliotecă, dar cu o condiție – să fii om de creație, artist! Bibliotecarii de la „Ițic Mangher” au demonstrat că sunt! La aniversări, la Festivalul cărții evreiești, la Zilele bibliotecii, angajații ei ne încântă de fiecare dată cu spectacole-surpriză. E o adevărată fabrică-laborator în care angajații, pe baza propriei experiențe, sunt, în același timp, și elevi, și profesori.

Ana Bațmanova, managerul acestei instituții, este, înainte de toate, un om de creație, care a știut, în acești 30 de ani, cum nu se poate mai bine, să-și conducă oamenii, să gestioneze resursele, să creeze pentru bibliotecă o imagine de centru comunitar veritabil. Și să lupte pentru ea. A venit în rețeaua de biblioteci publice în 1972, la biblioteca nr. 4 (astăzi „Ovidius”), când nu împlinise nici 18 ani. A lucrat o vreme pe o jumătate de normă. Abia când împlini 18 (așa era legislația), a fost trecută pe o normă întregă. A lucrat apoi la biblioteca nr. 11 din str. Studenților, iar din 1980 – la biblioteca pentru tineret, devenind apoi șeful acestei biblioteci.

Vântul primenirii (perestroika) a găsit-o aici. Tot pe atunci, îmi surâse ideea de a deschide o bibliotecă evreiască. Ana Bațmanova a îmbrățișat-o ca pe un vis așteptat, depunându-și tot efortul, cunoștințele și pasiunea în acest proiect. Îl ține pe linia de plutire și azi pentru că a știut să-și facă o echipă: Natalia Potiomkin, venită de la biblioteca nr. 21 (acum „Adam Mickiewicz”); Faina Ahimblit, cu un talent deosebit de a comunica cu oamenii, organizatoarea Clubului pensionarilor; Olga Sivac, absolventă a programului Fullbright (activează în această bibliotecă din 1994), un trainer-artist, un specialist foarte bun; Ala Deresco, artist-interpretă de muzică evreiască (din 1995); Angela Borș, care este înțelepciunea întruchipată, cu un simț al umorului foarte dezvoltat, mereu într-o stare de spirit pozitivă, super trainer la BM (din 1999); Tatiana Ischimji (din 2000), specialist de înaltă calificare, bibliotecar înăscut – toate au venit de la BNRM. Aceste doamne sunt niște profesioniște și au adus plus valoare activității și imaginii Bibliotecii „Ițic Mangher”.

Un exemplu de atitudine empatică, de grijă pentru creșterea și formarea profesională a bibliotecarilor este și cazul Eugeniei Sclifos, care lucra ca femeie de serviciu, garderobieră. Această doamnă dorea mai mult, dorea să cunoască „secretele” activității bibliotecii, procesele de lucru. Ana Bațmanova nu putea să nu observe acest lucru. Eugenia Sclifos a fost angajată ca bibliotecar. Ea absolvise un colegiu, iar universitatea a făcut-o fiind bibliotecară. Acest exemplu vorbește despre un management eficient al resurselor umane, pe care Ana Bațmanova a știut să-l promoveze: să convingi, să încurajezi și să negociezi, să aplanezi conflicte într-un mod soft – așa a reușit să aducă la bibliotecă profesioniști de înaltă calificare. La fel, a convins-o să vină și pe Sara Șpitalnic, reputat cercetător-bibliograf, care lucrase la Biblioteca Republicană Medicală. Mai târziu, ea va scrie o pagină importantă în istoria Bibliotecii „Ițic Mangher”, dar și a Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu”.

Este adevărat ce se spune că omul sfințește locul! Cei nominalizați mai sus și mulți alții (în 30 de ani echipa bibliotecii a fost și ea atinsă de fluctuații de personal) au avut contribuții deosebite, care, făcând corp comun cu directorul Ana Bațmanova, au creat o bibliotecă, care, de mulți ani, este dată drept exemplu.

Thomas Frey, un cunoscut futurolog american, afirma, cu referire la viitorul bibliotecilor: „Vor rămâne și în viitor doar bibliotecile profund ancorate în comunitate”. Acest lucru a fost conștientizat pe deplin de către angajații de la „Ițic Mangher”.

Dragi bibliotecari ai Bibliotecii „Ițic Mangher”, ofranda și ditirambul meu aniversar (așa văd eu acest articol-felicitare) merg către Dumnezeuastră, cu admirație și prețuire, cu mulțumiri cordiale pentru contribuția deosebită adusă de fiecare dintre Dvs.! Vă doresc să aveți parte numai de bine în viitor! Țineți, alături de Ana Bațmanova, sus standardul Bibliotecii „Ițic Mangher”!

VIVAT, FLOREAT, CRESCAT IN AETERNUM!

БИБЛИОТЕКА ИМ. И. МАНГЕРА – ФАНТАСТИЧЕСКИЙ ПРОЕКТ

*Лидия КУЛИКОВСКИ,
д-р, директор Муниципальной библиотеки
им. Б. П. Хаишеу с 1990 по 2013 гг.*

Открытие еврейской библиотеки было просветительским, опережающим время проектом большой социальной, общественной и культурной ценности, чего я тогда, в полной мере еще не осознавала. Открытие пришлось на сложный период становления идентичности и конфигурации страны – до провозглашения независимости Республики Молдова (август 1991 г.), до принятия Закона о проживающих здесь национальных меньшинствах (Закон № 382-XV от 19 июля 2001 г.).

Это был проект культурного возрождения. Я могу сейчас уверенно сказать, что профессионально удовлетворена и горжусь этим проектом, о котором узнали в разных странах. Мы представили нашу модель еврейской библиотеки на конференции ALA (American Library Association) – Американской библиотечной ассоциации в Вашингтоне в 1996 г.; на конференции Международной федерации библиотечной ассоциации в Иерусалиме в 2000 г.; на конференции Национальной ассоциации румынских библиотекарей в Тыргу-Муреш.

С самого начала в название библиотеки было включено словосочетание «общинный центр», которое отражало суть деятельности этой библиотеки – утверждать, укреплять и развивать чувство национальной идентичности еврейской общины Кишинева. Библиотека осуществила это общее желание путем культурного диалога между поколениями, охватывая своими услугами весь социально-демографический и возрастной спектр еврейской общины – от дошкольников до пожилых людей. Трудно передать одной фразой то, что было осуществлено этим коллективом: географические границы деятельности и присутствие Библиотеки им. И. Мангера всего за несколько лет расширились на всем пространстве Республики Молдова, охватив сферу образования, публичные лекции, исследования, институциональное продвижение. Этот процесс можно сравнить с поэмой *De la Naslavcea la Giurgiulești* («От Наславчи до Джурджулешть»): библиотека проложила культурные тропы, ведущие к истории и вкладу бессарабских евреев в развитие науки и культуры – для всех.

Библиотека им. И. Мангера стала форпостом библиотечной сети Кишинева, демонстрируя примеры эффективной, хорошо организованной новаторской работы с использованием самых передовых методов и практик в международной библиотечной сфере. Она была и остается первой

библиотекой, которая разработала собственную концепцию деятельности. Эта концепция переосмысления привычного библиотечного процесса началась фактически с нуля, с непосредственного общения ее работников с еврейским населением. С первого года в поле ее деятельности было включено 4000 еврейских читателей и множество волонтеров. Она стала первой библиотекой в сети Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу, привлекая добровольцев для создания и оказания услуг, необходимых читателям.

Сочетая традиционную выдачу книг с занятиями в читальном зале, сотрудники библиотеки перешли на современные, хорошо структурированные услуги, ориентированные на различные группы читателей. Наблюдая за работой Библиотеки им. И. Мангера, складывалось впечатление, что это фабрика услуг: необычная, притягательная, интересная и увлекательная – настоящая библиотека-конвейер: столько культурных, научных и литературных мероприятий происходило здесь с головокружительной быстротой. Вспоминаю один эпизод из истории библиотеки. В 2002 году Муниципальной библиотеке исполнилось 125 лет. На торжество были приглашены 15 директоров районных библиотек Румынии. Я организовала экскурсию в Библиотеку им. И. Мангера. Множество услуг, презентация библиотеки – оригинальная, профессиональная и в то же время артистичная – произвели на гостей такое впечатление, что до самого вечера только и говорили, что об этом визите. Директор уездной библиотеки из Констанцы Д. Замфир сказал: «Лидия, ты меня потрясла, у меня голова кругом идет: это просто невозможно, сколько всего успели эти девушки!» Позже, когда мы встречались на профессиональных конференциях, меня часто спрашивали Теодор Арделян, Константин Бостан, Димитрие Поптэ-маш – директора библиотек из Марамуреша, округа Тыргу-Нямц и округа Муреш: «Как там девушки из библиотеки Мангера?»

Библиотека им. И. Мангера с самого начала проявила себя как прекрасное украшение в венце Муниципальной библиотеки. Это библиотека с уникальными идеями, услугами и проектами. Здесь самостоятельно были разработаны учебные материалы для тренингов и семинаров. Здесь были созданы учебные пособия для осуществления многих начинаний. Думаю, многие помнят знаменитые мангеровские «Часы сказки», организованные выдающимся библиотекарем-художником Натальей Потёмкиной, которая играла и проживала рассказанные истории, вызывая у участников встреч эмоциональное состояние сопереживания. Время рассказов было театральным действием и настоящим сюрпризом, а дети, вникая в детали, развивая свои творческие способности, становились активными участниками представления. Когда я обратилась с просьбой поделиться опытом с коллегами из других библиотек, ее сотрудники сделали дружеский жест:

они разработали методическое руководство для проведения подобных мероприятий в других учреждениях культуры.

Библиотека им. И. Мангера была первым филиалом в сети Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу, взявшим на себя добровольное обязательство извлечь научные преимущества из имеющихся архивов известных личностей (прошлого и современности) посредством библиографических исследований. Работа Сары Шпитальник *Евреи в литературе, искусстве и науке Молдовы*, изданная в 1995 году, завоевала множество наград и вошла в справочник академика Михая Чимпоя *История румынской литературы в Бессарабии* (2003). Затем последовали и другие не менее ценные работы, которые прекрасно дополнили исследовательское направление Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу. Библиотека им. И. Мангера знает, как сохранить настоящее не только своими публикациями, но также и другими, не избитыми методами. Здесь был составлен и продолжает выходить *Календарь еврейских знаменательных дат*.

Это библиотека, которая умеет хранить свою историю: в ней есть архив событий, аудио- и видео архив, где все задокументировано, подготовлено для будущего. Однако тут хранится не только архивная информация – с момента открытия основан Музей. Вспоминается интересный момент, когда я, Анна Бацманова и Тудор Магдер – верный помощник и друг Библиотеки им. И. Мангера, фантастически ей преданный, – вели переговоры по оборудованию помещения, в которое я привезла витрины из Музея им. Г. Котовского, который закрыло Министерство культуры. У меня не было ни страха, ни сомнений, потому что я хотела осуществить этот проект. Безусловно, создан надежный фундамент для будущих библиотекарей и работников центра.

Это первая библиотека, организовавшая языковые курсы (1991) и компьютерные курсы (1993). Здесь был открыт Музыкальный и культурно-просветительский салоны, мастерские керамики и танцев, созданы Клуб пенсионеров, проект «Теплый дом» (интересная социальная и информационная программа: библиотека пришла в дома пользователей!), программы для малообеспеченных слоев населения, фитнес для пенсионеров, ежегодный летний лагерь и т.д. Был создан свой театр (1994), как пример использования драматургии для презентации актуальных и интересных событий, литературных представлений, в котором артистами были и сотрудники.

Перефразируя Сета Година, я бы сказала, что в библиотеке можно делать все, но с одним условием – быть творческим человеком, художником! Библиотекари доказали это на своем примере! Мангеровцы всегда радуют нас неожиданными представлениями по случаю их годовщин, Фестивалей

еврейской книги, Дней библиотеки... Это настоящая фабрика-лаборатория, где учат и учатся на собственном опыте.

И прежде всего художником является главный менеджер этого учреждения – Анна Бацманова, которая за эти 30 лет сумела, как никто другой, управлять людьми и ресурсами для создания и поддержания имиджа настоящего общественного центра. Она пришла в библиотечную сеть Кишинева в 1972 году, в библиотеку № 4 (ныне «Овидиус»), когда ей не было и 18 лет, и ее рабочий день был на час короче. И только тогда, когда ей исполнилось 18 лет (таков был закон), она стала работать на полную ставку. Затем она работала в библиотеке № 11 на Студенческой улице, а с 1980 года – в Юношеской библиотеке, став впоследствии ее директором. Ветер перемен (перестройка) застал ее там, когда в моей голове родился проект открытия Еврейской библиотеки. Анна Бацманова взялась за него с энтузиазмом, вложив все свои силы, опыт, знания и вдохновение. Она создала уникальный библиотечный состав: Наталья Потёмкина из библиотеки № 21 (ныне «Адам Мицкевич»); Фаина Ахин-блит – настоящий талант в общении с людьми, организатора клуба пенсионеров; Ольга Сивак – стипендиат Fullbright (работает тут с 1994 г.), тренер-художник, прекрасный специалист; Алла Дереско, артистка-исполнительница еврейской музыки (с 1995 г.); Анжела Борщ – воплощенная мудрость, с чувством юмора и позитивным настроем, супер-тренер Муниципальной библиотеки (с 1999 г.); высококвалифицированный специалист Татьяна Искимжи (с 2000 г.) – все они профессионалы, которые способствовали повышению уровня и имиджа Библиотеки им. И. Мангера.

Примером вдумчивого руководства в повышении профессионализма и образования библиотекарей является технический работник Евгения Скиффос. Она изучала библиотечные процессы, включилась в общую деятельность и была принята на работу библиотекарем, постоянно повышая свой профессиональный уровень.

Высокий уровень квалификации коллектива говорит о мастерстве управления человеческими ресурсами, которым владеет Анна Бацманова, убеждая, поощряя, беседуя и разрешая все конфликты мирным путем. Привлекая специалистов, как Сара Шпитальник, известного исследователя-библиографа, вписавшего важную страницу в историю этого учреждения, а также Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу.

Правду говорят, что не место красит человека, а человек – место! Все перечисленные имена, и те, которые я, возможно, забыла (многое ведь произошло за 30 лет), внесли особый вклад, благодаря которому вместе с директором Анной Бацмановой была создана библиотека, ставшая за эти годы примером для всех.

Американский футуролог Томас Фрей, говоря о будущем библиотек, сказал, что «в будущем останутся только глубоко внедрившиеся в сообщество библиотеки». Это прекрасно понимали с первых лет своей работы сотрудники Еврейской библиотеки.

Дорогие сотрудники Библиотеки им. И. Мангера, примите от меня этот жест преклонения и восхищения в вашу знаменательную дату – 30-летие со дня основания (именно такой я вижу эту поздравительную статью) с сердечной благодарностью за особый вклад, внесенный каждым из вас, и с добрыми пожеланиями на все времена! Вместе с Анной Бацмановой высоко держите знамя Библиотеки им. И. Мангера!

VIVAT, FLOREAT, CRESCAT IN AETERNUM!

Stuart SAFFER,
JDC Country Director for Moldova,
 1992-1994, 2000-2008



To Anna Batsmanova and honoured staff
The Itzik Mangher Kishinev Municipal Library

Your 30th Anniversary

Dear Anna and fellow staff!

On behalf of myself and fellow JDC colleagues I want to congratulate you on this wonderful achievement for your library and for the wider public that have used this outstanding facility.

When JDC started its work in 1991 in Moldova the Itzik Mangher Library was the centerpiece and central visiting point for showing friends and colleagues from around the world of what true Jewish renewal meant. The library was a municipal library that served the general population and specifically the Jewish population that was experiencing a cultural and historical revival at that time.

Although formally a library, it was always much more than that: it was also an outstanding community center, a mini-theatre, a Jewish museum, a place for cultural meetings and readings, an archive, summer camps, courses for young and old and much more. In every one of these areas, the Library excelled well beyond expectations and this is simply due to the wonderfully dedicated staff and their unique Director, Anna Batsmanova.

Anna has rightly received acknowledgement by the Moldovan city and national authorities. Perhaps more importantly it is now time to recognize that she pioneered a project that helped many Jewish people reconnect to their cultural and historical origins by participating in the wide range of programs in the Library. Hundreds of people – from the youngest in the summer camps to the oldest war veterans and Holocaust survivors – all found meaning and significance in the programs run through the library.

The Kishinev Municipal authorities should also be congratulated for recognizing and supporting this vital project as one part of the Municipal program to assist national minorities rediscover their cultural origins.

On the wonderful occasion of your 30th anniversary, may I wish you Anna and all your staff, much strength and happiness to continue the vital work that you have been doing so well for such a long time.

Mazal Tov

*Стюарт САФФЕР,
директор JDC в Молдове,
1992-1994, 2000-2008*

**Анне Бацмановой
и всему уважаемому коллективу
Кишиневской муниципальной библиотеки им. И. Мангера
по случаю 30-летнего юбилея.**

Уважаемая Анна и весь коллектив библиотеки,
от своего имени и коллег по Джойнту я хочу поздравить вас с этой замечательной датой в жизни вашей библиотеки и широкой публики, которая воспользовалась услугами вашего выдающегося культурного учреждения. Когда «Джойнт» начинал свою работу в 1991 году в Молдове, Библиотека им. Ицика Мангера была центральным местом и главным объектом посещения друзьями и коллегами со всех концов мира, демонстрируя, что значит подлинное еврейское обновление.

Это была муниципальная библиотека, которая обслуживала всех горожан и, в частности, еврейское население, которое в то время проходило важный этап культурного и исторического возрождения. Формально это была библиотека, но она являлась чем-то гораздо большим: это был также выдающийся общинный центр, мини-театр, еврейский музей, место для культурных встреч и чтений, архив, летние лагеря, курсы для молодых и пожилых и др.

В каждой из этих сфер библиотека превзошла все ожидания, и это произошло благодаря удивительно преданному своему делу персоналу и уникальному директору Анне Бацмановой. Анна по праву получила признание городских и республиканских властей Республики Молдова. Возможно, что еще более важно: наконец пришло время признать, что она была пионером проекта, который помог многим евреям примкнуть к своим культурным и историческим корням, участвуя в широком спектре программ библиотеки. Сотни людей – от детей и до самых старых ветеранов войны и переживших Холокост – нашли смысл и значение в программах, проводимых в библиотеке.

Следует также поблагодарить муниципальные власти Кишинева за признание и поддержку этого жизненно важного проекта, как части муниципальной программы по оказанию помощи национальным меньшинствам в возрождении своего культурного наследия и идентичности.

По случаю вашего 30-летия позвольте мне пожелать вам, Анна, и всем вашим сотрудникам много сил и счастья для продолжения той жизненно важной работы, которую вы так хорошо делаете в течение стольких лет.

Мазаль Тов!

ORA STELARĂ A COMUNICĂRII ÎNTRE CULTURI

*Acad. Mihai CIMPOI,
istoric și critic literar, filosof*



Biblioteca „Ițik Mangher”, filiala Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu” a împlinit 30 de ani. Pe parcursul anilor ea a devenit un simbol al renașterii naționale a reprezentanților poporului Cărții din Republica Moldova, un stat nou în spațiul post-sovietic.

Culturile lumii beneficiază de o posibilitate ideală de comunicare, care nu se reduce, evident, la influențele exercitate de unele asupra altora (valorificarea de teme și motive migratoare, prelucrări, imitări, localizări, folosirea de formule și maniere în spiritul cui-va, *à la...*). Ele comunică prin însuși faptul că exprimă un fond general uman, care se revelează *dincolo* de modul de a gândi și a simți

caracteristic fiecărui popor.

În epopeile naționale Hegel spunea că autorul se simte *acasă* și îl face și pe cititor să se simtă *acasă*. Goethe îi vorbea secretarului său Eckermann despre necesitatea apariției unei literaturi universale (*Weltliteratur*), iar Eminescu își reprezenta o unitate a culturii lumii în piesele, romanele și nuvelele scriitorilor „populari”.

În spațiul basarabean s-au auzit mereu voci nu numai ale scriitorilor români, ci și ale scriitorilor de altă naționalitate, formând o adevărată polifonie. Am putea vorbi despre un arc stilistic unic, ce conjugă formulele biblice, mesianice, simbolist-proustiene sau expresionist- și suprarealist-kafkiene și se întinde peste bolta acestui spațiu. Este și arcul de ordin ideologico-estetic care leagă aerul stătut al locului de acela rarefiat al eternului (*aere perennius*), pe care îl inhalează deopotrivă de lăcomos scriitorii evrei.

În acordurile polifonice generale se disting notele particulare ale fabulistului Eliazer Steinberg, clasic al literaturii evreiești de limba idiș (1880, Lipcani – 18.V.1932, Cernăuți), Moisei Altman (25.IV.1890, Lipcani – 1984, Cernăuți), Iacob Sternberg (1890, Lipcani – 1973, Moscova) care au constituit faimosul „Olimp din Lipcani”, la care se mai adaugă alți originari din această localitate: Flora Stenberg (stabilită și decedată în Brazilia, în 1974), Eliezer Grinberg (1896-1977, New York), Vera Hachen (1912-1988, New Jersey, SUA) și scriitorul de expresie ebraică Iehuda Steinberg (1863-1908, Odesa).

Ora stelară a perioadei interbelice românești a fost fastă nu doar pentru scriitorii basarabeni, ci și pentru cei evrei care au putut edita numeroase ziare și reviste în limba idiș și fonda și asociația culturală („Kulturligi”). Ca și colegii săi moldoveni, scriitorii evrei au suportat teroarea acuzării oficiale de neloialitate față de puterea sovietică, scoși din viața publică și deportați în Gulag (Sacțier, Iachir, Pincevschi, Trahtenberg). O cronică a unei familii evreiești cu un destin dramatic a scris Boris Vlăstaru-Wexler (2+.X.1922, Rezina – 1993, Tel Aviv) cu titlul *Rugăciune pentru cei morți*.

Ca oriunde în lume, și în Basarabia evreii au fost adevărați „cai de poștă” ai culturii universale, scriind studii, traducând, fiind editori, unii, de formație intelectuală românească, fiind slujitori ai limbii lui Eminescu.

Un maestru al literaturii evreiești din Basarabia este considerat Ihil Șraibman (12.III.1913, Vadu-Rașcov, jud. Orhei – 9.XII.2005, Chișinău), autor de povestiri, miniaturi, schițe, romane, unele traduse și în românește de Alexandru Cozmescu. În localitatea de baștină a scriitorului a fost înălțat un monument. Viața și Activitatea scriitorilor evrei din Basarabia este reflectată într-un solid documentat studiu biobibliografic.

Actualmente suntem angajați într-un dialog valoric interactiv cu Europa și întreaga lume, în care sperăm să fim auziți cu toții, fie că scriem în limba română a lui Eminescu sau ne exprimăm gândurile în ebraica Bibliei sau în idișul lui Șalom Alehem.

În acest dialog intercultural un mare rol l-a avut și Biblioteca „Ițik Mangher”, care a desfășurat un șir de proiecte inovaționale în domeniul descoperirii, ocrotirii și difuzării valorilor culturii și patrimoniului scris evreiesc în spațiul basarabean.

Felicit Biblioteca „Ițik Mangher” cu cea de-a 30-a aniversare de la ziua fondării și îi doresc „La mulți ani!” acestui reper de cultura polietnică basarabeană.

Chișinău, 17.09.2020



*Академик Михай Чимпой (в центре) –
выдающийся ученый современности, литературовед и философ;
писатели Михаил Хазин (слева) и Ихил Шрайбман*

ЗВЕЗДНЫЙ ЧАС МЕЖКУЛЬТУРНОГО ОБЩЕНИЯ

*Академик Михай ЧИМПОЙ,
историк литературы, критик и философ*

Еврейской библиотеке им. Ицика Мангера, филиалу Муниципальной библиотеки им. Б.П. Хашдеу, исполняется 30 лет. Она стала символом национального Возрождения представителей народа Книги в Республике Молдова, новом государстве на постсоветском пространстве.

Культуры мира обогащаются благодаря идеальной возможности общения, которая не сводится только к взаимовлиянию (использованию блуждающих тем и мотивов, переработке, имитации, локализации, использованию формул и манер в определенном духе, *à la...*). Они общаются на уровне общечеловеческих ценностей, который раскрывается за пределами образа мыслей и чувств, характерных для каждого отдельного народа.

В национальных эпосах, как отмечал Гегель, автор чувствует себя *как дома* и заставляет и читателя чувствовать себя у родного очага. Гёте в беседах со своим секретарем Эккерманом говорил о необходимости появления универсальной литературы (*Weltliteratur*), а Эминеску выявлял единство мировой культуры в пьесах, романах и рассказах национальных писателей.

В бессарабском пространстве всегда были слышны голоса не только румынских писателей, но и литераторов других национальностей, формирующих подлинную полифонию. Мы можем говорить об уникальном стилистическом своде, объединяющем в себе библейские, мессианские, символистско-прустовские или экспрессионистские и сюрреалистически-кафкианские формулы, аркой простирающихся над этим пространством. Это еще и идеолого-эстетическая арка, которая соединяет местный застойный воздух с тем разрежающим воздухом вечности (*aere perennius*), который в равной степени с жадностью вдыхают еврейские писатели.

В общих полифонических аккордах выделяются личностные ноты баснописца Элиэзера Штейнберга, классика еврейской литературы на идиш (1880, Липканы – 18.V.1932, Черновцы), Моисея Альтмана (25.IV.1890, Липканы – 1984, Черновцы), Якова Штернберга (1890, Липканы – 1973, Москва), создавших знаменитый «Липканский Олимп», к которому относятся и другие уроженцы этой местности: Флора Стенберг (эмигрировавшая в Южную Америку и покинувшая этот мир в Бразилии в 1974 году), Элиэзер Гринберг (1896-1977, Нью-Йорк), Вера Хачен (1912-1988, Нью-Джерси, США) и ивритоязычный писатель Иегуда Штейнберг (1863-1908, Одесса).

Звездный час румынского межвоенного периода был великолепен не только для бессарабских писателей, но и для евреев, которые могли издавать многочисленные газеты и журналы на идиш, а также создать культурное объединение «Культурлига». Как и их молдавские коллеги, еврейские писатели пережили террор официального обвинения в нелояльности советской власти. Они были отстранены от общественной жизни и депортированы в ГУЛАГ (Сакциер, Якир, Пинчевский, Трахтенберг). Борисом Влэстару-Векслером (1922, Резина – 1993, Тель-Авив) была написана хроника одной еврейской семьи с драматической судьбой под названием *Молитва за умерших*.

Как и повсюду во всем мире, в Бессарабии евреи были настоящими проводниками универсальной культуры, занимаясь исследованиями, переводами, издательским делом, а некоторые были частью румынской интеллигентности, являясь служителями языка Эминеску.

Мастером еврейской литературы Бессарабии стал Ихил Шрайбман (12. III.1913, Ваду-Рашков, Орхей – 9. XII, Кишинэу), автор рассказов, миниатюр, очерков, романов, часть из которых была переведена на румынский язык Александром Козмеску. В родном городке писателя установлен памятник. Жизнь и деятельность еврейских писателей в Бессарабии отражена в значительном научном исследовании с опорой на уникальные библиографические источники.

В настоящее время ведется интерактивный ценностный диалог с Европой и всем миром, в котором, как мы надеемся, нас услышат всех вместе,

пишем ли мы на румынском языке Эминеску, выражаем ли свои мысли на древнееврейском языке Библии или на языке идиш Шолом-Алейхема.

В этом межкультурном диалоге большая роль принадлежит Библиотеке им. Ицика Мангера, которая реализовала ряд инновационных проектов в области выявления, защиты и распространения ценностей культуры народа Книги в бессарабском пространстве.

Поздравляю Библиотеку им. Ицика Мангера с 30-летием со дня основания и желаю долгих лет этому маяку бессарабской полиэтнической культуры.

Кишинев, 17.09.2020

LECTIILE CĂRTURĂREȘTI ALE EVREILOR

*Julian FILIP,
dr. în filologie, poet, dramaturg,
membru al Uniunii Scriitorilor din Moldova
și al Uniunii Scriitorilor din România, personalitate publică*



Ela îndemâna oricui îndemnul evanghelistului Matei – cereți, și vi se va da; căutați, și veți găsi; bateți, și vi se va deschide, – dar în evanghelie nu se specifică numărul cererilor, căutărilor, baterilor în poartă/ușă, iar majoritatea lumii operează cu trei încercări basmice, așteptând împlinirea din poveste la a treia tentativă.

Administrația publică din Chișinău, în contextul mișcării de Renaștere națională, a manifestat multă sensibilitate pentru statutul minorităților etnice, îndeosebi în dimensiunea culturală, unde legătura cu patriile etnice a fost percepută firesc și susținută corespunzător. În acest context insistența metodică a comunității evreiești din Chișinău de a avea o bibliotecă a cărții și culturii evreiești a constituit un model de a acționa și de a determina și administrația publică, și susținătorii din Israel și din alte centre culturale evreiești să-și conjuge eforturile pentru a realiza acest reper esențial pentru o comunitate – cartea!

Am fost la locul potrivit în acei ani, la Departamentul Cultură al primăriei Chișinău, și mi-am pus umărul în mod firesc, conform legislației și elementarei cumsecădenii, la inaugurarea Bibliotecii „I. Mangher”. Am răspuns și în calitate de autor la invitația de a participa la întâlnirile din cadrul unor proiecte ale bibliotecii, ca să pot aprecia și din această perspectivă plinătatea activității instituției. Metamorfozarea ulterioară a bibliotecii în *Centru Cultural* a fost firească și de paradigmă în realitatea globală a domeniului, când biblioteca nu-și mai încapă în vechea formulă. Numai enumerarea proiectelor, programelor, studiourilor, asociațiilor, muzeelor din cadrul instituției ar umple pagina.

Ceea ce am cocoțat în titlu, e lecția pe care ne-o oferă evreii în raport cu memoria și cartea – dihotomie conjugată firesc în existența acestui neam al cărții. O afirmam referitor la câte se înțeleg și se fac la Centrul Cultural „I. Manger”. Iar modelul de menținerea activată a vaselor comunicante cu patria etnică e o altă lecție esențială oferită de comunitatea evreiască românilor basarabeni, cărora

nu li se îngăduie această identitate și acest drept omenesc de către nostalgia moldovenismului stalinist.

Sănătate și poftă de toate proiectele frumoase, date pe un Centru Cultural de calibrul instituției aniversare „I. Mangher”!

УРОКИ ЕВРЕЙСКИХ КНИЖНИКОВ

*Юлиан ФИЛИП, доктор филологии,
поэт, драматург,
член Союза писателей Молдовы и Румынии,
общественный деятель*

В Евангелии от Матфея приведено изречение, доступное каждому: *просите, и дано будет вам; ищите, и найдете; стучите, и отворят вам, ибо всякий просящий получает, и ищущий находит, и стучащему отворят.* Однако в Евангелии не указано, сколько раз просить, искать, стучаться в ворота/двери, и большинство людей руководствуется тремя попытками, рекомендованными сказками, ожидая исполнения желаний с третьей попытки.

Государственное управление Кишинева в контексте движения национального возрождения проявило большое внимание к статусу этнических меньшинств, особенно в культурном измерении, где связь с этнической родиной воспринималась как естественное стремление и должным образом поддерживалась. В этом контексте настойчивые неоднократные требования еврейской общины Кишинева создать еврейскую библиотеку как очаг культуры было примером действий в стремлении убедить государственную администрацию, представителей и спонсоров из Израиля, а также другие еврейские культурные центры в объединении усилий для возведения и сохранения этой важной социальной опоры национального возрождения – книги!

Я оказался в нужное время в нужном месте, а именно в Управлении культуры мэрии Кишинева и, естественно, подставил свое плечо, согласно законодательству и элементарной порядочности, для торжественного открытия Библиотеки им. И. Мангера. Я неоднократно, как автор, откликнулся на приглашения принять участие во встречах в рамках некоторых библиотечных проектов, и могу оценить с этой точки зрения широкое поле деятельности учреждения. Последующая трансформация библиотеки в *Культурный центр* была естественной в общей реальной парадигме этой сферы культуры, когда библиотека больше не вписывалась в прежние устаревшие рамки. Одно только перечисление проектов, программ,

студий, ассоциаций, музейных инициатив внутри учреждения заполнило бы не одну страницу.

В названии моего приветствия я подчеркиваю значение уроков, которые преподают нам евреи в отношении памяти и книги – этой природной дихотомии, сопряженной с существованием Народа Книги. Я утверждаю это, судя по тому, что делается в Культурном центре им. И. Мангера. И модель активизации сообщающихся сосудов с этнической родиной – еще один важный урок, преподанный еврейской общиной бессарабским румынам, ностальгия по сталинскому молдовенизму которых не дает полностью проявиться собственной идентичности как естественному человеческому праву.

Здоровья и радости исполнителям прекрасных проектов в Культурном центре такого высокого уровня, каким стал в свой юбилей библиотечный комплекс им. И. Мангера!



ÎMPLINIREA VISULUI NAȚIONAL

Vlad POHILĂ,
fost redactor-șef al revistei „BiblioPolis”,
ziarist, scriitor, critic literar,
personalitate publică

Aproape trei decenii, Biblioteca evreiască „I. Mangher” este un membru egal al rețelei de biblioteci municipale „B.P. Hasdeu”. Personal, încă de la începutul activității acestei instituții, am avut cele mai strânse și sincere relații atât cu directorul A. Bațmanova, care pune multă pasiune în tot ce face, cât și cu cei care au stat la bazele creării acestui centru cultural – celebrii intelectuali evrei basarabeni: poeți, prozatori, oameni de știință etc.

Studiind în arhiva bibliotecii ziarele evreiești din epoca contemporană (da, în fața ochilor noștri, noul devine treptat istorie!), am găsit într-unul dintre numerele ziarului *Istoki* un articol de-al meu despre un fenomen interesant care s-a produs în literatura basarabească. Este vorba de poetul Alexandru Robot, un avangardist radical al perioadei interbelice, care a provocat o adevărată agitație în cercurile literare românești, ca mai apoi, soarta lui scriitoricească să fie marcată de un realism socialist atroce și de un război mondial.

Dar sunt încă multe nume care trebuie redescoperite și readuse în circuitul cultural național. Biblioteca „I. Mangher” face mult pentru restaurarea edițiilor vechi, pentru rememorarea unor evenimente și a unor nume uitate.

Întâlnirile mele, în cadrul bibliotecii, cu Miroslava Metleeva, poetă și om de știință, sunt adevărate sărbători. O apreciez foarte mult pentru talentul ei uman și literar, pentru erudiția sa vastă. Mărturisesc că o numesc Sulamith cea modernă, deoarece ea, după înțelegerea mea, are o legătură directă cu lumea antică a poporului Cărții. Demnitatea ei, dragostea de neam trezesc un profund respect.



Toată prețuirea pentru Biblioteca „I. Mangher”, unde poți comunica cu oameni atât de interesanți. Această instituție culturală este un adevărat pod de relații interetnice civilizate.

La mulți ani, dragi prieteni și colegi!

Noiembrie, 2019

ВОПЛОЩЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ МЕЧТЫ

Влад ПОХИЛЭ,

*бывший гл. ред. журнала «BiblioPolis»,
журналист, писатель, литературный критик,
общественный деятель*

Почти 30 лет в библиотечную сеть Муниципальной библиотеки им. Б.П. Хашдеу равноправным членом входит Еврейская библиотека им. И. Мангера. Меня лично с самого начала ее основания связывают самые тесные и искренние отношения как с ее директором, А. Бацмановой, настоящим энтузиастом своего дела, так и с теми, кто стоял у истоков ее создания, – известными бессарабскими интеллектуалами-евреями: поэтами, прозаиками, людьми науки и культуры.

Просматривая в архиве библиотеки подшивки еврейских газет нового времени (да-да, на наших глазах новое постепенно становится историей!), я обнаружил в одном из номеров газеты *Истоки* свою статью об интереснейшем явлении в бессарабской литературе – поэте Александре Роботе, радикальном авангардисте межвоенного периода, вызвавшим настоящий ажиотаж в румынских литературных кругах, и судьбу которого не обошли ни соцреализм, ни мировая война.

А сколько имен предстоит открыть заново! В Библиотеке им. И. Мангера делается много для реставрации старых изданий, для восстановления забытых событий и имен. Для меня всегда праздник – встреча с Мирославой Метляевой, поэтом и ученым, которую я высоко ценю за ее человеческий и литературный талант, за обширную эрудицию. Признаюсь, я называю ее современной Суламифью, так как она, будучи предельно современной, в моем понимании имеет непосредственную связь с древним миром народа Книги. В ней есть тот стержень национального достоинства, который вызывает глубокое уважение.

Спасибо Библиотеке им. И. Мангера, где можно общаться с такими интересными людьми. Это учреждение культуры – настоящий мостик цивилизованных межэтнических отношений.

Многая вам лета, дорогие друзья и коллеги!

Ноябрь, 2019

КИШИНЕВСКАЯ БИБЛИОТЕКА МАНГЕРА

*Ихил ШРАЙБМАН,
классик еврейской литературы
на идиш*



Святость, нежность и родной язык. На идиш есть слово «моком-кодойш» – святое место. Такое говорят о синагоге, о кладбище. Эти слова с полным правом можно отнести и к библиотеке. В особенности к нашей кишиневской Библиотеке имени Ицика Мангера. Даже стены библиотеки, вдоль которых стоят полки, полные книгами, дышат святостью.

Наш народ называют «народом Книги». Благодаря святому отношению его к напечатанному слову. Много лет назад, я это еще хорошо помню, когда еврей в местечке видел где-то валяющуюся пожелтевшую страничку, он должен был ее поднять, поцеловать и отнести в специально выделенный для этого уголок в синагоге, где листок сохранялся, а не валялся бы где попало.

Что может быть святее книги, где авторы ее записывали наболевшее, окровавленные куски жизни? Живая жизнь проходит, а написанное в книге продолжает жить, остается живым на веки вечные. Что может быть святее собранных в книгу еврейских молитв, еврейских стихов, еврейского смеха и еврейских слез? А Мангерская библиотека полна таких книг, и поэтому самое подходящее для нее слово – это святость, это «святое место».

Немного найдется организаций, где работают одни только женщины. Среди святых полок книг светятся нежные женские лица, святость сливается с женским обаянием, с женской преданностью, с женской любовью и чуткостью, с женской порядочностью. Ни в каком другом месте, здесь, в Кишиневе, не услышишь такое вкусное и возвышенное, сочное слово на идиш, которое приносит радость тоскующим по идиш, как можешь услышать тут, в Мангерской библиотеке на литературных вечерах нашего «Идиш-центра».

Я имею счастье уже несколько лет вести эти вечера идиш и чувствую всегда теплоту и заботу сотрудников Библиотеки им И. Мангера, в особенности Сары Шпитальник и Фаины Ахинблит, которые опекают наш «Идиш-центр».

Я ощущаю здесь, у святых стен библиотеки, крышу, кров над головой нашей еврейской литературы и нашего родного языка.

1997

BIBLIOTECA „I. MANGHER” DIN CHIȘINĂU

Ihil ȘRAIBMAN,
scriitor

Sfințenie, delicatețe și limbă maternă. În limba idiș există expresia „mocom-codoiș”, ceea ce înseamnă un loc sfânt. Expresia e folosită când vine vorba despre sinagogă, despre cimitir. Ea poate fi pe deplin practică și când vine vorba despre bibliotecă. Mai ales, când avem în vedere biblioteca noastră evreiască din Chișinău, care poartă numele lui Ițic Mangher.

Până și pereții bibliotecii, de-a lungul cărora se află rafturi pline de cărți, par a fi niște relicve sfinte. Poporul nostru este numit pe drept un „popor al Cărții”, datorită atitudinii lui sacre față de slova tipărită. Cu mulți ani în urmă, țin bine minte episodul, când un evreu dintr-un orașel, văzând o pagină de carte îngălbenită și tăvălită pe jos, o ridică, o sărută și o duse într-un ungher special amenajat din incinta sinagogii, unde foaia aceasta era păstrată, și nu aruncată ca un lucru netrebnic.

Ce poate fi mai sfânt decât o carte în care autorii își notau ceea ce îi dorea mai mult, fragmente însângerate luate din viață? Viața vie se scurge, în timp ce notele cuprinse în carte continuă să viețuiască, rămânând veșnic vii.

Ce poate fi mai sfânt decât rugăciunile evreiești cuprinse în carte, versurile evreiești, umorul evreiesc și lacrimile evreiești?

Or, Biblioteca „I. Mangher” e ticsită de asemenea cărți și de aceea cel mai potrivit cuvânt pentru ea este *sfințenia*, adică „un loc sfânt”.

Nu veți găsi multe organizații în care să lucreze numai femei. Printre rafturile sfinte ale cărților apar, ca niște raze de lumină, chipurile delicate ale femeilor, sfințenia se contopește cu aceste chipuri luminoase ale femeilor, cu devotamentul lor, cu dragostea și atenția, cu cumsecădenia de femeie.

În niciun alt loc nu veți auzi aici, la Chișinău, o expresie atât de mustoasă și înălțătoare în idiș, care să aducă bucurie celor care poartă dorul limbii idiș, ca expresia pe care o poți auzi aici, la Biblioteca „I. Mangher”, cu prilejul seratelor literare ale „Idiș-Centrului” nostru.

Am fericirea să conduc de câțiva ani în șir aceste serate în idiș și simt întotdeauna căldura și atitudinea grijulie din partea bibliotecarilor din jur, mai ales Sara Șpitalnic și Faina Ahinblit, care au în grija lor „Idiș-Centrul” nostru.

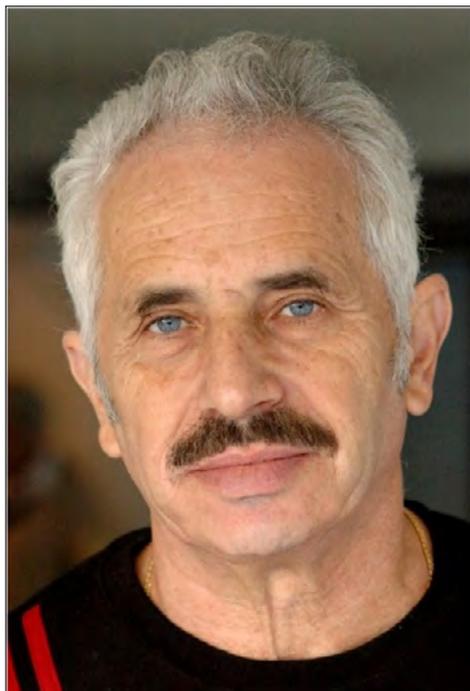
Simt aici, lângă pereții sacri ai bibliotecii, mâna protectoare de care se bucură literatura noastră evreiască și limba noastră maternă.

*Traducere de Tudor MAGDER,
2002*

ЕВРЕИ – НАРОД БИБЛИОТЕК

*Моисей ЛЕМСТЕР,
еврейский поэт, доктор филологии*

Еврейская библиотека... Это словосочетание для нас, рожденных в Советском Союзе, было новым и загадочным, тем более в стране, где даже слово «еврейское» произносили с оглядкой. И вот грянула перестройка. В Молдавии стали образовываться еврейские организации, главным образом Общества Еврейской культуры (ОЕК) – вначале республиканское, а затем и городские. Сочетание слов «еврейская культура» тоже тогда было для нас новым. Одним из первых дел республиканского ОЕК стало создание Еврейской библиотеки имени Ицика Мангера. Библиотека стала центром еврейской культуры молодой независимой страны. Так же, как молдавский крестьянин, начиная строить дом, вначале роет колодец, евреи Молдовы начали построение еврейской общинной жизни с создания библиотеки.



Когда Молдавия сделалась советской, еврейских библиотек не стало. Конечно, книги еврейских писателей, книги на еврейскую тему можно было найти в общих библиотеках. И их брали, хотя это иногда могло вызвать подозрение. Почти 50 лет не было в нашем солнечном крае еврейских библиотек, и вот 30 лет назад, в 1991 году, в Кишиневе открылась еврейская библиотека им. Ицика Мангера. У еврейской книги появился свой дом. Поскольку тогда это было единственным учреждением культуры для евреев, то, естественно, библиотека быстро стала еврейским культурным центром. Творческие кружки, кружки художественной самодеятельности, клубы... Не случайно здесь был открыт клуб любителей идиш, который возглавил писатель Ихил Шрайбман. Небольшой зал, где проводились заседания этого клуба, был почти всегда переполнен. Мы, жившие тогда в Молдове писатели, дарили библиотеке свои книги. Оставляли и оставляем их, как своих детей, здесь и сегодня, надеясь, что они, книги наши, будут чувствовать себя, как дома, и что никто их не «обидит».

Еврейской библиотеке в Кишиневе с самого начала очень повезло, что ее возглавил такой энергичный, беспокойный человек, как Анна Яковлевна Бацманова. Безусловно, эта библиотека – ее детище. Она стала не только «идише мамэ» для библиотеки, отдавая всю себя работе, вкладывая сюда свое сердце и душу, но и «идишер тате» – т.е. строгая, но справедливая. Анна Яковлевна работает здесь и сегодня. Когда я бываю в библиотеке, мне иногда кажется, что с многочисленных книжных полок, стенов, мольбертов смотрит на меня красивое, вечно молодое лицо Анны Яковлевны. Конечно, заслуживают слова благодарности все работники библиотеки. Но с особой теплотой вспоминаю ушедшую в мир иной Сарру Соломоновну Шпитальник. Могу, наверное, сказать «бабушку» этой библиотеки, хорошо знавшую идиш, читавшую на этом языке, издавшую несколько книг по истории евреев Бессарабии.

30 лет еврейской библиотеке... Срок, в общем-то, небольшой. Но для многих из нас это почти полжизни. Библиотека стала для евреев республики не только кладезем еврейской мудрости, не только источником света, идущего из глубин книг, но и сердцем, еврейским сердцем общинной жизни в Молдове. Продолжая аналогию колодца и библиотеки, вспоминаю три строчки из стихотворения нашего известного еврейского идиш-поэта, чье имя носит библиотека – Ицика Мангера:

*...Стоит золотой колодец,
В его глубинах, в чистой воде,
Я нашел солнце...*

Хочется пожелать и Анне Яковлевне, и работникам библиотеки, и самой библиотеке наше традиционное – до 120 лет!

2020

«ИДИШ-ЦЕНТР» – МОЯ ЛЮБОВЬ И НОСТАЛЬГИЯ!

*Серго БЕНГЕЛЬСДОРФ,
заслуженный работник
культуры РМ, музыковед*



Казалось, что это было совсем недавно. После создания в Молдове Общества еврейской культуры, выхода в печать газеты *Наш голос* («Ундзер кол»), в эфир – еврейских теле- и радиопрограмм «Аф дэр идишер гас» («На еврейской улице») и «Идиш лэбн» («Еврейская жизнь»), распахнула свои двери Библиотека имени Ицика Мангера. Я хорошо помню торжественное открытие этого Дома еврейской книги, когда в присутствии главного раввина Молдовы и Кишинева Залмана Лейба Абельского, нашего знаменитого писателя Ихила Шрайбмана, председателя Общества еврейской культуры Молдовы, молодого тогда

писателя Бориса Сандлера и такого же молодого еврейского поэта Моисея Лемстера, заведующего Кишиневского городского отдела культуры поэта Юлиана Филипа, представителей еврейской и молдавской интеллигенции на дверях библиотеки была прибита Мезуза – символ еврейского дома.

И вот прошло 30 лет, за которые Библиотека Мангера превратилась в настоящий культурный очаг на еврейской улице столицы Молдовы. Конечно, в небольшом очерке невозможно рассказать об огромной разносторонней деятельности всех сотрудников Дома еврейской книги, отважно ведомых своим бессменным руководителем – Анной Бацмановой. В то же время не могу не вспомнить дорогих мне Сарру Соломоновну Шпитальник, Наташу Потёмкину, Галю Финкель, Аллу Дереско, Анжелу Борщ... Подробней же я хотел бы остановиться на одном из творческих клубов, существовавших при библиотеке долгие годы, в создании и деятельности которого я принимал самое активное участие. Его название до сих пор греет мое сердце – «ИДИШ-ЦЕНТР».

Чем было вызвано рождение при еврейской библиотеке такого клуба? Прежде всего заботой о сохранении и развитии языка идиш, на котором перед Второй мировой войной разговаривала большая часть еврейского

населения в Восточной Европе и Америке. Уничтожение шести миллионов евреев – носителей этого языка – гитлеровскими фашистами, государственный антисемитизм и политика насильственной ассимиляции евреев в бывшем СССР, когда под запретом оказались язык и культура нашего народа, катастрофически сказались на существовании идиша и в нашей Молдове. А ведь Молдова, Бессарабия в XIX веке и первой половине XX дали миру очень крупных писателей, поэтов, артистов, творивших на мамэ-лошн. Среди них нельзя не назвать и нашего современника, замечательного писателя Ихила Шрайбмана. Именно Ихил Исаакович явился инициатором создания «Идиш-центра». Он и его двое учеников – Борис Сандлер и Моисей Лемстер – объединили вокруг себя группу энтузиастов, влюбленных в идиш. Эти люди вошли в правление клуба, сумели привлечь постоянную аудиторию, «изголодавшуюся» за многие годы запретов по родному языку и заполнявшую всегда до отказа зал заседаний «Идиш-центра». В Библиотеке имени Ицика Мангера на голом энтузиазме родился Литературно-музыкальный клуб, где на протяжении каждой встречи главным героем был язык идиш!

По традиции руководитель «Идиш-центра» выбирал заранее темы для очередной встречи, произносил вступительное слово, рассказывая о творчестве того или иного известного еврейского писателя, затем сам читал и произведения своих коллег по перу, и свои собственные, стараясь к каждому заседанию Клуба (они проходили один раз в месяц) подготовить что-то новое. В литературных чтениях участвовали и ученики Ихила Шрайбмана, и заведующая библиографическим отделом Сарра Шпитальник, бывшая тогда одним из самых активных деятелей Библиотеки Мангера по пропаганде языка идиш и еврейской литературы.

А случалось, что из зала просил слово кто-то из присутствующих и читал на идиш полюбившегося ему писателя или рассказывал об этом авторе и его произведении.

В музыкальной части вечера, которую готовили музыковед Зиновий Столяр и автор этих строк, звучала еврейская народная музыка и новые произведения местных композиторов, известных профессионалов, обратившихся к музыке своего народа в годы перестройки. Это прежде всего музыка Златы Ткач, Зеева Биткина, Бориса Дубоссарского. Почти на каждом вечере выступали молодые певцы – мои ученики по Молдавской академии музыки, для которых исполнение еврейской музыки перед взыскательной аудиторией являлось прекрасной концертной практикой. Посетители вечеров в «Идиш-центре» могли слушать игру знаменитой пианистки Гиты Страхилевич, выступления в качестве певца и чтеца большого любителя мамэ-лошн, преданного родному языку и еврейской культуре популярного Славы (Исаака) Фарбера.

Хотелось бы мне вспомнить и тематику некоторых вечеров, чтобы нынешний читатель смог ощутить широту диапазона и интеллектуальный уровень тех встреч. Это, прежде всего, заседания, посвященные еврейским классикам Менделе Мойхер-Сфориму, Шолом-Алейхему, Ицхаку-Лейбушу Перецу. Это встреча с творчеством «Липканского Олимпа» – тремя большими писателями, выходцами из бессарабского местечка Липканы – Альтманом, Штеренбергом и Штейнбаргом. Продолжая бессарабскую тему, необходимо вспомнить вечера, посвященные «принцу еврейской поэзии», чье имя носит наша библиотека – Ицику Мангеру, замечательному поэту Мееру Харацу, писательнице Енте Маш... Не обошли вниманием в «Идиш-центре» и известных еврейских поэтов – Риву Балясную, Любу Вассерман, Бейлу Шехтер-Готесман. Особое внимание в деятельности «Идиш-центра» было уделено памяти выдающихся еврейских писателей и поэтов – безвинных жертв кровавого сталинского режима. По инициативе Ихила Исааковича каждый год 12 августа мы отмечаем одну из самых трагических дат в истории советской и мировой еврейской культуры – расстрел в Москве на Лубянке 12 августа 1952 года выдающихся еврейских писателей и поэтов, членов Еврейского Антифашистского Комитета СССР. Еще при создании «Идиш-центра» Ихил Шрайбман написал свой знаменитый реквием *Кровавое 12 августа* в память о великих поэтах Переце Маркише, Лейбе Квитко, Давиде Гофштейне, Ицике Фефере и прозаиках Давиде Бергельсоне и Шмуэле Персове, писавших на идише и погибших за это в сталинских застенках. По традиции на каждом вечере Ихил Исаакович читал свой реквием, а мы – певцы, музыканты, артисты – читали стихи, пели песни на стихи безвинно загубленных великих деятелей еврейской литературы, зажигали свечи в их память. Кроме музыкантов профессионалов – преподавателей Молдавской музыкальной академии Наума Хоша, Бориса Дубоссарского, Иона Жосана, солистов Молдавской оперы Анжелы Пихут, Алексея Дигоре – в вечерах 12 августа участвовали, читая стихи на идиш, преподаватель музыки Хана Глутник, актер бывшего Театра им. Рувима Левина Александр Ортенберг, работница «Джойнта» Ольга Тиховская, тот же Слава Фарбер...

В декабре 2005 года ушел из жизни Ихил Шрайбман. С его уходом начался закат «Идиш-центра». Конечно, мы – соратники Ихила Исааковича – старались сделать все, чтобы сохранить его детище.

Даже после моего отъезда в Израиль в 2013 году я старался к этой дате каждый год приезжать в Кишинев и вместе со своими коллегами при поддержке руководства Общины, Кедема, Еврейской библиотеки проводить вечера-реквиемы. И на них всегда звучал неповторимый голос Ихила Исааковича, отдающего дань памяти великим именам. К этому времени

«Идиш-центр», казалось бы, ушел в прошлое «как сон, как утренний туман». И все-таки он остался в истории Еврейской библиотеки, на книжных стендах, в экспозициях литературного музея, в программах и проектах по его дальнейшему развитию, в Культурно-образовательном центре, в истории возрожденной Еврейской общины Молдовы на нашем родном языке.

С юбилеем, дорогие мангеровцы, с юбилеем всех, кому небезразличен этот яркий маяк подлинной национальной культуры!

2020

КУЛЬТУРНОМУ И ДУХОВНОМУ ЦЕНТРУ МНОГАЯ ЛЕТА!

Михаил ХАЗИН,

писатель, журналист, переводчик



Дорогая Анна Яковлевна и коллектив сотрудников, а также друзей Библиотеки имени Мангера!

Примите из далекого Бостона мои заокеанские сердечные поздравления и приветствия по случаю 30-летия замечательной Еврейской библиотеки в Кишиневе. Она возникла на волне грандиозных общественных перемен в 90-е годы, которые теперь

многие именуют «лихими 90-ми». Это была феерическая пора парада суверенитетов бывших советских республик, могучее дыхание свободы, справедливости, обновления в независимой Молдове, а также в соседней Румынии. В той грозовой, очистительной атмосфере родилась Кишиневская еврейская библиотека.

Ей посчастливилось почти сразу после появления на свет получить благословение Иерусалима через выпускницу Кишиневского университета Аню Бацманову, которая в вечном городе, на Святой Земле, прошла спецкурс о лидерстве, а также защитила проект о библиотеке как центре еврейской духовной жизни.

Следует подчеркнуть, что наши друзья из молдавской творческой интеллигенции – Михай Чимпой, Николае Дабижа, Андрей Стрымбяну, Думитру Матковски и другие – искренне поддерживали наши устремления. Словом признательности, доброй памяти хочу сегодня, на нашей дружеской переключке, вспомнить Александра Козмеску, Игоря Крецу, Евгению Давид, которые в трудные времена переводили произведения еврейских авторов на румынский язык.

В город хлынул поток гостей из Израиля, представители «Джойнта», «Сохнута» и других ведомств, а с ними – книги ранее запрещенного «самиздата», «тамиздата». Особой популярностью пользовался роман Леона Юриса *Исход* («Экзодус»), посвященный послевоенной алии чудом уцелевших бывших узников концлагерей, героической борьбе за создание и

оборону молодого государства. Кишиневцы черпали в романе ранее недоступные сведения о трагичной, героической истории своего народа.

На молдавском телевидении я в ту пору был ведущим регулярной передачи «На еврейской улице», которая оказалась популярной не только среди еврейских зрителей, но и у иноязычного населения. Некоторые молдаване, гагаузы, цыгане говорили мне, что эта передача для них – как бы окно в еврейскую жизнь. В рамках этой программы я охотно рассказывал о трудах и днях Еврейской библиотеки имени остроумного, талантливого поэта Мангера. Мой друг – писатель Ихил Шрайбман – вел в библиотеке регулярные вечера-посиделки на языке идиш, читал там и обсуждал свои новые рассказы, рассказывал о других писателях, литературных проблемах. Библиотека имени Мангера стала подлинным культурным и духовным центром для многочисленных читателей-друзей.

Всем Вам – благополучного преодоления трудного карантинного периода, доброго здоровья, новых творческих успехов!

2020

С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ, ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ ДОМ!

*Александр БИЛИНКИС,
председатель
Еврейской общины РМ*

Как быстро летит время! Не верится, что Еврейской библиотеке им. И. Мангера уже исполнилось 30 лет. Ни для кого не секрет, что все основополагающие моменты истории становления Еврейской общины Республики Молдова непосредственно связаны с деятельностью этой замечательной библиотеки. Ее услугами ежегодно пользовались и пользуются



тысячи читателей, которые могут получить литературу по всем отраслям знаний на румынском, идише, иврите, английском, русском и других языках.

От имени Еврейской общины Республики Молдова поздравляю коллектив Библиотеки – Культурного центра им. Ицика Мангера и ее руководителя Анну Бацманову со знаменательной датой и благодарю за многогранную деятельность и сохранение исторически важных документов и книг, благодаря которым можно сложить мозаику еврейского наследия нашей страны. Спасибо коллективу за целеустремленность и неиссякаемую энергию, за поддержание еврейских традиций и воспитание глубокого уважения к ценностям еврейского народа у подрастающего поколения.

Анна Яковлевна Бацманова отмечена многими профессиональными, муниципальными дипломами, правительственными и общинными наградами, она – один из самых замечательных первопроходцев еврейского возрождения в Молдове.

В рамках библиотеки разрабатывались и внедрялись новые формы работы с детьми, подростками и взрослыми. Многие проекты включают в себя экскурсии, лекции, духовную адаптацию детей с ограниченными возможностями, информацию по правовому воспитанию подростков.

Еврейская община РМ неоднократно шла навстречу потребностям библиотеки в пополнении библиотечного фонда новыми книгами и предоставлении техники для работы в проектах. У Еврейской общины и



библиотеки много совместных проектов и один из последних – «Оцифровать и сохранить».

Теперь, благодаря современному оборудованию, библиотека сможет сохранить архивы общины, повысить уровень услуг, предоставляемых ее пользователям.

Желаю библиотеке долгих лет плодотворной работы на благо Еврейской общины и всего многонационального сообщества РМ, осуществления новых проектов с участием развитого волонтерского движения и приобщения к чтению как можно большего количества читателей!



ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В стенах Еврейской библиотеки побывали тысячи читателей, пользователей культурных программ и миссии со всех концов республики, а также ближнего и дальнего зарубежья. Многие знаменитости стояли у истоков библиотеки, ставшей не только территорией чтения, но и культурно-историческим и социальным объектом для всей Молдовы. С ней неразрывно связаны имена еврейских ученых, общественных и религиозных деятелей, представителей литературы и искусства. Среди них академик Борис Цукерблат; доктора наук Изяслав Левит, Яков Копанский, Исидор Пилат, Ефим Левит, Клара Жигня, Марк Габинский; писатели и поэты Ихил Шрайбман, Ефроим Баух, Моисей Лемстер, Михаил Хазин, Ольга Тиховская; поэт писатель, эссеист Янош Цуркану; журналист, первый председатель Кишиневской еврейской общины Роберт Западинский; архитектор, председатель Ассоциации обществ еврейской культуры РМ Семен Шойхет; музыковеды Ефим Ткач, Зиновий Столяр и ведущий радиопрограммы «Идиш лебн» Серго Бенгельсдорф, актриса Нелли Каменева, композиторы Злата Ткач и Олег Мильштейн, художница и сценограф Суламифь Червинская, известный режиссер и сценарист Арнольд Бродичанский, режиссер Илья Щац; художники Эдуард Майденберг и Михаил Бруня; меценат, общественный деятель, художник Яков Тихман; меценат Мирон Шор; исполнитель авторской песни Юлиан Киркин, руководитель театра еврейской песни и певец Ефим Чёрный, пианистка Сюзанна Гергус, исполнитель популярных еврейских песен Слава Фарбер, скрипачка Эсфирь Каплун, скрипач Александр Данилов и многие, многие другие.

Здесь работали руководители детских ансамблей и кружков – художники Ефимия и Игорь Лепадату, балетмейстеры Елена Гусева, Валентина Загорская, Галина Сулимова, артисты театра пластики и пантомимы Галя и Миша Ларины, их учитель и вдохновитель Алеша Злотник; вела занятия английского языка Лена Кац, терпеливо передавала свой опыт юным руководящим Народно-му мастеру Елизавета Георгиевна Кравченко, занимался с любителями шахмат руководитель шахматного кружка Михаил Гордин. Много упоминается в прошедшем времени. Но на смену одним приходят другие. Библиотека фиксирует и сохраняет свою историю деятельности и историю общины. Это была единственная на всем постсоветском пространстве муниципальная Еврейская библиотека с действующим с самого первого дня ее создания Музеем еврейской культуры и литературы при поддержке Правительства РМ.

В последующие годы библиотека стала методическим центром для еврейских библиотек всех региональных подразделений Еврейской общины РМ и общин ближнего зарубежья.

Знакомясь с деятельностью европейских библиотек, в особенности в таких странах, как Дания, Швеция, Финляндия и США, с их современными интерьерами, компьютерами, плазменными панелями, представители библиотечной профессии всегда обращают внимание на царящий там дух раскованности и свободы. Европейская библиотека – это демократичное и дружелюбное место, где рады каждому. Там можно, например, удобно расположиться на широком диване и посмотреть фильм или поиграть с друзьями в шахматы. Небольшие кафе органично вписаны в общее пространство. Везде – туалеты для инвалидов, и места для детских колясок. Детские зоны в библиотеках – это особая тема. Яркие, со вкусом оформленные, наполненные сказочными домиками и игрушками – настоящий детский рай. Хочется привести в пример Центральную библиотеку коммуны Хельсингера (Дания), которая определяет свою миссию так: «Библиотеки обязаны быть способными предоставить и уметь разъяснить общую информацию на глобальном уровне и на уровне отдельно взятых средств информации. Также задачей библиотеки является распространение информации, знаний и культуры данного края в пользу граждан независимо от их возраста, этнической принадлежности и образования. Цели наших услуг: обеспечить свободный доступ к информации и знаниям как таковых всех слоев населения, предоставить гражданам почву для новых эмоционально-эстетических переживаний; поддержать формирование свободного и независимого мнения; укрепить и поддержать грамотность; поддержать каждого гражданина в отдельности, взрослых и детей, в развитии их общего образования и творческого развития; поддержать многогранность и разнообразие культур, а также осознание культурного наследия; повышать знания в области информационных технологий и использование всех возможностей быть доступными и открытыми для различных слоев населения».

Следует особо подчеркнуть, о чем хочется информировать современных посетителей библиотек нашей страны: уже в 90-е годы, с обретением независимости, в нашей стране появилась библиотека, которая волею судеб стала фундаментом Еврейской общины Молдовы и тем зародышем современных тенденций в библиотечном деле, которые давно действовали в развитых европейских странах. На территории Библиотеки – Культурного центра начинали совместные проекты такие крупные организации, как Общество еврейской культуры, Студенческая организация «Гилель», Кишиневский благотворительный центр «Хэсэд Иегуда», Общество узников гетто. А также программы: Просветительский университет еврейской культуры, Клуб еврейской семьи, Клуб авторской песни «Товарищ гитара», Театр еврейской песни Ефима Чёрного, творческие мастерские Серго Бенгельсдорфа и др.

С первых дней друзьями библиотеки были замечательные люди, сделавшие мечту реальностью, среди которых: Виктор Гребенщиков – советник по этническим вопросам первого президента РМ Мирчи Снегура; Теодор Магдер – общественный деятель, представитель Еврейской общины; Рэб Залман Абельский – главный раввин Кишинева и Молдовы; Израэль Фингурт – главный редактор журнала *Менора*; Аркадий Аптекарь – музыкант, скрипач; Исидор Пилат – историк-краевед, канд. пед. наук; Залман Шустерман – синагога «Хабад Любавич»; Владимир Талпаларь – синагога «Хабад Любавич»; Зиновий Варнавицкий – председатель Кишиневской иудейской религиозной общины до 1991 г.; Борис Сандлер – писатель, стоявший у истоков возрождения Еврейской общины, главный редактор американского еженедельника «Forward» (1998-2016); Леонид Балцан – журналист, писатель, общественный деятель, председатель Общества еврейской культуры Молдовы (1993-1994); Ася Глузман – руководитель библиотечных программ в Иерусалиме; Александр Бродский – журналист, переводчик, общественный деятель, редактор газеты *Undzer Col*; Шалом Зильберфарб – вице президент Общества дружбы «Израиль-Румыния»; Лев Гинейзор – директор «Хэсэд Иегуда»; Светлана Илиади – директор еврейского детского сада муниципия Кишинэу; Владимир Биткин – композитор; Хаим Фишберг – библиотекарь в синагоге до 1991 г.; Нелли Спивак – журналист, общественный деятель, председатель еврейской женской организации «Хава» в 90-е годы; Анна Гинзбург – актриса, певица; Николай Сокирянский – композитор; Семен Вайсман – член Еврейской общины; Валерия Ешану – специалист по связям с общественностью; Рудольф Ольшевский – поэт, прозаик, переводчик; Думитру Матковски – академик, поэт, прозаик, публицист; Ион Буга – депутат парламента РМ; Ефрем Баух – поэт, сценарист, переводчик и многие другие.

С программами библиотеки неразрывно связаны имена, которые нельзя не перечислить: Елена Абрамович – музыковед, «От emerit», правнучка классика литературы на идиш М. Мойхер Сфорима; Бэно Аксенов – актер, режиссер; А. Амвросов – скрипач, педагог, играл в оркестре под управлением Шико Аранова; Любовь Алешина – оперная певица; Владимир Аникин – историк; Паулина Барочина (Паулина Анчел) – психолог, писатель, организация «Хава»; Юрий Андрющенко – актер Государственного русского драматического театра им. А.П. Чехова; Ирина Бадикова – поэтесса; Ефим Богдановский – дирижер, музыкальный педагог; Людмила Ваверко – педагог по классу фортепьяно; Всеволод Гаврилов – актер Государственного русского драматического театра им. А.П. Чехова; Беата Ганзел – оперная певица; Вероника Гарштя – руководитель хоровой капеллы «Дойна»; Тамара Греку – керамист; Анатол Гужель – поэт; Алексей Дигоре – оперный певец; Борис Дубоссарский – композитор; Борис Друцэ – писатель; Алексей

Ревенко – журналист, радиоведущий; Александр Ступников – журналист «НТВ», «ВВС», «WMNB», писатель; Инна Гортолум – педагог, историк; Любовь Ерофеева – оперная певица; Регина Есина – оперная певица; Валерий Жереги – кинорежиссер; В. Загорский – композитор; Ион Захария – профессор музыки; Маргарета Ивануш – певица; Иосиф Избештский – педагог; Евгений Кабушкин – педагог, солист ансамбля «Жок»; Михаил Казиник – профессор, культуролог, скрипач, музыковед; Валентина Калестру – оперная певица; Владимир Кантор – художник; Элеонора Константинова – театральный режиссер; Галина Кочарова – музыковед; Ольга Купцова – педагог, председатель Клуба кишиневских одесситов (2010-2018); Анатолий Лабунский – литератор; Элеонора Леошкевич – член Союза кинематографистов РМ; Инна Лось – солистка Венской оперы; Илья Марьяш – журналист; Валентин Меднек – архитектор; Игорь Мильштейн – солист и руководитель ансамбля «Нехама» Олег Мильштейн; Елена Мироненко – музыковед; Константин Москович – музыкант, наист; Михаил Мунтян – оперный певец; Олег Негруца – композитор; Давид Палатник – архитектор; Дмитрий Пейчев – художник; Людмила Пелин – праведница мира, педагог по вокалу; Анжела Пихут – оперная певица; Вера Пономарёва – актриса; Софья Пропищан – скрипачка, педагог; Евгений Рожко – председатель Клуба книголюбов; Ольга Тендлер – «Сохнут»; Игорь Химич – певец, общественный деятель; Татьяна Соловьева – журналист; Михаил Дрейзлер – журналист; Константин Руснак – композитор; Гита Страхилевич – пианистка; Ирина Столяр – музыковед, педагог; Александр Стукалов – историк кофе; Михаил Сечкин – пианист, дирижер; Владимир Сливинский – композитор; Валентина Савицкая – оперная певица; Ольга Тиховская – культуролог, писатель; Эдгар Рейхман – французский писатель; Сергей Тиранин – актер; Роза Фукс – дирижер; Юрий Хармелин – режиссер; Стелла Хармелина – директор «Кедема»; Михаил Лезнер – директор Еврейской школы № 22; Еврейская община: Анна Вовк, Марина Шустер, Павел Туев, Юлия Шейнман, Шабатай Ханукаев, Марк Рабинович; Рива Сафронова – директор Еврейского педучилища; Хана Вовк-Дитман – совет «Хэсэд»; Илья Шац – режиссер; Михаил Финкель – поэт; Шенди Копитман-Ковнацкая – фотохудожник; Галина Качарова – профессор Академия музыки Молдовы; Анна Ференц – пианистка, дирижер; Инесса Ципина – художник; Илья Вайсельбух – директор Еврейской школы; Софья Школьник – директор Теоретического лицея ОРТ им. Рабама; Светлана Климина – директор Еврейского лицея им. Б.З. Герцля; Роман Карачун – директор школы № 22; директора еврейских общин: Лев Бондарь (г. Бельцы), Роза Бердичев (г. Бельцы), Игорь Тепер (г. Бельцы), Анна Кодращенко (г. Тирасполь), Эсфирь Ендакова (г. Бендеры), Раиса Акулова (г. Рыбница), Захар Дороховский (г. Сороки), Давид Пичхадзе (г. Сороки), Семен Рапопорт (г. Оргеев),

Иосиф Вакс (г. Дубоссары); Галина Каргер – Международный центр тренинга; Никита Цуркан – молодежные программы; Ирина Шихова – д-р филологии; Рита Клейман – д-р филологии; организация «Hillel»: Виктор Бродский, Геннадий Варшавский, Игорь Фурер, Александр Сандлер, Слава Кантерман, Миша Зильберминц, Александр Дратва, Элина Иойшер, Саша Молчанский, Галина Тененбаум, Юлия Коган, Марина Котеля, Дарья Бобок; Шимшон Даниэль Изаacson – раввин Еврейской общины Молдовы и многие другие.

Партнерами и друзьями библиотеки в реализации проектов и программ являются: Еврейская община Молдовы, организация «Джойнт», Фонд «Генезис», лицеи и детские сады, молодежная организация «Мойше Хаус» («Moishe House»), организация «Хэсэд», «Кедем», Республиканский волонтерский центр, молодежная организация «Гилель», Международный центр тренинга и профессионального развития, посольство США, посольства Германии, Венгрии, Болгарии, Французский Альянс в Молдове, Консульство Государства Израиль, Агентство «Сохнут» в Молдове, Израильский культурный центр, Федерация еврейских общин Румынии, Еврейские общины города Яссы и Бухареста, Агентство межэтнических отношений, Миссия ОБСЕ в Молдове. За эти годы Библиотеку им. И. Мангера посетили множество миссий из США, Израиля, Англии, Германии, Румынии, Украины, России и других стран.

Концептуальные моменты своей 30-летней деятельности Еврейская библиотека – филиал библиотеки им. Б. П. Хашдеу – строит по современным критериям и постоянно совершенствуется, несмотря на очень непростые условия.

В настоящее время, когда все человечество подверглось суровому испытанию, библиотека достойно встречает все негативные вызовы эпохи и использует инновационные, информационные возможности для общения с пользователями. Библиотека остается верна своему предназначению.

Cuvânt de încheiere

TERITORIUL CULTURII ȘI MEMORIEI ISTORICE (30 de ani de la fondarea Bibliotecii evreiești „Ițic Mangher”)

Biblioteca evreiască – Centru Cultural „Ițic Mangher”, filiala Bibliotecii Municipale „Bogdan Petriceicu Hasdeu”, și-a deschis larg ușile la 4 februarie 1991, fiind o instituție unică în tot spațiul post-sovietic. Pe tot parcursul activității sale colectivul bibliotecii a reușit să îmbine cu succes formele tradiționale de activitate cu diversele programe educaționale în scopul promovării culturii evreilor din Republica Moldova, consolidării, cooperării armonioase și susținerii reciproce între evrei și alte etnii, creării unui spațiu informațional și cognitiv pentru adulți

și copii. La pupitrul administrativ al instituției, din anul fondării și până în prezent, se află Ana Bațmanova – specialist recunoscut în domeniul biblioteconomic și manager talentat.

Numeroși cititori și vizitatori din țară și de peste hotare au avut ocazia să pășească pragul acestei clădiri de pe Strada pietonală, amplasată fiind chiar în inima Chișinăului. Multe personalități notorii: savanți, scriitori, oameni de cultură au contribuit la fondarea Bibliotecii evreiești „Ițic Mangher”, care a devenit nu doar un spațiu al lecturii, ci și un obiect cultural, istoric și social cu semnificație republicană.

Printre aceștia se numără doctorii în științe Izeaslav Levit, Iacov Kopansky, Isidor Pilat, Efim Levit, Klara Jignea, Marc Gabinsky; scriitorii și poeții Ihil Șraibman, Efroim Bauch, Moise Lemster, Mihail Hazin; muzicologii Efim Tcaci, Zinovy Stolear și Sergo Bengelsdorf; actrița Nelly Kameneva; compozitorii Zlata Tkaci și Oleg Milștein; artista și scenografa Sulamita Cervinskaya; regizorul și scenaristul Arnold Brodiceansky; plasticienii Eduard Maidenberg și Mihail Brunea; cantautorul Iulian Kirkin, autor și interpret al cântecelor în limba idiș; clezmerul Efim Ceornâi; interpretul cântecelor populare evreiești Slava Farber; cântărețul Igor Milștein; vioriștii Esfir Kaplun și Vladimir Goihman; maeștrii de cor Ana Ferent și Natalia Barabanscicova și mulți, mulți alții.

Aici și-au desfășurat activitatea în calitate de conducători de programe pentru copii plasticienii Efimia și Igor Lepadatu; membrul Uniunii Meșterilor Populari din Republica Moldova, ceramistul Iacov Picher; coregrafii Lena Guseva și Grigory Lovlya; artiștii teatrului de ritmică și pantomimă Galina și Mihail Larin; animatorul profesionist Alexei Zlotnik; profesoara de limba engleză Lena Kaț; meșterul popular Elizaveta Kravcenko.

Au trecut anii, s-au schimbat programele și serviciile, dar toți cei care și-au adus contribuția la prosperarea bibliotecii au rămas în inimile și amintirile noastre.

Printre primele, pe întreg spațiul CSI, biblioteca a obținut statut de Centru Cultural, fapt care a adus la elaborarea și implementarea unui șir de programe noi – instructive, culturale, sportive, ateliere de creație pentru copii și vârstnici: Muzeul Patrimoniului Evreilor Moldovei, Asociația literară de limbă idiș „Mamă loșn”, Studioul de ceramică, Studioul de arte plastice „Hașraa”, Formația vocală „Halom”, Colectivul de dans „Makor”, Clubul cantautorilor, Centrul de adaptare socială a copiilor cu dizabilități, Clubul „Engleza vorbită”, Tabăra de vară de creație, Studioul de instruire preșcolară „Țipor”, Teatrul pentru copii „Arlekin”, Clubul odesiților din Chișinău, Clubul de șah pentru începători și încă multe altele.

De asemenea, biblioteca acordă tuturor categoriilor de beneficiari acces liber și nelimitat la toate formele de informație, în concordanță cu interesele și necesitățile acestora. Biblioteca este unică și specială, grație funcționării cu succes a Muzeul Patrimoniului Cultural al Evreilor Moldovei.

Pe parcursul celor 30 de ani de existență, Biblioteca „Ițic Mangher” nu a încetat să-și îmbogățească colecțiile, să selecteze informații despre viața și activitatea evreilor Moldovei, să promoveze cultura evreiască. Fondurile au fost completate din diferite surse cu documente, publicații științifice și ediții periodice. Multe donații au parvenit de la persoane particulare – tradiție vie până astăzi. Din prima zi biblioteca a beneficiat de generozitatea a peste 800 de donatori particulari. Astăzi colecțiile bibliotecii ating cifra de 45 000 de documente, înregistrări muzicale și lucrări grafice, audio-video și alte materiale informaționale și de arhivă în limbile ebraică, idiș, română, rusă, în alte limbi europene. În această perioadă de existență în organigrama bibliotecii au intervenit mai multe schimbări. La momentul actual în bibliotecă funcționează trei departamente:

Departamentul Servicii pentru Adulți și Copii cu sectoarele: Împrumut, Sala de lectură, Achiziții;

Departamentul Analiză și Relații externe cu sectoarele: Arhivă, Carte rară, Micro-complexul muzeal;

Departamentul Relații publice și Programe educaționale cu sectorul Evenimente publice.

În calitate de centru metodic, Biblioteca „Ițic Mangher” și-a adus aportul la deschiderea unui număr impunător de biblioteci, aproape în toate comunitățile evreiești regionale din Republica Moldova. Faptul că instituția, ca bibliotecă publică modernă, se află într-o continuă evoluare și transformare este recunoscut atât de către specialiștii de ramură, cât și de utilizatorii de rând ai bibliotecii. Drept confirmare a acestui fapt servesc indicatorii de performanță: vizitele și împrumutul de documente, numărul activităților oferite, dar și cel al participanților.

Pe fundalul informatizării în masă a societății, se creează impresia că unicul vector de renovare a bibliotecii publice pare a fi dezvoltarea funcției ei informaționale. Dar nu trebuie să ignorăm altă funcție – cea socială. Psihologii au constatat că pentru omul contemporan, indiferent de vârstă, profesie și specificul mediului în care activează, este foarte importantă comunicarea, care are o bază motivațională solidă.

Biblioteca „Ițic Mangher”, având drept scop promovarea culturii evreiești, a unit în managementul său cele două începuturi: informațional și social. Pe parcursul a 30 ani de existență, biblioteca a activat și continuă să funcționeze conform următorului principiu: elaborarea și implementarea proiectelor și programelor, direcționate atât spre dezvoltarea aspectelor specifice ale bibliotecii, cât și spre satisfacerea intereselor comunității evreiești.

Chiar de la începutul activității sale biblioteca a conlucrat cu diferite fundații și ONG-uri, cum ar fi: Comitetul American de Distribuție JOINT, Alliance Française, Sectorul Iudaica al Academiei de Științe a Moldovei, Compania elvețiană „Patrimoniul evreiesc în Europa”, Sinagoga, Ambasadele Israelului, SUA, Germaniei, Ungariei, României ș.a.

Experiența israeliană a mișcării de voluntari și-a găsit aplicare și în biblioteca evreiască – prima bibliotecă din republică care a inițiat mișcarea de voluntariat. Voluntarii au participat și continuă să participe activ la toate proiectele și programele bibliotecii. Ajutorul oferit de către voluntari bibliotecii are o valoare semnificativă și impact reciproc. Participând la diverse activități culturale organizate de bibliotecă, voluntarii, indiferent de vârstă și apartenență socială, se îmbogățesc invariabil, dezvoltându-și potențialul intelectual, spiritual și creativ. Studiouri de creație, cercuri literare și muzicale, spectacole, programe de dans și sport, master class-uri, jocuri distractive, teste, livrarea de carte la domiciliu pentru pensionari, concerte – toate acestea, dar și multe altele țin de fenomenul voluntariatului în bibliotecă.

Din serviciile tradiționale oferite de bibliotecă ar fi de menționat expozițiile de documente, lecțiile publice și revistele bibliografice, organizate atât în bibliotecă, cât și *extra muros*. Printre beneficiarii acestor servicii se regăsesc: Centrul de zi, Centrul de caritate „Hesed Iehuda”, centrele comunitare evreiești de pe întregul teritoriu al republicii, liceele, gimnaziile, grădinițele de copii ș.a.

Din anul 2008 a demarat programul „Dar din dar” – donație de carte de la populație către bibliotecă și vice-versa, program care se bucură de un succes substanțial.

Un interes sporit au *tutorialele* în sprijinul bibliotecilor evreiești: *Evreii în istoria și cultura universală: date memorabile, Rolul cărții în lucrul cu copiii, Ora poveștilor, Pagini selecte din istoria evreilor în literatura artistică, Deservirea utilizatorilor. Recomandări metodice, Stil basarabean: culegere de documente, Holocaust – tragedia evreilor Europei sec. XX: bibliografie selectivă*. Se editează buletinul informativ *Intrări noi de carte evreiască în Biblioteca „Ițic Mangher”*. Conform tradiției evreiești, la începutul fiecărei luni, biblioteca aplică Programul „Roș Hodeș” (începutul lunii): se citesc lecții, reviste bibliografice, se organizează expoziții și jocuri intelectuale despre evenimentele lunii respective. De un număr considerabil de vizitatori beneficiază și blogul Ebraika (<http://ebraika.ru/>). Creat în anul 2010, site-ul oferă informații despre activitatea Bibliotecii – Centru Cultural „Ițic Mangher”, asigură (re)translarea patrimoniului poporului evreu. Informația este postată în limbile română și rusă. În anul 2012 a fost creat blogul pentru copii Knafaim (<http://knafaim.ebraika.ru/>). La fel ca și pe blogul Ebraika, postările oglindesc activitățile pentru copii și evenimentele organizate în bibliotecă, expoziții, liste și reviste bibliografice virtuale, recomandări de lectură, dar și multă altă informație utilă și interesantă pentru copii.

În anii '90, biblioteca a devenit predecesoarea Comunității Evreiești din Republica Moldova: sub auspiciile ei și-au început activitatea organizațiile evreiești precum: Centrul Cultural Evreiesc, Organizația studentască „Hillel”, Centrul de Caritate „Hesed Iehuda”, Asociația deținuților din ghetouri ș.a.

În toți cei 30 de ani de existență Biblioteca – Centru Cultural „Ițic Mangher” a ținut piept provocărilor timpului și a rămas cu ușile larg deschise pentru toți cei interesați de istoria, tradiția, limba și cultura evreilor, indiferent de apartenența etnică, socială, politică sau religioasă.

30 de ani este o vârstă impunătoare. În această perioadă, multe schimbări și evenimente au avut loc în societate și în viața bibliotecii. Cei care au venit aici fiind copii, adolescenți, studenți, azi își aduc copiii și nepoții.

Biblioteca „Ițic Mangher”, în pofida tuturor intemperțiilor din lume, rămâne fidelă predestinației sale.

ФОТОХРОНИКА



Они стояли у истоков



*Пионеры еврейского библиотековедения
(слева направо): Ф. Ахинблид,
Г. Финкель, С. Шпитальник и
Е. Меергус (1992)*



*Юлиан Филип (поэт, драматург),
Ихил Шрайбман (классик еврейской ли-
тературы на идиш) и Рудольф Ольшев-
ский (поэт, прозаик, переводчик)*



*Борис Сандлер,
журналист, писатель (в центре)*



*Семен Шойхет, архитектор,
председатель Еврейской общины РМ
(1990-е годы)*



*Тудор Магдер, журналист,
общественный деятель*



*Еврейские писатели (слева на право):
Ихил Шрайбман, Моисей Лемстер,
Серго Бенгельсдорф*



*Яков Копанский (историк,
д-р ист. наук, профессор) и
Людмила Суворикова (библиотекарь)*



*Наталья Алхазова, профессор,
переводчик, преподаватель
английского языка*



*Анна Бацманова, Семен Шойхет,
Арон Вайс, «Джойнт», Фестиваль
еврейской книги*

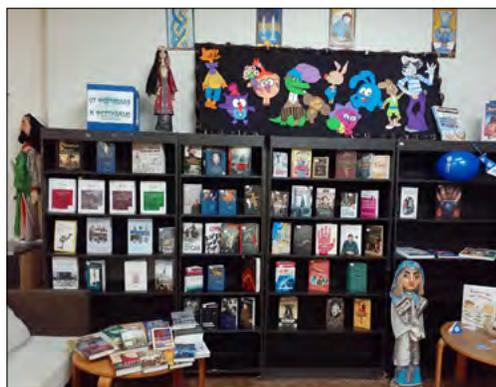


*Представители Еврейской общины
РМ, Еврейского распределительного
комитета «Джойнт»,
делегация Еврейской общины
г. Питтсбург (США, штат
Пенсильвания)*



*Члены Еврейской общины РМ и
представители международных
еврейских организаций в Молдове на
открытии Общинного фестиваля
еврейской книги*

КНИЖНЫЕ ВЫСТАВКИ, ОБЗОРЫ, ВИДЕО- ПРЕЗЕНТАЦИИ, ЛИТЕРАТУРНЫЕ ЧТЕНИЯ, ВИКТОРИНЫ, ЛИТЕРАТУРНЫЕ КВЕСТЫ, ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ









Презентация блога библиотеки



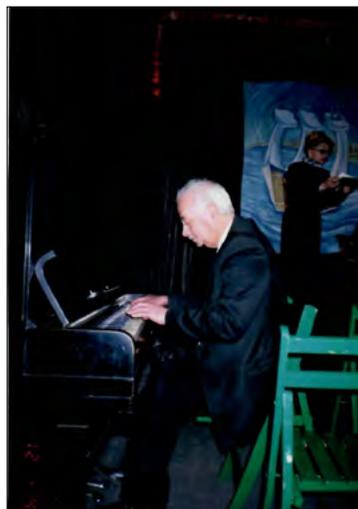
Семинары



ТВОРЧЕСКИЕ МАСТЕРСКИЕ



З.Л. Столяр, музыковед



*Б.С. Дубоссарский, композитор,
скрипач, музыкальный педагог,
заслуженный деятель искусств
МССР и Maestri in arte РМ*



*Страхилевич Г. Б., пианистка,
заслуженная артистка МССР
Е.А. Абрамович, музыковед*



Е.А. Абрамович, музыковед



*З.М. Ткач, композитор,
педагог, заслуженный деятель
искусств МССР*



С.М. Бенгельсдорф, музыковед, педагог

КЛУБ ЕВРЕЙСКИХ ХУДОЖНИКОВ



*С. Червинская, мастер кукол,
театральный художник*



*Е. Лепадату, художник,
педагог*



*Э. Майденберг, книжный график,
иллюстратор*



*Я.В. Тихман, бизнесмен, меценат,
писатель, художник*



*Игорь Лепадату в мастерской,
художник, педагог*



*Михаил Бруня,
художник, писатель*



*Василуца Василяки,
художник, педагог*



*Марина Фишер,
художник, педагог*



*Олег Рубинштейн,
художник*



На пленэре



*Алина Мартынова (13 лет).
Хоральная синагога –
Русский драматический театр
им. А.П. Чехова*



*Мастер-класс с художником
Ефимией Лепадату*



*Наталья Стеченко,
художник, педагог*

КЕРАМИЧЕСКАЯ МАСТЕРСКАЯ



*Т. Машкова – мастер-керамист,
основатель студии*



*Я. Пикер – гончар, керамист,
народный мастер РМ*



В студии всегда царит творческая атмосфера



МАСТЕРСКИЕ ПРИКЛАДНОГО ТВОРЧЕСТВА



Переплетная мастерская
(М. Керца)



Макраме
(Е. Кравченко)



Куклы из ткани и ниток
(Ф. Гринберг, Л. Попа-Чертан)



Батик (И. Муря)



Батик (А. Уварова)



Оригами, квиллинг, батик
(О. Шibaева, А. Бабюк)



Фриволите



Изделия из фетра
(О. Петко)



КЛУБЫ ПО ИНТЕРЕСАМ



*Клуб пенсионеров
(рук. Фаина Ахинблит,
Рита Монатьерская)*



*Молодежный клуб «Керен»
(рук. Полина Жлобич)*



В. Андон, киновед



*Клуб кишиневских одесситов
(председатель и ведущая – Ольга Купцова,
координатор – Алла Дереско)*



*«Диаспора»
(рук. Владимир Аникин)*



*Клуб психологической поддержки «Авив»
(рук. Татьяна Дехтярь)*



*Литературно-музыкальный клуб
«Фиалки по средам»
(поэт В. Швари, писатель
А. Лабунский, ведущий – Е. Рожко)*



*Мир еврейской книги»,
Дневной центр ХЭСЭД
(рук. Элеонора Леошкевич)*



*В гостях библиотеки Борис Сандлер,
писатель на идиш, журналист*



«Клуб любителей астрологии»



*Борис Друцэ, писатель, поэт,
переводчик*



*Лев Бондарь, председатель Еврейской
общины г. Бельцы (творческая
встреча)*

ТВОРЧЕСКИЕ ВСТРЕЧИ



*М. Лемстер (писатель на идиш, председатель Еврейской общины),
А. Бродичанский (театральный
сценарист и кинорежиссер,
член Союза кинематографистов СССР)*

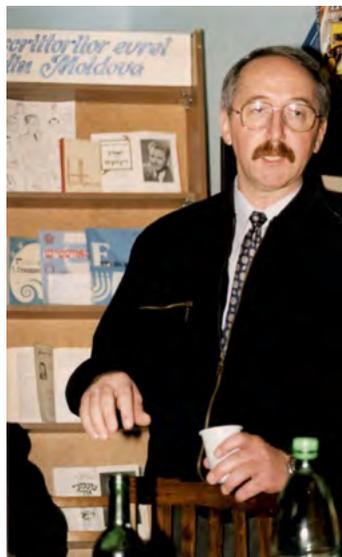


*В.С. Гаврилов (актер театра и кино,
Народный артист РМ) и
Н. Потёмкина (библиотекарь)*



*Н. Каменева,
театральная актриса,
Народная артистка МССР*

*И. Шац, театральный
режиссер,
Народный артист РМ,
педагог*



*В. Пономарева, актриса театра,
режиссер детского театра «Геширон»*



ДЕТСКИЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ТЕАТР «ГЕШРОН»



Первые спектакли – мюзикл «Алеф-Бет»



«В саду у царя Давида»



МУЗЫКАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ



Вокально-инструментальный ансамбль «Нехама» (солист – Игорь Мильштейн)



Ефим Чёрный, Театр Еврейской песни, Сюзанна Гергус (пианистка)



Юлиан Киркин, Клуб любителей авторской песни «Товарищ гитара»

Ансамбль «Фрейгиш»



*Владимир Гойфман,
скрипач, рук. ансамбля*



Алла Дереско, солистка ансамбля



Наталья Котова, пианистка



*Слава Фарбер, певец,
исполнитель песен на идиш*



*С.М. Бенгельсдорф,
Анжелла Пухут,
Наталья Барабаничкова*



Вокально-инструментальный ансамбль «Халом» (руководитель – Наталья Барабанщикова)



Здесь подменная сура, здесь ушедшие
веков... как мало осталось, но как много
значков и значеней!

спасибо! Михаил Казиник.
30.01.2011

Международный фестиваль клезмерской музыки «Бесарабер Лид»



ТАНЦЕВАЛЬНЫЕ АНСАМБЛИ

«Лилах» (руководитель – Соня Нутова)



*«Макор» (руководители – Елена Гусева, Евгений Кабушкин;
хореограф – Валентина Загорская)*



Ансамбль «Макор» – украшение общинных мероприятий



Выпускница ансамбля – Галя Сулимова (хореограф ансамбля «Макор»)

«Поминальная молитва» – спектакль
Театра им. А.П. Чехова с участием
старшей группы ансамбля «Макор»



ДЕТСКИЕ ПРОГРАММЫ

«Час рассказа», ведет Наталья Потёмкина



«Час рассказа» ведет Люба Кульчицкая



«Час сказки»



«Сундучок сказок»



*Театральная студия «Арлекин»
(руководители проекта – Ирина Волкова, Дмитрий Перев)*





ЛЕТНИЙ ТВОРЧЕСКИЙ ЛАГЕРЬ 1994 – 2020 (руководители проекта – Анна Бацманова, Ольга Сивак)



Первая смена (1994 г.)



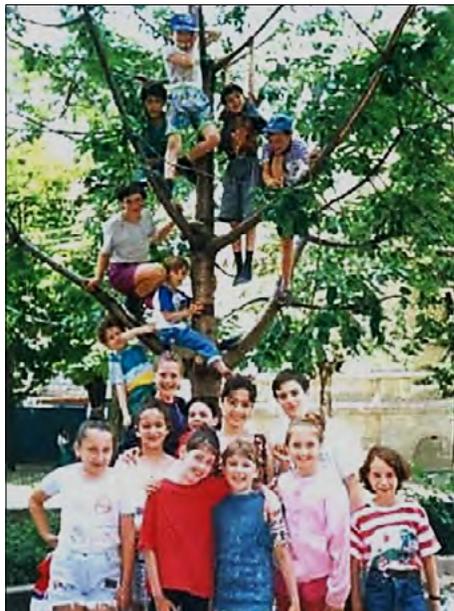
*Урок рисования
(ведет Ефимия Лепадату)*



Занятие ведет Р. Варшавская



Учим английский весело с Леной Кац



1995-1999



Бассейн стадиона «Динамо»



Поем и играем с Леной Меергус и Аллой Дереско



Первый шаббат по всем правилам

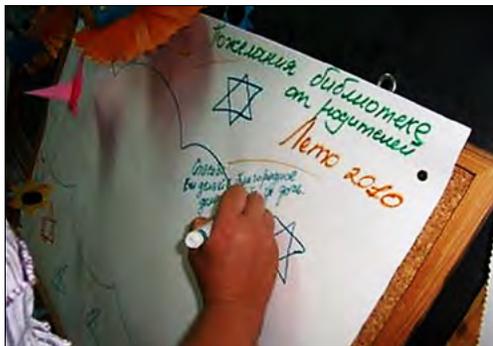
2000-2008



2009



2010



2011



2012



2013



2014



2015



2016



2017



2018



2019



2020



ОБУЧАЮЩИЕ И РАЗВИВАЮЩИЕ ПРОГРАММЫ



Компьютерный класс

Школа шахмат



Клуб разговорного английского языка



Классы по изучению идиш и иврита



«Радость музыки»



Секция настольного тенниса



ЭКСПУРСИИ, ЭТНОГРАФИЧЕСКИЕ ЭКСПЕДИЦИИ: «ПО ТРОПАМ ЕВРЕЙСКОЙ ИСТОРИИ», «ПОТЕРЯННЫЙ МИР БЕССАРАБСКОГО МЕСТЕЧКА»



Раишов



Бельцы



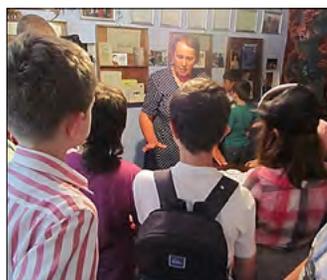
Оргеев



Сороки



Единцы



Вадул-Раишов



Лева



Чучулены

ЕВРЕЙСКИЕ ПРАЗДНИКИ И ТРАДИЦИИ



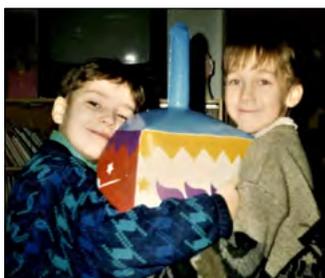
Шаббат



Рош ха-Шана

Песах

Суккот



Ту Би-Шват

Пурим

Шавуот



МУЗЕЙНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС ЛИТЕРАТУРЫ И КУЛЬТУРЫ ЕВРЕЕВ МОЛДОВЫ



БИБЛИОТЕКА ИМ. И. МАНГЕРА В СМИ

פֿאָרווערעם 16

איז דער וועלט פֿון ייִדיש

זוניפֿונעשטעלט
פֿון איציק נאָטעמאָן

דער יובל פֿון ייִדישן ביכער־הויז

פֿון סערנא בענגעלסדארף (קעשענעוו)

דאָס איז ייִך. אַז ס׳איז געווען ערשט נישט לאַנג, ווי אין קעשענעוו, מאלראַרע איז געגרינדעט געוואָרן די ייִדישע קולטור־געזעלשאַפֿט, דערנאָך איז דערשינען דער ערשטער זומער פֿון דער צענטונג, אונדזער קול־און עס האָבן זיך אנגעהויבן די טעלעוויזיע־און ראַדיאָ־ארודיעס. אַך געדענק גוט דעם לערנלעכן אַוונט, ווען אין דער אַז־ווענזשיש פֿונעם לעסטן ווידען שרעכער ויחאל ערנבאָטן, דעם פֿאַרזיכער פֿון דער קולטור־געזעלשאַפֿט און דעם שרעכער באַרעם סאַנדלער, דעם פֿאַרזיכער פֿון שטאַטישן קולטור־אַפֿטייל וויליאַם פֿיליס און פֿון אַ גרויסן עולם. האָט זיך יום־טובֿיק געעפֿנט די ייִדישע ביבליאָטעק אַיף איציק מאַנגערס נאָמען, טענאָר מיט דער ביבליאָטעק און געשאַפֿן געוואָרן אין דער קעשענעווער געמיינדע־צענטער.

און ס׳איז אַוועק אַ גאַנג, וואָס דויערט שוין בען יאָר־ווען מיר האָבן אנגעהויבן אַרבעטן - דערציילט אַזאָ מסתּמאַפֿולע, די רייעקטאָרין פֿון דער ביבליאָטעק מסתּר און אַז אַז דער צום - האָבן מיר געהאט אין גאַנצן 1000 ביכער, און איצער פֿאַרשאַפֿן מיר אַ שוין אַ קאַלאָסאַלן ביכער־פֿאַנג און צום מיט אַ האַלבן טויזנט ייִדישע, פֿאַרשיידענע גאַראַפֿאַטישע, ענגלישע האָבן אַ פּענלעכיקע נישט בלויז צו נעמען ייִדישע ביכער, נאָר אַיך הערן די ביבליאָטעק־אַפֿטייל איבערווייבן, וואָס מיר פֿירן דורך רעגולער, ביי דער ביבליאָטעק פֿונקציערן ניין פֿאַרשיידענע קינדער־ראַס אַ שפּעטיגער אַטעליע.

דאָס איז אַ גאַנצער געמיינדע־צענטער, וואָס אַרבעט מיט דער הילף פֿון דעם אַמעריקאַנישן "רויט־קריסט"־קאָמיטעט, דאָס זענען מוזיקאַלישע און ספּאָרט־פֿאַרנאָמען, קאָמפּיוטער־קלאַסן, באַר־קאַלעקטירן, און יוגנט־קלוב און קלוב פֿון וועטעראַנען, אַ קלייניקייט - 32 פֿאַרנאָמען.

און אַז דערציילט די עלטסטע מיטאַרבעטערן פֿון דער ביבליאָטעק - די פֿאַרוואַלטערן מיטן ביבליאָטעק־אַפֿטייל, שוה שפּאַנלעך:

"מיט צען יאָר צוריק האָב אַן זיך אָפֿילו נישט פֿאַר געשפּעלט, אַז אַך וועל אין מסך פֿון די אַלע יאָרן זען אַרבעטן מיט דער שפּאַנג פֿון די ייִדישע שרעכער, אין סאַמבאָריי האָב אַך געוויפֿונעשטעלט אַ ביכער־קאַטאָגאָ, לאַנג נאָך דערנאָך איז מיטן איבערנעם פֿאַרשאַפֿט געוואָרן מיטן פֿאַרזיכער, געמען - דאָס הייסט געמען פֿון יודן, וועלט־טע האָבן איינגעטראָגן זייער צושטער אין דער ליטע ראַטור, מוזיק, קונסט, וויסנשאַפֿט אין דער מאלראַדער רעפּובליק און אין דער געוועזענער בעסאַראַביע. די ערשטע זאַמלונג מענע, געוועזענע דער דאָיקער טעמע, איז דערשינען אין 1993 און רומעניע און איז פרעמיעט געוואָרן מער דען מאלראַדער אַסאַציאָיע פֿון ביבליאָטעקערס, און רויסע איז זאַמלונג, שוין אין אַ פֿאַרבייִט־מערטן פֿאַרנעם, דערשינען אין יאָר 2000, דערנאָך האָב אַך געאַרבעט איבער פֿאַרשיידענע ביבליאָטעק־טעמעס און ווענעזועלע, "דער יודישער קעשענעוו" (אין רויסע און אין ענגליש), און ביבליאָטעק־פֿון ויחאל שרעכעסאָנע ווערן, אַ ביבליאָטעק־פֿונעם מוזיק־קענער זענאָר ספּאַיאָר, און אויסער גרויס אַך אַ ביבליאָטעק־פֿונעם ליטעראַטור־פֿאַרשער יעלעם לעוויט.

אנהייבנדיק פֿון 1997 זאָל אַך קאַלענדאַר־מאַטעריאַלן, געוויסע יודן, וואָס זייער לעבן און שאַפֿן אַז אַרבייטן מיט ליטעראַטור און געזעלשאַפֿטלעכער טעטיקייט, צו אַלעמטלע העלפֿן זענען שוין דערשינען און מיט זיי באַוועגן זיך ביבליאָטעק און אונדזער ייִדישע אַראָנאָמעס אין די טעמלעכע אַקטיוויטעטן.



יונגע אַקטיוויטעטן דער פֿאַרזיכער פֿון דער ביבליאָטעק

לענדער פֿון געוועזענע סאָוועטן־פֿאַרשאַפֿט, דעטשאַלד און אונדזער לענדער בעט מען גרויס פֿאַרנאָמען צו זיבן ליען, איינשטעלונגען, אַוונט, געוועזענע דער דאָיקער שפּעטער די לעגעלע ביבליאָטעק־אַרבעט איז געווינדעט דעם 100סטן געבורטסטאָג פֿון איציק מאַנגער, וואָס זען נאָמען טראַגט די ביבליאָטעק.

וועגן דער טעטיקייט פֿונעם אַפֿפֿאַרמאָדער־פֿאַרלענדער־אַפֿטייל פֿון דעם געמיינדע־צענטער דערציילט זען אַז פֿירער איזאָ טראַכטאָנאָ:

"די פֿאַרלענדער־אַרבעט פֿונעם יודישן געמיינדע־צענטער איז אַ פֿילאָסאָפֿיע, דאָ ניטען מען אַלע עטנאָפֿון די איינמאָנעם, זענען, איינפֿלענען קאַרעקטור, די ווענען רוישע אייפֿאַרמירונג, וועגן די יערלעכע אַויסמאַכעס יודן און דער אַלגעמיינע קולטור און געשיכטע, געדענק דאָסעס האָט איר שוין זען הערען, איצער קומען אַלץ אַלסער אַן קיבוצו אַרױסצו־שיקן דעם דאָיקער קאַלענדאַר דורך דער עלעקטראָנישער פּאַסט אין פֿאַרשיידענע לענדער פֿון דער וועלט, צו זאָמען מיטן ביבליאָטעק־אַפֿטייל פֿון יודישלעך "דעווינע פֿאַר" ווירקלעכן מיר אַ געמיינדע־אַפֿטייל פֿון געמיינדע־פֿונעם פֿאַרשיידענע אַרבעטן צו העלפֿן די ביבליאָטעקערס ווערענדיקען מוסח'דיקע־פֿונעם עטלעכע פּאַסטע זאַמלונגען האָבן מיר שוין אַרױסגעגעבן, אין זיי זענען אַנגעשאַפֿטן ביבליאָטעק־אַפֿטייל איבערווייבן, ספּעציעל רויסע פֿון דורכפֿירן ימי־טובֿים, שפּילן, וויקטאָריאַנעס, קלינאָרדישע רעצעפּטן, פֿאַרטיקטע צענדל, אַזאָ ביישפּילן ווי אַזוי צו מסבֿן פֿורם־קליידער.

פֿון פֿעברואַר 1999 האָט דער געמיינדע־צענטער אָנגע־פֿירטן אַרױסגעבן אַ פֿאַרוואַלטונג־זיסטעם, רעגנבוי־קש"ת, ווי אַ סך מאַטעריאַלן - לידעלעך, רעסענסיש, דער ציילונגען און געמעלן - שיקן מיר צו קינדער, דער זשורנאַל ווערען פֿאַרשפּרעט נישט בלויז צווישן די ייִדישע, נאָך צווישן נייִטיִדישע קינדער, און ער דאָס אַרױס אַ גרויסן איבערנעם, דער וועלכער אַפֿטייל האָט אַרױסגעגעבן ויחאל שרעכעסאָנע בוך נאָוועלן, "עירוד און ליבע" אין רויסע און אין ייִדיש, אַיך ביכער פֿון מיכאַל בעקער און ינאָווי סטאַליאָר זענען דאָ דערשינען.

איינעם געמיינדע־צענטער איז פֿאַראַן אַ קינדער־אַפֿטייל, מיט וועלכען עס פֿירט אַז נאָטאַליע סטאַנאַדאַרד, און זי האָט שוין אַ גרויסן אַקטיוו, וואָס העלפט איר אין דער אַרבעט - די קלייניקע גענוי־אַסעטן נאָטאַליע אַטאַקאַטאָנע, מילא אַטאַקאַטאָנע, אַזאָ וואָקאַטאָ און אַזאָ, דאָ קליינען סטענדיק קינדער־שפּילעך און מוזיק, דאָ קליינען מען און מען מאַלט, מען שפּילט אין שאַך, מען פֿאַרנעמט זיך מיט ספּאַרט.

צווישן די פֿאַרשיידענע קלובן, לויט איינזעטען, טיילט זיך באַזונדערס אַזויס דער ייִדיש־צענטער, מיט וועלכען עס פֿירט אַן דער שרעכער ויחאל שרעכעסאָנע, אַזאָ, אַיפֿן אַוונט, געווינדעט דעם 100סטן געבורטסטאָג פֿון איציק מאַנגער און 10 יאָרן־יוביליי פֿון דער ביבליאָטעק, אַיך ער אַרױסגעטראָגן מיט זען ווענדערלעכער מיטאָר, און ביבליאָטעק אַיף איציק מאַנגערס נאָמען, דעם סעצאָרױס האָט צונויפֿונעשטעלט דער קאַרדינאַל־פֿאַרשער פֿון קולטור־פֿאַרנאָמען אַזאָנע פֿעקלען אין זי האָט לעגענדיק אַויסגעגעבן אין אַזאָ איציק מאַנגערס הומאַריסטישע דערציילונג דאָס בוך פֿון גרען, און געשפּילט האָבן די דאַלן די מיטאַרבעטער פֿון ביבליאָטעק און פֿראַ־טעמלעכע אַקטיוויטעטן."

לענדער פֿון געוועזענע סאָוועטן־פֿאַרשאַפֿט, דעטשאַלד און אונדזער לענדער בעט מען גרויס פֿאַרנאָמען צו זיבן ליען, איינשטעלונגען, אַוונט, געוועזענע דער דאָיקער שפּעטער די לעגעלע ביבליאָטעק־אַרבעט איז געווינדעט דעם 100סטן געבורטסטאָג פֿון איציק מאַנגער, וואָס זען נאָמען טראַגט די ביבליאָטעק.

וועגן דער טעטיקייט פֿונעם אַפֿפֿאַרמאָדער־פֿאַרלענדער־אַפֿטייל פֿון דעם געמיינדע־צענטער דערציילט זען אַז פֿירער איזאָ טראַכטאָנאָ:

"די פֿאַרלענדער־אַרבעט פֿונעם יודישן געמיינדע־צענטער איז אַ פֿילאָסאָפֿיע, דאָ ניטען מען אַלע עטנאָפֿון די איינמאָנעם, זענען, איינפֿלענען קאַרעקטור, די ווענען רוישע אייפֿאַרמירונג, וועגן די יערלעכע אַויסמאַכעס יודן און דער אַלגעמיינע קולטור און געשיכטע, געדענק דאָסעס האָט איר שוין זען הערען, איצער קומען אַלץ אַלסער אַן קיבוצו אַרױסצו־שיקן דעם דאָיקער קאַלענדאַר דורך דער עלעקטראָנישער פּאַסט אין פֿאַרשיידענע לענדער פֿון דער וועלט, צו זאָמען מיטן ביבליאָטעק־אַפֿטייל פֿון יודישלעך "דעווינע פֿאַר" ווירקלעכן מיר אַ געמיינדע־אַפֿטייל פֿון געמיינדע־פֿונעם פֿאַרשיידענע אַרבעטן צו העלפֿן די ביבליאָטעקערס ווערענדיקען מוסח'דיקע־פֿונעם עטלעכע פּאַסטע זאַמלונגען האָבן מיר שוין אַרױסגעגעבן, אין זיי זענען אַנגעשאַפֿטן ביבליאָטעק־אַפֿטייל איבערווייבן, ספּעציעל רויסע פֿון דורכפֿירן ימי־טובֿים, שפּילן, וויקטאָריאַנעס, קלינאָרדישע רעצעפּטן, פֿאַרטיקטע צענדל, אַזאָ ביישפּילן ווי אַזוי צו מסבֿן פֿורם־קליידער.

פֿון פֿעברואַר 1999 האָט דער געמיינדע־צענטער אָנגע־פֿירטן אַרױסגעבן אַ פֿאַרוואַלטונג־זיסטעם, רעגנבוי־קש"ת, ווי אַ סך מאַטעריאַלן - לידעלעך, רעסענסיש, דער ציילונגען און געמעלן - שיקן מיר צו קינדער, דער זשורנאַל ווערען פֿאַרשפּרעט נישט בלויז צווישן די ייִדישע, נאָך צווישן נייִטיִדישע קינדער, און ער דאָס אַרױס אַ גרויסן איבערנעם, דער וועלכער אַפֿטייל האָט אַרױסגעגעבן ויחאל שרעכעסאָנע בוך נאָוועלן, "עירוד און ליבע" אין רויסע און אין ייִדיש, אַיך ביכער פֿון מיכאַל בעקער און ינאָווי סטאַליאָר זענען דאָ דערשינען.

איינעם געמיינדע־צענטער איז פֿאַראַן אַ קינדער־אַפֿטייל, מיט וועלכען עס פֿירט אַז נאָטאַליע סטאַנאַדאַרד, און זי האָט שוין אַ גרויסן אַקטיוו, וואָס העלפט איר אין דער אַרבעט - די קלייניקע גענוי־אַסעטן נאָטאַליע אַטאַקאַטאָנע, מילא אַטאַקאַטאָנע, אַזאָ וואָקאַטאָ און אַזאָ, דאָ קליינען סטענדיק קינדער־שפּילעך און מוזיק, דאָ קליינען מען און מען מאַלט, מען שפּילט אין שאַך, מען פֿאַרנעמט זיך מיט ספּאַרט.

צווישן די פֿאַרשיידענע קלובן, לויט איינזעטען, טיילט זיך באַזונדערס אַזויס דער ייִדיש־צענטער, מיט וועלכען עס פֿירט אַן דער שרעכער ויחאל שרעכעסאָנע, אַזאָ, אַיפֿן אַוונט, געווינדעט דעם 100סטן געבורטסטאָג פֿון איציק מאַנגער און 10 יאָרן־יוביליי פֿון דער ביבליאָטעק, אַיך ער אַרױסגעטראָגן מיט זען ווענדערלעכער מיטאָר, און ביבליאָטעק אַיף איציק מאַנגערס נאָמען, דעם סעצאָרױס האָט צונויפֿונעשטעלט דער קאַרדינאַל־פֿאַרשער פֿון קולטור־פֿאַרנאָמען אַזאָנע פֿעקלען אין זי האָט לעגענדיק אַויסגעגעבן אין אַזאָ איציק מאַנגערס הומאַריסטישע דערציילונג דאָס בוך פֿון גרען, און געשפּילט האָבן די דאַלן די מיטאַרבעטער פֿון ביבליאָטעק און פֿראַ־טעמלעכע אַקטיוויטעטן."

С. Бенгельсдорф,
Юбилей Еврейской библиотеки,
газета Forward, 29 июля 2001, стр. 16

Там, где царит интеллектуальная аура

Исполнилось 7 лет еврейской библиотеке им. Мангера. Создавалась она в наших глазах и ныне выросла в самый настоящий культурный центр. Отсюда началось возрождение еврейской культуры и традиции. На 7-летний юбилей библиотеки пришло множество гостей, читателей, почитателей.

Замыслили праздничные огоньки, прозвучали торжественные поздравы. И началась переписка от одного до семи! Семилетняя биография библиотеки была рассказана детьми и взрослыми задорно, остроумно, со стихами, песнями, танцами. 7 веков, 7 тысячелетий, 7 лет... Недаром говорят, что 7 - цифра магическая! 7 лет дарит счастье, радость и знания людям библиотеки. Рассказ об этапах становления и развития библиотеки перемежался вением Ефима Черного на иврите, и кдши Юлиана Киркина. Детский театр "Тшшрон" порадовал и расстрогал сердца песней о библиотеке с перечислением имен всех работников библиотеки - "Тетя Аня, не плачь!".

На сцену выходили верные слуги и маршалы книжки - С.Шпигальник, Н.Потемкина, А.Бацманова и т.д. Как известно, книга - добрый лекарь души человека. Говорили о своей работе. С любовью, с радостью. Это был обзор всех видов деятельности библиотеки, всех ее многочисленных подразделений.

Пришли на праздник и те, кто все эти годы помогал библиотеке, находился рядом. Замдиректора библиотеки им. Мангера назвала библиотеку чистым источником, родником на культурной карте Молдовы. И даже - институтом культуры. Выросли ее площади, увеличилось количество читателей. Сюда приходит много детей. Здесь работают клубы и кружки. Библиотека прошла самый сложный тест и ныне признана "библиотекой года"! Трудовой коллектив во главе с А.Бацмановой реализовал много форм работы и сегодня по своему опыту библиотека им. Мангера нахо-

дится в авангарде всех библиотек Молдовы. Цветы и подарки - на сцену! Пусть деятельность библиотеки будет такой же активной!

Коллективного юбиляра поздравил председатель городского Общества еврейской культуры М.Демстер. Произнес теплые слова председатель АЕОО РМ С.Шойхет. Руководитель "Джойнта" И.Котлер сказал так: "Библиотека и "Джойнт" - единое целое. Здесь отдыхаешь душой, здесь царит интеллектуальная аура". От имени Американского распределительного комитета он вручил коллективу библиотеки видеомагнитофон и корзину цветов.

Живой классик еврейской литературы на кдши И.Шраибман поздравил сотрудниц библиотеки с ее семилетием и прочел свои миниатюры, одна из которых имела непосредственное отношение к библиотеке и книге.

Стрхи собственного сочинения преподнес в дар заслуженный деятель искусств Э.Столяр, уделив в них внимание каждой сотруднице, назвав библиотеку хранилищем мудрости. Действительно, не зря здесь витают строки Мангера!

Профессор Я.Коланский в своем поздравлении сказал, что библиотека была создана 7 лет назад для того, чтобы знакомить людей с шедеврами мировой многонациональной культуры. И сегодня она продолжает свято выполнять эту задачу, являясь моделью для подражания в близлежащих странах. Сейчас библиотека им. Мангера уже не является, как это было в самом начале, единственным еврейским культурным центром, тем не менее, ставит акцент на пропаганде истории еврейского народа и Государства Израиль, которому исполнилось 50 лет. "Лидер и пример для всех!" - так завершил ученый выступление.

С юбилеем поздравили библиотеку редакции газет "Истоки" и "Наш голос", МЕА "Сознун", еврейские шко-

лы N22 и N15. Представитель ветеранов М.Беккер преподнес "Книгу памяти", почетную грамоту и юбилейную Медаль Израйля (от имени Международной ассоциации ветеранов).

Т.Магдер, представляющий Департамент национальных отношений, высказался о библиотеке им. Мангера, как о библиотеке межнациональной, вносящей большой вклад в культурную жизнь Молдовы. И это справедливо.

В этот день работницы библиотеки утопали в море преподнесенных им цветов. Радость была всеобщей.

Всем шалом! Приходите в наш дом! - в еврейскую библиотеку им. Мангера. Ведь вначале, как известно, было слово! Да будет вам свет!

К.ОБОЛЕНСКАЯ.

Статистика. На сегодняшний день фонд библиотеки - 40 тысяч книг на русском, румынском, иврите, кдши, английском, немецком, французском языках. На более, чем 300 мероприятий, проведенных в библиотеке в прошлом году, бывали свыше 43 тысяч человек.

НОВОСТИ ИЗ РЕГИОНОВ

БИБЛИОТЕЧНЫЙ СЕМИНАР В КИШИНЕВЕ



С 11 по 15 ноября в Кишиневе проходил второй заключительный семинар в рамках курса «Благотворительность. Община. Библиотечные программы». Семинар проводился в библиотеке, названной в честь известного еврейского поэта Ицика Мангера, в Кишиневском еврейском общинном центре, которые находятся в живописном историческом районе центральной части города. Здесь каждый камень напоминает о судьбе бессарабских евреев и здесь же, на Иерусалимской улице, поставлен памятник жертвам еврейского гетто с лаконичной надписью на иврите, румынском и русском языках.

Этот семинар не случайно регулярно проводит семинары в Кишиневе. Здесь работа библиотеки гармонично сочетается с деятельностью общинного центра развития еврейских образовательных и культурных программ. Нас провели по всем отделам библиотеки (научно-библиографическому, информационно-издательскому, отделу искусств, читальному залу, абоненту, детскому фонду и так далее), где, соответственно профилю, сотрудники библиотеки ведут разнообразие общинные культурные программы. Здесь же занимаются клубы по интересам, творческие коллективы детей и взрослых, психологическая служба, спортивные секции. Наиболее привлекательными являются программы: «Я в мире» – керамическая мастерская, изостудия «Ашраа», сувенирная мастерская «Эц аецира», студия батика, швейная мастерская. Два раза в месяц открывает свои двери музыкальный салон. Артистический клуб «Браво» собирает лучших исполнителей еврейской музыки. Работают семейные программы: школа для родителей, подростковый клуб, студия дошкольного воспитания, программы «Рош Ходеш» и «Час рассказа». В библиотеке имеется компьютерный класс и Интернет, куда также приходят дети. С 1999 г. издается познавательное-развлекательный журнал «Радуга», в котором рассказывается о деятельности всей общины Молдовы, причем дети и взрослые сами являются не только читателями, но и авторами. Постоянно

работают Идиш-центр и клуб пенсионеров. Уже только одно перечисление некоторых программ и кружков говорит об огромной работе, проводимой сотрудниками Кишиневского общинного центра и библиотеки. Но когда сам, вместе с участниками семинара, проходишь по всем комнатам, любовно украшенным детскими рисунками, керамикой, батиком, великолепными куклами, сделанными руками детей и взрослых; когда слушаешь библиотекарей, интеллигентных, эрудированных, искренне увлеченных своими программами, то моментально заражаешься их открытостью, теплой дружеской атмосферой, творческим потенциалом и понимаешь, почему так много людей ежедневно приходит в библиотеку, почему им уютно и интересно, почему сюда тянется творческая интеллигенция города: поэты, писатели, режиссеры, музыканты, художники.

Нам показали также Музей истории евреев Молдовы, который располагается в этом же здании и выполняет функцию образовательного центра по изучению истории местного еврейства.

Вот в таком замечательном месте проходил библиотечный семинар, на который съехались из разных городов России, Украины, Грузии, Азербайджана, Узбекистана, Кыргызстана, Молдовы, Казахстана библиотекари общинных центров. На открытии семинара выступили директор Представительства Джойнта Молдовы Вера Крижак, куратор и неизменный руководитель курса Ася Глузман и директор Кишиневского Общинного еврейского центра и библиотеки Анна Бацманова. Затем нам провели с экскурсией по библиотеке, в ходе которой каждый руководитель отделов и отдельных программ рассказывал о своей работе. Далее программа семинара была сконцентрирована на лекциях и практических занятиях прикладного характера, обучающих слушателей различным направлениям библиотечной работы, а именно: видам и формам учета библиотечного фонда; библиографическому описанию документов; системе каталогов и картотек, обработке документов и классификации еврейской литературы по системе Дьюи; библиотечной программе ИРБИС и ее использованию, организации виртуального каталога «Иуданка»; организации библиотечного фонда: расстановке, оформлению, хранению. Кроме того, был сделан обзор новинок еврейской литературы, продемонстрирована методика организации массовых мероприятий, а также представлены некоторые культурные программы, например, обучающие игры для детей, презентация слайд-фильмов по еврейским праздникам и традициям, методики проведения «Часа рассказа» и Рош Ходеша – праздника еврейской семьи в библиотеке, демонстрация Шабатной сказки.

В заключении был проведен круглый

стол по обмену опытом реализации общинно-библиотечных программ, где все присутствующие рассказали о специфике своей работы в разных регионах и поделились впечатлениями от Общинного фестиваля еврейской книги. Этот живой обмен мнениями, дискуссии, диалоги, конкретные рекомендации руководителя семинара Аси Глузман очень полезны и помогают представить обширную панораму работы библиотек еврейских общин, перенять опыт коллег, применить удачные находки. Ведь все слушатели к тому же привезли свои методические разработки, газеты, печатные издания, программы и т.п. Кроме того, на каждом занятии, практически по всем темам, сотрудники Библиотеки им. И.Мангера раздавали составленные ими методические материалы. Преподаватели – сотрудники Кишиневской библиотеки, квалифицированные библиотекари и библиографы, читали лекции и проводили практические занятия живо, интересно, увлеченно, высокопрофессионально. Хочется поблагодарить каждого в отдельности: Наталью Сосновскую, Екатерину Зайцеву, Людмилу Суворикову, Инну Свободину, Ефима Гольдшмидта, Наталью Потемкину, Ольгу Спивак, Анжелику Борш, Татьяну Искимжи, Галину Шендеровскую. Также мы выражаем большую благодарность координатору культурных программ Галине Финкель и заместителю директора по библиотечной работе Татьяне Искимжи, встретившей и проводившей каждого участника семинара и опекавших нас на протяжении всех дней, а также заведующей библиотеки и общинного культурного центра Анне Бацмановой, которая собрала прекрасный коллектив и создала теплую, дружескую обстановку, в которой приятно находиться не только читателям, но и коллегам.

Кишиневский еврейский общинный центр и библиотека действительно стали своеобразной творческой мастерской по разработке, внедрению и дальнейшему распространению по всей территории СНГ оригинальных проектов, программ, идей и методической литературы. Мне представляется, что обе сессии курса «Благотворительность. Община. Библиотечные программы», (первая из которых проходила в СПб ИСОР в марте 2001 г.) дали много полезных сведений, практических умений и навыков ее участникам. В ходе курса начинающие библиотекарей обучили методике правильной организации и ведения библиотеки, представили весь комплекс деятельности библиотек по различным направлениям работы, а также определили место библиотеки в еврейских общинах и продемонстрировали взаимосвязь библиотечных, клубных и общинных программ.

Алла Понева,

методист-библиограф СПб ИСОР

Бюллетень, ИСОР,
г. Санкт-Петербург

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение № 1

Концепция

«Библиотечного музейно-познавательного комплекса литературы и культуры евреев Молдовы»

I. Вступление

Все основные области культуры (социальной организации и регуляции; познания и рефлексии мира и межчеловеческих отношений; социальной коммуникации, накопления, хранения и трансляции информации; физической и психической реабилитации и рекреации) являются сферами музейной деятельности. В представленной концепции «Библиотечного музейно-познавательного комплекса литературы и культуры евреев Молдовы» представлена модель культурологического анализа музейного пространства. В основе модели лежит идея об основных исторических этапах проживания евреев в Бессарабии, которые становятся объектом специфического интереса в контексте сохранения культурной памяти, а материальные предметы, связанные с ними, подвергаются научной аналитической интерпретации в процессе собирательской и презентационной деятельности. Музей истории и культуры евреев Бессарабии появился одновременно с открытием еврейской Библиотеки им. Ицика Мангера: 4 февраля 1991 года в Кишиневе состоялось торжественное открытие Библиотеки имени Ицика Мангера и Музея истории и культуры евреев Бессарабии, в котором приняли участие знаковые фигуры Общества еврейской культуры и общественные деятели Республики Молдова: Б. Сандлер, Б. Сакциер, В. Биткин, А. Бродский, А. Сокирянский, М. Хазин, Ю. Филип, Л. Куликовски, Д. Грумэзеску – член общества «Друзья евреев» из Бухареста, где в 1978 г. по инициативе главного раввина Румынии Мозеса Розена был создан Музей евреев Румынии, второе открытие которого после реставрации состоялось 4 июня 2019 года.

Первым приглашенным общественным координатором Кишиневского музея при Еврейской библиотеке им. И. Мангера стал педагог-краевед, кандидат исторических наук И. Пилат. Уже в мае 1991 года свою запись в книге посещений музея оставил гл. раввин Румынии доктор Мозес Розен. С тех пор и по сей день Музей истории и культуры евреев Бессарабии при Библиотеке им. И. Мангера является постоянным местом посещений не только евреев, но и жителей РМ разного этнического происхождения и вероисповедания. В местной и зарубежной прессе неоднократно упоминались и упоминаются экспозиции этого музея, работа в котором велась совместно с Отделом истории и культуры евреев Института национальных

меньшинств Академии наук Молдовы, где главными консультантами являлись ученые И. Пилат, Я. Копанский, Е. Левит, И. Левит, Д. Палатник, К. Жигня, а также С. Шпитальник, Р. Клейман и др.

В 1998 году Французский Альянс в Молдове поддержал музей. В 2005 году историческая часть экспозиции была передана в КЕДЕМ – Кишиневский дом евреев Молдовы, где на базе полученных из Библиотеки им. И. Мангера экспонатов была открыта музейная программа.

Основным направлением работы музея при Библиотеке им. И. Мангера стала тема литературы, культуры и искусства евреев Молдовы. В настоящее время работа музея при Библиотеке им. И. Мангера проводится по пяти направлениям:

- организация коллекций,
- консервация и оцифровка экспонатов,
- аналитико-исследовательская деятельность,
- экспозиционная работа,
- образовательно-просветительская работа на волонтерской основе.

II. Актуальность модернизации «Библиотечного музейно-познавательного комплекса литературы и культуры евреев Молдовы»

Музейные предметы, составляющие основу собрания, и на базе которых осуществляется вся деятельность музея, образовали внушительный *основной фонд*. Существующий *Обменный книжный фонд*, представляя историческую ценность, предназначен для передачи его содержимого в другие музеи на безвозмездной основе или в порядке обмена на профильные предметы.

III. Цели и задачи

Цель «Библиотечного музейно-познавательного комплекса литературы и культуры евреев Молдовы» – обеспечение самых широких слоев общества знаниями о хронологическом пути истории бессарабского еврейства, о сохранении национальной идентичности, о важных моментах еврейского вклада в жизнь Молдовы, о разрушении барьеров невежества открытостью информации, о традиционных толерантных межэтнических отношениях, о преодолении препятствий на их пути.

Основные задачи:

- **сохранение исторического знания о еврейском народе, проживающем на территории Молдовы;**
- **формирование у молодежи цельного представления об истории еврейского населения страны в рамках общей истории этого европейского региона;**

- создание Развивающегося музея прошлого и настоящего и дальнейшее его продвижение к эволюционирующему Образовательному центру.
- пополнение и учет музейных фондов – одно из основных направлений фондовой работы.

Порядок учета, хранения и научной обработки музейных предметов, их оцифровка регулируется нормативными документами.

Теоретическую и методическую основу культурно-образовательной деятельности составляет музейная и библиотечная педагогика, которая создает новые методики и программы работы с посетителями, изучает воздействие на них различных форм коммуникации, обеспечивает «обратную связь».

Можно выделить *десять основных форм* музейно-библиотечной педагогической работы, проводимых в этом направлении: экскурсия, лекция, консультация, научные чтения (рабочие ателье, конференции, сессии; заседания), клуб (кружок, студия), конкурс (олимпиада, викторина), встреча с интересным человеком, концерт (литературный вечер, театрализованное представление, киносеанс), праздник, историческая игра.

IV. Структура «Библиотечного музейно-познавательного комплекса литературы и культуры евреев Молдовы»

Отделы Библиотечного музейно-познавательного комплекса:

- Отдел аналитики и внешних связей: секция редкой и старинной книги, литературный и фото-, видео-, киноархив, оцифровка документов и объектов культурного наследия;
- Отдел просветительской и образовательной деятельности: образовательные программы и проекты, связь с образовательными и специализированными организациями и учреждениями;
- Экспозиционно-музейный отдел: «Еврейские персоналии в литературе и искусстве Бессарабии», «Объекты культурного наследия и современность»;
- Отдел информационного обеспечения и учета фондов.

V. Заключение

Структура при Библиотеке им. И. Мангера фактически существует и имеет необходимую площадь, однако требует неотложной технологической модернизации и, прежде всего, ремонта помещения.

Для полноценного функционирования «Библиотечного музейно-познавательного комплекса литературы и культуры евреев Молдовы» необходимы:

- финансовая поддержка городских властей и спонсоров;

– дальнейшее развитие сотрудничества с местными и зарубежными партнерами в совместных программах и проектах.

С помощью богатого визуального исследования мы приглашаем наших посетителей узнать и понять, что было и остается еврейской жизнью здесь и в любой точке мира, какой хронологический путь имеет наша еврейская история, культура и идентичность, подчеркивая наиболее важные моменты еврейской жизни в Молдове.

Приложение № 2

Хронологические даты

1991

- 4 февраля 1991: открытие Еврейской библиотеки им. Ицика Мангера с отделами: абонемент и читальный зал.
- 4 февраля 1991: основание Музея истории и культуры евреев Молдовы.
- Открытие кружков по изучению языков иврит и идиш. Открытие первых детских литературных программ.
- Открытие Клуба пенсионеров.
- Начало работы по теме «Холокост».
- Открытие программы «Волонтерская помощь библиотеке».

1992

- Открытие научно-библиографического отдела.
- Основание «Идиш-центра».
- Открытие Клуба разговорного английского языка.
- Начало работы в проекте Стивена Спилберга «Выжившие в Холокост».
- Открытие программы комплектования еврейского фонда.

1993

- Начало сотрудничества с организацией «Джойнт».
- Начало создания видео-хроники *Еврейская община Кишинева*.
- Основание ансамбля еврейского танца «Лилах» («Макор», 1995).
- Основание вокально-инструментального ансамбля «Нехама» (руководитель Олег Мильштейн, солист Игорь Мильштейн).
- Открытие творческих студий: батик, швейная мастерская, фриволите.
- Продолжение проекта Стивена Спилберга «Выжившие в Холокост».

1994

- Открытие Отдела детской литературы, начало работы детских культурных программ.
- Открытие первого Творческого летнего лагеря для детей.
- Открытие Клуба пенсионеров.
- Открытие студии дошкольного образования «Ципор».
- Создание первого фильма о Библиотеке им. И. Мангера (режиссер М. Хазин).

- Проведение первого международного библиотечного семинара совместно с библиотечным отделом «Джойнта» (Иерусалим).
- Открытие студии «Пантомима».
- Открытие изостудии и сувенирной мастерской.
- Издание справочника *Evreii în literatura, arta și știința Moldovei*.
- Издание библиографического указателя *Музыка глушит печаль...* (Антон Рубинштейн).

1995

- Библиотека начинает активно работать в проектах Еврейской общины. Открытие новых творческих вокальных и танцевальных коллективов, клубов, студий и кружков.
- Начало работы библиотеки как методического центра для еврейских библиотек Республики Молдова и стран СНГ.
- Проведение Дней еврейской культуры в Молдове.
- Начало автоматизации библиотечных процессов библиотеки в АИБС «Марк», создание электронного каталога библиотеки.
- Открытие программ «Час рассказа» и «Рош Ходеш».
- Открытие детского музыкально-драматического театра «Гишрон» (руководитель В. Пономарёва).
- Открытие студии керамики.
- Издание путеводителя *Еврейский Кишинев*.
- Ансамбль «Нехама – лауреат Международного фестиваля народной музыки «Colinda – 95».

1996

- Выделение библиотеке дополнительных помещений.
- Проведение первого общинного Фестиваля еврейской книги.
- Открытие Музыкального салона.
- Начало издания ежегодного календаря памятных дат *Евреи в мировой истории и культуре*.

1997

- Открытие в библиотеке Отдела искусств, Отдела литературы на иностранных языках.
- Подключение к сети Интернет.
- Продолжают работать студии и творческие мастерские.
- Активная работа по комплектованию библиотек в Еврейских общинах Молдовы.

1998

- Открытие Отдела культурных программ.
- Открытие компьютерного класса.
- Открытие Клуба ветеранов.
- Открытие психологической службы общинного центра.
- Основание еврейского детского вокального ансамбля «Халом».
- Открытие фотостудии «Тысяча радуг».
- Открытие клуба шахмат и шашек, теннисного клуба.
- Начало издания публикации *Еврейский календарь: месяц за месяцем*.
- Начало проекта журнала для детей «Радуга».

1999

- Создание Общественного совета Библиотеки – Культурного центра.
- Выпуск двух документальных фильмов: *Фестиваль еврейской книги* и *Библиотека – Еврейский общинный центр* (режиссер Арнольд Бродичанский).
- Открытие тренажерного зала.
- Издание библиографических указателей: *Еврейская пушкиниана и Зиновий Столяр*.

2000

- Участие в конференции ИФЛА в Иерусалиме.
- Открытие Отдела редкой книги.
- Начало работы в программе ИРБИС.
- Начало работы в проекте «Виртуальный каталог иудаики».
- Начало работы проекта «Яхад».
- Проведение первого Международного фестиваля еврейской народной музыки «Бессарабен лид».
- Основание ансамбля еврейской музыки «Фрейгиш» (руководитель В. Гойхман).
- Открытие кинолектория.
- Открытие артклуба «Браво».
- Открытие молодежного клуба «Кэрэн».
- Открытие студии прикладного искусства.
- Начало издания информационного бюллетеня *Поступления еврейской книги в библиотеку*.
- Издание биобиблиографического указателя *Ихил Шрайбман*.
- Издание справочника *Евреи Молдовы: деятельность евреев в культуре, науке, экономике Молдовы в XX веке*.

2001

- Начало работы программы «Еврейская библиотека в Дневном центре».
- Открытие Клуба еврейских художников.
- Открытие еврейского театра «Шалиах» (руководитель И. Шац).
- Открытие программы для детей «Мазл Тов».
- Открытие школы для родителей.
- Издание библиографических указателей: *Ицик Мангер, Ефим Левит*.
- Издание методических пособий: *Обслуживание читателей, Массовая работа с читателями, Учет фонда*, а также таблиц *Классификация иудаики* и электронного рубрикатора.

2002

- Начало перевода редких книг на CD.
- Открытие проекта «По тропам еврейской истории». Первые этнографические экспедиции по еврейским местам Молдовы.
- Начало работы проекта «Пусть вырастут дети мои».
- Открытие музыкальной студии «Радость музыки».
- Издание библиографических указателей: *Перелистывая страницы, Детских книг волшебные страницы* (вып. 1).
- Издание методических пособий: *Роль книги в работе с детьми, Час сказки*.

2003

- Создание фильма *Формула погрома* (режиссер Арнольд Бродичанский).
- Фестиваль детского творчества «Твори добро».
- Издание сборника материалов к 100-летию Кишиневского погрома 1903 г. *Не забудем скорбные дни...*
- Подготовка рекомендательных списков литературы для *Семейного лагеря*.

2004

- Работа в проекте «Let My Children Grow».
- Открытие Центра духовной адаптации для детей с ограниченными возможностями.
- Проведение первого республиканского семинара еврейских художников.
- Начало работы в проекте Еврейской общины и Джойнт «SPECTRUM».

2005

- Открытие Читального зала для малышей.
 - Открытие кукольного театра для детей «Теремок сказок».
 - Реорганизация Музея истории, литературы и искусства евреев Молдовы в Музей культурного достояния евреев Молдовы.
 - Продолжение проекта по изданию познавательного-развлекательного журнала для детей *Кохавим* («Звездочки»).
- Выход сборника С. Шпитальник *Бессарабский стиль*.

2006

- Проведение юбилейного X Фестиваля еврейской книги.
- Открытие программ «Кишинев читает книгу» и «Дети Кишинева читают книгу».
- Подготовка изданий по теме «Холокост».
- Открытие программы для детей «Библионяня».

2007

- Автоматизированная регистрация пользователей в электронной базе «Единый читатель Муниципальной библиотеки им. Б.П. Хашдеу».
- Открытие литературного объединения на идиш «Мама лошн».
- Работа в проекте «Холокост. Память и боль».
- Издание каталога выставки *Холокост. Память и боль*.

2008

- Создания информационно-образовательного центра «Закон для тебя».
- Открытие программы «Книгу в каждую семью».
- Открытие Клуба разговорного английского языка для молодежи.
- Открытие Центра раннего развития детей «Непоседа».
- Открытие оздоровительной программы «Пилатес».
- Издание библиографического указателя *Холокост – трагедия европейского еврейства XX века*.

2009

- Начало аналитического описания статей из периодики для каталога ОРАС.
- Электронная регистрация прессы, поступающей в библиотеку.
- Автоматизированный учет библиографических справок.
- Начало создания тематических видео-презентаций.
- Открытие литературно-музыкального театра для детей «Арлекино».
- Издание сборника материалов *Зовущих слов огни...*

2010

- Создание и поддержка блога *Ebraika*.
- Регистрация и представление информации о работе библиотеки в социальных сетях: Facebook, Flickr, Twitter, YouTube, del.icio.us, Wikispase.
- Открытие программы «Мир семьи».
- Основание Клуба кишиневских одесситов.
- Издание сборника работ победителей олимпиады *Мое видение Холокоста*.
- Участие во Всемирном дне знаний.

2011

- 20 лет со дня основания библиотеки.
- Проведение юбилейного XV Фестиваля еврейской книги.
- Открытие клуба «Познание».
- Открытие группы «Ципора» с румынским языком обучения.
- Работа летнего творческого лагеря «Кишинев – территория вечных ценностей (к 575-летию Кишинева)».
- Издание библиографического указателя *Перелистывая страницы* (вып. 2), альбома детских рисунков и эссе *Кишинев – территория вечных ценностей*, юбилейных буклетов и закладок (15).
- Участие во Всемирном дне знаний.

2012

- Начало работы проекта «Бессарабские местечки: Кишинэу» совместно с музеем «Яд Вашем».
- Создание и поддержка блога для детей *Knafaim*.
- Открытие клубов: «Диаспора», «Авив», «Фиалки по средам».
- Работа летнего творческого лагеря «Липканы – бессарабский Олимп».
- Издание альбома детских рисунков *Липканы – бессарабский Олимп: Е. Штейнберг*.
- Участие во Всемирном дне знаний.
- Участие в Международной конференции «Лимуд».

2013

- Продолжение работы в проекте «Бессарабские местечки: Бэлць».
- Работа летнего творческого лагеря «Год Ихила Шрайбмана».
- Участие во Всемирном дне знаний.
- Издание библиографического указателя *Înțeleptul din Vadul-Raşcov – Ihil Şraibman (Рашковский мудрец – Ихил Шрайбман)*,

библиографического указателя *Детских книг волшебные страницы* (вып. 2).

- Подготовка и издание пособия *Потерянный мир бессарабского местечка: Кишинев*.
- Открытие астрологического клуба «Познай себя».

2014

- Разработка и участие в проекте «Trolleybook».
- Начало создания цифровых историй о работе библиотеки.
- Открытие программы «Твой путь к успеху» для детей из социально незащищенных семей.
- Открытие клуба «Эрудит», компьютерного класса для пожилых «Компьютер от А до Я», кружка прикладного искусства «Пчелка», арт-студии «Kwantis», студии современного танца.
- Участие во Всемирном дне знаний.
- Участие в Международной конференции «Лимуд».

2015

- Открытие проектов: «Потерянный мир бессарабского местечка», «Holocaust: istoria și avertisment», «Ты, Я, Он, Она, вместе – дружная семья!», «Школа мадрихов».
- Открытие клубов: «Здоровое питание», «Здоровый образ жизни», «Să fim mai creative».
- Начало баркодирования фонда библиотеки для внесения в ОРАС.
- Участие в программе «Ночь в библиотеке».
- Издание воспоминаний Сары Шпитальник *Четыре жизни*.
- Завершение работы над каталогом *От старых свитков до новых томов: Редкие и старые книги в фонде Библиотеки им. И. Мангера (начало 19 – первая половина 20 вв.)* (электронный вариант).
- Участие в создании электронного каталога Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу.
- Участие во Всемирном дне знаний.
- Участие в Международной конференции «Лимуд».

2016

- 25 лет со дня основания Библиотеки им. И. Мангера.
- XX юбилейный Фестиваль еврейской книги (ОФЕК)
- Участие во Всемирном дне знаний.
- Участие в программах, проектах и кампаниях Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу: «Rucsacul de vacanța», «Taraba serviciilor», «BiblioTur: Descoperim Chișinău», «Biblioteca Hasdeu zâmbește»,

«Săptămâna creativității și inovației», «Ziua educației nonformale», «Ne vedem la bibliotecă».

- Издание каталога *De la încunabule la cărți moderne. Cărți vechi și rare în colecția Bibliotecii „Ițic Mangher” (începutul sec. XIX – prima jumătate a sec. XX)* – *От старых свитков до новых томов: Редкие и старые книги в фонде Библиотеки им. И. Мангера (начало 19 – первая половина 20 вв. и библиографического указателя Детских книг волшебные страницы* (вып. 3).

2017

- Начало работы проекта «Copii motivați și activi».
- Проект «Волонтеры в библиотеке».
- Внедрение в обслуживание читателей модуля «Circulație» (электронная книговыдача).
- Участие в программах Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу «Maratonul utilizatorilor», «Săptămâna științei».
- Открытие услуги InfoHelp.
- Участие во Всемирном дне знаний.
- Участие в Международной конференции «Лимуд».
- Издание: сборника документов и материалов *Un sfert de secol al Bibliotecii – Centrului Cultural „I. Mangher”* (Четверть века Библиотеки – Культурного центра им. И. Мангера), пособия *Потерянный мир бессарабского местечка. Згурица*, альбома фотографий и документов *Згурица, милая Згурица...*

2018

- Открытие новых IT услуг: «TabLab», «Școala de Coding».
- Организация Шрайбмановских чтений.
- Участие в программе «Ночь музеев».
- Участие в проекте мэрии Кишинева «Împreună cu bunicii».
- Участие в ярмарке услуг «Biblioteca altfel».
- Издание альбома *Еврейский Кишинев в рисунках детей*.
- Участие во Всемирном дне знаний.

2019

- Открытие проектов: «Calea ta spre succes», «Преодолевая одиночество».
- Открытие Центра успешного ребенка.
- Открытие новых услуг: «Cartea. Lectura. Adolescentul», «Bibliovecinii».
- Участие в программе Муниципальной библиотеки им. Б. П. Хашдеу «Provocarea verii».

- Начало работы с фото- и видео архивом библиотеки.
- Участие во Всемирном дне знаний.
- Участие в Международной конференции «Лимуд».

2020

- Участие во Всемирном дне знаний (онлайн).
- Открытие проектов: «Оцифровать и сохранить», «От территории чтения к образовательному центру», «Остров мечты».
- Открытие новых услуг: «Library café», «Atelier duminical Artoteca», «Art studio KWANTIS» «Cerc teatral L`Artiste».
- Открытие Отдела аналитики.
- Реорганизация Музея литературы и культуры евреев Молдовы совместно с Еврейской общиной.
- Перевод мероприятий библиотеки на платформу онлайн: презентации книг, «Час сказки», «Час рассказа», беседы, мастер-классы, индивидуальные консультации, изучение языков, литературные чтения, библиографические и информационные обзоры, виртуальные книжные выставки.
- Участие в международной конференции «Colocvii de vară – IX. Construim comunități inteligente prin lectură» (онлайн) с докладом «Poveștile digitale – formă actuală de promovare a cărții și lecturii» («Цифровые истории – современная форма продвижения книги и чтения») и другие.

Все материалы можно найти в Интернете на блогах библиотеки *Ebraika* (<http://www.ebraika.ru>) и *Knafaim* (<http://knafaim.ebraika.ru/>), на канале YouTube ([youtube.com/bmangher1](https://www.youtube.com/bmangher1)) и в Facebook на странице *Biblioteca I. Mangher* (<https://www.facebook.com/bmangher>).

Приложение № 3

Издания библиотеки

(книги, тематические, методические издания, журналы)

1. **Biblioteca evreiască „I. Mangher”**. 20 de ani : ghid / alcăt.: O. Sivas ; Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher*. – Chișinău, 2011. – 16 p. : il.
2. **Creative camp for smile children** : [Tabăra de vară a bibl. evr. *I. Mangher*] / *The Library I. Mangher*. – Kishinev, 1996. – 4 p. – În lb. engl.
3. **Curcubeul Digest** : Rev. pentru viitorii adulți și foștii copii / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher*. – Chișinău, 2005. – 28 p. : il.
4. **Înțeleptul din Vadul-Rașcov – Ihil Șraibman** : Biobibliogr. = Рашковский мудрец Ихил Шрайбман : Биобиблиогр. / Bibl. Municipală *B.P. Hasdeu*, Filiala *Ițic Mangher* ; alcăt.: Sara Șpitalnic, Tatiana Ischimji. – Chișinău : [S. n.], 2013 (Tipogr. „Foxtrot”). – 88 p. : il. – ISBN: 978-9975-120-19-7.
5. **Kohavim 2006** : Happy English Digest / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher*. – Кишинев, 2006. – 20 с. : ил. – În lb. engl.
6. **Ora poveștilor** : Indicații metodice / alcăt.: T. Ischimji, N. Poteomkin ; Bibl. Municipală *B.P. Hasdeu*, Filiala *Ițic Mangher*. – Chișinău : [S. n.], 2002. – 8 p. : il.
7. **Povețele Zânei** : O poveste frumoasă creată și ilustrată de copii = Уроки феи : Хорошая сказка, написанная и проиллюстрированная детьми = Fairy’s advices : A beautiful fairy-tale written and illustrated by children / Bibl. Municipală *B.P. Hasdeu*, Filiala *Ițic Mangher* ; alcăt.: N. Sosnovskaia ; pict.: Paul Vrabie. – Chișinău : Prut Internațional, 2005. – 28 p. : il. – În lb. română, rusă, engl.
8. **Să nu uităm acele zile de pomină...** = Не забудем скорбные дни... = Remember... Do not forget! : [despre pogromul de la Chișinău din 1903, ediții și doc.] / Bibl. publ. *I. Mangher* ; alcăt.: D. Șlaen. – Chișinău, 2003. – 26 p. – În română, rusă, engl.
9. **Șpitalnic, S.** Evreii in literatura, arta și știința Moldovei: Îndreptar / Bibl. Municipală *B.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască *I. Mangher* ; alcăt.: S. Șpitalnic. – Chișinău : [S. n.], 1995. – 382 p.
10. **Tabăra de odihnă și creație pentru copii de pe lângă biblioteca evreiască** / Bibl. Municipală *B.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască *I. Mangher*. – Chișinău, 2002. – 6 p. : il.
11. **Выполняю неоплатный долг перед своим народом...** : Юбилею музыковеда З.Л. Столяра посвящается : Биобиблиогр. / сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 1994. – 16 с.
12. **Детских книг волшебные страницы...** : Детская литература в фондах еврейской библиотеки им. И. Мангера : Вып. 1 / Bibl. evreiască

- Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. Н. Сосновская. – Кишинев, 2002. – 24 с. : ил.
13. **Детских книг волшебные страницы...** : Детская литература в фондах еврейской библиотеки им. И. Мангера : Вып. 2 / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. Д. Осадчая, Л. Кульчицкая. – Кишинев, 2013. – 28 с. : ил.
 14. **Детское творчество** : Сб. детских работ / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher*. – Кишинев, 2012. – 20 с. : ил.
 15. **Евреи в мировой культуре и истории. Памятные даты 1997 года** / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 1997. – С. 68.
 16. **Евреи в мировой культуре и истории. Памятные даты 1998 года** / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher*, Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 1997. – 56 с.
 17. **Евреи в мировой культуре и истории. Памятные даты 1999 года** / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Bibl. Evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 1999. – 70 с.
 18. **Евреи в мировой культуре и истории. Памятные даты 2000 года** / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2000. – 64 с.
 19. **Евреи в мировой культуре и истории. Памятные даты 2001 года** / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2001. – 40 с.
 20. **Евреи в мировой культуре и истории. Памятные даты 2002 года** / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2001. – 112 с.
 21. **Евреи в мировой культуре и истории. Памятные даты 2003 года** / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2003. – 92 с.
 22. **Евреи в мировой культуре и истории. Памятные даты 2004 года** / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2004. – 66 с.

23. **Евреи в мировой культуре и истории.** Памятные даты 2005 года / Bibl. Municipală V.P. Hasdeu, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2005. – 46 с.
24. **Евреи в мировой культуре и истории.** Памятные даты 2006 года / Bibl. Municipală V.P. Hasdeu, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2006. – 46 с.
25. **Евреи в мировой культуре и истории.** Памятные даты 2007 года / Bibl. Municipală V.P. Hasdeu, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2007. – 66 с.
26. **Евреи в мировой культуре и истории.** Памятные даты 2008 года / Bibl. Municipală V.P. Hasdeu, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2008. – 74 с.
27. **Евреи в мировой культуре и истории.** Памятные даты 2009 года / Bibl. Municipală V.P. Hasdeu, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2009. – 80 с.
28. **Евреи в мировой культуре и истории.** Памятные даты 2010 года / Bibl. Municipală V.P. Hasdeu, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2010. – 80 с.
29. **Евреи в мировой культуре и истории.** Памятные даты 2011 года / Bibl. Municipală V.P. Hasdeu, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; Джойнт. Библиот. отд. Иерусалим ; Ассоц. Евр. б-к СНГ ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 2011. – 84 с.
30. **Еврейская Пушкиниана** : [метод.-библиогр. материал к 200-летию поэта] / Bibl. Municipală V.P. Hasdeu, Bibl. I. Mangher ; сост. Сара Шпитальник ; отв. за вып. Анна Бацманова. – Кишинев, 1999. – 32 с. : ил.
31. **Еврейский календарь месяц за месяцем.** Адар : сб. прил. к метод. пособию / Bibl. I. Mangher ; сост. Ольга Сивак. – Кишинев ; Иерусалим, 1999. – 106 с. : ил. – (*Рош Ходеш*).
32. **Еврейский Кишинев:** Путеводитель / Bibl. I. Mangher ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев. – [S. n.], 1995. – 15 с.
33. **Ефим Левит** : Биобиблиогр. / Bibl. I. Mangher ; сост. Сара Шпитальник. – Кишинев : [Б. и.], 2001. – 74 с. : ил.
34. **Зиновий Столяр** : Биобиблиогр. / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. Сара Шпитальник. – Кишинев, 1999. – 30 с. : ил.

35. **Золотая пава. Ицик Мангер (1901-1969)** : Биобиблиогр. / Bibl. *I. Mangher* ; сост. Сара Шпитальник. – Кишинев, 1995. – 22 с. : ил.
36. **Ияр** : сб. прил. к метод. пособию / Bibl. *I. Mangher* ; сост. Ольга Сивак. – Кишинев ; Иерусалим, 1998. – 70 с. : ил. – (*Рош Ходеш*).
37. **Ихил Шрайбман** : Биобиблиогр. / Bibl. *Evreiască – Centrul cultural Ițic Mangher* ; сост. Сара Шпитальник. – 2-е изд. испр. и доп. – Кишинев, 2000. – 52 с. : ил.
38. **Ицик Мангер** : К 100-летию со дня рождения / Bibl. *Municipală V.P. Hasdeu*, Bibl. *I. Mangher* ; сост. Сара Шпитальник. – Кишинев, 2001. – 20 с. : ил.
39. **Катастрофа европейского еврейства – трагедия XX века = Holocaust – tragedia evreilor Europei sec. XX = European jewry in the XX century** : Bibliogr. sel. / Bibl. *Municipală V.P. Hasdeu*, Bibl. *evreiască – Centrul cultural Ițic Mangher*. – Chișinău : Grafema Libris, 2008. – 72 p. : il.
40. **Кишинев 575** : Альбом рисунков участников конкурса *Кишинев 575* / Bibl. *Municipală V.P. Hasdeu*, Bibl. *evreiască – Centrul cultural Ițic Mangher* ; Швейцар. благотвор. фонд ; сост. О. Сивак. – Кишинев, 2011. – 26 с. : ил. – (Проект *Территория вечных ценностей*).
41. **Кислев** : сб. прил. к метод. пособию / Bibl. *I. Mangher* ; сост. Ольга Сивак. – Кишинев ; Иерусалим, 1999. – 74 с. : ил. – (*Рош Ходеш*).
42. **Классификация иудаики** : метод. рекомендации и классификац. табл. в помощь библиотекарям евр. б-к / сост. О. Сивак, В. Куперман, А. Глузман ; пер. с англ. О. Сивак ; Ассоц. евр. б-к СНГ. – Кишинев ; Иерусалим, 2001. – 44 с.
43. **Кохавим** : Познавательно-развлекательный журнал / Bibl. *evreiască – Centrul cultural Ițic Mangher* ; гл. ред. А. Юнко ; отв. за вып. А. Бацманова. – Кишинев, 2005. – № 1-7.
44. **Липканы – бессарабский олимп** : Элизер Штейнбарг / Bibl. *Municipală V.P. Hasdeu*, Bibl. *evreiască – Centrul cultural Ițic Mangher*, Швейцар. благотвор. фонд ; сост. О. Сивак. – Кишинев, 2012. – 36 с. : ил. – (Проект *Территория вечных ценностей*).
45. **Массовая работа с читателями: метод. рекомендации** / Bibl. *I. Mangher* ; сост. Наталья Сосновская. – Кишинев, 2001. – 8 с.
46. **Музыка глушит печаль... : Антон Григорьевич Рубинштейн (1829-1894)** : Биобиблиогр. / Bibl. *I. Mangher* ; сост. С. Шпитальник. – Кишинев, 1994. – 22 с. : ил.
47. **Мое видение Холокоста** : Сб. работ победителей город. олимпиады *Мое понимание Холокоста 2007-2010* / Bibl. *evreiască – Centrul cultural Ițic Mangher* ; Евр. община г. Бельцы ; сост. О. Сивак. – Кишинев, 2010. – 30 с. : ил.

48. **Не забудем скорбные дни...** : (к 100-летию Кишиневского погрома 1903 года) : Сб. док. / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. Д. Шлаен. – Кишинев, 2003. – 26 с.
49. **Нисан** : сб. прил. к метод. пособию / Bibl. *I. Mangher* ; сост. Ольга Сивак. – Кишинев ; Иерусалим, 2001. – 130 с. : ил. – (*Рош Ходеш*).
50. **Обслуживание читателей**: метод. рекомендации / Bibl. *I. Mangher*; сост. Наталья Сосновская. – Кишинев, 2001. – 8 с. : ил.
51. **Опыт работы творческого детского лагеря** при Еврейской библиотеке им. И. Мангера / Bibl. *I. Mangher* ; сост. Е. Маркевич-Годоноагэ. – Кишинев, 1995. – 6 с. : ил.
52. **Отдельные страницы еврейской истории** в художественной литературе : библиогр. обзор / Bibl. *Municipală V.P. Hasdeu*, Bibl. *I. Mangher* ; сост. Сара Шпитальник. – Кишинев, 2000. – 42 с.
53. **По тропам еврейской истории**. Этнографические экспедиции: проект / сост. П. Жлобич. – Кишинев, 2000. – 10 с.
54. **Памятные даты еврейского календаря** : Люди. События. Факты. 2015 год / Bibl. *Municipală V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher*; сост. А. Борщ. – Кишинев, 2014. – 66 с. : ил.
55. **Памятные даты еврейского календаря** : Люди. События. Факты. 2016 год / Bibl. *Municipală V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. А. Борщ. – Кишинев, 2015. – 68 с. : ил.
56. **Памятные даты еврейского календаря** : Люди. События. Факты. 2017 год / Bibl. *Municipală V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. А. Борщ. – Кишинев, 2016. – 82 с. : ил.
57. **Перелистывая страницы...** Еврейская община Молдовы в изданиях 1990-2002 гг. : библиогр. указ. / Bibl. *Evreiască – Centrul cultural Ițic Mangher* ; сост. Дорина Шлаен. – Кишинев, 2002. – 88 с.
58. **Перелистывая страницы...** Еврейская община Молдовы в изданиях 1990-2010 гг. : библиогр. указ. : Вып. 2 / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. Анжела Борщ. – Кишинев, 2010. – 44 с.
59. **Поступления еврейской книги** в библиотеку им. И. Мангера : ежекварт. информ. бюл. / Bibl. *Municipală V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. Т. Искимжи. – Кишинев, 2000 – 2015.
60. **Потерянный мир бессарабского местечка**. Кишинев. Исторический экскурс : пособие / Bibl. *Municipală V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. О. Сивак. – Кишинев, 2013. – 128 с. : ил. + CD.
61. **Радуга** : Познавательно-развлекательный журнал для девочек, мальчиков и их родителей ; гл. ред. А. Юнко ; отв. за вып. А. Бацманова / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher*. – Кишинев, 1999-2004.

62. **Рекомендательный список литературы передвижной библиотечки для Семейного лагеря** / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. Т. Искимжи, Н. Сосновская. – Кишинев, 2003. – 18 с.
63. **Роль книги в работе с детьми** : Метод. пособие для библиотекарей евр. б-к / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. Наталья Сосновская. – Кишинев, 2002. – 22 с. : ил.
64. **Рош Ходеш в Еврейской библиотеке им. И. Мангера** : прогр. / Bibl. *I. Mangher* ; сост. О. Сивак. – Кишинев, 1996. – 18 с.
65. **Рош Ходеш: Еврейский календарь месяц за месяцем** / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Б-ка им. И. Мангера ; сост. Ольга Сивак, отв. за вып. Анна Бацманова. – Кишинев-Иерусалим, 1998.
66. **Сара Шпитальник. Четыре жизни: Воспоминания** ; С книгой по жизни : Биобиблиогр. / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Bibl. evreiască – Centru Comunitar *I. Mangher* ; coord.: Ana Bațmanova ; contribuții : Olga Sivas, Nona Șoroc ; alcăt. biobibliogr.: Angela Borș. – Chișinău : [S. n.], 2015 (Tipogr. „Foxtrot”). – 206 p. : il. – ISBN 978-9975-120-95-1.
67. **Сиван** : сб. прил. к метод. пособию / Bibl. *I. Mangher*; сост. Ольга Сивак. – Кишинев ; Иерусалим, 2001. – 70 с. : ил. – (*Рош Ходеш*).
68. **Учет библиотечного фонда** : метод. рекомендации / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher*, Джойнт ; сост. Н. Сосновская. – Кишинев, 2001. – 12 с. : ил.
69. **Холокост – память и боль = Holocaust – memory and pain** : Каталог рисунков / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher*; Евр. благотвор. центр *Хэсэд Иегуда* ; сост. Т. Искимжи, Э. Попова. – Кишинев, 2007. – 16 с. : ил.
70. **Час рассказа** : метод. рекомендации / Bibl. *I. Mangher*. – Кишинев, 1996. – 4 с.
71. **Шпитальник, С.** Бессарабский стиль: Материалы о жизни и творчестве бессарабцев, писавших на идиш / Bibl. *I. Mangher*. – Кишинев, 2005. – 80 с.
72. **Шпитальник, Сара.** Евреи Молдовы. Деятельность евреев в культуре, науке, экономике Молдовы в XX веке : Справ. / Bibl. Municipală *V.P. Hasdeu*, Bibl. *I. Mangher* ; Джойнт ; сост. Сара Шпитальник. – Кишинев, 2000. – 312 с.
73. **Шпитальник, Сара.** Зовущих слов огни... : Сб. материалов, посвящ. памяти евр. писателей-членов ЕАК, расстрелян. 12 августа 1952 года. / Bibl. evreiască – Centrul cultural *Ițic Mangher* ; сост. Сара Шпитальник. – Кишинев, 2009. – 66 с. : ил.
74. **Элул. Тишрей** : сб. прил. к метод. пособию / Bibl. *I. Mangher*; сост. Ольга Сивак. – Кишинев ; Иерусалим, 2002. – 140 с. : ил. – (*Рош Ходеш*).

Приложение № 4

Библиотека им. Ицика Мангера в средствах массовой информации. Статьи из сборников и серийных изданий (1991-2020)**1991**

1. У *Народа Книги* в Молдове теперь есть и библиотека : [об открытии евр. б-ки им. И. Мангера] // Наш голос. – 1991. – № 3. – С. 3.

1992

2. Заметка о работе *Идиш центра* [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1992. – № 20.
3. Заседание культурного центра *Идиш* [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1992. – № 3. – С. 3.
4. Сафонова, Л. В еврейской библиотеке [им. И. Мангера] // Менора. – 1992. – № 2. – С. 8-11.
5. Столяр, З. Они с нами: Литературный вечер памяти жертв сталинского террора [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Независимая Молдова. – 1992. – 26 авг.
6. Шпитальник, С. Вечер [посвящ. 100-летию М. Березовского] в евр. б-ке // Независимая Молдова. – 5 нояб.
7. Шпитальник, С. На идиш, иврите, русском... : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Словесник Молдовы. – 1992. – № 5. – С. 8.
8. Шпитальник, С. Наш друг : [к 100 летию писателя К.Г. Паустовского] // Наш голос. – 1992. – № 12. – С. 4.
9. Шпитальник, С. Приглашаем в *Идиш-центр* [при евр. б-ке им. И. Мангера] // Независимая Молдова. – 1992. – 17 июня.
10. Шпитальник, С. Раз в месяц: [об *Идиш центре* при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1992. – № 23. – С. 4.
11. Энгурт, И. По национальному музею [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Менора. – 1992. – № 2. – С. 11-12.

1993

12. Бацманова, Анна. Что мы себе об этом думаем : [об итогах работы б-ки им. И. Мангера за 1992 г.] // Наш голос. – 1993. – № 2. – С. 5.
13. Бланк, С. Место встречи – библиотека: [о симпозиуме *Публичная библиотека на службе сообщества* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1993. – № 18. – С. 5.
14. Вассерман, С. Собрания *Центра Идиш* [при б-ке им. И. Мангера] // Вечерний Кишинев. – 1993. – 20 янв.

15. **Заседание** культурного *Центра Идиш* [при б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1993. – № 3.
16. **Резник, И.** Мне не снилась прежде такая возможность : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Вечерний Кишинев. – 1993. – 4 окт.
17. **Резник, И.** Первый международный [семинар работников евр. б-к] // Истоки. – 1993. – Июнь (№ 10).
18. **Резник, И.** Сердце и книги : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Вечерний Кишинев. – 1993. – 23 февр.
19. **Резник, И.** *Центру Идиш* [при евр. б-ке им. И. Мангера] ровно год // Вечерний Кишинев. – 1993. – 21 июня.
20. **Сообщение центра Идиш** [при евр. б-ке им. И. Мангера] // Вечерний Кишинев. – 1993. – 20 янв.
21. **Уютнее стало в музее** [при евр. б-ке им. И. Мангера] // Менора. – 1993. – № 1. – С. 13-14.
22. **Шпитальник, С.** День поэзии [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1993. – № 21. – С. 3.
23. **Шпитальник, С.** И снова звучал идиш [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1993. – № 9. – С. 2.

1994

24. **Gleizer, L.** Libraries make their mark in social and cultural life of community in CIS : [bibl. *I. Mangher*] // Jewish Chronicle. – 1994. – 9 sept. – На англ. яз.
25. **Gleizer, Liza.** Moldova struggles but not its Jewish Library Centre flourishes in former Soviet Republic : [bibl. *I. Mangher*] // Jewish Sentinel. – 1994. – 30 sept.-6 oct. – На англ. яз.
26. **Resource centre is Work of one woman in Moldova** : [bibl. *I. Mangher*] // Jewish chronicle. – 1994. – 9 sept. – На англ. яз.
27. **Авакова, К.** Клубмены встречаются вновь... : [о деят. молодежн. клуба англ. яз. при евр. б-ке им. И. Мангера] // Молодежь Молдовы. – 1994. – № 5/6. – С. 16.
28. **Акулов, Л.** Возрожденная из пепла : [евр. б-ке им. И. Мангера – 4 года] // Наш голос. – 1994. – № 2. – С. 6.
29. **Акулов, Л.** Приглашает Еврейская библиотека // Деловая газета. – 1994. – 24 марта.
30. **Акулов, Л.** Скромный, но юбилей : [евр. б-ке им. И. Мангера – 4 года] // Независимая Молдова. – 1994. – 16 дек.
31. **Акулов, Л.** Хранилище знаний : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1994. – № 10. – С. 1, 3.

32. **Кац, Л.** Центр еврейской духовной жизни [евр. б-ка им. И. Мангера] // Наш голос. – 1994. – № 16.
33. **Молчанская, С.** Зал не пустует: [вечер, посвящ. писателю Д. Бергельсону] // Наш голос. – 1994. – № 11. – С. 3.
34. **Съезд работников еврейских библиотек СНГ:** [об участии евр. б-ки им. И. Мангера] // Наш голос. – 1994. – № 12. – С. 2.
35. **Хазин, М.** Труды и заботы Джойнта: [в т. ч. о евр. б-ке им. И. Мангера] // Независимая Молдова. – 1994. – 3 апр.
36. **Шпитальник, С.** Благородство врача [Ивана Савченко] // Наш голос. – 1994. – № 15. – С. 8.
37. **Шпитальник, С.** Зарисовка из прошлого: [резница на ул. Поповской] // Наш голос. – 1994. – № 11. – С. 2
38. **Шпитальник, С.** Ихил Шрайбман читает свои произведения // Наш голос. – 1994. – № 10. – С. 2.
39. **Шпитальник, С.** Мир еврейской книги [б-ки им. И. Мангера] // Наш голос. – 1994. – № 3. – С. 1, 3.
40. **Шпитальник, С.** На проспекте Ренаштерий, 4: [об *Идиш центре* при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1994. – № 14. – С. 3.
41. **Шпитальник, С.** Поэзии на идиш прекрасные страницы [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1994. – № 1. – С. 4.
42. **Шпитальник, С.** Творцы духовного богатства: [о бессараб. евреях – сотр. кишинев. СМИ] / С. Шпитальник, И. Тростянецкий // Наш голос. – 1994. – № 17/18. – С. 3.
43. **Эйгель, Е.** Учеба и дружеские встречи: [съезд раб. евр. б-к СНГ (участие б-ки им. И. Мангера)] // Биробиджанер Штерн. – 1994. – 10 сент. – С. 5.

1995

44. **Istomin, Olga.** Muzeul de istorie a evreilor nu e numai pentru evrei: [bibl. *I. Mangher*] // Escoul Chişinăului. – 1995. – 28 iun.
45. **Şpitalnik, S.** O reţea impunătoare de biblioteci // Moldova lit. : supl. al ziar. *Moldova Suverană*. – 1995. – 19 iul.
46. **Бенгельсдорф, С.** *Идиш-центру* – 3 года: [при евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1995. – № 3. – С. 3.
47. **В дружеской обстановке:** [о встрече ветеранов Великой Отечественной войны в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1995. – № 10. – С. 6.
48. **Вечер памяти:** [о заседании *Идиш центра* при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1995. – № 6. – С. 4.

49. Клейн, И. Рош-Ходеш – можно все начать сначала : [о собр. Ассоц. евр. б-к СНГ в б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1995. – № 3. – С. 10.
50. Ланис, З. Год работы : [о Клубе пенсионеров в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1995. – № 8/9. – С. 5.
51. Ланис, З. *Давайте все вместе!* : [дет. кружки при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1995. – № 8. – С. 4.
52. *Мостик* – еврейский детский музыкально-драматический театр [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1995. – № 14/15. – С. 6.
53. *Оазис спокойствия, мира и любви* : [сотр. б-ки им. И. Мангера с евр. дет. садом № 68] // Истоки. – 1995. – № 3. – С. 7.
54. **Обсуждаем актуальные проблемы РОЕК** : [в т. ч. о евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1995. – № 7. – С. 3.
55. Ромм, Елена. Хранитель духа и истории : [о музее при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1995. – № 8. – С. 3.
56. **Четыре года – срок немалый** : [*Идиш центру* при евр. б-ке им. И. Мангера – 4 года] // Истоки. – 1995. – № 6. – С. 2.
57. Шойхет, Алла. Праздник семьи : [клуб *Еврейской семьи* при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1995. – № 7. – С. 4.
58. Шпитальник, С. Библиотека в Дни еврейской культуры // Наш голос. – 1995. – № 8/9. – С. 2.
59. Шпитальник, С. Воинский подвиг : [кн. из фонда евр. б-ки им. И. Мангера, посвящ. евреям – героям Второй мировой войны] // Наш голос. – 1995. – № 7. – С. 3.
60. Шпитальник, С. *Его имя привлекло...* : [о заседании *Идиш центра*, посвящ. худож. М. Шагалу] // Наш голос. – 1995. – № 1. – С. 6.
61. Шпитальник, С. Наш маленький юбилей : [*Идиш центру* при евр. б-ке им. И. Мангера – 4 года] // Наш голос. – 1995. – № 14/15. – С. 5.
62. Шпитальник, С. Незабываемые встречи : [о визите в евр. б-ку писателей Д. Ноя и Г. Вайнера] // Наш голос. – 1995. – № 11/12. – С. 13.
63. Шпитальник, С. Новые программы для еврейских библиотек : [*Рош Ходеш* и *Час рассказа*] // Наш голос. – 1995. – № 16. – С. 7.
64. Шпитальник, С. Разговор шел о молодых писателях : [заседание *Идиш центра* при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1995. – № 4/5. – С. 12.
65. Шпитальник, С. Философ Эмиль Чоран об евреях // Наш голос. – 1995. – № 12/13. – С. 3.

1996

66. Cimpoi, M. *Evreii, stele răătăcitoare* : [despre îndreptarul *Evreii în literatura, arta și știința Moldovei* (bibl. I. Mangher)] // *Literatura și arta*. – 1996. – 26 dec.

67. *Ițic Mangher* – 5 ani [de la fondarea bibl.] // Momentul. – 1996. – 7 febr.
68. Башкурова, Н. ...*И все вселяло там надежды!* : [вечер памяти, посвящ. Ю. Визбору в евр. б-ке им. И. Мангера] // Независимая Молдова. – 1996. – 3 июля. – С. 3.
69. Гохберг, А. Вклад в интеллектуальный потенциал Молдовы : [о библиогр. С. Шпитальник *Евреи в литературе, искусстве и науке Молдовы*] // Независимая Молдова. – 1996. – 3 мая. – С. 7.
70. Казакова, Р. Здравствуйте, *Товарищ гитара* : [о вечере, посвящ. А. Галичу в б-ке им. И. Мангера] // Деловая газ. – 1996. – 25 янв.
71. Кац, Л. *Шаббат бережет еврейский народ* [в Клубе еврейской семьи при б-ке] // Истоки. – 1996. – № 10. – С. 6.
72. Кимельфельд, Михаил. Что может библиотека? Многое! : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Независимая Молдова. – 1996. – 7 марта. – С. 4.
73. Клайн, Ида. Как обычно : [День открытых дверей в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1996. – № 9. – С. 11.
74. Клайн, И. Ответственность за будущее : вечер-реквием в б-ке им. И. Мангера // Истоки. – 1996. – № 6. – С. 6.
75. Клайн, И. Пускай и в XXI веке звучит хвала библиотеке : [евр. б-ке им. И. Мангера – 5 лет] // Истоки. – 1996. – № 6. – С. 10.
76. Клайн, И. Уважение к минувшему : [о презентации справ. С. Шпитальник *Евреи в литературе, искусстве и науке Молдовы*] // Истоки. – 1996. – № 7. – С. 15.
77. Клайн, Ида. Хроника событий: [День открытых дверей в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1996. – № 9. – С. 11.
78. Клайн, И. Я люблю театр : [дет. театр *Гишрон* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1996. – № 5. – С. 3.
79. Коган, М. Спасибо юным талантам : [выступление дет. коллективов евр. б-ки им. И. Мангера в Бендерах] // Наш голос. – 1996. – №4/5. – С. 7.
80. Конкурс *Ба мир бисту шейн* : [дет. конкурс в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1996. – № 7. – С. 15.
81. Ланис, З. Встреча всем понравилась : [о заседании *Идиш центра* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1996. – № 4/5. – С. 7.
82. Ланис, З. Пусть не гаснет Ханукальный свет! : [о Фестивале нар. тва дет. коллективов. в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1996. – № 11/12.
83. Ланис, З. Я люблю тебя, жизнь! : [о заседании *Музыкальной гостиной* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1996. – № 6/8. – С. 23.
84. Переплетчик, К. Доброго тебе пути, *Гишрон!* : [дет. театру *Гишрон* при евр. б-ке им. И. Мангера – 1 год] // Истоки. – 1996. – № 6. – С. 11.

85. Столяр З. Еврейская энциклопедия Молдовы : [о справ. С. Шпитальник *Евреи в литературе, искусстве и науке Молдовы*] // Наш голос. – 1996. – № 2/3. – С. 6.
86. Шойхет, А. Атмосфера праздника и веселья : [конкурс *Ба мир бисту шейн* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1996. – № 6/8. – С. 4.
87. Шойхет, А. Возрождение и возвращение : [о вечере, посвящ. А. Галичу в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1996. – № 4/5. – С. 13.
88. Шпитальник, С. Еврейскому театру посвящается : [о заседании *Идиш-центра* при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1996. – № 11-12. – С. 14.

1997

89. *Daruri de suflet* : [despre bibl. *I. Mangher*] // *Realitatea evreiască*. – 1997. – Nr 56. – P. 10.
90. Vaimberg, S. Jewis in Moldavian Literature, Art and Science : [о справ. С. Шпитальник *Евреи Молдовы в литературе, искусстве и науке*] / S. Vaimberg, S. Şpitalnic. – Kishinev, 1994. – 384 p. – На англ. яз.
91. Бацманова, А. Я. Библиотека им. И. Мангера – еврейский центр культуры // *Евреи в духовной жизни Молдовы: стр. истории и современность*. – Кишинев, 1997. – С. 132-142.
92. Библиотекари собрались в Екатеринбурге : [съезд представ. Ассоц. евр. б-к СНГ, участие б-ки им. И. Мангера] // *Истоки*. – 1997. – № 5. – С. 5.
93. Богдановский, Е. М. Она была настоящей примадонной : [муз. вечер в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. певице Л. О. Бабич] // *Истоки*. – 1997. – № 2. – С. 8.
94. День памяти безвинно погибших поэтов : [заседание *Идиш центра*, посвящ. памяти расстрел. деятелей культуры – членов ЕАК 1952 г.] // Наш голос. – 1997. – № 10/11. – С. 6.
95. Добрая, Хана. Воспитание радостью : [о сотр. евр. б-ки им. И. Мангера и евр. дет. сада *Хабад-Любавич*] // *Истоки*. – 1997. – № 7. – С. 7.
96. *Идиш-центру – 5 лет!* // *Истоки*. – 1997. – № 2. – С. 10.
97. Карауш, Н. Высокая поэзия остается с нами : [заседание клуба авт. песни в евр. б-ке им. И. Мангера] // *Истоки*. – 1997. – № 11. – С. 8.
98. Кац, Л. Понимание сближает сердца : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // *Истоки*. – 1997. – № 8. – С. 4.
99. Кимельфельд, М. Презентация новой книги [И. Шрайбмана *Стендик*] // Наш голос. – 1997. – № 10/11. – С. 7.

100. **Клайн, И.** Гордость, память, скорбь...: [заседание *Идиш центра*, посвящ. памяти расстрел. деятелей культуры-членов ЕАК 1952 г.] // Истоки. – 1997. – № 12. – С. 13.
101. **Клайн, Ида.** Семинар по интернету [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1997. – № 1. – С. 10.
102. **Оболенская, К.** Фестиваль еврейской книги – праздник духовной культуры и интеллекта // Наш голос. – 1997. – № 2/3. – С. 2-3.
103. **Очередное заседание *Идиш центра*** – Великому баснописцу [Э. Штейнбаргу] посвящается // Наш голос. – 1997. – № 4/5.
104. **Полезное пособие** : [о справ. С. Шпитальник *Памятные даты еврейской культуры и истории*] // Наш голос. – 1997. – № 2/3. – С. 3.
105. **Ткач, Е.** Фестиваль еврейской книги [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1997. – № 2. – С.11.
106. **Тростянецкий И.** Весенняя встреча в *Идиш-центре* [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1997. – № 2/3. – С. 5.
107. **Шпитальник, С.** Благородный труд библиотекаря // Евреи в духовной жизни Молдовы: стр. истории и современность. – Кишинев, 1997. – С. 124-130.
108. **Шпитальник, С.** В преддверии пятилетия *Идиш-центра* [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1997. – № 6/7. – С. 8.
109. **Шпитальник, С.** Возрождение спектакля (слово зрителя о постановке *А штейн Мейдл*) // Наш голос. – 1997. – № 2/3. – С. 5.
110. **Шпитальник, С.** Да не оборвется нить *Мамэ-лошин* : [о заседании *Идиш центра* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1997. – № 1. – С. 6.
111. **Шпитальник, С.** Два концерта... : [исполнители И. Кобзон и М. Александрович в Кишиневе] // Наш голос. – 1997. – № 6/7. – С. 9.
112. **Шпитальник, С.** Еврейская книга в библиотеке им. И. Мангера // Народ книги в мире книг: Материалы науч. конф. – Кишинев, 1997. – С. 23-26.
113. **Шпитальник, С.** Путь языка: [о книге М. Яновира *Путь иврита – путь народа*] // Наш голос. – 1997. – № 6/7. – С. 7.
114. **Я – мир** [творч. встреча с поэтом М. Финкелем в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1997. – № 3. – С. 10.
115. **Я в мире** : [керам. мастерская в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1997. – № 12 (73). – С. 6.

1998

116. **Бацманова, А.** Израильский опыт и становление Кишиневской городской еврейской библиотеки – культурного центра имени И.

- Мангера // Евреи Молдовы и историческая родина: Материалы науч. конф. – Кишинев, 1998. – С. 49-53.
117. **Владимирская, С.** Эти приятные минуты : [о Муз. салоне в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1998. – № 1/2. – С 10.
118. **Дашевский, В.** Кишинев еврейский : [о путеводителе *Еврейский Кишинев* (сост. С. Шпитальник)] // Аргументы и факты. – 1998. – № 10. – С. 6.
119. **Еврейской библиотеке – 7 лет** // Истоки. – 1998. – № 7.
120. **Зонис, М.** Народ книги – в мире книг : [2-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1998. – № 9/10. – С.10.
121. **Значительное событие** : [визит в евр. б-ку им. И. Мангера зам. министра культуры РМ Я. Бургиу] // Истоки. – 1998. – № 10. – С. 8.
122. **Кац, Л.** ...*Лишь слову жизнь дана* : [Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1998. – № 1. – С. 9.
123. **Керамическая мастерская** [при евр. б-ке им. И. Мангера] – оазис детского творчества // Истоки. – 1998. – № 11. – С. 6.
124. **Мазлтов, Сарра Соломоновна Шпитальник** : [70 лет со дня рождения сотр. евр. б-ки им. И. Мангера] // Истоки. – 1998. – № 12. – С. 9.
125. **Михайлович, М.** Огромное душевное удовольствие : [о Муз. салоне при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1998. – № 5/6. – С. 9.
126. **Нам подарило их время...** : [вечер памяти А. В. Абрамовича в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1998. – № 3. – С. 6.
127. **Оболенская, К.** Там, где царит интеллектуальная аура : [евр. б-ке им. И. Мангера – 7 лет] // Наш голос. – 1998. – № 5/6. – С. 7.
128. **Ответный визит к друзьям** : [о поездке сотр. евр. б-ки в Румынию] // Наш голос. – 1998. – № 9/10. – С. 2.
129. **Отдых и творчество совместимы** : [летний творч. лагерь в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1998. – № 11. – С. 12.
130. **Презентация книги *Еврейская дойна*** : [авт. З. Столяр] // Наш голос. – 1998. – № 11/12. – С. 9.
131. **Рубинштейн, Э.** Весенние мотивы : [к 70-летнему юбилею сотр. евр. б-ки С. Шпитальник] // Наш голос. – 1998. – № 3/4. – С. 4.
132. **Собрание *Музыкального салона*** [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1998. – № 11/12. – С. 9.
133. **Степанов, А.** Беседы о Гейне [в Муз. салоне евр. б-ки им. И. Мангера] // Истоки. – 1998. – № 5. – С. 10.
134. **Степанов, А.** Мы помним : [заседание *Идиш центра* при евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. памяти расстрел. деятелей культуры, членов ЕАК 1952 г.] // Истоки. – 1998. – № 12. – С. 6.

135. **Степанов А.** Еврейские общинные центры: итоги работы и перспективы : [участие евр. б-ки им. И. Мангера] // Истоки. – 1998. – № 4. – С. 12.
136. **Степанова, А.** Сказки, конкурсы, веселье : [дет. прогр. в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1998. – № 5/6. – С. 7.
137. **Тростянецкий, И.** У бескорыстия есть имена : [70 лет со дня рождения сотр. евр. б-ки им. И. Мангера С. Шпитальник] // Наш голос. – 1998. – № 9/10. – С. 4.
138. **Шпитальник, С.** Жаркое лето в еврейской библиотеке им. И. Мангера : [о работе евр. б-ки в летний период] // Наш голос. – 1998. – № 7-8. – С. 6.
139. **Шпитальник, С.** Знаком ли вам Шолом Аш? : [еврейский писатель] // Наш голос. – 1998. – № 11/12. – С. 9.
140. **Шпитальник, С.** Никто не забыт : расстрелянная культура : [заседание *Идиш центра* при евр. б-ке им. И. Мангера, памяти расстрел. деятелей культуры, членов ЕАК 1952 г.] // Наш голос. – 1998. – № 9/10. – С. 4.
141. **Шпитальник, С.** Три имени : [заседание *Идиш центра* при евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. писателю И. Шрайбману] // Наш голос. – 1998. – № 3/4. – С. 7.
142. **Шпитальник, С.** Три недели в Израиле : [заседание *Идиш центра*] // Наш голос. – 1998. – № 1/2. – С. 7.

1999

143. **Madan, I.** Contribuție la averea a două neamuri : [о сотр. евр. б-ки им. И. Мангера С. Шпитальник] // Magazin bibliologic. – 1999. – Nr 4. – P. 12-13.
144. **Pankover, M.** Sholom Aleikhem's yubiley in Kishinev : [юбилей Шолом-Алейхема в евр. б-ке им. И. Мангера] // Yiddish Forward. – 1999. – 16 apr. – На идиш.
145. **Shpitalnik, S.** A merkviidiker kultur-tsentr : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Yiddish Forward. – 25 june. – Z. 13. – На идиш.
146. **Великий писатель.** К 140-летию со дня рождения Шолом-Алейхема : [заседание *Идиш центра* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1999. – № 3/4. – С. 9.
147. **Гость музыкального салона** [писатель А. Гужель] // Истоки. – 1999. – № 9. – С. 14.
148. **Любин, С.** Реквием о погибшей литературе : [заседание *Идиш центра* в евр. б-ке им. И. Мангера, памяти расстрел. деятелей культуры, членов ЕАК 1952 г.] // Истоки. – 1999. – № 12. – С. 7.

149. *Мама жизнь подарила мне и тебе* : [дет. утренник к празднику 8 марта в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 1999. – № 7. – С. 10.
150. *Молчанская, С.* Ханука в Идиш-центре : [при. евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1999. – № 1/2. – С. 9.
151. *Олтер, И.* Календарь памятных дат : [*Евреи в мировой культуре и истории* (евр. б-ка им. И. Мангера)] // Истоки. – 1999. – № 7. – С. 9.
152. *Рубинштейновские дни в Молдове* : [заседание Муз. салона при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1999. – № 15. – С. 6.
153. *Сосновская, Н.* Музы сближают наши сердца : [заседание Муз. салона при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 1999. – № 15. – С. 1.
154. *Степанов, А.* Еврейские общинные центры : итоги работы и перспектива : [в т. ч. евр. б-ка им. И. Мангера] // Истоки. – 1999. – № 4. – С. 4.
155. *Шойхет, А.* За все в ответе : портрет современницы : [о сотр. евр. б-ки им. И. Мангера С. Шпитальник] // Наш голос. – 1999. – № 15. – С. 4.
156. *Шпитальник, С.* Веселиться так полезно : [*Клубу пенсионеров при евр. б-ке им. Мангера – 10 лет*] // Наш голос. – 1999. – № 9/10. – С. 7.
157. *Шпитальник, С.* Идиш центр в дни конгресса : [евр. б-ке им. Мангера – 10 лет] // Наш голос. – 1999. – № 9/10. – С. 7.
158. *Шпитальник, С.* Наша вечная боль: 12 августа 1952 г. : [памяти расстрел. деятелей культуры, членов ЕАК 1952 г.] // Наш голос. – 1999. – № 11/12. – С. 3.
159. *Шпитальник, С.* Трагическая судьба замечательного писателя : К 35-летию со дня смерти Василия Гроссмана // Наш голос. – 1999. – № 11/12. – С. 10.

2000

160. *Bengelsdorf, S.* Der iom – tov fun yiddish bukh in Moldova : [4-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // Forverts. – 2000. – 20 oct. – Z. 12. – На идиш.
161. *Зорина, Н.* Дуня, Дунечка : [заседание Муз. салона при евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. И.О. Дунаевскому] // Кишиневские новости. – 2000. – 18 февр.
162. *Михайлова, А.* Успех юных земляков : [гастроли вокал. коллектива *Халом* при евр. б-ке им. И. Мангера в Москве] // Независимая Молдова. – 2000. – 3 мая.
163. *Оболонская, К.* Мудрость сквозь века : [4-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] / *К. Оболонская, М. Кимельфельд* // Наш голос. – 2000. – № 11/12. – С. 2-3.
164. *Презентация книг* : [4-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2000. – № 11/12. – С. 4.

165. **Ройтбург, Е.** История одной семьи : [о сотр. евр. б-ки им. И. Мангера С. Шпитальник] // Истоки. – 2000. – № 2. – С. 14.
166. **Синицару, О.** В канун Рош а-Шана : [4-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // Столица. – 2000. – № 73. – С. 5.
167. **Творчество наших читателей** : [евр. б-ка им. И. Мангера] // Истоки. – 2000. – № 5. – С. 15.
168. **Токарский, А.** Ближневосточный бриз на молдавской земле : [4-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2000. – № 11/12. – С. 4.
169. **Тростянецкий, И.** К особому году : [о календаре *Евреи в мировой культуре и истории. Памятные даты*. Сост. С. Шпитальник] // Истоки. – 2000. – № 6. – С. 15.
170. **Шпитальник, С.** Наш земляк Довид Кнут // Наш голос. – 2000. – № 13/14. – С. 4.
171. **Шпитальник, С.** Она родом из Згурицы : [заседание *Идиш-центра* при евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. писательнице Э. Маш] // Наш голос. – 2000. – № 13/14. – С. 7.

2001

172. **Bengelsdorf S.** Bikher – umetum un far alemen : [5-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // Forverts. – 2001. – 16 nov. – Z. 14. – На идиш.
173. **Bengelsdorf S.** Der yubiley fun yuddishn bikhen – heym : [евр. б-ке им. И. Мангера – 10 лет] // Forverts. – 2001. – 29 yuni. – Z. 16. – На идиш.
174. **Cornea, S.** Creativitate, elan, năzuință : [10 de la fondarea Bibl. evr. I. Mangher] // Magazin bibliologic. – 2001. – Nr 1. – P. 69.
175. **Fincheli, G.** Întâlniri în cadrul Festivalului: Centrul vieții spirituale din Moldova : [despre bibl. evr. I. Mangher] // Magazin bibliologic. – 2001. – Nr 1. – P. 67-68.
176. **Magder, T.** E nevoie ca toți să cunoască adevărul : [despre bibl. evr. I. Mangher] // Vocea civică. – 2001. – Iun. – P. 2-3.
177. **Șpitalnic, S.** Activitatea bibliografică a bibliotecii evreiești I. Mangher // Magazin bibliologic. – 2001. – Nr 1. – P. 67.
178. **Бацманова, А.** Еврейская книга – мост между прошлым и будущим: [5-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] / А. Бацманова, Г. Финкель // Наш голос. – 2001. – № 12/13. – С. 4-5.
179. **Бенгельсдорф, С.** Дому еврейской книги – 10 лет : [евр. б-ке им. И. Мангера – 10 лет] // Столица. – 2001. – № 46. – С. 8.
180. **Ветка Иерусалима** : [презентация 2-го т. в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2001. – № 2/3. – С. 2-3, 6.

181. [Взгляд в будущее]: Еврейский общинный центр : [итоги 2-й Международ. конф. евр. общин. центров, в т. ч. евр. б-ки им. И. Мангера] // Контакты. – 2001. – № 1. – С. 6-7.
182. Гуральник, Л. Клезфест в Петербурге – 2001 : [участие евр. б-ки им. И. Мангера] // АМИ. – 2001. – 22 авг. – С. 4-5.
183. Еврейской библиотеке – 10 лет // Наш голос. – 2001. – № 2/3. – С. 1.
184. Женщина в еврейской песне : [заседание Муз. салона в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 2001. – № 6. – С. 7.
185. Кац, Л. Интересные встречи : [о сотр. евр. б-ки им. И. Мангера Л. Сувориковой] // Истоки. – 2001. – № 2. – С. 14.
186. Кац, Л. С болью в душе : [заседание *Идиш центра* при евр. б-ке им. И. Мангера, памяти членов ЕАК] // Истоки. – 2001. – № 11. – С. 14.
187. Кимельфельд, М. Труд, равный подвигу : [о справ. С. Шпитальник *Евреи Молдовы*] // Наш голос. – 2001. – № 4/5. – С. 3.
188. Краева, Л. Праздник книги : [5-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // Труд – Молдова. – 2001. – 18 окт. – С. 3.
189. Мазлтов, библиотека! : [10-летие евр. б-ки и 100-летие поэта И. Мангера] // Истоки. – 2001. – № 8. – С. 3.
190. Мазлтов, библиотека! : [евр. б-ке им. И. Мангера – 10 лет] // Еврейская жизнь в зеркале прессы. – Дайджест по материалам прессы. – 2001. – № 8 (14). – С. 80-81.
191. Михайлов, Д. От Книги книг до Фестиваля книги : [5-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // Кишиневские новости. – 2001. – 26 окт. – С. 10.
192. Полоскова, Т. Еврейский общинный центр в мультикультурном обществе : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Контакты. – 2001. – № 2. – С. 8.
193. Праздник книги : 5-й Фестиваль еврейской книги в Молдове [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 2001. – № 1. – С. 5.
194. Ройтбурд Е. Живое слово о музыке : [презентация кн. З. Столяра *Страницы еврейской музыки* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Capitala = Столица. – 2001. – 31 окт. – С. 4.
195. Ройтбурд, Е. Что угодно для души : [творч. мастерские в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 2001. – № 1. – С. 12.
196. Степанов, А. Рембрандт и еврейство // Истоки. – 2001. – № 3. – С. 9.
197. Столяр, З. Патриарх нашей музыки : [заседание Муз. салона в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. Д. Гершфельду] // Независимая Молдова. – 2001. – № 156. – С. 3.
198. Суворикова, Л. Катастрофа европейского еврейства в мемуарной литературе : [библиогр. обзор] // Нисан. – 2001. – С. 77-82.

199. **Финкель, Г.** *Благословен Господь, сотворивший меня женщиной: Женский Пасхальный Седер* [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Рош Ходеш: месяц Нисан. – Кишинев; Иерусалим, 2001. – С. 54-56.
200. **Финкель, Г.** Центр еврейской жизни Молдовы : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Контакты. – 2001. – № 1. – С. 11.
201. **Финкель, Г.** Нам этого мало! : [новые прогр. в евр. б-ке им. И. Мангера 2000-2001 гг.] // Контакты. – 2001. – № 2. – С. 12.
202. **Шендеровская, Г.** Холокост на территории бывшего Советского Союза : [библиогр. обзор] // Нисан. – 2001. – С. 83-93.
203. **Шойхет А.** *Это нужно не мертвым! Это надо живым!* : [о презентации кн. *Они защищали и освобождали Молдову* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2001. – № 10/11. – С. 2.
204. **Шпитальник, С.** Вести из *Идиш-центра* : [заседание в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2001. – № 10/11. – С. 4.
205. **Шпитальник, С.** *За преисполненное страсти искусство повествования...* : [о евр. писателе И. Башевис-Зингере] // Наш голос. – 2001. – № 8/9. – С. 7.
206. **Шпитальник, С.** Моше : библиогр. обзор в помощь б-карям // Нисан. – К., 2001. – С. 10-18.
207. **Шпитальник, С.** Принц еврейской поэзии : [10 лет евр. б-ки и 100-летию поэта И. Мангера] // Наш голос. – 2001. – № 6/7.
208. **Шпитальник, С.** Сол Беллоу : [о писателе] // Рош Ходеш: месяц Сиван. – Кишинев ; Иерусалим, 2001. – С. 13-17.
209. **Шпитальник, С.** Чтобы написать, надо писать : [о евр. писателе А. Н. Рыбакове] // Наш голос. – 2001. – № 4/5. – С. 11.
210. **Цифры: боль и память** : [презентация кн. *Кишиневский погром 1903 г.* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 2001. – № 1. – С. 3.

2002

211. **Bațmanova, Ana.** Activitatea în proiecte și programe – parte componentă a managementului performant : [experiența bibl. evr. *I. Mangher*] // Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională : 12-19 oct. 2002 : culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 271-273.
212. **Kulikovski, Lidia.** Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu” : realizările anului trecut [2001] : [se menționeze bibl. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2002. – Vol. 1, Nr 1. – P. 4.
213. **Mihai, D.** Teatrul *M. Eminescu* găzduiește Hanuka : [concert de caritate, prez. de bibl. evr. *I. Mangher*] // Democrația. – 2002. – Nr 52. – P. 2.
214. **Șpac, I.** Aportul bibliografic al Bibliotecii Municipale *B.P. Hasdeu* : [incl. despre bibl. *I. Mangher*] // Biblio Polis. – 2002. – Vol. 3, Nr 3. – P. 50.

215. **Şraibman, I.** *Biblioteca I. Mangher din Chişinău / I. Şraibman, T. Magder* // *BiblioPolis*. – 2002. – Vol. 3, Nr 3. – P. 38-39.
216. **Аникин, В.** Книга силы еврейского духа : [презентация кн. Я. М. Копанского *Благотворительные организации евреев Бессарабии в межвоенный период 1918-1940 гг.* в евр. б-ке им. И. Мангера] // *Наш голос*. – 2002. – № 13/14. – С. 4.
217. **Анчел, П.** *Возлюбленные не принадлежат никому* : [презентация кн. в евр. б-ке им. И. Мангера] // *Наш голос*. – 2002. – № 13/14. – С. 2.
218. **Бориславский, М.** ...Чтоб не угасла древняя культура: [6-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // *Кишиневские новости*. – 2002. – 25 нояб. – С. 4.
219. **Генина, Л.** Песни для благодарных почитателей : [заседание Муз. салона в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. комп. М. Блантеру] // *Наш голос*. – 2002. – № 1/2. – С. 5.
220. **Добро пожаловать, Фестиваль!** : [6-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // *Истоки*. – 2002. – № 1. – С. 7.
221. **Дрейзлер, М.** *Смертью смерть поправ* : [о заседании *Идиш центра* в евр. б-ке им. И. Мангера и митинге, посвящ. памяти расстрел. деятелей культуры, членов ЕАК 1952 г.] // *Независимая Молдова*. – 2002. – 14 авг.
222. **Еврейский общинный центр сегодня и завтра** : взгляд профессионалов : [участие директора евр. б-ки им. И. Мангера А. Я. Бацмановой в работе Совета Ассоц. евр. общин. центров в Москве] // *Контакты*. – 2002. – № 1 (6). – С. 4-5.
223. **Еврейский праздник...** в Алжире : [библиогр. обзор о Хануке в евр. б-ке им. И. Мангера] // *Истоки*. – 2002. – № 5. – С. 12.
224. **Искимжи, Татьяна.** Библиотека – центр диалога культур в полиэтническом обществе : [IV Междунар. конф. (Крым, 30 сент. – 5 окт. 2002) по вопр. улучшения библиотечного обслуживания в регионах] // *BiblioPolis*. – 2002. – Vol. 4, Nr 4. – P. 11.
225. **Искимжи, Татьяна.** Сбереечь для потомков : [отд. редких книг евр. б-ки им. И. Мангера] // *Наш голос*. – 2002. – № 5/6. – С. 6.
226. **Михайлов, Д.** Психолог, ставший литератором : [презентация кн. П. Анчел *Возлюбленные не принадлежат никому* в евр. б-ке им. И. Мангера] // *Независимая Молдова*. – 2002. – 25 окт.
227. **Мишин, Д.** И у книг бывают фестивали : [6-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // *Независимая Молдова*. – 2002. – 25 окт. – С. 4.
228. **О новой книге М. Беккера** [*Зажги свечу в День Победы*] // *Наш голос*. – 2002. – № 13/14. – С. 5.

229. **Праздник собирает друзей** : [6-й Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2002. – № 13/14. – С. 2.
230. **Продолжение следует...** : [об итогах работы *Идиш центра* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 2002. – № 4. – С. 3.
231. **Сосновская, Н.** Детские праздники продолжаютя : [о дет. прогр. в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2002. – № 7/8. – С. 14.
232. **Сосновская, Н.** Детские праздники продолжаютя : [о дет. прогр. в евр. б-ке им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2002. – Nr 1. – P. 26.
233. **Степанов, А.** Сенная синагога : [о путеводителе С. Шпитальник *Еврейский Кишинев*] // Истоки. – 2002. – № 11. – С. 11.
234. **Тихомирова, В.** Конференция о проблемах школьной адаптации в библиотеке : [опыт евр. б-ки им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2002. – Nr 2. – P. 38-39.
235. **Тихомирова В.** Школа для родителей : [в евр. б-ке им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2002. – Nr 1. – P. 27.
236. **Финкель, Г.** *И музыка местечек волновала...* : [3-й муз.-практ. семинар клезмерского искусства *Бессарабер лид* (евр. б-ка им. И. Мангера)] // Контакты. – 2002. – № 1 (6). – С. 10.
237. **Финкель, Г.** Фестиваль еврейской книги в Кишиневе 21-28 октября 2002 г. : [в евр. б-ке им. И. Мангера] // BiblioPolis. – Vol. 4, Nr 4. – P. 17-18.
238. **Ципор:** от отчета до набора : [о муз. кружке при евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки. – 2002. – № 10. – С. 14.
239. **Шват, А.** Михоэлс: жизнь и творчество : [лекция о режиссере] // Истоки. – 2002. – № 10. – С. 14.
240. **Шпитальник, С.** *Радость и боль выражал он на идише* : [заседание *Идиш центра* в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. писателю Д. Гофштейну] // Наш голос. – 2002. – № 11/12. – С. 8.
241. **Шпитальник, С.** Сто незабываемых встреч : [о сотом заседании *Идиш центра* при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2002. – № 13-14. – С. 6.
242. **Шпитальник, С.** Рассказчик и публицист : [писатель Шмуэль Персов (1889-1950)] // Наш голос. – 2002. – № 11/12. – С. 9.
243. **Шпитальник, С.** Мудрец, оставшийся ребенком : [писатель Лейб Квитко (1890-1952)] // Наш голос. – 2002. – № 11/12. – С. 9.
244. **Шпитальник, С.** *Я – ладья на бурных волнах* : [о поэте Ицике Фефере (1890-1952)] // Наш голос. – 2002. – № 9/10. – С. 7.
245. **Шпитальник, С.** Он был подлинным классиком : [о писателе Давиде Бергельсон (1884-1952)] // Наш голос. – 2002. – № 5/6. – С. 5.
246. **Шпитальник, С.** На службе у богини Гигиен : [врач Я.Б. Резник] // Наш голос. – 2002. – № 1/2. – С. 5.

247. **Шпитальник, С.** Сплав таланта и красоты Перец Маркиш : [писатель (1895-1952)] // Наш голос. – 2002. – № 7/8. – С. 11.

2003

248. **Bațmanova, Ana.** Programe și proiecte în managementul bibliotecii [evr. *I. Mangher* din Chișinău] // Biblioteca (București). – 2003. – Nr 6. – P. 180.
249. **Borș, Angela.** Aspecte noi în serviciile bibliotecar-bibliografice [la bibl. evr. *I. Mangher*] // Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională : 12-19 oct., 2002 : culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 284-286.
250. **Borș, Angela.** Serviciile acordate de Biblioteca *I. Mangher* persoanelor de vîrsta a treia // Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională : 12-19 oct., 2002 : culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 263-264.
251. **Demianic, M.** Tabăra de creație și școala de educație estetică : [în bibl. evr. *I. Mangher*] // Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională : 12-19 oct., 2002 : culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 167-170.
252. **Magder, Theodor.** O vizită de lucru [a Ambasadorului Extraordinar și Plenipotențiar al României dl Filip Teodorescu în R. Moldova și la Bibl. evr. *I. Mangher*] // Literatura și arta. – 2003. – 14 aug. – P. 2.
253. **Бориставский, Михаил.** Его называли совесть нации : [к 100-летию пребывания в Кишиневе рус. писателя В. Короленко, о мероприятиях в б-ках им. М. Ломоносова и им. И. Мангера] // Независимая Молдова. – 2003. – 27 июня.
254. **Вновь свечи сияют** : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в проведении праздника Ханука] // Наш голос. – 2003. – № 16/17. – С. 3.
255. **Елена Абрамович** в гостях у слушателей музыкального салона [б-ки им. И. Мангера] // Наш голос. – 2003. – Окт.-Нояб. (№ 14/15). – С. 6.
256. **Искимжи, Татьяна.** *Америка, Америка...* : культурный шок : [впечатления о поездке в США] // BiblioPolis. – 2003. – Vol. 7, Nr 3. – P. 41-43 ; Vol. 8, Nr 4. – P. 36-38.
257. **Искимжи, Татьяна.** Взаимодействие библиотек и национально-культурных обществ в Республике Молдова // Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională : 12-19 oct. 2002 : culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 204-208 ; Вестник библиотечной ассамблеи Евразии. – 2003. – Nr 1. – С. 49-51.
258. **Искимжи, Татьяна.** Взаимодействие библиотек и национально-культурных обществ в Республике Молдова // Вестник библиотечной ассамблеи Евразии : науч.-практ. журнал. – 2003. – № 1. – С. 49-51.

259. **Искимжи, Татьяна.** Новый аспект библиотечно-библиографических услуг : [справочно-библиограф. услуги евр. б-ки им. И. Мангера] // *Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională* : 12-19 oct. 2002 : culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 287-288.
260. **Кушнир, С.** Обаятельный гид по миру седой страны : [о Наталье Потёмкиной – сотр. евр. б-ки им. И. Мангера] // *Наш голос*. – 2003. – № 1/2 ; Хэсэд Иегуда. – 2003. – № 1. – С. 2.
261. **Потемкина, Н.** Образовательные программы для детей : [в евр. б-ке им. И. Мангера] // *Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională* : 12-19 oct., 2002: culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 164-166.
262. **Свободина, И.** Дети, библиотека, компьютер и интернет : [на примере евр. б-ки им. И. Мангера] // *Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională* : 12-19 oct., 2002: culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 174-175.
263. **Свободина, И.** Информационно-издательские услуги [в евр. б-ке им. И. Мангера] // *Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională* : 12-19 oct., 2002: culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 289-292.
264. **Сивак, О.** Английский язык – средство межкультурного общения : [опыт евр. б-ки им. И. Мангера] // *Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională* : 12-19 oct., 2002: culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 171-173.
265. **Сосновская, Наталья.** В гостях у книги : [о празднике *В гостях у Овсея Дриза и Бориса Заходера* в б-ке им. И. Мангера] // *BiblioPolis*. – 2003. – Vol. 8, Nr 4. – P. 29.
266. **Сосновская, Наталья.** Детская библиотека и детское творчество [в евр. б-ке им. И. Мангера] // *Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională* : 12-19 oct., 2002: culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P.160-163.
267. **Сосновская, Наталья.** Духовная адаптация детей с ограниченными возможностями в обществе : [опыт евр. б-ки им. И. Мангера] // *BiblioPolis*. – 2003. – Vol. 7, Nr 3. – P. 34-35.
268. **Сосновская, Наталья.** Как-то одним январским днем : [встреча в поэтом Ю. Филип в евр. б-ке им. И. Мангера] // *BiblioPolis*. – 2003. – Vol. 5, Nr 1. – P. 23.
269. **Сосновская, Наталья.** Урок человечности и доброты : [о юбилее евр. писат. Ихила Шрайбмана] // *BiblioPolis*. – 2003. – Vol. 5, Nr 1. – P. 39.
270. **Тихомирова, В.** Психологическая служба в помощь гармоничному развитию личности ребенка [на примере евр. б-ки им. И. Мангера]

- // Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională : 12-19 oct., 2002: culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 176-177.
271. **Финкель, Галина.** Библиотека им. И. Мангера – центр досуга // Dimensiunea socială a bibliotecii publice în societatea informațională : 12-19 oct., 2002: culeg. de comunicări. – Chișinău, 2003. – P. 301-304.
272. **Хоменко, Раиса.** Ах, Одесса!.. : [муз. салон в б-ке И. Мангера] // Capitala= Столица. – 2003. – 22 нояб. – С. 8.
273. **Хоменко, Раиса.** Голуби в косую линейку и многое другое : [встреча с комп. Златой Ткач в рамках муз. салона при б-ке И. Мангера] // Capitala=Столица. – 2003. – 4 июня. – С. 5.
274. **Хоменко, Раиса.** И встретились с музами, которые молчать не могли : [муз. салон в б-ке им. И. Мангера] // Capitala=Столица. – 2003. – 25 июня.
275. **Шват, А.** Глава из жизни : [заседание *Идиш центра* в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. 90-летию писателя И. Шрайбмана] // Истоки. – 2003. – № 5. – С. 5.
276. **Шват, А.** Еврейский календарь : [лекции сотр. евр. б-ки О. Сивак для слушателей Просветит. ун-та] // Истоки. – 2003. – № 5. – С. 5.
277. **Шлаен, Д.** Наш музей [в евр. б-ке И. Мангера] // Наш голос. – 2003. – № 12/13. – С. 6.
278. **Шпитальник, С.** В ногу с тревожным веком : К 100-летию со дня рожд. поэта Иосифа Уткина // Наш голос. – 2003. – № 6/7.
279. **Шпитальник, С.** Гордость израильской литературы : нобелев. лауреаты за 1966 г. Smuel Iosef Helevi Agnon // Наш голос. – 2003. – № 10/11. – С. 8.
280. **Шпитальник, С.** Ее гусарские доспехи – прямота и правда : К 125-летию со дня рождения акад. Лины Штерн // Наш голос. – 2003. – № 12/13. – С. 7.
281. **Шпитальник, С.** Лауреаты Нобелевской премии – еврейские женщины // Наш голос. – 2003. – № 4/5. – С. 6.
282. **Шпитальник, С.** Наследие незаурядного ученого : [к 30-летию со дня смерти заслуж. врача РМ М. Я. Гехтмана] // Наш голос. – 2003. – № 16/17. – С. 9.
283. **Шпитальник, С.** Писатель, гуманист, борец за память : [к 75-летию со дня рожд. Эли Визеля, лауреата Нобелев. премии мира (1986 г.)] // Наш голос. – 2003. – № 14/15. – С. 9.
284. **Шпитальник, С.** Приятно услышать смех : к юбилеям А. Арканова и Ф. Кривина // Наш голос. – 2003. – № 8/9. – С. 12.
285. **Шпитальник, С.** Трагические события пятидесятилетней давности *Дело врачей* // Наш голос. – 2003. – № 1/2. – С. 10.

286. **Штейнгурд, С.** Единомышленники: несколько фрагм. из жизни Кишинев. общин. центра // *Контакты*. – 2003. – № 1. – С. 8-11.

2004

287. **Borș, A.** Flori de recunoștință la biblioteca evreiască : [prez. cărții lui B. Druță *Flori de dor pentru Șalom* la bibl. *I. Mangher*] // *BiblioPolis*. – 2004. – Vol. 12, Nr 4. – P. 30-31.
288. **Borș, A.** Aspecte noi în serviciile bibliotecar-bibliografice / Angela Borș, Tatiana Ischimji : [activitatea bibliogr. în bibl. *I. Mangher*] // *Biblioteca*. – 2004. – Nr 3. – P. 83-84.
289. **Demianic, M.** Biblioteca în integrarea socială a copiilor dezavantajați: [experiența bibl. *I. Mangher*] // *BiblioPolis*. – 2004. – Vol. 12, Nr 4. – P. 36-37.
290. **Homenco, Raisa.** Încă un pas spre adoptarea spirituală [la bibl. *I. Mangher* a fost deschis festiv Centrul de adaptare spirituală a copiilor cu posibilități limitate] // *Capitala*. – 2004. – 22 dec. – P. 7.
291. **Kulikovski L.** Participăm la remodelarea vieții chișinăuienilor : [este menționat bibl. *I. Mangher*] // *BiblioPolis*. – 2004. – Vol. 9, Nr 1. – P. 6.
292. **Floare de dor pentru poporul evreu** : [lansarea cărții scriitorului Boris Druță *Flori de dor pentru Șalom* la bibl. evr. *I. Mangher*] // *Literatura și arta*. – 2004. – 21 oct. – P. 5.
293. **Permanența Goldfaden** : [participarea bibl. *I. Mangher* la Festival intern. *Avram Goldfaden* (Iași, România)] // *Realitatea evreiască*. – 2004. – Nr 217/218. – P. 10-11.
294. **Бенгельсдорф, С.** В Санкт-Петербурге в восьмой раз : [Клезфест 2004 – выступление ансамбля *Фрейгиш* (евр. б-ка им. И. Мангера)] // *Еврейское местечко*. – 2004. – № 26. – С. 9.
295. **Воскресение – радостный день** : Евр. общин. центр – ребячье царство, с утра и до вечера здесь идут занятия кружков и студий // *Радуга*. – 2004. – Март (№ 1). – С. 16-17.
296. **Голь, Ю.** Про *тишь библиотек* забудьте! : [евр. б-ка им. И. Мангера] // *Еврейское местечко*. – 2004. – № 12. – С. 7.
297. **Добрые уроки**: [о работе с детьми-инвалидами в евр. б-ке им. И. Мангера] // *Радуга*. – 2004. – № 1. – С. 15.
298. **Ешану, В.** Наши клезмеры в Яссах : [участие ансамбля *Фрейгиш* (евр. б-ка им. И. Мангера) в Междунар. фестивале евр. театра им. А. Гольдфадена (Румыния)] // *Еврейское местечко*. – 2004. – № 40. – С. 7.
299. **Ешану, В.** О нас уже знают и за рубежом : [о музее истории и культуры евреев Молдовы при евр. б-ке им. И. Мангера. Участие в сессии Междунар. конф. евр. музеев] // *Еврейское местечко*. – 2004. – № 44. – С. 8.

300. **Златая, О.** Жизнь в мире книг : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Шалом. – 2004. – № 25. – С. 7.
301. **Искимжи, Т.** Новые стандарты в обслуживании инвалидов : [опыт евр. б-ки им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2004. – Vol. 12, Nr 4. – P. 17.
302. **Книжкина тайна** : Робинзон Крузо знает, как построить лодку : [об участии читателей дет. отд-ния евр. б-ки им. И. Мангера в социолог. опросе *Скажи мне, что ты читаешь*] // Радуга. – 2004. – № 1. – С. 18-19.
303. **Лучшие библиотекари 2004 года** : [в т. ч. евр. б-ки им. И. Мангера] // Независимая Молдова. – 2004. – № 51. – С. 3.
304. **Макор зажигает!** : [участие танцев. коллектива при евр. б-ке им. И. Мангера в Междунар. фестивале *Мэртишиор*] // Радуга. – 2004. – № 1. – С. 8.
305. **Маргулина, С.** По следам минувшей войны : [заседание Муз. салона в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2004. – № 9. – С. 7.
306. **Михай, Е.** Золотые буквы простого подвига : [презентация кн. М. Бекера *Примеры человечности* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2004. – № 48. – С. 4.
307. **Погода не помеха** : [заседание *Идиш центра* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2004. – № 1/2. – С. 7.
308. **Хоменко, Раиса.** Случаю было угодно... : [встреча в муз. салоне при евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. комп. А. Рубинштейну] // Capitala=Столица. – 2004. – 24 нояб. – С. 5.
309. **Хоменко, Раиса.** Ступенька к духовной адаптации : [открытие в евр. б-ке им. И. Мангера Центра духов. адаптации детей с ограничен. возможностями] // Capitala=Столица. – 2004. – № 99. – С. 5.
310. **Шалом из Парижа** : [кн. в дар евр. б-ке им. И. Мангера, изд. в Париже] // Вечерний Кишинев. – 2004. – № 15. – С. 2.
311. **Шлаен, Д.** Занятие не для крох : [цикл рассказов о музее при евр. б-ке им. И. Мангера] // Радуга. – 2004. – № 9. – С. 1.
312. **Шлаен, Д.** Как все начиналось: Письма из музея : [о Музее истории евр. Молдовы при евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2004. – № 40. – С. 9.
313. **Шлаен, Д.** Кем мы гордимся: Письма из музея : [о Музее истории евр. Молдовы при евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2004. – № 41. – С. 4.
314. **Шлаен, Д.** Потому и интересно: Письма из музея : [о Музее истории евр. Молдовы при б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2004. – № 42. – С. 4.

315. **Шпитальник, С.** А интернет иногда врет! : [интервью с сотр. евр. б-ки им. И. Мангера С. Шпитальник] / записала : Е. Михай // Еврейское местечко – 2004. – № 33. – С. 7.
316. **Шпитальник, С.** Бескомпромиссный борец с фашизмом : [об евр. историке И. Рингелблуме] // Наш голос. – 2004. – № 5/6. – С. 7.
317. **Шпитальник, С.** Их помнят школа и ученики : [о педагогах-евреях г. Флорешть] / С. Шпитальник, М. Гордин // Еврейское местечко. – 2004. – № 47. – С. 3.
318. **Шпитальник, С.** Наследие незаурядного ученого : [к 30-летию со дня смерти проф. М. Гехтмана] // Наш голос. – 2003. – № 16/17. – С. 9.
319. **Шпитальник, С.** Страничка январского еврейского календаря // Наш голос. – 2004. – № 1/2. – С. 7.
320. **Шпитальник, С.** Февраль и еврейские писатели // Наш голос. – 2004. – № 3/4. – С. 9.

2005

321. **Анна Бацманова** : [к юбилею директора евр. б-ки им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2005. – Vol. 15, Nr 3. – Р. 49.
322. **Бацманова, А.** Здравствуй, «Кохавим»! : [в евр. б-ке им. И. Мангера начал издаваться новый познават.-развлекат. журнал для детей] // Кохавим. – 2005. – № 1. – С. 3, 23.
323. **Борин, М.** Шалом, Ваше высочество! : [визит его Высочества рум. принца Раду в евр. б-ку им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2005. – № 35. – С. 10.
324. **В музыкальных салонах города** : [муз. салон б-ки им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2005. – № 4. – С. 7.
325. **Дрейзлер, М.** Не ради славы или денег : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2005. – № 35. – С.10.
326. **Ешану, В.** Под одним небом... = Un cer senin tutoror : [Музей истории и культуры евреев Молдовы при б-ке им. И. Мангера] // Кохавим. – 2005. – № 1. – С. 15.
327. **Желтова, И.** Реабилитация... книгой : [о Центре духовн. адаптации детей с огранич. возможностями в евр. б-ке им. И. Мангера] // Время. – 2005. – 24 июня. – С. 7.
328. **Зорина, Н.** Столп света : [творч. встреча к 92-лет. юбилею И. Шрайбмана в евр. б-ке И. Мангера] // Истоки жизни. – 2005. – № 4. – С. 7.
329. **Искимжи, Т.** Вместе с книгой мы растем : [открытие в евр. б-ке им. И. Мангера чит. зала для малышей от 1 до 5 лет] // BiblioPolis. – 2005. – Vol.15, Nr 3. – Р. 29-31.
330. **Львова, Ю.** Дипломы : [итоги работы евр. б-ки им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2005. – № 13. – С. 3.

331. **Меньшиков, С.** Праздник идиш : [о праздновании 92-летнего юбилея И. Шрайбмана в евр. б-ке И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2005. – 18 марта. – С. 8.
332. **Мила Учковская** : [к юбилею сотр. дет. отд-ния евр. б-ки им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2005. – Vol. 15, Nr 3. – P. 50.
333. **Михай, Е.** В поисках утраченного пейзажа : [встреча с худож. Э. Майденбергом в Клубе евр. художников (б-ка им. И. Мангера)] // Еврейское местечко. – 2005. – № 9. – С. 10.
334. **Михай, Е.** Золотые буквы простого подвига : [презентация кн. М. Беккера *Примеры человечности (праведники мира, проживающие в Молдове)* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко – 2004. – Дек. (№ 48). – С. 4.
335. **Михайло, Л.** «Алма Матер 2005» : [5-я специализир. выст. в Нац. музее Респ. Молдова с участием евр. б-ки им. И. Мангера] // Capitala=Столица. – 2005. – 20 апр.
336. **Молчанская–Шпитальник, С.** Ишув в центре Кишинева : [евр. места Кишинева] // Еврейское местечко. – 2005. – 27 мая. – С. 10.
337. **Памяти дорогой Наташи...** : [о Н. Потёмкиной – сотр. евр. б-ки им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2005. – Vol. 14, Nr 2. – P. 57.
338. **Праздник на еврейской улице** : 5-й этнокультур. фестиваль : [участие евр. б-ки им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2005. – № 33. – С. 2-3.
339. **Презентация книги *Холокост в Молдове*** [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Евр. местечко. – 2005. – № 14. – С. 2.
340. **С днем рождения, Кохавим!** : [о новом журн. для детей, изд. евр. б-кой им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2005. – № 25. – С. 11.
341. **Соловьева, Т.** Столяр сделал *Вот так!* : [о презентации кн. З. Столяра *От азой (Вот так!)* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2005. – № 23. – С. 11.
342. **Татьяна Искимжи** : [юбилей гл. б-каря евр. б-ки им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2005. – Vol. 15, Nr 3. – P. 30.
343. **Ток-шоу на костях** : [участие сотр. б-ки им. И. Мангера в progr. ТВ „Vipă seară” «Холокост в Молдове»] // Еврейское местечко. – 2005. – 3 июня. – С. 23.
344. **Троицкий, Б.** Весенние мотивы : [муз. салон к 8 Марта в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2005. – № 4. – С. 7.
345. **Уроки Холокоста** : [выст. *Холокост в Молдове* к семинару *Толерантность – уроки Холокоста* в евр. б-ке И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2005. – 25 нояб. – С. 2.

346. **Ушел из жизни светлый, хороший человек** – Наталья Сосновская [зав. отд. дет. лит. евр. б-ки им. И. Мангера] // Вечерний Кишинев. – 2005. – 5 февр. – С. 3.
347. **Хоменко, Р. Алексей Дигоре открыл *молодые голоса*** : [творч. концерт в Муз. салоне при евр. б-ке им. И. Мангера] // Capitala=Столица. – 2005. – 26 янв. – С. 5.
348. **Хоменко, Р. Десять дней в Кишиневе проходили культурные акции, приуроченные к IX Фестивалю еврейской книги** [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Capitala=Столица. – 2005. – 9 нояб. – С. 3.
349. **Хоменко, Р. И услышим то, что еще не слышали** : [муз. салон при евр. б-ке И. Мангера] // Capitala=Столица. – 2005. – 13 мая. – С. 5.
350. **Хоменко, Р. Хочешь стать принцем – сочини сказку** : [о презентации кн. *Уроки феи* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Capitala=Столица. – 2005. – 9 июля. – С. 5.
351. **Человек большой души** : [памяти Натальи Сосновской, зав. отд. дет. кн. б-ки И. Мангер] // BiblioPolis. – 2005. – Vol.13, Nr 1. – P. 54.
352. **Шлаен, Д. Здесь оживает история** : [о Музее ист. евр. Молдовы при евр. б-ке им. И. Мангера] // Кохавим. – 2005. – № 2. – С. 15.
353. **Шпитальник, С. Свой путь Говарда Фаста** [евр. писатель] // Еврейское местечко. – 2005. – № 27. – С. 9.
354. **Шпитальник, С. Еврейские имена в медицине** // Еврейское местечко. – 2005. – № 43. – С. 11.
355. **Шрайбман, М. Юбилей нобелевского лауреата** [посвящ. 100-летию евр. писателя И. Башевиса-Зингера в б-ке И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2005. – № 45. – С. 10.
356. **Юнко, А. Все начинается с книги** : [евр. б-ке им. И. Мангера – 14 лет] // Еврейское местечко. – 2005. – 11 февр. – С. 9.
357. **Юнко, А. Куда уходят феи...** : [презентация кн. *Уроки феи* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2005. – № 24. – С. 2.
358. **Юнко, А. Мэри Поппинс, до свиданья!** : [об открытии чит. зала для малышей в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2005. – 19 июня. – С. 2.

2006

359. **Coșeriu, T. Călătorie prin cromatica naturii sau Gânduri frumoase despre colegii noștri** : [incl. despre G. Lîsenko, bibliotecar bibl. евр. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2006. – Vol. 17, Nr 1. – P. 46-47.
360. **Coșeriu, T. Magia numerelor sau Gânduri frumoase despre colegii noștri (II)** : [incl. despre T. Ischimji, E. Sclifos, O. Sivac : bibl. евр. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2006. – Vol. 18, Nr 2. – P. 62-63.

361. **Coşeriu, T.** Măsoară și apreciază: dimensiunile activității BM (Biblioteca-rii, câștigători ai competițiilor locale și naționale în 2005) : [incl. bibl. evr. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2006. – Vol. 18, Nr 2. – P. 12-15.
362. **Cudlenco, M.** Biblioteca publică – partener în dezvoltarea comunității: [incl. despre bibl. evr. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2006. – Vol. 20, Nr 4. – P.63-64.
363. **Druță, B.** Sara Șpitalnic, intelectual de marcă al culturii evreiești din Basarabia : [despre cartea *Бессарабский стиль*] // Literatura și arta. – 2006. – 21 sept. – P. 12.
364. **Feodoruc, T.** Chișinăul citește cu plăcere cărți noi : [incl. bibl. evr. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2006. – Vol. 20, Nr 4. – P. 27-30.
365. **Malanețchi, T.** Cartea – creativitate și sărbătoare : [prez. cărții *Povețile Zânei*] // Capitala. – 2006. – 14 ian. – P. 7.
366. **Бацманова, А.** Еврейский Дом, вам дарящий тепло... : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2006. – Vol.18, Nr 2. – С. 40-41.
367. **В парке было хорошо!** : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в этнокультур. фестивале *Единство через многообразие*] // Еврейское местечко – 2006. – 22 сент. – С. 1-2.
368. **Вайнштейн, М.** Единство через многообразие : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в этнокультур. фестивале *Единство через многообразие*] // Олива. – 2006. – № 9. – С. 7.
369. **Добрые притчи на все времена** : [презентация кн. Б. Когана *Visul din oglindă* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2006. – № 7. – С. 2.
370. **Еврейский Дом, вам дарящий тепло...** : [евр. б-ке им. И. Мангера – 15 лет] // Тиква – Цион. – 2006. – № 3. – С. 3.
371. **Козловская, В.** Четыре жизни Сары Шпитальник : [о сотр. евр. б-ки им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2006. – 20 окт. – С. 10-11.
372. **Лепадату, Е.** *Приди, сказка, приди!* : [о работе худож. мастерской в евр. б-ке им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2006. – Vol. 20, Nr 4. – P. 37-38.
373. **От фестиваля к фестивалю** : [10-й Фестиваль евр. книги в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2006. – Окт. (№ 2). – С. 5.
374. **От фестиваля к фестивалю** : [10-й Фестиваль евр. книги в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2006. – 20 окт. – С. 12.
375. **Памяти классика:** [открытие на фасаде евр. б-ки им. И. Мангера мемор. доски писателю И. Шрайбману] // Еврейское местечко. – 2006. – 17 марта. – С. 5.
376. **Пожар, С.** «Музыкальному салону» – 10 лет : [в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2006. – 16 июня. – С. 10.

377. **Рош а-Шана в Кишиневе** : [участие евр. б-ки им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2006. – 29 сент. – С. 2.
378. **Соловьева, Т.** Медали вместо пончиков : [о дет. утреннике к празднику Ханука в евр. б-ке им. И. Магнера] // Еврейское местечко. – 2006. – № 1. – С. 2.
379. **Столяр, З.** Дом, тепло дарящий... : [евр. б-ке им. И. Мангера – 15 лет] // Еврейское местечко. – 2006. – № 13. – С. 8.
380. **Финкель, Г.** Мое еврейское образование... : [роль книги в домашнем воспитании] // Тиква – Цион. – 2006. – № 3. – С. 3.
381. **Финкель, Г.** Давайте поговорим... : [о празднике Ханука] // Тиква – Цион. – 2006. – № 4. – С.3.
382. **Финкель, Г.** Дружите с книгой: [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Тиква – Цион. – 2006. – № 6. – С.3.
383. **Финкель, Г.** Давайте поговорим [о смысле жизни] // Тиква – Цион, 2006. – № 7. – С.4.
384. **Финкель, Г.** Наш Пурим: [сценарий проведения праздника] // Тиква – Цион, 2006. – № 7. – С. 1, 6.
385. **Финкель, Г.** Давайте поговорим [о Свободе] // Тиква – Цион. – 2006. – Нисан. – № 8. – С.5.
386. **Финкель, Г.** Давайте поговорим [о Маме] // Тиква – Цион. – 2006. – Ияр-Сиван. – № 9. – С. 3.
387. **Чудо жизни** : [открытие на фасаде евр. б-ки им. И. Мангера мемор. доски писателю И. Шрайбману] // Независимая Молдова. – 2006. – 14 марта. – С. 5.
388. **Шпитальник, С.** Еврейская библиотека приглашает... : [лит. лекторий при евр. б-ке им. И. Мангера] // Тиква – Цион. – 2006. – № 4. – С. 3.
389. **Шпитальник, С.** Жизнь первая : [воспоминания о довоен. детстве] // Еврейское местечко. – 2006. – 24 нояб. – С. 8-9; 1 дек. – С. 9; 8 дек. – С. 10; 15 дек. – С.10.
390. **Юнко, А.** Место встречи изменить нельзя : [вечер памяти И. Н. Пилата в евр. б-ке им. И. Мангера. Читател. конф. по книге Р. Ольшевского *Поговорим за Одессу*] // Еврейское местечко. – 2006. – 3 нояб. – С. 9.
391. **Юнко, А.** Дом, окутанный теплом: [евр. б-ке им. И. Мангера – 15 лет] // Еврейское местечко. – 2006. – 3 февр. – С. 9.
392. **Юнко, А.** Край света становится ближе: [*Дни израильского кино* (участие евр. б-ки им. И. Мангера)] // Независимая Молдова. – 2006. – 10 ноябр. – С. 17.

2007

393. **Borşci, Angela.** Activitatea bibliografică și de cercetare a Bibliotecii evreiești „I. Mangher” / Angela Borşci, Sara Şpitalnic // Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu”: Dezvoltare. Progres. Colaborare. Parteneriate : Culeg. de comunicări de la Conf. intern. consacrată aniversării 130-a a BM. – Chişinău, 2007. – [S. n.]. – P. 129-133.
394. **Бацманова, Анна.** В атмосфере добра и подлинной культуры / записала : М. Лукьянчикова : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2007. – № 5 (Янв.). – С. 7.
395. **Бермес, А.** *Имя вечное дам им* : [вечер-реквием памяти евреев – жертв нацизма в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2007. – № 4. – С. 4.
396. **Библиотека [им. И. Мангера] для всех** // Независимая Молдова. – 2007. – 18 мая. – С. 29.
397. **Библиотека одарила фейерверком чувств** : [о евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2007. – № 12. – С. 11.
398. **Диплом руководству *Истоки жизни*** : [за неоднократное освящение работы б-ки им. И. Мангера и др. учреждений культуры (к 130-летию Муницип. б-ки им. Б.П. Хашдеу)] // Истоки жизни. – 2007. – № 2. – С. 5.
399. **Дрейзлер, М.** *Холокост. Память и боль* : [о проекте евр. б-ки им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2007. – № 37. – С. 2.
400. **Дрейзлер, М.** *Этот сильный слабый пол* : [проведение в евр. б-ке им. И. Мангера акции *16 дней без насилия*] // Еврейское местечко. – 2007. – № 45. – С. 5.
401. **Зорина, Н.** *Клуб Хава расширяет сферу влияния* : [об акции *16 дней без насилия* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2007. – № 4. – С. 7.
402. **Зубова, Л.** *Все мы разные, все мы одинаковые* : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в Межэтн. дет. фестивале] // Еврейское местечко. – 2007. – № 10. – С. 5.
403. **Искимжи, Т.** Библиотека – пользователю: [Неделя Евр. б-ки – Культур. центра им. И. Мангера] // BiblioCity. – 2007. – № 2. – С. 3.
404. **Искимжи, Т.** *И ожили страницы сказок...* : [кукол. театр евр. б-ки им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2007. – Vol. 22, Nr 2. – С. 39-42.
405. **Искимжи, Т.** *Холокост. Память и боль* : [выст. о Холокосте, организ. евр. б-кой – Культур. центром им. И. Мангера] / Татьяна Искимжи, Эльвира Попова // BiblioCity. – 2007. – Nr 11. – С. 5-6.
406. **Летопись библиотеки им. И. Мангера** // Истоки жизни. – 2007. – № 5. – С. 7.

407. Люленова, Е. Холокост, память и боль : [выст. о Холокосте, организован. евр. б-кой им. И. Мангера в Гагаузии] // Вести Гагаузии. – 2007. – № 55/56. – С. 2.
408. Новый общественный совет при еврейской библиотеке – Культурном центре им. И. Мангера // Истоки жизни. – 2007. – № 9. – С. 5.
409. От фестиваля к фестивалю : [11-й Фестиваль евр. книги в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2007. – № 2. – С. 4.
410. Под книжной крышей : [мероприятие для Ассоц. родителей детей с огранич. возможностями *Support pentru părinți* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2007. – № 9. – С. 2.
411. Попова, Э. Память и боль : [закрытие проекта «Холокост. Память и боль» 21 окт. 2007 в Бюро межэтн. отношений] // Кишиневские новости. – 2007. – 26 окт. – С. 3.
412. Соловьева, Т. Друзья библиотеки держат совет : [заседание обществ. совета при евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2007. – № 19. – С. 11.
413. Соловьева, Т. Книги из Германии : [выст. евр. б-ки им. И. Мангера *Холокост. Память и боль* в Муницип б-ке им. Б.П. Хашдеу] // Еврейское местечко. – 2007. – № 22. – С. 2.
414. Холокост. Память и боль: Выставка : [презентации выст. евр. б-ки им. И. Мангера в КЕДЕМ] // Еврейское местечко. – 2007. – № 24. – С. 6.
415. Шпитальник, С. Его ценил сам Паустовский : [о писателе Б. Влэстару (Векслер)] // Еврейское местечко. – 2007. – 21 дек. – С. 10.
416. Шпитальник, С. Конфеты от доктора Бергмана [о кишин. враче Иосифе Григорьевиче Бергмане] // Еврейское местечко. – 2007. – 7 марта. – С. 11.
417. Шпитальник, С. Подданный двух муз : [100 лет со дня рождения и 20 лет со дня смерти поэта и театрал. деятеля Мотла Сакциера] // Еврейское местечко. – 2007. – 2 марта. – С.10-11.
418. Шпитальник, С. Свидетельство участника Сопrotивления : [писатель Довид Кнут – участник движения Сопrotивления в Зап. Европе] // Еврейское местечко. – 2007. – № 21. – С.8.
419. Шпитальник, С. След нашей памяти: [о семье естествоиспытателя И. М. Красильщика и хирурга М.И. Красильщика] // Еврейское местечко. – 2007. – 27 июля. – С. 13.

2008

420. *Panoramă a scriitorilor evrei din Basarabia* : [despre cartea Sarei Şpitalnic *Бессарабский стиль*] // Cimpoi M. Critice. – Craiova, 2001. – P. 111-114.

421. **Апостол, Зоя.** Живи, Израиль! : [участие б-ки им. И. Мангера в торжествах, организ. в КЕДЕМ к 60-летию Независимости Израиля (8 мая 2008)] // Еврейское местечко. – 2008. – 16 мая. – С. 7.
422. **Апостол, Зоя.** Один день на *Хевруте* лучше тысячи других : [об участии б-ки им. И. Мангера в *Хевруте* (традиц. евр. способ обучения «в паре»)] // Еврейское местечко. – 2008. – 22 февр. – С. 7.
423. **Бацманова, Анна.** Здесь рады каждой новой книге : [Евр. б-ка – Культур. центр им. И. Мангера отмечает 18-летие. Интервью с директором А.Я. Бацмановой] / записал : М. Дрейзлер // Еврейское местечко. – 2008. – 18 янв. – С. 11.
424. **Бенгельсдорф, С.** Оптимистическая трагедия : [об организации при евр. б-ке им. И. Мангера клуба любителей языка идиш] // Еврейское местечко. – 2008. – 8 февр. – С. 11.
425. **Бенгельсдорф, С.** Первый блин, но не комом : [первое заседание идиш-клуба *Мамэ-лошн* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2008. – 14 марта. – С. 3.
426. **Воспитание на уроках прошлого** : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в работе науч.-практ. конф. *Роль исторической памяти и уроков Холокоста в современном воспитании молодежи*] // Истоки жизни. – 2008. – № 3. – С. 3.
427. **XII Фестиваль еврейской книги** с 19 по 27 октября [в евр. б-ке им. И. Мангера] : Progr. // Еврейское местечко. – 2008. – № 36. – С. 11.
428. **День открытых дверей** : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в Дне откр. дверей в КЕДЕМ] // Истоки жизни. – 2008. – Окт. (№ 2). – С. 6.
429. **Дмитриева, Мария.** Один день в библиотеке И. Мангера // Истоки жизни. – 2008. – № 11. – С. 13.
430. **Доброхотова, О.** Помнить, чтобы жить : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в мероприятии, посвящ. Дню памяти жертв Холокоста] // Независимая Молдова. – 2008. – 29 янв. – С. 3.
431. **Договор с «Джойнтом» подписан** : [подписание договора о целевом финансировании б-ки И. Мангера со стороны «Джойнта» на 2008 г.] // Истоки жизни. – 2008. – № 5. – С. 5.
432. **Дрейзлер, Михаил.** Вечер памяти классика : [об участии сотр. евр. б-ки им. И. Мангера в провед. вечера памяти И. Шрайбмана] // Еврейское местечко. – 2008. – 21 марта. – С. 15.
433. **Дрейзлер, Михаил.** Памяти рыцаря науки : [в Бюро межэтн. отношений РМ прошла презентация моногр. д-ра хабилитат ист. наук Я. М. Копанского *Еврейское национальное движение в Бессарабии в межвоенный период (1918-1940 гг.)*, организ. евр. б-кой им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2008. – 20 июня. – С. 3.

434. **Зорина, Наталья.** Керамист : [о керамисте-педагоге Якове Пикере, руководителе кружка *Я в мире* при б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2008. – № 6 – С. 13.
435. **Зорина, Наталья.** Напоминать о Б-жественности мира : [встреча ред. газ. «Истоки Жизни» с читателями б-ки им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2008. – № 6. – С. 1, 3.
436. **И карнавал, и шум победы!** : [об участии евр. б-ки в проведении праздника Пурим, в КЕДЕМ] // Еврейское местечко. – 2008. – 21 марта. – С. 6.
437. **Искимжи, Татьяна.** Молодежь, книга и интернет – друзья! / Татьяна Искимжи, Надежда Трофим // BiblioPolis. – 2008. – Vol. 28, Nr 4. – P. 39-42.
438. **«Макор» в Кагуле** : [участие танцев. коллект. «Макор» евр. б-ки им. И. Мангера в X-м дет. фестивале нар. танцев «Бобочелул» (Кагул)] // Еврейское местечко. – 2008. – 18 июля. – С. 2.
439. **Марьяш, Илья.** Погода могла быть и получше... : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в этнокультур. фестивале *Единство через многообразие*] // Еврейское местечко. – 2008. – 26 сент. – С. 5.
440. **Сара Соломоновна!** : [поздравление с 80-летием юбилеем от обществ. совета КЕДЕМ С. Шпитальник – библиографа евр. б-ки им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2008. – 5 сент. – С. 10.
441. **Сегодня – Всемирный День библиотек** : [поздравление коллектива б-ки им. И. Мангера с проф. праздником от имени читателей и евр. орг. Молдовы] // Еврейское местечко. – 2008. – 3 окт. – С. 2.
442. **Соловьева, Т.** Библиотека дарит книги : [об акции евр. б-ки им. И. Мангера *Книгу в каждую семью*] // Еврейское местечко. – 2008. – 12 дек. – С. 2.
443. **Соловьева, Т.** Подарок из Оксфорда : [евр. б-ка им. И. Мангера получила в дар из Оксфорда моногр. Елены Кац *Neither With Them Nor Without Them (The Russian Writer and the Age of Realism)*] // Еврейское местечко. – 2008. – № 44. – С. 5.
444. **Соловьева, Т.** Чудеса Натальи Барабанщиковой : [о рук. ансамбля *Халом* при евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко – 2008. – 6 июня. – С.12.
445. **Череда еврейских праздников** : [12-й Фестиваль евр. книги в б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2008. – № 2. – С. 6.
446. **Шлаен, Дорина.** Секрет ее молодости : [80 лет со дня рождения сотр. евр. б-ки им. И. Мангера С. Шпитальник] // Истоки жизни. – 2008. – № 1. – С.12.

447. Шпитальник, С. В борьбе с кровавым наветом : [обзор художеств. лит. о кишинев. погромах 1903, 1905 гг.] // Истоки жизни. – 2008. – № 8. – С. 5.
448. Шпитальник, С. Герои Соппротивления // Еврейское местечко. – 2008. – № 34. – С. 9.
449. Шпитальник, С. Гимн книге и образованию : [о книге Амоса Оза *Повесть о любви и тьме*] // Истоки жизни. – 2008. – Февр.-Март. – С. 14.
450. Шпитальник, С. Навеки с народом : [памяти писателя, этнографа и фольклориста Шломо Анского] // Истоки жизни. – 2008. – № 4. – С. 11.
451. Шпитальник, С. Одиссея Тани Перпер : [мемуары узницы приднестр. гетто] // Евр. местечко. – 2008. – 11 июля. – С. 3.
452. Шпитальник, С. Певец Бессарабии – еврейский ковбой : [о писателе идишисте Айзике Рабое] // Еврейское местечко. – 2008. – 19 дек. – С. 8-9.
453. Шпитальник, С. Черные дни : [памяти расстрел. деятелей культуры, членов ЕАК 1952 г.] // Еврейское местечко. – 2008. – 31 июля. – С. 8-9.
454. Шпитальник, С. Эли Визель – это звучит гордо! : [80 лет лауреату Нобелев. премии, писателю-гуманисту, философу, педагогу Эли Визелю] // Истоки жизни. – 2008. – № 3. – С. 11.

2009

455. **Bațmanova, Anna.** Biblioteca „I. Manger” – centru de cultură spirituală evreiască : [Conf. anuală a Asoc. Bibliotecarilor din Rep. Moldova „Provocări pentru profesioniști în era informației”, 15-17 oct. 2009 ; Masă rotundă „Biblioteca publică multiculturală”] // Buletinul ABRM. – 2009. – Nr 2. – P. 22-25.
456. **Foiu, Taisia.** Ziua bibliografiei la Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu” : [incl. activități în bibl. evr. *I. Manger*] // BiblioPolis. – 2009. – Vol. 30, Nr 2. – P. 18-20.
457. **Pânzaru, Ludmila.** Breviar bibliografic : [incl. despre bibliogr. *Holocaust – tragedia evreilor Europei sec. XX*] // BiblioPolis. – 2009. – Vol. 29, Nr 1. – P. 89-91.
458. **Апостол, Зоя.** Нечто такое, чего не может быть! : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в конф. *Хеврута*, посвящ. 150-летию со дня рожд. евр. писателя Шолом-Алейхема] // Еврейское местечко. – 2009. – 12 июня. – С. 7.
459. **Апостол, Зоя.** Никогда больше! : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в мемориал. мероприятии ко Дню памяти жертв Холокоста] // Еврейское местечко. – 2009. – 30 янв. – С. 7.

460. **Апостол, Зоя.** От свечи к свече, от сердца к сердцу : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в межрегион. фестивале, посвящ. Хануке и 95-летию АЕРК «Джойнт»] // Еврейское местечко. – 2009. – 18 дек. – С. 4.
461. **Бужак, Ирина.** Новый библиографический указатель : [*Катастрофа европейского еврейства – трагедия XX века*, сост. евр. б-кой им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2009. – № 8. – С. 4.
462. **Бужак, Ирина.** Память и боль : [о издании евр. Благотвор. центром «Хэсэд Иегуда», Евр. б-кой – Культур. центром им. И. Мангера и фондом «Hanadiv Charitable Foundation» альбома *Холокост – память и боль*] // Истоки жизни. – 2009. – № 8. – С. 4.
463. **Вассерман, Александр.** Наташа Барабанщикова, которую все любят : [рук. вок. ансамбля *Халом* при евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2009. – 4 дек. – С. 12.
464. **Вспоминая классика** : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в мини-конф., посвящ. евр. писателю Шолом-Алейхему, проводимой в КЕДЕМ] // Истоки жизни. – 2009. – № 10. – С. 6.
465. **Галкина, Аксиния.** *Снег мудрости не тает на висках* : [о презентации биобиблиогр. Владимира Аникина] // Эксперт новостей. – 2009. – № 9. – С. 4.
466. «Голем» уже в библиотеке : [о передаче в дар евр. б-ке книги Гр. Трестмана *Голем, или Проклятие Фауста*] // Еврейское местечко. – 2009. – 23 янв. – С. 12.
467. **Данина, Алла.** Когда с читателем на «ты» : [в евр. б-ке им. И. Мангера совместно с Евр. общиной и Евр. Конгрессом Молдовы прошла интеллект. викторина среди старшекл., посвящ. памяти евр. писателей, членов ЕАК (Евр. антифашист. комитета), расстрел. на Лубянке] // Истоки жизни. – 2009. – № 1. – С. 11.
468. **Дрейзлер, Михаил.** Весело «прозаседали» : [о заседании Клуба евр. художников при б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2009. – 3 апр. – С. 12.
469. **Дрейзлер, Михаил.** *Иерусалимский казак* : [о презентации кн. А. Лабунского *Эстафета без финиша* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2009. – 15 мая. – С. 11.
470. **Дрейзлер, Михаил.** ...К нам вновь с приветом из Одессы-мамы : [один из ведущих игроков «Что? Где? Когда?» (Одесса) Борис Бурда посетил евр. б-ку им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2009. – № 19 июня. – С. 10.
471. **Дрейзлер, Михаил.** *О Кишиневе я вздохнул* : [о мероприятиях евр. б-ки им. И. Мангера в рамках декады *Мой город Кишинев*] // Еврейское местечко. – 2009. – 16 окт. – С. 3.

472. **Дрейзлер Михаил.** Памяти талантливого земляка : [вечер памяти живописца, графика, скульптора Аурела Давида в Клубе евр. художников при б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2009. – 11 дек. – С. 10.
473. **Дрейзлер, Михаил.** Посол и пресса пообщались напрямую : [о визите в евр. б-ку им. И. Мангера Чрезвычайного и Полномочного Посла Государства Израиль в РМ Авраама Шарона] // Еврейское местечко. – 2009. – 6 марта. – С. 3.
474. **Дрейзлер, Михаил.** Талант – единственная новость, которая всегда нова : [о юбил. вечере в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. худож. Эдуарду Майденбергу] // Еврейское местечко. – 2009. – 16 янв. – С. 9.
475. **Дрейзлер, Михаил.** ... *Чарли, смешной чудак* : [вечер, посвящ. 120-летию со дня рожд. Ч. Чаплина в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2009. – 25 дек. – С. 13.
476. **Заключительные аккорды** : [21 июня завершился фестиваль в честь 150-летия со дня рожд. евр. писателя Шолом-Алейхема, организ. Евр. конгрессом и Евр. общиной Молдовы, ЕКЦ КЕДЕМ и Евр. б-кой им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2009. – 26 июня. – С. 9.
477. **Зовущих слов огни...** : [16 сент. в евр. б-ке им. И. Мангера совместно с Евр. общиной и Евр. Конгрессом Молдовы прошла интеллект. викторина среди старшекл. евр. лицеев, посвящ. памяти евр. писателей, членов ЕАК (Евр. Антифашист. комитета), расстрел. на Лубянке] // Еврейское местечко. – 2009. – 25 сент. – С. 3.
478. **Искимжи, Татьяна.** Посвящается Шолом-Алейхему : [о книж. выст. *Шолом-Алейхем – писатель и человек*, организ. евр. б-кой им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2009. – 12 июня. – С. 10.
479. **Кишинев: Радиомост «Идиш Лэбн»** [Нью-Йорк – Тель-Авив – Кишинев с участием евр. б-ки им. И. Мангера] // Новости недели. – 2009. – 26 февр. – С. 10.
480. **Морозовская, Ирина.** А еще я сочиняю сказки... : [интервью с одесским бардом Ириной Морозовской в евр. б-ке] / записал : М. Дрейзлер // Еврейское местечко. – 2009. – 26 июня. – С. 10.
481. **Неделя еврейской библиотеки им. Мангера** : [план мероприятий Неделю евр. б-ки 15-22 февр.] // Еврейское местечко. – 2009. – 13 февр. – С. 7.
482. **Павленко, Мария.** Возьмемся за руки, друзья : [Клубу автор. песни при евр. б-ке им. И. Мангера – 30 лет] // Независимая Молдова. – 2009. – 12 июня. – С. 8.
483. **Памятник в переплете** : [евр. б-ка им. И. Мангера получила в дар книги С. Мадиевского *Другие немцы* и *Публицистика (1998-2007)*] // Еврейское местечко. – 2009. – 25 сент. – С. 8.

484. **Поборник истории в лицах** : [о презентации биобиблиогр. Владимира Аникина] // Истоки жизни. – 2009. – № 2. – С. 6.
485. **Презентация сборника** : [о презентации в Дневном Центре «Хэсэд Иегуда» библиогр. *Катастрофа европейского еврейства – трагедия XX века*] // Еврейское местечко. – 2009. – 8 мая. – С. 3.
486. **Робул, Наталья**. Молдова – дом разных народов : [в т. ч. о 20-й годовщине евр. б-ки им. И. Мангера] // Аргументы и Факты. – 2009. – № 35. – С. 21.
487. **Рубинштейн, Олег**. Я – неоэкспрессионист : [интервью с чл. Союза худож. Молдовы и междунар. ассоц. худож. при ЮНЕСКО, а также клуба Евр. худож. при б-ке им. И. Мангера, Олегом Рубинштейном] / записал : М. Дрейзлер // Еврейское местечко. – 2009. – № 2. – С. 11.
488. **Свет свободы и радости** : [об участии студий *Макор* и *Халом* при евр. б-ке им. И. Мангера в празднич. ханукал. концерте *Дом, согревающий сердца* (КЕДЕМ)] // Истоки жизни. – 2009. – № 5. – С. 4.
489. **Семенова (Юдович), Юлия**. Эстафета Анатолия Лабунского : [о творч. вечере А. Лабунского в евр. б-ке им. И. Мангера] // Независимая Молдова. – 2009. – 25 сент. – С. 17.
490. **Семинары для разума и души** : [участие библиографа евр. б-ки И. Мангера С. Шпитальник в 3-й [образоват.] прогр. «Херута в Молдове»] // Еврейское местечко. – 2009. – 4 сент. – С. 6.
491. **Соловьева, Татьяна**. Книжкин дом стал совершеннолетним! : [евр. б-ке им. И. Мангера – 18 лет] // Еврейское местечко. – 2009. – № 4. – С. 4.
492. **Соловьева, Татьяна**. Столяр и девы : [поздравление с 85-летним юбилеем З. Столяра сотр. евр. б-ки им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2009. – 30 янв. – С. 9.
493. **Тернавская, Ольга**. По еврейским местам столицы : [в рамках семинара по повышению квалификации мадрихов Евр. Агентства «Сохнут» прошла экскурсия, которую проводила О. Сивак (зав. отд. евр. б-ки им. И. Мангера)] // Еврейское местечко. – 2009. – 4 дек. – С. 11.
494. **Урман, Н.** Каждый сам себе модельер : [интервью с модельером Н. Урман во время проведения мастер-класса в евр. б-ке им. И. Мангера] / записала : Анна Цорн // Истоки жизни. – 2009. – 4 дек. – С. 14.
495. **Фестиваль продолжается** : [об участии евр. б-ки в конф., посвящ. 150-летию со дня рождения евр. писателя Шолом-Алейхема в КЕДЕМ] // Еврейское местечко. – 2009. – 12 июня. – С. 10.
496. **Ханука в КЕДЕМе** : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в Ханукал. концерте] // Истоки жизни. – 2009. – № 4. – С. 4.

497. **Цорн, Анна.** Акварельные краски истории : [о поездке летнего творч. лагеря в с. Олэнешть (р-н Штефан-Водэ)] // Истоки жизни. – 2009. – № 12. – С. 6.
498. **Цорн, Анна.** Еврейская библиотека в свете требований ЮНЕСКО // Истоки жизни. – 2009. – Ноябрь. (№ 3). – С. 11.
499. **Цорн, Елена.** Эстафета как путь к вечному : [о презентации кн. А. Лабунского *Эстафета без финиша* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2009. – № 9. – С. 7.
500. **Шпитальник, Сара.** «Внук» о «дедушке» (К 150-летию со дня рождения Шолом-Алейхема) : [Шолом-Алейхем vs Ихил Шрайбман] // Еврейское местечко. – 2009. – 6 марта. – С.11.

2010

501. **Bațmanova, Ana.** Etapele dezvoltării bibliotecii evreiești „I. Mangher” în societatea multiculturală a Moldovei [Resursă electronică]. – Disponibil: <http://wwwbibliocity.blogspot.com/2010/11/etapele-dezvoltarii-bibliotecii.html>. – Accesat: 27.11.2010.
502. **Biblioteca „Ițic Mangher”** – centru cultural al comunității evreiești din Moldova // Druță Boris. Sub steaua lui David, cu Dumnezeu. – 2011. – P. 58-62.
503. **Dorofci, Valentina.** Analiza împrumutului la edițiile periodice pentru anul 2009 : [incl. despre bibl. evr. *I. Mangher*]/ Valentina Dorofci, Daniela Gorincioi // BiblioPolis. – 2010. – Vol. 33, Nr 1. – P. 25-28.
504. **Kulikowski, Lidia.** Contribuții ale Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu” la dezvoltarea sistemului național de biblioteci : [incl. despre bibl. evr. *I. Mangher*] // Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu”, suport informațional pentru comunitatea chișinăuiană: resurse, servicii, programe inovative. Abordări practice : Culeg. de comunicări de la Conf. anuală (2 dec. 2009). – Chișinău, 2010. – P. 5-11.
505. **Апостол, Зоя.** Время объединять усилия : [об участии евр. б-ки в Междунар. науч.-практ. семинаре *Проблемы изучения Холокоста в Восточной Европе*] // Еврейское местечко. – 2010. – № 25. – С. 6.
506. **Апостол, Зоя.** Парадоксы нашего времени : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в мемор. прогр. памяти жертв Холокоста] // Еврейское местечко. – 2010. – № 4. – С. 7.
507. **Бацманова, А.** «Наблюдателей» больше, чем участников... : [интервью с директором евр. б-ки им. И. Мангера А. Я. Бацмановой] / записала : Виктория Козловская // Еврейское местечко. – 2010. – № 22. – С. 2.

508. **Бацманова, Анна.** Не детективный роман, но читается она не менее увлекательно : [о книге А. Лебедева *Советская сверхохлократия и постсоветская охлократия*] // BiblioPolis. – 2009. – Nr 4, Vol. 32. – P. 83-86.
509. **Бацманова, Анна.** Постскрипtum [Электронный ресурс] : [о презентации сб. работ победителей бельцких олимпиад *Мое понимание Холокоста*] / Анна Бацманова, Ольга Сивак. – URL: <http://www.bibliocity.blogspot.com>. – Дата обращения: 29.11.2010.
510. **Биограф раввинов** : [о визите израил. историков и писателей Б. Теркатины и Л. Хершковича в евр. б-ку им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2010. – № 24. – С. 12.
511. **Борщ, Анжела.** Самый преданный читатель : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в форуме «Самые преданные читатели Муницип. б-ки им. Б. П. Хашдеу»] // Еврейское местечко. – 2010. – № 46. – С. 3.
512. **Вайнштейн, Михаил.** Экспедиция по еврейским местам Молдовы : [об участии евр. б-ки] // Еврейское местечко. – 2010. – № 31. – С. 4.
513. **Гортолум, Инна.** По тропам еврейской истории : [о поездке участников лет. творч. лагеря евр. б-ки им. И. Мангера в г. Бельцы] // Еврейское местечко. – 2010. – № 27. – С. 2.
514. **Дашевский, Олег.** *Мы из Одессы, Здравьете!* : [об открытии Клуба кишинев. одесситов в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2010. – № 4. – С. 6.
515. **Дрейзлер, Михаил.** Вечер в библиотеке : [заседание Клуба евр. художников при б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2010. – № 3. – С. 10.
516. **Дрейзлер, Михаил.** ...*И даже Ликурич ее творенье* : [о творч. вечере в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. 80-летию мастера театр.-декорат. искусства Молдовы Суламифи Червинской] // Еврейское местечко. – 2010. – № 47. – С. 12.
517. **Дрейзлер, Михаил.** ...Одесская «волость» теперь у нас есть! : [об открытии Клуба кишинев. одесситов в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2010. – № 38. – С. 12.
518. **Дрейзлер, Михаил.** Памяти Модильяни : [заседание Клуба евр. художников при б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2010. – № 5. – С. 4.
519. **Дрейзлер, Михаил.** ...Поступая по долгу и совести : [о презентации в евр. б-ке им. И. Мангера кн. Т. Магдера *Omagiu unei personalități proeminente* о жизни и деят. рабби Цирельсона] // Еврейское местечко. – 2010. – № 2. – С. 2.

520. **Дрейзлер, Михаил.** ...Тот город, который им дорог : [заседание Клуба кишинев. одесситов при евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2010. – № 42. – С. 9.
521. **Дрейзлер, Михаил.** Хороших книг не бывает много : [о новых поступлениях в евр. б-ку им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2010. – № 26. – С. 9.
522. **Зубова, Людмила.** Расходились, довольные собой и друг другом : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в X-м Этнокультур. фест. *Единство через многообразие*] // Еврейское местечко. – 2010. – № 33. – С. 4-5.
523. **Искимжи, Татьяна.** *На еврейской улице* [Электронный ресурс] : [об участии б-ки им. И. Мангера в X Этнокультур. фестивале *Единство через многообразие*]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com>. – Дата обращения: 22.09.2010
524. **Ишимова, Любовь.** ...*Им дам Я в доме Моем и в стенах Моих память и имя, которые не изгладятся* : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в Междунар. науч.-практ. конф. *Память Холокоста*] // Еврейское местечко. – 2010. – № 9. – С. 2.
525. **Память о ШОА** : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в мемор. прогр. *Холокост: Память. Осознание. Преодоление*] // Еврейское местечко. – 2010. – № 3. – С. 3.
526. **Подарки к школе** : [участие евр. б-ки в вып. утреннике дет. сада № 68] // Еврейское местечко. – 2010. – № 23. – С. 12.
527. **Презентация книги** [Т. Магдера *Omagiu unei personalități proeminente* о жизни и деят. рабби Цирельсона в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2010. – № 1. – С. 2.
528. **Раввины в истории** Румынии и Бессарабии : [о визите израил. историков и писателей Б. Теркатина и Л. Хершковича в евр. б-ку им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2010. – № 10. – С. 3.
529. **Сивак, Ольга.** Книга и библиотека в духовной адаптации детей с ограниченными возможностями [Электронный ресурс] : [на примере евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com>. – Дата обращения: 29.10.2010.
530. **Слово о раввине** : [о презентации книги Т. Магдера *Omagiu unei personalități proeminente* о жизни и деятельности рабби Цирельсона в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2010. – № 5. – С. 6.
531. **Соловьева, Татьяна.** *Мое понимание Холокоста* : [о презентации сб. работ победителей бельцких олимпиад *Мое понимание Холокоста* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2010. – № 40. – С. 2.
532. **Фестиваль еврейской книги** : [14-й Фестиваль евр. книги в б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2010. – № 2. – С. 13.

533. **Холокост: Память. Осознание. Преодоление** : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в мемор. прогр., посвящ. Холокосту] // Истоки жизни. – 2010. – № 5. – С. 12.
534. **Христова, Татьяна**. Информационный центр *Правового воспитания* в еврейской библиотеке им. И. Мангера [Электронный ресурс]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com>. – Дата обращения: 04.12.2010.
535. **Цорина, Елена**. Париж. Путешествие во времени : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в постановке спектакля *Кишинев-1903* в Париж. Доме поэзии] // Истоки жизни. – 2010. – № 6. – С. 7.
536. **Цорина, Елена**. Территория вечных ценностей: [о дет. творч. лагере при евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2010. – № 11. – С. 5.
537. **Цорина, Елена**. Что в имени тебе моем... : [о дет. творч. лагере при евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2010. – № 10. – С. 11.
538. **Цорн, Анна**. Кишинев читает книгу : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в прогр. Муницип. б-ки им. Б.П. Хашдеу] // Истоки жизни. – 2010. – № 12. – С. 7.
539. **Цорн, Анна**. Пока еще живы свидетели : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в междунар. науч.-практ. конф. *Память Холокоста*] // Истоки жизни. – 2010. – № 7. – С. 7.
540. **Цорн, Анна**. Помнить, чтобы жить : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в экспедиции агентства «Сохнут» по евр. мест. Молдовы] // Истоки жизни. – 2010. – № 1. – С. 3.
541. **Цорн, Анна**. *Святая к музыке любовь* : [о темат. вечере, посвящ. 110-лет. юбилею педагога, музыканта А. Абрамовича в б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2010. – № 2. – С. 11.
542. **Цорн, Анна**. Узнаем друг друга : [о презентации книги К. Павлюка *Узнаем друг друга* в б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2010. – № 10. – С. 12.
543. **Шпитальник, Сара**. *Витязи грусти* Бориса Друцэ : [рец. на книгу] // Еврейское местечко. – 2010. – № 44. – С. 11.
544. **Шпитальник, Сара**. Женские еврейские имена в медицине Кишинева // Еврейское местечко. – 2010. – № 8. – С. 10.
545. **Шпитальник, С.** Записки доктора медицины : [о д-ре медицины Х. Салите] // Истоки жизни. – 2010. – № 12. – С. 12.
546. **Шпитальник, С.** Защитник еврейских ценностей : [о писателе Хаиме Потоке] // Истоки жизни. – 2010. – № 11. – С. 14.
547. **Шпитальник, Сара**. О книге Бориса Друцэ *Sub steaua lui David, cu Dumnezeu* // Истоки жизни. – 2010. – № 7. – С. 4.

2011

548. **Biblioteca „Ițic Mangher”** – centru cultural al comunității evreiești din Moldova // Druță Boris. Sub steaua lui David, cu Dumnezeu. – Ed. a 2-a. – Chișinău, 2011. – P. 74-78.
549. **Biblioteca Municipală – bibliotecă inovantă** / aut.: Lidia Kulikovski, Larisa Câșlaru, Tatiana Coșeriu ; Bibl. Municipală „B.P. Hasdeu” : [despre bibl. evr. *I. Mangher* pp. : 11, 15, 18, 21, 22-23, 44-45, 62-65, 73, 79, 83, 92-93, 96-97, 100-103, 111, 112-113, 114, 115, 124, 131-133]. – Chișinău, 2010. – 142 p.
550. **Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu”** : [despre bibl. evr. *I. Mangher* pp. 81, 83, 84, 85, 88] // Odainic Ioan Gh. Almanah enciclopedic: Perioada de tranziție anii 1989-2008. – Chișinău, 2009. – Vol. 1. – P. 80-88.
551. **Ischimji, T.** 20 de ani : e mult sau puțin? : [filiala *Ițic Mangher*] / T. Ischimji, A. Borșci // BiblioPolis. – 2011. – Vol. 39, Nr 2. – P. 49-52.
552. **Kulikovski, Lidia.** Cele mai bune, cele mai frumoase femei sunt la Biblioteca Municipală *B.P. Hasdeu* [Resursă electronică] : [incl. despre bibl. evr. *I. Mangher*]. – Disponibil: <http://www.bibliocity.blogspot.com/2011/03/cele-mai-bune-cle-mai-frumoase-femei.html> – Accesat: 07.03.2011.
553. **Oamenii – brand-ul Bibliotecii Municipale** [Resursă electronică] : [despre A. Bațmanova, directorul bibl. evr. *I. Mangher*]. – Disponibil: <https://clck.ru/XkAsR>. – Accesat: 23.09.2011.
554. **Алойц, Вениамин.** *Водовороты* на Еврейской улочке : [об участии эвр. б-ки им. И. Мангера в XI Этнокультур. фестивале *Единство через многообразие*] // Истоки жизни. – 2011. – № 1. – С. 5.
555. **Алойц, Вениамин.** Дубль-арт Олега Рубинштейна : [в Клубе эвр. художников при б-ке им. И. Мангера состоялся вернисаж чл. Союза худож. Молдовы Олега Рубинштейна] // Истоки жизни. – 2011. – № 4. – С. 7.
556. **Алойц, Вениамин.** Такой Голды больше нет : [о заседании Клуба кишинев. одесситов в эвр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. памяти актрисы театра им. А.П. Чехова Н. Каменевой] // Истоки жизни. – 2011-2012. – № 2. – С. 14.
557. **Барабанщикова, Наталья.** Наталья Барабанщикова: *Б-г живет в тихом дуновении ветра* : [интервью с рук. вокал. ансамбля *Халом* при эвр. б-ке им. И. Мангера] / записал : Олег Дашевский // Истоки жизни. – 2011-2012. – № 2. – С. 6.
558. **Бацманова, Анна.** Веселый праздник Пурим [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.facebook.com/notes/biblioteca-hasdeu/веселый-праздник-пу10/10150165965855400>. – Дата обращения: 20.03.2011.

559. **Бацманова, Анна.** Видеостраницы нашей истории : [о видеотеке б-ки им. И. Мангера] / Анна Бацманова, Алла Дереско // Еврейское местечко. – 2011. – № 22. – С. 9.
560. **Бацманова, Анна.** *Подобная попытка...* : [об изд. деят. евр. б-ки им. И. Мангера] / Анна Бацманова, Ольга Сивак // Еврейское местечко. – 2011. – № 13. – С. 10.
561. **Бессарабцы в Испании** : [о передаче в дар евр. б-ке им. И. Мангера книги Л. Мининберга *Участие евреев из СССР в гражданской войне в Испании (1936-1939). Политика Советского Союза в этой войне*] // Еврейское местечко. – 2011. – № 44. – С. 2.
562. **Вассерман, Александр.** Про 11-мерное пространство и многое другое... : [об открытии в евр. б-ке им. И. Мангера клуба *Познание*] // Еврейское местечко. – 2011. – № 5. – С.3.
563. **Данич, Елена.** Спасибо за урок доброты : [о работе лет. творч. лагера при евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2011. – № 11. – С. 4.
564. **Дашевский, Вениамин.** Вручены дипломы [в номинациях *Самый активный читатель* и *Друзья библиотеки* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 6. – С. 11.
565. **Дашевский, Вениамин.** *Игра в пазлы* : [о презентации книги М. Метляевой в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 6. – С. 11.
566. **Дашевский, Вениамин.** *Исторические портреты* : [о презентации кн. Я. М. Копанского в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 6. – С. 11.
567. **Дашевский, Вениамин.** Клуб еврейских художников [при евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 6. – С. 11.
568. **Дашевский, Вениамин.** Прощание – и возвращение : [о презентации в евр. б-ке им. И. Мангера книги *Прощай, Молдавия! Стихи 12 поэтов*] // Еврейское местечко. – 2011. – № 6. – С. 11.
569. **Димант, Шейна.** Экспедиция в прошлое : [об участии сотр. б-ки в экспедиции по евр. местам Молдовы] // Истоки жизни. – 2011. – № 3. – С. 12.
570. **Дрейзлер, Михаил.** ... *А стихи остаются* : [вечер памяти поэта Бориса Викторова в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 37. – С. 9.
571. **Дрейзлер, Михаил.** Арт-Дубль: вернисаж – поэзия : [творч. встреча с худож. и поэтом О. Рубинштейном в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 45. – С. 10.
572. **Дрейзлер, Михаил.** Вся жизнь и даже смерть – на той же сцене : [вечер памяти актрисы Нелли Каменевой в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 37. – С. 9.

573. **Дрейзлер, Михаил.** Вся выставка – в подарок : [о персон. выст. и творч. вечере Светланы Кацыф-Филоновой в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 22. – С. 10.
574. **Дрейзлер, Михаил.** Книжный дом отметил свое 20-летие : [евр. б-ке им. И. Мангера – 20 лет] // Еврейское местечко. – 2011. – № 5. – С. 2-3.
575. **Зорина, Наталья.** Библиотеке им. И. Мангера 20 лет // Истоки жизни. – 2011. – № 6. – С. 4.
576. **Зорина, Наталья.** *Игра в пазлы* – мозаика чувств : [о презентации книги М. Метляевой в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2011. – № 6. – С. 5.
577. **Иримчук, Марина.** Такая хроническая «болезнь» души : [о клубе авт. песни *Товарищ гитара* при евр. б-ке им. И. Мангера] // Русское поле. – 2011. – № 1 (3). – С. 151-154.
578. **Искимжи, Татьяна.** Фестиваль @ книги : [о Фестивале евр. кн. в б-ке им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2011. – Vol. 41, Nr 4. – P. 84-88.
579. *Исторические портреты* : [о презентации кн. Я. М. Копанского в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2011. – № 6. – С. 7.
580. **Клуб еврейских художников Молдовы** отметил десятилетие выставкой [Электронный ресурс]. – URL: <http://eajc.org/page16/news22233.html>. – Дата обращения: 23.02.2011.
581. **Коган, Саша.** Еврейские сайты Молдовы : [в т. ч. о блоге *Ebraika* евр. б-ки им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 32. – С. 8-9.
582. **Кульчицкая, Любовь.** Посвящение в читатели [Электронный ресурс]. – URL: http://wwwbibliocity.blogspot.com/2011/03/blog-post_16.html. – Дата обращения: 16.03.2011.
583. **Кушнир, Елена.** А Голос так дивно звучал... : [дайджест по материалам евр. газет *Наш голос* и *Истоки* из архива б-ки им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 45. – С. 11.
584. **Литературные встречи** : [о темат. вечере *Забывтое местечко Кишинев* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2012. – № 2. – С. 5.
585. **Ляхова, Ирина.** Лица друзей : [выст. худож. Светланы Кацыф-Филоновой в евр. библиот. им. И. Мангера] // Кишиневский обозреватель. – 2011. – 9 июня. – С. 15.
586. **Осадчая, Дарья.** Dar din dar [Электронный ресурс] : [о progr. *Книгу в каждую семью* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com/2011/05/dar-din-dar.html>. – Дата обращения: 26.05.2011.
587. **Победа над безысходностью** : [участие евр б-ки им. И. Мангера в Мемор. progr. *Холокост: Память. Осознание. Преодоление*] // Еврейское местечко. – 2011. – № 4. – С. 6.
588. **Презентация книги** «Прощай, Молдавия: стихи 12 поэтов» прошла в Кишиневе [в евр. б-ке им. И. Мангера] : [Электронный ресурс].

- URL: <http://obzormd.com/2011/02/24/prezentaciya-knigi-proshhaj-moldaviya-stixi-12-poetov-proshla-v-kishineve/>. – Дата обращения: 24.02.2011.
589. **Рискина, Наталья.** *Замены нашей Галине – нет* : [о бывш. сотр. б-ки им. И. Мангера Г. Финкель] // Еврейское местечко. – 2011. – № 8. – С. 3.
590. **Сивак, Ольга.** Местечко [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.bibliocity.blogspot.com/2011/03/blog-post.html>. – Дата обращения: 02.03.2011.
591. **Сивак, Ольга.** Доктор Кланг : [о враче, работавшем в Кишиневе в 1930-50 гг.] // Еврейское местечко. – 2011. – № 42. – С. 10.
592. **Сивак, Ольга.** Территория вечных ценностей : [евр. б-ке – культур. центру им. И. Мангера – 20 лет] // BiblioPolis. – 2011. – Vol. 41, Nr 4. – P. 65-67.
593. **Соловьева, Татьяна.** О Кишиневе с любовью : [о тематич. вечере *Забытое местечко Кишинев* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 37. – С. 12.
594. **Тихман, Я.** *Мне интересно учиться!* : [интервью с Я. Тихманом на 20-летнем юбилее евр. б-ки им. И. Мангера] / записала : Татьяна Соловьева // Еврейское местечко. – 2011. – № 5. – С. 11.
595. **Хазин, Михаил.** Всегда будем с народом книги : [поздравление с 20-летием евр. б-ки им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2011. – № 3. – С. 2.
596. **Цорн, Анна.** Каникулы – как мир открытий : [о дет. творч. лагере при евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2011. – № 10. – С. 15.
597. **Цорн, Анна.** Не для «галочки» : [награждение евр. б-кой им. И. Мангера учащихся Лицея им. Н. Георгиу – участников конкурса *Мое понимание Холокоста*] // Истоки жизни. – 2011. – № 8. – С. 12.
598. **Цорн, Анна.** Однажды 20 лет спустя : [евр. б-ке им. И. Мангера – 20 лет] // Еврейское местечко. – 2011. – № 3. – С. 11.
599. **Цорн, Анна.** Слово о коллекции : [о презентации кн. Елены Шатохиной *Русский дар* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Истоки жизни. – 2011. – № 9. – С. 14.
600. **Шпитальник, Сара.** Гершензон, сын Гершензона : [об акад. С. М. Гершензоне] // Истоки жизни. – № 7. – С. 11.
601. **Шпитальник, Сара.** Я знала героев этой книги : [о членах семьи Сельцер (с. Згурица Сорокского р-на)] // Еврейское местечко. – 2011. – № 11. – С. 9.
602. **Экспозиция работ Клуба еврейских художников Молдовы** открылась в Кишиневе [Электронный ресурс] : [10 лет Клубу евр. художников при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.newsmoldova.ru/culture/20110222/188862585.html>. – Дата обращения: 22.02.2011.

2012

603. **Kulikowski, Lidia.** Echipa „Hasdeu”: elemente constructive și distructive : [incl. bibl. evr. *I. Mangher*] // BiblioPolis, 2012. – Vol. 44, Nr 3. – P. 39.
604. **Kulikowski, Lidia.** Dr. Lidia Kulikowski: „O aniversare este o pledoarie pentru bibliotecă, adică pentru utilizatorii și prietenii ei” : [incl. bibl. evr. *I. Mangher*] / consemnare : Vlad Pohilă // BiblioPolis. – 2012. – Vol. 44, Nr 3. – P. 51-57.
605. **Апостол, Зоя.** Приглашает Серго Бенгельсдорф : [участие в торжествах, посвящ. 75-летию со дня рождения муз. крит. и журналиста в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2012. – № 12. – С. 8.
606. **Апостол, Зоя.** *Вас с нами нет, но в нас вы живы...* [Электронный ресурс] : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в концерте-реквиеме, посвящ. 60-летию расстрела деят. культуры, членов ЕАК 1952 г.]. – URL: <http://www.dorledor.info/article/страница-кедема-8>. Дата обращения: 14.08.2012.
607. **Апостол Зоя.** К чему стремится душа? [Электронный ресурс] : [вернисаж худож. В. Василяки в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/1227>. – Дата обращения: 21.09.2012.
608. **Бацманова, Анна.** Книги для народа книги [Электронный ресурс] : [интервью с директором евр. б-ки им. И. Мангера А. Я. Бацмановой] / записал : Михаил Дрейзлер. – URL: <http://www.dorledor.info/node/1136>. – Дата обращения: 14.09.2012.
609. **Бенгельсдорф, Серго.** Встреча в клубе : [вечер памяти певицы Ханны Купер в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2012. – № 5. – С. 9.
610. **Бенгельсдорф, Серго.** Коллекция профессора Коха [Электронный ресурс] : [в рамках XVI Фестиваля евр. кн. в б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/1556>. – Дата обращения: 18.10.2012.
611. **Бенгельсдорф, Серго.** Язык еврейской аристократии : [о возобновлении работы клуба *Мамэ-лоин* при евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2012. – № 2. – С. 2.
612. **Виктор Герман.** *Баловень судьбы* [Электронный ресурс] : [засед. клуба *Познание* при евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. жизни и деят. педагога, авт. учеб., пер. В. Германа (в 1959-1976 гг. жил в Кишиневе)]. – URL: <http://ava.md/news/017194-anons-viktor-german-baloven-sud-bi.html>. – Дата обращения: 02.09.2012.
613. **Гилад, Олег.** Клубу [*Диаспора* при евр. б-ке им. И. Мангера] исполнился год [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/1606>. – Дата обращения: 24.10.2012.

614. *Двадцать лет еврейской этнологии* : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в Нац. науч. конф. АН РМ] // Еврейское местечко. – 2012. – № 12. – С. 2.
615. **Дереско, Алла.** Мэтр хорового искусства : [о вечере памяти пед. Е. Богдановского в евр. б-ке им. И. Мангера] // Эксперт новостей. – 2012. – № 2. – С. 6.
616. **Доброхотова, Ольга.** Заходите к нам на огонек! [Электронный ресурс] : [о блоге *Ebraika* евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/1227>. – Дата обращения: 21.09.2012.
617. **Дрейзлер, Михаил.** Пейзажи Земли Обетованной : [об открытии персон. выст. худож. Марины Фишер, в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2012. – № 6. – С.10.
618. **Дрейзлер, Михаил.** Последователь Филонова : [об открытии персон. выст. худож. Андрея Партаса в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2012. – № 20. – С. 9.
619. **Дрейзлер, Михаил.** За *Мистическим романом* последует *Эзотерический...* : [творч. встреча с израил. писательницей Риммой Ульчиной в евр. б-ке им. И. Мангера] // Еврейское местечко. – 2012. – № 22. – С. 4.
620. **Дрейзлер, Михаил.** Флоридский кишиневец [Электронный ресурс] : [о засед. клуба *Диаспора* при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/316>. – Дата обращения: 18.07.2012.
621. **Еврейская библиотека** [им. И. Мангера] : [Электронный ресурс]. – URL: http://www.jcm.md/index.php?option=com_content&view=article&id=88:2011-01-04-20-54-17&catid=34:2009-10-13-07-17-31&Itemid=100. – Дата обращения: 07.02.2012.
622. **Искимжи, Татьяна.** Размышляя на тему *Национальная библиотека* // BiblioPolis. – 2012. – Vol. 44, Nr 3. – P. 86-88.
623. **Искимжи, Татьяна.** Неделя открытых дверей библиотеки им. И. Мангера [Электронный ресурс]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com/2012/02/blog-post.html>. – Дата обращения: 22.02.2012.
624. **Искимжи, Татьяна.** Лимуд Молдова – 2012 [Электронный ресурс]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com/2012/06/2012.html>. – Дата обращения: 20.06.2012.
625. **Ишимова, Любовь.** «Время собирать камни» : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в метод. конф. – презентации *Уроки Холокоста и воспитание толерантности*] // Еврейское местечко. – 2012. – № 24. – С. 4.
626. **Клуб кишиневских одесситов** [при евр. б-ке им. И. Мангера] [Электронный ресурс]. – URL: http://odessitclub.org/club/odessits_abroad/kishinev/index.php. – Дата обращения: 12.09.2012.

627. **Кудрявцева, Елена.** Библиотека – культурный центр им. И. Мангера [Электронный ресурс]. – URL: http://free-time.md/rus/news/library_all. – Дата обращения: 05.10.2012.
628. **Кульчицкая, Любовь.** Пуримшпиль в социальном центре «Атеницие» [Электронный ресурс] : [в евр. б-ке им. И Мангера прошел праздник для дет. с огранич. возможностями]. – URL: <http://www.bibliocity.blogspot.com/2012/03/blog-post.html>. – Дата обращения: 07.03.2012.
629. **По еврейским местам Молдовы** (по материалу Михаила Вайнштейна, АЕН) [Электронный ресурс] : [об участии сотр. евр. б-ки им. И. Мангера в экспедиции по евр. местам Молдовы]. – URL: <http://www.dorledor.info/article/по-еврейским-местам-молдовы>. – Дата обращения: 20.08.2012.
630. **Сивак, О.** Еврейский Кишинев // Лимуд Молдова: Материалы конф. – Кишинев, 2012. – С. 26-28.
631. **Фонд имени Мирона Шора** и еврейская библиотека имени Ицика Мангера подарили предновогод. праздник воспитанникам двух интернатов в районе Хынчешть [Электронный ресурс]. – URL: <http://newsmoldova.ru/society/20121211/192650783.html>. – Дата обращения: 15.07.2012.
632. **Хиценко, Юлия.** Где я никогда не скучаю [Электронный ресурс] : [о дет. творч. лет. лагере при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/171>. – Дата обращения: 04.07.2012.
633. **Шатохина, Елена.** Клезмеры вспоминают певицу [Электронный ресурс] : [о заседании клуба *Мамэ-лошн* в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. евр. певице Адриане (Хане Купер)]. – URL: http://www.aen.ru/?page=brief&article_id=63370. – Дата обращения: 12.02.2012.

2013

634. **Biblioteca „Ițic Mangher”** – Casa Mare a comunității evreiești // Kulikovski Lidia. Contribuții biblioteconomice (teoretice și praxiologice): Culeg. de art. (2008-2012). – Chișinău, [S. n.], 2012. – P. 217-218.
635. **Mihalachi, Andriana.** Vedeta bibliotecii „I. Mangher” [Resursă electronică]: [întâlnire de creație cu scriitoarea Miroslava Metleaeva]. – Disponibil: <http://www.bibliocity.blogspot.com/2013/04/vedeta-bibliotecii-i-mangher.html>. – Accesat: 25.04.2013.
636. **Алхазова, Наталья.** Сон на идиш о рашковском мудреце Ихиле Шрайбмане [Электронный ресурс] : [вечер памяти писателя Ихила Шрайбмана в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/5897>. – Дата обращения: 17.03.2013.

637. **Апостол, Зоя.** Симпозиум, посвященный трагедии [Электронный ресурс] : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в междунар. симп. *Кишиневский погром 1903 года и его влияние на общественное сознание Бессарабии и мира*]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/10770>. – Дата обращения: 11.04.2013.
638. **Бацманова, Анна:** *Мы были первыми!* [Электронный ресурс] : [интервью с директором евр. б-ки им. И. Мангера А. Я. Бацмановой] / записала : Зубова Людмила. – URL: <http://www.dorledor.info/node/2711>. – Дата обращения: 04.02.2013.
639. **Бенгельсдорф, Серго.** Встреча с малой родиной : [о встрече с писат. Борисом Сандлером (Израиль) в евр. б-ке им. И. Мангера] // Независимая Молдова. – 2013. – № 37. – С. 18.
640. **Бенгельсдорф, Серго.** Шрайбманиада начинается [Электронный ресурс]: [о заседании Клуба *Мамэ-лошн* в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. 100-летию писателя Ихила Шрайбмана]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/2827>. – Дата обращения: 14.02.2013.
641. **Бородаев Вячеслав.** Елена Абрамович – юбиляр! : [о юбил. вечере, посвящ. педагогу, музыковеду Е. А. Абрамович в евр. б-ке им. И. Мангера] // Эксперт новостей. – 2013. – № 21. – С. 6.
642. **Бородаев, Вячеслав.** Макушка лета – пик творчества : [о выст. картин евр. худож. К. Муляр и И. Амромин в б-ке им. И. Мангера] // Эксперт новостей. – 2013. – № 27. – С. 8.
643. **Бородаев, Вячеслав.** Марина Фишер и ее арт-терапия : [о выст. картин худож. М. Фишер в б-ке им. И. Мангера] // Эксперт новостей. – 2013. – № 43. – С. 5.
644. **Борщ, Анжела.** Книжная поляна в честь Людмилы Улицкой [Электронный ресурс] : [библиогр. обзор, посвящ. евр. писательнице]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/2902>. – Дата обращения: 21.02.2013.
645. **Борщ, Анжела.** Книжная поляна в честь Михаила Веллера [Электронный ресурс] : [библиогр. обзор, посвящ. евр. писателю]. – URL: <http://dorledor.info/article/страница-еврейской-библиотеки-6>. – Дата обращения: 21.05.2013.
646. **Борщ, Анжела.** Страница еврейской библиотеки им. И. Мангера [Электронный ресурс] : [о прогр. *Кишинев читает книгу и Дети Кишинева читают книгу*]. – URL: <http://dorledor.info/article/страница-еврейской-библиотеки-1>. – Дата обращения: 30.01.2013.
647. **Борщ, Анжела.** Страница еврейской библиотеки [Электронный ресурс] : [о мероприятиях б-ки им. И. Мангера, посвящ. 100-летию со дня рождения писателя Ихила Шрайбмана] // URL: <http://dorledor>.

- info/article/страница-еврейской-библиотеки-2. – Дата обращения: 07.03.2013.
648. **Борщ, Анжела.** Страница еврейской библиотеки [Электронный ресурс] : [анонс мероприятия *O vedetă în bibliotecă* и библиогр. список произведений евр. писателей – лауреатов Израил. премии]. – URL: <http://dorledor.info/article/страница-еврейской-библиотеки-4>. – Дата обращения: 24.04.2013.
649. **Гилад, Олег.** Керамист Яков Пикер [Электронный ресурс] : [рук. керамич. мастерской при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/11829>. – Дата обращения: 15.07.2013.
650. **Гнидаш, Наталья.** И снова здравствуйте! [Электронный ресурс] : [о прогр. *Библиотека – серебряному возрасту* при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com/2013/06/blog-post.html>. – Дата обращения: 30.06.2013.
651. **Гнидаш, Наталья.** *Весна* в библиотеке им. Мангера [Электронный ресурс] : [об открытии клуба психолог. поддержки *Авив (Весна)*]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com/>. – Дата обращения: 28.02.2013.
652. **Гнидаш, Наталья.** Прочти книгу о войне [Электронный ресурс] : [в евр. б-ке им. И. Мангера прошла акция ко Дню Победы]. – URL: <http://dorledor.info/article/страница-библиотеки-5>. – Дата обращения: 07.05.2013.
653. **Дашевский, Олег.** Три таланта Карины Муляр : [о выст. картин евр. худож. К. Муляр и И. Амромин в б-ке им. И. Мангера] // Молдавские ведомости. – 2013. – № 76. – С. 4.
654. **Дрейзлер, Михаил.** Вернисаж в библиотеке [Электронный ресурс] : [о выст. картин евр. худож. К. Муляр в б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/article/вернисаж-в-библиотеке>. – Accesat: 09.07.2013.
655. **Дрейзлер, Михаил.** ...И на книжкиной улице праздник [Электронный ресурс] : [XVII Фестиваль евр. кн. в б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/12976>. – Дата обращения: 22.10.2013.
656. **Дрейзлер, Михаил.** Книга и ныне лучший подарок [Электронный ресурс] : [о визите в евр. б-ку им. И. Мангера бывш. участн. Кишинев. евр. народ. театра (КЕНТ)]. – URL: <http://www.dorledor.info/article/книга-и-ныне-лучший-подарок>. – Дата обращения: 26.06.2013.
657. **Дрейзлер, Михаил.** Менделе мог бы гордиться своей правнучкой [Электронный ресурс] : [о юбил. вечере, посвящ. музыковеду и педагогу Е. Абрамович в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/article/менделе-мог-бы-гордиться-своей-правнучкой>. – Дата обращения: 18.06.2013.

658. Дрейзлер, Михаил. О местной общине замолвите слово! [Электронный ресурс] : [заседание клуба *Диаспора* при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/article/o-местной-общине-замолвите-слово>. – Дата обращения: 01.07.2013.
659. Дрейзлер, Михаил. *Сегодня на переднем крае политзека* [Электронный ресурс] : [о презентации двухт. Валерия Ронкина (Москва) в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/10826>. – Дата обращения: 16.04.2013.
660. Дрейзлер, Михаил. Ценители звучащего слова [Электронный ресурс] : [о засед. лит.-муз. клуба *Фиалки по средам* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/2749>. – Дата обращения: 07.02.2013.
661. Дрейзлер, Михаил. Читай или возьми с собой [Электронный ресурс] : [об акции евр. б-ки им. И. Мангера *Летний читальный зал «В тени шелковицы»*]. – URL: <http://www.dorledor.info/article/читай-или-возьми-с-собой>. – Дата обращения: 16.06.2013.
662. Дрейзлер, Михаил. Юбилейный вернисаж [Электронный ресурс] : [о выст. картин евр. худож. Марины Фишер в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/13196>. – Дата обращения: 10.11.2013.
663. Искимжи, Татьяна. В библиотеку им. И. Мангера поступили новые книги наших зарубежных земляков [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/13669>. – Дата обращения: 17.12.2013.
664. Искимжи, Татьяна. И ожили страницы сказок : [о дет. прогр. евр. б-ки им. И. Мангера] // *Cartea. Biblioteca. Cititorul: bul. metodic și bibliogr. Fasc. 17.* – Chișinău, 2008. – P. 45-50.
665. Искимжи, Татьяна. Неделя открытых дверей библиотеки им. И. Мангера [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.bibliocity.blogspot.com/search?updated-max=2013-02-21T14:47:00%2B02:00&max-results=7>. – Дата обращения: 18.02.2013.
666. Левина Ханна: *Спасибо за память!* [Электронный ресурс]: [интервью с Ханной Левиной, вдовой гл. режиссера Кишинев. евр. нар. театра Рувина Левина. (Израиль)] / записал : Михаил Дрейзлер. – URL: <http://www.dorledor.info/article/«спасибо-за-память»>. – Дата обращения: 04.07.2013.
667. Осадчая, Дарья. Книгу в каждую семью [Электронный ресурс] : [о прогр. б-ки им. И. Мангера *Dar din Dar*]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/5897>. – Дата обращения: 17.03.2013.
668. Почтение городу-герою : [о засед. Клуба кишин. одесситов в б-ке им. И. Мангера] // *Эксперт новостей.* – 2013. – № 21. – С. 5.

669. **Соловьёва, Татьяна.** Наш человек в Беэр-Шеве [Электронный ресурс] : [о визите в евр. б-ку им. И. Мангера д-ра мед. наук, писателя Габриэля Гурмана]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/5719>. – Дата обращения: 28.02.2013.
670. **Соловьёва, Татьяна.** Не верьте в кончину идиша! [Электронный ресурс] : [о встрече с писателем Борисом Сандлером (Израиль) в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/article/не-верьте-в-кончину-идиша>. – Дата обращения: 27.03.2013.
671. **Ступина, Алла.** Счастливая прогулка : [о Клубе кишинев. одесситов в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наше поколение. – 2013. – № 3. – С. 7-10.
672. **Фиалки ушли в лето** : [засед. муз.-лит. клуба *Фиалки по средам* в евр. б-ке им. И. Мангера] // Эксперт новостей. – 2013. – № 21. – С. 6.
673. **Фонд Мирона Шора подарил детям праздник** : [Благотвор. фонд им. Мирона Шора организовал в евр. б-ке им. И. Мангера День открытых дверей для соц. незащищ. детей и детей, перенесших операцию на сердце] // Аргументы и факты. – 2013. – 11-17 дек. – С. 7.
674. **Фонд Мирона Шора устроил День Чудес** [в б-ке им. И. Мангера] [Электронный ресурс]. – URL: <http://newsmoldova.ru/society/20131201/194748731.html>. – Дата обращения: 02.12.2013.
675. **Шатохина, Елена.** *Шрайбманиана* стартовала [Электронный ресурс] : [заседание Клуба *Мамэ-лошн* в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. 100-летию писателя Ихила Шрайбмана]. – URL: http://www.aen.ru/?page=brief&article_id=66727. – Дата обращения: 17.02.2013.

2014

676. **Borşci, Angela.** Voluntariat la biblioteca *I. Mangher* [Resursă electronică]. – Disponibil: <http://wwwbibliocity.blogspot.com/2014/09/voluntariat-la-biblioteca-i-mangher.html?spref=fb>. – Accesat: 15.09.2014.
677. **Iordosopol, Liuba.** Lecție de fizică la grădiniță : [despre colab. bibl. evr. *I. Mangher* cu grădinița nr. 135 pentru slabvăzători] [Resursă electronică]. – Disponibil: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Accesat: 08.12.2014.
678. **Mihalachi, Andriana.** Săptămîna bibliotecii [Resursă electronică] : [progr. activităților]. – Disponibil: <http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com>. – Accesat: 03.02.2014.
679. **Mihalachi, Andriana.** Trolleybook [Resursă electronică]. – Disponibil: <http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com>. – Accesat: 07.07.2014.
680. **Mihalachi, Andriana.** Lecturile verii – 2014 [Resursă electronică]. – Disponibil: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Accesat: 21.08.2014.

681. **Mihalachi, Andriana.** Oaspeții bibliotecii [Resursă electronică] : [scriitorul D. Hrenciuc (România)]. – Disponibil: [http:// www.ebraika-bmangher.blogspot.com](http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com). – Accesat: 20.11.2014.
682. **Osadceaia, Daria.** Dar din dar pentru copii [Resursă electronică] : [programul bibl. evreiești I. Mangher]. – Disponibil: [http:// www.knafaim-ebraika.blogspot.com](http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com). – Accesat: 16.03.2014.
683. **Бацманова, Анна.** В дар библиотеке [Электронный ресурс] : [евр. б-ка им. И. Мангера получила в дар кн. А. С. Пушкина *Евгений Онегин* на иврите]. – URL: [http:// www.ebraika-bmangher.blogspot.com](http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com). – Дата обращения: 10.02. 2014.
684. **Библиотека празднует Хануку** [Электронный ресурс]. – URL: [http:// www.dorledor.info/node/17774](http://www.dorledor.info/node/17774). – Дата обращения: 21.12.2014.
685. **Борщ, Анжела.** Страница еврейской библиотеки [Электронный ресурс] : [обзор кн. из фондов евр. б-ки им. И. Мангера, посвящ. 8 марта]. – URL: <http://www.dorledor.info/article/%D1%81%>. – Дата обращения: 7.03.2014.
686. **Борщ, Анжела.** День Иерусалима [Электронный ресурс] : [вирт. кн. выст. из фондов евр. б-ки им. И. Мангера] – URL: <http://www.dorledor.info/node/15503>. – Дата обращения: 28.05.2014.
687. **Гнидаш, Наталья.** Лимуд – 2014 [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: [http:// www.ebraika-bmangher.blogspot.com](http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com). – Дата обращения: 26.05.2014.
688. **Гнидаш, Наталья.** Приглашение к чтению. Всемирный День поэзии [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/14699>. – Дата обращения: 21.03.2014.
689. **Гнидаш, Наталья.** Читая Бауха [Электронный ресурс] : [о читат. конф. по роману *Оклик* Е. Бауха]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/17033>. – Дата обращения: 15.10.2014.
690. **Гнидаш, Наталья.** Читая Бауха [Электронный ресурс]. – URL: [http:// www.bibliocity.blogspot.com/2014/10/blog-post.html](http://www.bibliocity.blogspot.com/2014/10/blog-post.html). – Дата обращения: 15.10.2014.
691. **Дереско, Алла.** Послесловие к юбилею [Электронный ресурс] : [100 лет со дня рождения архитектора Давида Палатника]. – URL: [http:// www.ebraika-bmangher.blogspot.com](http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com). – Дата обращения: 17.02.2014.
692. **Дереско, Алла.** Новые имена в еврейской библиотеке [Электронный ресурс] : [о выст. картин худож. Олеси Шибяевой в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com>. – Дата обращения: 19.03.2014.
693. **Дереско, Алла.** Новые имена в еврейской библиотеке [Электронный ресурс] : [о выст. картин худож. Алексея Галича в евр. б-ке им. И.

- Мангера] / Алла Дереско, Любовь Иордосополь. – URL: <http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com>. – Дата обращения: 14.04.2014.
694. **Дрейзлер, Михаил.** Global day в Кишиневе [Электронный ресурс] : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в Междунар. Дне евр. знаний]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/17428>. – Дата обращения: 18.11.2014.
695. **Дрейзлер, Михаил.** Еврейство – тема неисчерпаемая [Электронный ресурс] : [о презентации 4-го вып. Сб. науч. трудов Ин-та иудаики АН РМ]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/14306>. – Дата обращения: 12.02.2014.
696. **Дрейзлер, Михаил.** ...И на Книжной Улице праздник [Электронный ресурс] : [XVIII Фестиваль евр. книги в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/17059>. – Дата обращения: 21.10.2014.
697. **Дрейзлер, Михаил.** Новоселы библиотечных полок [Электронный ресурс] : [о Неделе открытых дверей б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/article/>. – Дата обращения: 14.02.2014.
698. **Дрейзлер, Михаил.** Дань памяти писателю [Электронный ресурс] : [о презент. биобиблиогр. *Рашковский мудрец Ихил Шрайбман* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/14687>. – Дата обращения: 19.03.2014.
699. **Дрейзлер, Михаил.** Вечер-реквием в КЕДЕМе [Электронный ресурс] : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в вечер. реквиеме, посвящ. памяти евр. поэтов, членов ЕАКа]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/16510>. – Дата обращения: 26.08.2014.
700. **Иордосополь, Люба.** Спасибо, Владимир Кривонос! [Электронный ресурс] : [презентация кн. *Мир детей и зверей* В. Кривоноса в дет. саду № 135 для слабовидящих – URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 03.07.2014.
701. **Иордосополь, Люба.** Летние чтения – 2014 [Электронный ресурс] : [о кн. С. Табак *У Иосифа было пальтишко*]. – URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 21.07.2014.
702. **Иордосополь, Люба.** Мурзилкин день рождения [Электронный ресурс] : [презентация дет. журн. *Мурзилка* в дет. саду № 135 для слабовидящих]. – URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 07.08.2014.
703. **Иордосополь, Люба.** Летние чтения [Электронный ресурс] : [молд. нар. сказка *Мудрая дочь пастуха*]. – URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 24.08.2014.
704. **Иордосополь, Люба.** Мир детей и зверей [Электронный ресурс] : [презентация кн. В. Кривоноса в дет. саду № 135 для слабовидящих].

- URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 15.10.2014.
705. **Иордосополь, Люба.** Сказка приходит в гости [Электронный ресурс] : [Час сказки *Морская царица* в дет. саду № 135 для слабовидящих]. – URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 11.11.2014.
706. **Иордосополь, Люба.** Мы вас любим, птицы! [Электронный ресурс] : [беседа о птицах в дет. саду № 135]. – URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 23.11.2014.
707. **Иордосополь, Люба.** Маленькая Баба Яга [Электронный ресурс] : [Час рассказа по кн. Отфрид Пройслера в дет. саду № 135]. – URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 23.12.2014.
708. **Искимжи, Татьяна.** Неделя Библиотеки – Культурного центра им. И. Мангера [Электронный ресурс] : [прогр. мероприятий]. – URL: <http://www.bibliocity.blogspot.com/>. – Дата обращения: 12.02.2014.
709. **Искимжи, Татьяна.** Презентация сборника научных трудов Института иудаики [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com>. – Дата обращения: 09.02.2014.
710. **Искимжи, Татьяна.** Презентация указателя [Электронный ресурс] : [биобиблиогр. *Рашковский мудрец, Ихил Шрайбман* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com>. – Дата обращения: 17.03. 2014.
711. **Искимжи, Татьяна.** Фестиваль еврейской книги – 2014 [Электронный ресурс] : [прогр. мероприятий]. – URL: <http://www.bibliocity.blogspot.com/>. – Дата обращения: 27.10.2014.
712. **Кульчицкая, Люба.** Любимый писатель Исаак Башевис-Зингер [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 19.10. 2014.
713. **Кульчицкая, Люба.** День библиографии – 2014 [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 16.11.2014.
714. **Кульчицкая, Люба.** Светлый Праздник Огней [Электронный ресурс] : [о празднике Ханука]. – URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 18.12.2014.
715. **Лукьянец, Екатерина.** Февральские концерты [Электронный ресурс] : [о концерте учеников дет. муз. школы им. П. Чайковского в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.knafaim-ebraika.blogspot.com>. – Дата обращения: 16.02.2014.
716. **Михалаки, Андриана.** Вавилонская башня в библиотеке [Электронный ресурс] : [Час рассказа в евр. б-ке им. И. Мангера: *Мидраш*

- рассказывает. Вавилонская башня*]. – URL: <http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com>. – Дата обращения: 04.04.2014.
717. **Осадчая, Дарья.** Библиотека – детям [Электронный ресурс] : [о дет. отд. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/14857>. – Дата обращения: 02.04.2014.
718. **Раскрыть детские таланты** [Электронный ресурс] : [о деят. фонда Мирона Шора в т. ч. в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/17622>. – Дата обращения: 08.12.2014.
719. **Сивак, Ольга.** Памятная встреча [чл. евр. общины РМ с жителями с. Чучулены Хынчештского р-на] : [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com>. – Дата обращения: 27.01.2014.
720. **Сивак, Ольга.** День родного языка [Электронный ресурс] : [о видео-презентации *Еврейские языки. Такие разные евреи* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.ebraika-bmangher.blogspot.com>. – Дата обращения: 25.02.2014.
721. **Соловьева, Татьяна.** Память старого сарая [Электронный ресурс] : [о встрече с В. Фолтя (с. Чучулены Хынчештского р-на), приуроч. к Междунар. Дню памяти жертв Холокоста в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/14134>. – Дата обращения: 29.01.2014.
722. **Соловьева, Татьяна.** Свет далекой звезды [Электронный ресурс] : [о презентации кн. Daniel Hrenciuc. *O istorie care se stinge: Evreii din Rădăuți* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/17454>. – Дата обращения: 21.11.2014.
723. **Соловьева, Татьяна.** Улитка в ритме танго [Электронный ресурс] : [о рук. керам. мастерской *Я в мире* при евр. б-ке им. И. Мангера Якове Пикере]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/15501>. – Дата обращения: 27.05.2014.
724. **Соловьева, Татьяна.** Экспедиция в сорок первый [Электронный ресурс] : [об экскурсии лет. творч. лагеря б-ки им. И. Мангера в с. Чучулены Хынчешт. р-на]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/15721>. – Дата обращения: 18.06.2014.
725. **Фестиваль Хофеш** [Электронный ресурс] : [об участии сотр. евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/17788>. – Дата обращения: 22.12.2014.
726. **Шатохина, Елена.** Где взять нужную книгу? 17 минут в день тратят на чтение жители Молдовы : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в проекте Trolleybook] // АиФ: Молдова: прил. к газ. «Аргументы и Факты». – 2014. – № 43. – С. 20.

2015

727. **Mihalachi, Andriana.** Împreună spre Europa [Resursă electronică] : [Masă rotundă în bibl. evr. I. Mangher „Minoritățile naționale ale RM în contextul integrării europene”]. – Disponibil: <https://www.bibliocity.blogspot.com/2015/02/impreuna-spre-europa.html>. – Accesat: 06.02.2015.
728. **Mihalachi, Andriana.** Ecoul Zilelor bibliotecii [Resursă electronică] : [despre Zilele bibl. evr. I. Mangher]. – Disponibil: <http://ebraika-bmangher.blogspot.com/search?updated-max=2015-02-10T11:15:00%2B02:00&max-results=5>. – Accesat: 08.02.2015.
729. **Бенгельсдорф, Серго.** Рашковский мудрец [Электронный ресурс] : [о биобиблиогр. *Рашковский мудрец – И. Шрайбман*]. – URL: <http://www.newswe.com/index.php?go=Pages&in=view&id=7770>. – Дата обращения: 07.01. 2015.
730. **Борщ, Анжела.** День семьи в Израиле [Электронный ресурс] : [вирт. библи. обзор из фондов евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/18351>. – Дата обращения: 15.02.2015.
731. **Борщ, Анжела.** Страница библиотеки [Электронный ресурс] : [вирт. выст. книг о Холокосте из фондов евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/18142/>. – Дата обращения: 28.01. 2015.
732. **Борщ, Анжела.** Страница библиотеки [Электронный ресурс] : [об участии б-ки им. И. Мангера в заседании круглого стола *Диалог культур, диалог цивилизаций* (Чадыр-Лунга)]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/19131>. – Дата обращения: 30.04.2015.
733. **Вечер памяти Утесова** [Электронный ресурс] : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в муз.-лит. вечере памяти Л. Утесова в Нац. б-ке]. – URL: <https://clck.ru/Xjtty>. – Дата обращения: 25.02.2015.
734. **Гагаузский очаг** [Электронный ресурс] : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в засед. круглого стола *Диалог культур, диалог цивилизаций* (Чадыр-Лунга)]. – URL: <http://www.tvmd.info/2012/09/tv-moldova-1-online.html>. – Дата обращения: 26.05.2015.
735. **Гнидаш, Наталия.** Кишинев читает книгу – 2015 [Электронный ресурс] : [участ. евр. б-ки им. И. Мангера в прогр.]. – URL: <http://ebraika-bmangher.blogspot.com/>. – Дата обращения: 23.03.2014.
736. **Гнидаш, Наталия.** Майя Ильинична Фельдман [Электронный ресурс] : [любимые читатели евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/18531>. – Дата обращения: 05.03.2015.
737. **Гнидаш, Наталия.** Один день участника Лимуд-Молдова – 2015 [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika-bmangher.blogspot.com/>. – Дата обращения: 18.05.2015.

738. **Гнидаш, Наталия.** Райские яблоки в еврейской библиотеке [Электронный ресурс] : [чит. конф. по кн. Б. Сандлера *Зеленые яблоки рая* в б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.tk/>. – Дата обращения: 27.10.2015.
739. **Дрейзлер, Михаил.** Книги для народа Книги [Электронный ресурс] : [XIX Фестиваль евр. книги в б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/20910>. – Дата обращения: 27.10.2015.
740. **Дрейзлер, Михаил.** Не дать повториться [Электронный ресурс] : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в мемор. вечере, посвящ. Междунар. ню памяти жертв Холокоста]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/18193>. – Дата обращения: 02.02.2015.
741. **Дрейзлер, Михаил.** ...Чтобы ширились ряды книголюбов [Электронный ресурс] : [Неделя открытых дверей б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/20627>. – Дата обращения: 27.09.2015.
742. **Иордосополь, Люба.** Любимый город Кишинев [Электронный ресурс] : [история кишинев. трамвая]. – URL: <http://knafaim.tk/2015/10/lyubimyj-gorod-kishinyov/>. – Дата обращения: 13.10.2015.
743. **Иордосополь, Люба.** Шагаем по Европе [Электронный ресурс] : [лекция в дет. саду № 135 для слабовидящих]. – URL: <https://www.blogger.com/blogger.g?blogID=6408344411912557908#allposts>. – Дата обращения: 04.02.2015.
744. **Иордосополь, Люба.** Шагаем по Европе [Электронный ресурс] : [лекция о Германии в дет. саду № 135 для слабовидящих]. – URL: http://knafaim-ebraika.blogspot.com/2015/03/blog-post_24.html. – Дата обращения: 24.03.2015.
745. **Иордосополь, Люба.** Шагаем по Европе [Электронный ресурс] : [лекция о Дании в дет. саду № 135 для слабовидящих]. – URL: http://knafaim-ebraika.blogspot.com/2015/04/blog-post_16.htm. – Дата обращения: 16.04.2015.
746. **Иордосополь, Люба.** Шагаем по Европе [Электронный ресурс] : [лекция о Польше в дет. саду № 135 для слабовидящих]. – URL: http://knafaim-ebraika.blogspot.com/2015/05/blog-post_13.html. – Дата обращения: 13.05.2015.
747. **Иордосополь, Люба.** Легенды и мифы Древней Греции [Электронный ресурс] : [лекция в дет. саду № 135 для слабовидящих]. – URL: <http://knafaim-ebraika.blogspot.com/>. – Дата обращения: 23.06.2015.
748. **Иордосополь, Люба.** Встреча друзей [Электронный ресурс] : [визит в евр. б-ку им. И. Мангера детей из дет. сада № 135 для слабовидящих]. – URL: <http://knafaim-ebraika.blogspot.com/>. – Дата обращения: 24.08.2015.

749. **Иордосополь, Люба.** Уроки пиратологии [Электронный ресурс] : [Час рассказа в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafam-ebraika.blogspot.md/>. – Дата обращения: 02.09.2015.
750. **Иордосополь, Люба.** Мой город Кишинев [Электронный ресурс] : [Час рассказа в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: http://knafam-ebraika.blogspot.md/2015/10/blog-post_13.html. – Дата обращения: 13.10.2015.
751. **Искимжи, Татьяна.** Две новые книги [Электронный ресурс] : [о новых поступлениях в евр. б-ку им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/19771>. – Дата обращения: 01.07.2015.
752. **Кульчицкая, Люба.** Книги весны [Электронный ресурс] : [час рассказа в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafam-ebraika.blogspot.com/>. – Дата обращения: 14.03.2015.
753. **Кульчицкая, Люба.** Хорошо, что есть на свете Заходер [Электронный ресурс] : [утренник, посвящ. дет. писателю в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: http://knafam-ebraika.blogspot.com/2015/03/blog-post_23.html. – Дата обращения: 23.03.2014.
754. **Кульчицкая, Люба.** Неделя детской книги – 2015 [Электронный ресурс] . – URL: <http://knafam-ebraika.blogspot.com/2015/04/2015.html>. – Дата обращения: 02.04.2015.
755. **Кульчицкая, Люба.** Заходер и все, все, все [Электронный ресурс] : [утренник в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. дет. писателю]. – URL: <http://knafam-ebraika.blogspot.com/2015/04/blog-post.html>. – Дата обращения: 06.04.2015.
756. **С днем рождения, Анна!** [Электронный ресурс] : [поздравления директору б-ки им. И. Мангера А. Я. Бацмановой]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/20565>. – Дата обращения: 20.09.2015.
757. **Сивак, Ольга.** Поэт возрожденного Израиля. Авраам Щленский. 115 лет со дня рождения [Электронный ресурс]. – URL: http://ebraika-bmangher.blogspot.com/2015/03/blog-post_6.html. – Дата обращения: 06.03.2015.
758. **Сивак, Ольга.** Участие в конференции [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в науч. конф., посвящ. памяти жертв Холокоста (МГУ)]. – URL: http://ebraika-bmangher.blogspot.com/2015/01/blog-post_29.html. – Дата обращения: 29.01.2015.

2016

759. **Borşci, Angela.** Lansare de carte [Resursă electronică] : [lansarea la bibl. eвр. I. Mangher a cărţii S. Şpitalnic *Четыре жизни: Воспоминания și a biobibliogr. S. Şpitalnic: Cu cartea prin viaţă*]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2016/02/lansare-de-carte/>. – Accesat: 29.02.2016.

760. **Borșci, Angela.** Nu vom uita! Nu avem voie să uităm! [Resursă electronică] : [despe activitatea bibl. evr. *I. Mangher* de comemorare a victimelor Holocaustului]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2016/01/nu-vom-uita-n-avem-voie-sa-uitam/>. – Accesat: 28.01.2016.
761. **Borșci, Angela.** Zi de informare [în bibl. evr. *I. Mangher*] : [Resursă electronică]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2016/10/zi-de-informare/>. – Accesat: 12.10.2016.
762. **Kulcițkaia, L.** Pofțiți și citiți [Resursă electronică] : [Ziua Intern. a cărții pentru copii și tineret în bibl. evr. *I. Mangher*]. – Disponibil: <http://kna-faim.ebraika.ru/2016/04/poftiti-si-cititi/>. – Accesat: 02.04.2016.
763. **Kulcițkaia, L.** Ziua Internațională a păsărilor [Resursă electronică] : [rev. bibliogr. în bibl. evr. *I. Mangher*]. – Disponibil: <http://knafaim.ebraika.ru/2016/04/sarbatori-sarbatori-3/>. – Accesat: 01.04.2016.
764. **Гнидаш, Наталия.** Кишинев читает... [Электронный ресурс] : [о чит. конф. по кн. А. Вассермана *Мой любимый король Кароль* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2016/11/kishinyov-chitaet/>. – Дата обращения: 15.11.2016.
765. **Гнидаш, Наталия.** Япония – мечта моя... [Электронный ресурс] : [о презентации кн. А. Сато-Абаби *Аромат Сакуры, Благословенные светом Японии, Страна Ямато* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2016/05/yaponiya-mechta-moya/>. – Дата обращения: 19.05.2016.
766. **Дереско, Алла.** Вечер памяти [балетмейстера Григория Таскару] : [Электронный ресурс]. – URL: <http://ebraika.ru/2016/09/vecher-ramyati/>. – Дата обращения: 27.09.2016.
767. **Дереско, Алла.** Вечер романса [Электронный ресурс] : [творч. встреча с исполн. С. Фарбером в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2016/10/vecher-romansa/>. – Дата обращения: 06.10.2016.
768. **Дрейзлер, Михаил.** наших в этой книге треть [Электронный ресурс] : [о презентации кн. Д. Рошка *Cartea de aur a Basarabiei și Republicii Moldova* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/22115>. – Дата обращения: 10.06.2016.
769. **Дрейзлер, Михаил.** Неутраченное прошлое [Электронный ресурс] : [о презентации книги С. Шпитальник *Четыре жизни: Воспоминания и биобиблиогр. С. Шпитальник: С книгой по жизни* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/21668>. – Дата обращения: 03.03.2016.
770. **Дрейзлер, Михаил.** С книгой по жизни [Электронный ресурс] : [евр. б-ке им. И. Мангера – 25 лет]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/21631>. – Дата обращения: 26.02.2016.

771. **Иордосополь, Люба.** Мы шагаем по Европе [Электронный ресурс] : [лекция о фин. писательнице Х. Мякеля в дет. саду № 135 для слабовидящих]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/>. – Дата обращения: 09.02.2016.
772. **Иордосополь, Люба.** 5000 событий, фактов и явлений в одной книге [Электронный ресурс] : [о презентации дет. энцикл. в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2016/09/5000-sobytij-faktov-i-yavlenij-v-odnoj-knige/>. – Дата обращения: 03.09.2016.
773. **Иордосополь, Люба.** Кишинев вчера, сегодня, завтра [Электронный ресурс] : [беседа о Кишиневе в Лицее К. Сибирского]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2016/10/kishinev-vchera-segodnya-zavtra/>. – Дата обращения: 10.10.2016.
774. **Иордосополь, Люба.** Мой любимый Кишинев [Электронный ресурс] : [лекция в дет. саду № 135 для слабовидящих]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2016/10/moj-lyubimyj-kishinyov/>. – Дата обращения: 11.10.2016.
775. **Искимжи, Татьяна.** Библиотека им. Ицика Мангера – сегодня // BiblioPolis. – 2016. – Vol. 60, Nr 1. – P. 41-78.
776. **Искимжи, Татьяна.** В дар еврейской библиотеке [Электронный ресурс] : [новые поступления в б-ку им. И. Мангера]. – URL: <http://www.dorledor.info/node/21576>. – Дата обращения: 15.02.2016.
777. **Искимжи, Татьяна.** Дни библиотеки им. И. Мангера [Электронный ресурс] : [евр. б-ке им. И. Мангера – 25 лет]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.md/2016/03/blog-post.html?spref=fb>. – Дата обращения: 04.03.2016.
778. **Искимжи, Татьяна.** Еврейские имена в *Золотой книге* Д. Рошки. [Электронный ресурс] : [о презентации кн. Д. Рошки. *Cartea de Aur a Basarabiei și Republicii Moldova* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2016/06/prezentatsiya-knigi-2/>. – Дата обращения: 09.06.2016.
779. **Искимжи, Татьяна.** Еврейские имена в книге *Cartea de Aur a Basarabiei și a Republicii Moldova* [Электронный ресурс] : [о презент. кн. Д. Рошки *Cartea de Aur a Basarabiei și Republicii Moldova* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.md/>. – Дата обращения: 09.06.2016.
780. **Искимжи, Татьяна.** Новые книги [Электронный ресурс] : [в фонде б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://dorledor.info/node/21576>. – Дата обращения: 15.02.2016.
781. **Кульчицкая, Любовь.** Всемирный день чтения вслух [Электронный ресурс] : [праздник в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim>.

- ebraika.ru/2016/03/vsemirnyj-den-chteniya-vsluh/. – Дата обращения: 02.03.2016.
782. **Кульчицкая, Любовь.** Дню Космонавтики посвящается! [Электронный ресурс] : [вирт. библиогр. обзор]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2016/04/s-prazdnikom-ura-10/>. – Дата обращения: 12.04.2016.
783. **Кульчицкая, Любовь.** Библиотека и я – лучшие друзья [Электронный ресурс] : [об экскурсии группы детей из КЕДЕМ по евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2016/05/biblioteca-i-ya-luchshie-druzya/>. – Дата обращения: 30.05.2016.
784. **Кульчицкая, Любовь.** Сторителлинг в библиотеке [Электронный ресурс] : [о провед. дня неформ. образования в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2016/10/storitelling-v-biblioteke/>. – Дата обращения: 21.10.2016.
785. **Кульчицкая, Любовь.** Праздник чудес и огня [Электронный ресурс] : [о провед. праздника Ханука в центре „Atenție”]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2016/12/prazdnik-chudes-i-ognya/>. – Дата обращения: 22.12.2016.
786. **Кульчицкая, Любовь.** Читаем книгу... [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в прогр. *Дети Кишинева читают книгу*]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2016/02/chitaem-knigu/>. – Дата обращения: 23.02.2016.
787. **Кульчицкая, Любовь.** Нашего полку прибыло... [Электронный ресурс] : [Час рассказа по кн. А. Волкова *Волшебник Изумрудного города* в д. с. *Steluța*]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2016/11/nashego-polku-pribilyo/>. – Дата обращения: 02.11.2016.
788. **Марьяш, Илья.** Презентация новых книг прошла в культурном центре им. И. Мангера [Электронный ресурс] : [И. Грек «Буджак» и Е. Брик]. – URL: <http://moldovanews.md/24102016/kultura/136491.htm>. – Дата обращения: 25.10.2016.
789. **Христова, Татьяна.** Информирован, значит защищен [Электронный ресурс] : [о прогр. евр. б-ки им. И. Мангера «Предотвращение и борьба с трафиком торговли людьми»]. – URL: <http://ebraika.ru/2016/04/informirovan-znachit-zashhishhyon/>. – Дата обращения: 04.04.2016.

2017

790. **Borș, Angela.** BibloTur [Resursă electronică] : [despre excursia prin centrul Chișinăului]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2017/05/bibliotur/>. – Accesat: 24.05.2017.
791. **Borș, Angela.** Bucuria muzicii [Resursă electronică] : [concert al elevilor șc. de muz. *E. Doga* în bibl. eвр. *I. Mangher*]. – Disponibil: <http://knafaim.ebraika.ru/2017/02/bucuria-muzicii/>. – Accesat: 15.02.2017.

792. **Borș, Angela.** Eu și poveștile digitale : [comunicare Ignite] // BiblioPolis. – 2017. – Vol. 67, Nr. 4. – P. 102-103.
793. **Borș, Angela.** Formarea utilizatorilor [Resursă electronică] : [despre dezvoltarea abilităților de orientare în spațiul inform.]. – Disponibil: https://www.facebook.com/pg/bmangher/photos/?tab=album&album_id=674630876073195. – Accesat: 26.06.2017.
794. **Borș, Angela.** „Mangheru” în creativitate [Resursă electronică] : [participarea bibl. evr. *I. Mangher* la Săptămîna Creativității și Inovației]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2017/05/mangheru-in-creativitate/>. – Accesat: 03.05.2017.
795. **Bulduma, Gabi.** Expozițiile Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu” în timp [incl. despre bibl. evr. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2017. – Vol. 65, Nr 2. – P. 69-77.
796. **Foiu, Taisia.** Serviciul *BiblioTur – descoperim Chișinăul altfel* [incl. despre bibl. evr. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2017. – Vol. 67, Nr 4. – P. 90-92.
797. **Harjevschi, Mariana.** 2016 – un an care ne inspiră încredere [incl. despre bibl. evr. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2017. – Vol. 64, Nr 1. – P. 75-88.
798. **Kulikovski, Lidia.** Activitatea științifică la Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu” [incl. despre bibl. evr. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2017. – Vol. 67, Nr 4. – P. 75-87.
799. **Kulikovski, Lidia.** Activitatea științifică și de cercetare în anul 2016 [incl. despre bibl. evr. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2017. – Vol. 64, Nr 1. – P. 88-96.
800. **Kulikovski, Lidia.** Săptămîna creativității și inovației la BM „B.P. Hasdeu”, ed. 2017 (totaluri prealabile) [incl. despre bibl. evr. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2017. – Vol. 65, Nr 2. – P. 25-28.
801. **Taragan, Elena.** Săptămîna Științei la Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu” [incl. despre bibl. evr. *I. Mangher*] // BiblioPolis. – 2017. – Vol. 67, Nr 4. – P. 59-67.
802. **Борщ, Анжела.** Книги в дар [Электронный ресурс] : [кн. от А. Билнкиса – евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2017/12/knigi-v-dar-3/>. – Дата обращения: 20.12.2017.
803. **Выставка В память о Холокосте:** В здании Парламента РМ впервые организована выставка, посвященная памяти жертв Холокоста : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера] // Наш голос. – 2017. – № 3. – С. 2.
804. **Гнидаш, Наталия.** *Звездапад* Анатолия Лабунского [Электронный ресурс] : [о читат. конф. по книге А. Лабунского *Звездапад* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2017/12/5180/>. – Дата обращения: 07.12.2017.

805. **Гнидаш, Наталия.** Кишинев читает... [Электронный ресурс] : [о кн. А. Лабунского *Звездопад*]. – URL: <http://ebraika.ru/2017/01/kishinyov-chitaet-2/>. – Дата обращения: 18.01.2017.
806. **Гнидаш, Наталия.** Эстафета без финиша... [Электронный ресурс] : [о творч. встрече с писат. А. Лабунским в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2017/03/estafeta-bez-finisha/>. – Дата обращения: 02.03.2017.
807. **Дереско, Алла.** Ветеран отечественного джаза [Электронный ресурс] [о джазмене А. И. Криншпуне]. – URL: <http://pacificus.md/2018/01/31/veteran-otechestvennogo-dzhaza/>. – Дата обращения: 31.01.2018.
808. **Дереско, Алла.** Людмиле Вениаминовне Ваверко исполнилось 90 лет! // Наш голос. – 2017. – № 19. – С. 7.
809. **Дереско, Алла.** Незабываемая встреча [Электронный ресурс] : [о творч. вечере пианистки, педагога Л. В. Ваверко в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2017/12/nezabyvaemaya-vstrecha/>. – Дата обращения: 11.12.2017.
810. **Дереско, Алла.** *Этот День Победы...* [Электронный ресурс] : [о заседании клуба Союза офицеров РМ *Честь имею* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2017/05/etot-den-pobedy/>. – Дата обращения: 19.05.2017.
811. **Единство через разнообразие.** XVI Республиканский этнокультурный фестиваль : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера] // Наш голос. – 2017. – № 14. – С. 4-5.
812. **Искимжи, Татьяна.** Болгарин-просветитель М. Н. Искимжи и его потомки / И. Ф. Грек, Т. Н. Искимжи // Дунав-Днестър: Годишник Тараклийски Държавен Университет «Григорий Цамбалак». – 2017. – Т. V. – С. 154-169.
813. **Искимжи, Татьяна.** Гости библиотеки... [Электронный ресурс] : [о визите в евр. б-ку им. И. Мангера учеников лица Т. Майореску]. – URL: <http://knaifaim.ebraika.ru/2017/03/gosti-biblioteki/>. – Дата обращения: 14.03.2017.
814. **Искимжи, Татьяна.** Гражданское общество, сетевые службы коммуникации и история евреев Молдовы в XX веке [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в Междунар. семинаре Сентгора (25-27 янв.)]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com/2017/01/m.html?spref=fb>. – Дата обращения: 30.01.2017.
815. **Искимжи, Татьяна.** Кишинев читает книгу Анатолия Лабунского *Звездопад или...* [Электронный ресурс] : [о проведении совместно с б-кой им. М. Ломоносова чит. конф.]. – URL: <http://ebraika.ru/2017/12/kishinev-chitaet-knigu-anatoliya-labunskogo-zvezdopad-ili/>. – Дата обращения: 21.12.2017.

816. **Искимжи, Татьяна.** Милана Гиличенски, роман *Послеоттепель* // Наш голос. – 2017. – № 16. – С. 8.
817. **Искимжи, Татьяна.** Международный день музеев [Электронный ресурс] : [о Музее культур. достояния евреев Молдовы при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/>. – Дата обращения: 18.05.2017.
818. **Искимжи, Татьяна.** Презентация романа Миланы Гиличенски *Послеоттепель* [Электронный ресурс]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com/2017/11/blog-post.html>. – Дата обращения: 03.11.2017.
819. **Искимжи, Татьяна.** Тора или Пятикнижие Моисеево [Электронный ресурс] : [о редких кн. евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2017/01/eto-interesno-znat/>. – Дата обращения: 23.01.2017.
820. **Искимжи, Татьяна.** Учиться никогда не поздно [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в междунар. конф. *Лимуд Молдова 2017*]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.md/>. – Дата обращения: 12.07.2017.
821. **Кишиневские одесситы пошли в школу** : [о Клубе кишинев. одесситов при евр. б-ке им. И. Мангера]// – *Pacificus.md*. – 2017. – № 3 (72), 8 декабря. – С. 4.
822. **Книги в дар** [б-ке им. И. Мангера от председателя Евр. общины РМ А. Билинкиса] // Наш голос. – 2017. – № 19. – С. 4.
823. **Кульчицкая, Любовь.** Веселого Пурима... [Электронный ресурс] : [о провед. евр. б-кой им. И. Мангера праздника в дневном центре *Atenție*]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2017/03/2812/>. – Дата обращения: 10.03.2017.
824. **Кульчицкая, Любовь.** *Вредничаем* с Остером... [Электронный ресурс] : [о провед. в евр. б-ке им. И. Мангера утренника, посвящ. Писателю Гр. Остеру]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2017/04/vrednichaem-s-osterom/>. – Дата обращения: 06.04.2017.
825. **Кульчицкая, Любовь.** Всемирный день чтения вслух: [Электронный ресурс] : [час рассказа в евр. б-ке им. И. Мангера по пр-ниям Гр. Остера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2017/03/s-prazdnikom-ura-26/>. – Дата обращения: 01.03.2017.
826. **Кульчицкая, Любовь.** Дарим книги детям [Электронный ресурс] : [акция в евр. б-ке им. И. Мангера к Междунар. дню дарения книг]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2017/02/s-prazdnikom-ura-24/>. – Дата обращения: 14.02.2017.
827. **Кульчицкая, Любовь.** Дети Кишинева читают! [Электронный ресурс] : [о книге Г. Остера *Вредные советы*]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2017/01/deti-kishinyova-chitayut/>. – Accesat: 18.01.2017.
828. **Кульчицкая, Любовь.** Как на наши именины... [Электронный ресурс] : [о дет. мероприятиях, посвящ. Дню евр. б-ки им. И. Мангера].

- URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2017/02/kak-na-nashi-imeniny/>. – Дата обращения: 01.02.2017.
829. **Кульчицкая, Любовь.** Посвящение в читатели [Электронный ресурс] : [традицион. ежегод. мероприятие для детей в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2017/10/posvyashhenie-v-chitateli-2017/>. – Дата обращения: 03.09.2017.
830. **Мощева, Алиса.** *Мангеровская история успеха* / Алиса Мощева, Екатерина Галацан // BiblioPolis. – 2017. – Vol. 66, Nr 3. – P. 145-146.
831. **Павлович, Людмила.** И вновь *Кадии* в еврейской библиотеке... [о спектакле в б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2017. – № 14. – С. 4-5.
832. **Памятные даты еврейского календаря.** Люди. События. Факты. (Месяц декабрь) / сост. А. Борщ // Наш голос. – 2017. – Дек. (№17). – С. 5.
833. **Сивак, Ольга.** Ханука в библиотеке [Электронный ресурс] : [о праздничных меропр. для пользоват. евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2017/12/hanuka-v-biblioteke/>. – Дата обращения: 20.12.2017.
834. **Христова, Татьяна.** Здоровый образ жизни... [Электронный ресурс] : [услуга евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2017/02/zdorovyj-obraz-zhizni/>. – Дата обращения: 06.02.2017.

2018

835. **Arseni, Larisa.** *Să ne aducem pururi aminte de Mihai Eminescu* [incl. despre participarea bibl. evr. *I. Mangher* la cea de a IV-a ed. de lectură a operei lui M. Eminescu] // BiblioPolis. – 2018. – Vol. 68, Nr 1. – P. 59-63.
836. **Bațmanova, Ana.** La noi, la *I. Mangher* [Resursă electronică] : [despre activitățile bibl. din luna martie]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2018/03/la-noi-la-i-mangher/>. – Accesat: 20.03.2018.
837. **Bațmanova, Ana.** Urmează-ți visul [Resursă electronică] : [despre activitățile din cadrul proiectului bibl. evr. *I. Mangher* către Ziua Mondială a copiilor]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2018/06/doar-incercand-vom-reusi/>. – Accesat: 01.06.2018.
838. **Bațmanova, Ana.** Urmează-ți visul [Resursă electronică] : [despre activitățile din cadrul proiectului bibl. evr. *I. Mangher* în luna apr.]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2018/04/urmeza-ti-visul/>. – Accesat: 05.04.2018.
839. **Bațmanova, Ana.** Urmează-ți visul [Resursă electronică] : [despre excursia participanților la proiectului bibl. evr. *I. Mangher* la Muzeul Mierii]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2018/07/urmeza-ti-visul/>. – Accesat: 13.07.2018.
840. **Bațmanova, Ana.** Ziua faptelor bune [Resursă electronică] : [participarea bibl. evr. *I. Mangher*]. – Disponibil: <https://www.facebook.com/bmangher/>. – Accesat: 30.04.2018.

841. **Biblioteci moderne.** Au fost organizate masterclass-uri de robotică / din min 1.22. – Disponibil: https://www.prime.md/ro/biblioteci-moderne-au-fost-organizate-masterclass-uri-de-robotica_79508.html. – Accesat: 23.09.2018.
842. **Borșci, Angela.** Anne Frank și jurnalul său // Наш голос.– 2018. – № 20. – С. 5. – Спецвыпуск.
843. **Borșci, Angela.** De ziua bibliotecii [I. Mangher] [Resursă electronică]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2018/02/de-ziua-bibliotecii/>. – Accesat: 04.02.2018.
844. **Borșci, Angela.** Ecoul Horei Științei Hasdeu [Resursă electronică] : [participarea bibl. evr. I. Mangher la Hora Științei Hasdeu]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2018/11/ecoul-horei-stiintei/>. – Accesat: 16.11.2018.
845. **Borșci, Angela.** În iureșul Poveștilor Digitale [Resursă electronică]: [analiza activității grupului Povești Digitale de pe Facebook]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2018/12/in-iuresul-povestilor-digitale/>. – Accesat: 27.12.2018.
846. **Borșci, Angela.** Oaspeții bibliotecii [Resursă electronică]: [vizita la bibl. evr. I. Mangher a unui grup din or. Iavne (Israel)]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2018/03/oaspetii-bibliotecii/>. – Accesat: 29.03.2018.
847. **Borșci, Angela.** Prezentare de carte [Resursă electronică]: [V. Solonari *Purificarea națiunii*]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2018/07/6037/>. – Accesat: 06.07.2018.
848. **Borșci Angela.** Sărbători și evenimente [Resursă electronică]: [toamna la bibl. evr. I. Mangher]. – Disponibil: <http://www.bibliocity.blogspot.com/2018/10/sarbatori-si-evenimente.html>. – Accesat: 04.10.2018.
849. **Borșci Angela.** Soarta copiilor evrei în anii Holocaustului // Наш голос. – 2018. – № 20. – С. 7. – Спецвып.
850. **Muzeul patrimoniului cultural al evreilor din Moldova,** 15 octombrie 2018. – 8.00-10.00. Emisiunea *O noua zi*. – Disponibil: http://www.canal2.md/emisiuni/o-noua-zi-15-octombrie-2018_95225.html. – Accesat: 15.10.2018. – (4 min.)
851. **Primul venit, primul servit.** Pe o stradă din Capitală se împart gratuit cărți [Resursă electronică] : [despre serviciul bibl. „Dar din Dar”]. – Disponibil: <http://tv8.md/2018/10/16/foto-primul-venit-primul-servit-pe-o-strada-din-capitala-se-impart-gratuit-carti/>. – Accesat: 16.10.2018.
852. **„Să re-auzim povestea”.** Un program care încurajează părinții și copiii să devină mai curajoși și empatici cu ajutorul poveștilor [Resursă electronică] : [incl. despre bibl. evr. I. Mangher]. – Disponibil: <https://diez.md/2018/02/01/sa-re-auzim-povestea-un-program-care-incurajeaza-parintii-si-copiii-sa-devina-mai-curajosi-si-empatici-cu-ajutorul-povestilor/>. – Accesat: 01.02.2018.

853. **Барабанщикова, Наталья.** Кадиш, Халом и дети Корчака : [о выступлении вок. коллектива при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2018. – № 3 (22). – С. 4.
854. **Бацманова, Анна.** Неизвестная звезда Бориса Оксинойта // BiblioPolis. – 2018. – Vol. 70, Nr 43. – P. 113-116.
855. **Борщ, Анжела.** Библиотека [им. И. Мангера] – надежная память человечества, где запечатлены его свершения и мечты, прозрения и заблуждения // Наш голос. – 2018. – № 2 (21). – С. 3.
856. **Борщ, Анжела.** Людмиле Улицкой – 75! : [библиогр. обзор] // Наш голос. – 2018. – № 3 (22). – С. 7.
857. **Борщ, Анжела.** Огромная история маленькой страны : [библиогр. обзор ко Дню Независимости Израиля] // Наш голос. – 2018. – № 6 (25). – С. 8.
858. **Борщ, Анжела.** Памятные даты еврейского календаря. Люди. События. Факты: Июнь 2018 // Наш голос. – 2018. – № 7 (26). – С. 6.
859. **Борщ, Анжела.** Памятные даты еврейского календаря. Люди. События. Факты: Январь 2019 // Наш голос. – 2018. – № 16 (35). – С. 11.
860. **В столице бесплатно раздают книги** [Электронный ресурс] : [об услуге евр. б-ки им. И. Мангера *Dar din Dar*]. – URL: <https://point.md/ru/novosti/obschestvo/v-stolitse-besplatno-razdaiut-knigi>. – Дата обращения: 16.10.2018.
861. **Гнидаш, Наталия.** В дорогу за впечатлениями [Электронный ресурс] : [о командировке в Бухарест]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/07/v-put-za-vpечatleniyami/>. – Дата обращения: 31.07.2018.
862. **Гнидаш, Наталия.** Кишинев читает – 2018 [Электронный ресурс] : [о чит. конф. по кн. Д. Рубиной *Белая голубка Кордовы*]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/10/kishinyov-chitaet-2018-2/>. – Дата обращения: 05.10.2018.
863. **Гнидаш, Наталия.** Открытие сезона [Электронный ресурс] : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в этнофестивале *Единство через многообразие*]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/09/otkrytie-sezona/>. – Дата обращения: 07.09.2018.
864. **Грек, И. Ф.** Болгарин просветитель М. Н. Искимжи и его потомки / И. Ф. Грек, Т. Н. Искимжи // Дунав-Днестър. Годишник Тараклийски державен университет «Григорий Цамбалак» : Т. V. – Тараклия, 2017. – С.154-169.
865. **Дашевский, Олег.** Библиотека им. И. Мангера получила в дар редкую книгу о горских евреях // Наш голос. – 2018. – № 16 (35). – С. 3.
866. **Дашевский, Олег.** Выставка Олеси Шibaевой в библиотеке им. И. Мангера // Наш голос. – 2018. – № 14 (33). – С. 4.

867. Дашевский, Олег. Евгений Брик : *О забытом надо напоминать* [в евр. б-ке им. И. Мангера прошла презентация кн. Е. Брика *История евреев Молдовы*] // Наш голос. – 2018. – № 16 (35). – С. 6.
868. День семьи в еврейской общине : [об участии б-ки им. И. Мангера] // Наш голос. – 2018. – № 8 (27). – С. 6.
869. Дереско, Алла. Зимнее настроение [Электронный ресурс] : [о засед. клуба *Фиалки по средам* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/12/zimnee-nastroenie/>. – Дата обращения: 20.12.2018.
870. Дереско, Алла. Злате Ткач посвящается! [Электронный ресурс] : [час музыки в евр. б-ке им. И. Мангера, посвящ. 90-летию комп. З. Ткач]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/05/zlate-tkach-posvyashhaetsya/>. – Дата обращения: 18.05.2018.
871. Дереско, Алла. Chişinăul artistic [Электронный ресурс] : [о лит.-муз. композиции в рамках *Недели Кишинева* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/10/chisinaul-artistic/>. – Дата обращения: 11.10.2018.
872. Дереско, Алла. Одесситка по рождению и по призванию [Электронный ресурс] : [о пред. Клуба кишинев. одесситов при евр. б-ке им. И. Мангера О. Купцовой]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/04/odessitka-rozhdeniyu-i-ro-prizvaniyu/>. – Дата обращения: 17.04.2018.
873. Еврейская улица на Этнокультурном фестивале : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера] // Наш голос. – 2018. – № 11 (30). – С. 4.
874. Искимжи, Татьяна. Войны священные страницы [Электронный ресурс] : [об участии евреев во Второй мировой войне и обзор книг из фондов евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/05/vojny-svyashhennye-stranitsy/>. – Дата обращения: 08.05.2018.
875. Искимжи, Татьяна. Впереди – лето! : [о дет. творч. лагере при евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2018. – № 7 (26). – С. 7.
876. Искимжи, Татьяна. До новой встречи, Слава! [о прощал. концерте С. Фарбера в евр. б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2018. – № 4 (23). – С. 8.
877. Искимжи, Татьяна. До свидания, Слава! [Электронный ресурс] : [о прощал. концерте С. Фарбера в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/02/do-vstrechi-slava/>. – Дата обращения: 28.02.2018.
878. Искимжи, Татьяна. Жизнь во имя детей [Электронный ресурс] : [140 лет со дня рождения Я. Корчака]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/07/6123/>. – Дата обращения: 22.07.2018.
879. Искимжи, Татьяна. За столиком в Library safe [Электронный ресурс] : [встреча с д-ром экономики Евгением Бриком в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/11/za-stolikom-v-library-safe/>. – Дата обращения: 16.11.2018.

880. **Искимжи, Татьяна.** *Кишинев читает книгу* в 2018 году [Электронный ресурс] : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/02/kishinyov-chitaet-knigu-v-2018-godu/>. – Дата обращения: 19.02.2018.
881. **Искимжи, Татьяна.** Книга – лучший подарок [Евр. община РМ и б-ка им. И. Мангера вручили районным б-кам комплекты кн. евр. авторов] // Наш голос. – 2018. – № 16 (35). – С. 4.
882. **Искимжи, Татьяна.** Книжные новинки, поступившие в фонд б-ки им. И. Мангера благодаря магазину Librarius при поддержке евр. общины РМ // Наш голос. – 2018. – № 16 (35). – С. 4.
883. **Искимжи, Татьяна.** Фестиваль еврейской книги [в б-ке им. И. Мангера] // Наш голос. – 2018. – № 12 (31). – С. 1-2.
884. **Искимжи, Татьяна.** Фестиваль еврейской книги – 2018 [Электронный ресурс] : [XXII Фестиваль евр. книги в б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/10/festival-evrejskoj-knigi-2018-2/>. – Дата обращения: 03.10.2018.
885. **Искимжи, Татьяна.** Шрайбмановские чтения // BiblioPolis. – 2018. – Vol. 69, Nr 2. – P. 105-106.
886. **Искимжи, Татьяна.** Шрайбмановские чтения – 2018 [Электронный ресурс] : [об участии евр. б-ки им. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/03/shrajbmanovskie-chteniya-2018/>. – Дата обращения: 19.03.2018.
887. **Искимжи Татьяна.** Ярмарка услуг [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/09/yarmarka-uslug-2018/>. – Дата обращения: 24.09.2018.
888. **К 105-летию** со дня рождения писателя Ихила Шрайбмана : [об участии евр. б-ки им. И. Мангера в орг. и проведении конкурса чтецов] // Наш голос. – 2018. – № 5 (24). – С. 3.
889. **Кульчицкая, Любовь.** Беседы о Кишиневе [Электронный ресурс] : [лекция для детей в рамках Недели Кишинева в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2018/10/5128/>. – Дата обращения: 09.10.2018.
890. **Кульчицкая, Любовь.** TabLab [Электронный ресурс] : [о новой услуге для детей евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2018/07/tablab/>. – Дата обращения: 03.07.2018.
891. **Кульчицкая, Любовь.** Весна шагает... [Электронный ресурс] : [о мастер-классах для детей в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.tk/2018/03/vesna-shagaet/>. – Дата обращения: 11.03.2018.
892. **Кульчицкая, Любовь.** Всемирный день науки [Электронный ресурс] : [вирт. библиогр. обзор лит. из фондов евр. б-ки им. И. Мангера].

- URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/11/s-prazdnikom-ura-49/>. – Дата обращения: 10.11.2018.
893. **Кульчицкая, Любовь.** Как у нас, в библиотеке... [Электронный ресурс] : [о провед. спектакля в студии Арлекин при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/06/kak-u-nas-v-biblioteke/>. – Дата обращения: 08.06.2018.
894. **Кульчицкая, Любовь.** Праздник с друзьями [Электронный ресурс] : [евр. б-ка им. И. Мангера провела праздник Ханука в Дневном центре *Атенцие*]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/12/prazdnik-s-druzuami/>. – Дата обращения: 07.12.2018.
895. **Кульчицкая, Любовь.** Праздник света [Электронный ресурс] : [вирт. библиогр. обзор про Хануку]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/12/prazdnik-sveta/>. – Дата обращения: 03.12.2018.
896. **Кульчицкая, Любовь.** Расскажем детям о войне... [Электронный ресурс] : [о темат. утреннике ко Дню Победы в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/05/4575/>. – Дата обращения: 07.05.2018.
897. **Кульчицкая, Любовь.** С праздником! Ура! [Электронный ресурс] : [вирт. обзор ко Всемир. дню науки]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/11/s-prazdnikom-ura-49/>. – Дата обращения: 10.11.2018.
898. **Кульчицкая, Любовь.** С праздником! Ура! [Электронный ресурс] : [вирт. обзор к Междунар. Дню собак]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/07/s-prazdnikom-ura-44/>. – Дата обращения: 05.07.2018.
899. **Кульчицкая, Любовь.** Читаем вслух [Электронный ресурс] : [час рассказа в евр. б-ке им. И. Мангера к Всемирному Дню чтения вслух]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/03/chitaem-vsluh/>. – Дата обращения: 07.03.2018.
900. **Лукьянец, Екатерина.** +1 в копилку знаний [Электронный ресурс] : [об участии в тренинге *Crearea poveștilor digitale*]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/02/1-v-kopilku-znani/>. – Дата обращения: 27.02.2018.
901. **Лукьянец, Екатерина.** Гости библиотеки [Электронный ресурс] : [учащиеся Лицея им. М. Коцюбинского]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/05/gosti-biblioteki-2/>. – Дата обращения: 02.05.2018.
902. **Лукьянец, Екатерина.** День открытых дверей: новые читатели, новые впечатления и многое другое [Электронный ресурс] : [посвящение в чит. евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/09/den-otkrytyh-dverej-novye-chitateli-novye-vpечatleniya-i-mnogoe-drugoe/>. – Дата обращения: 20.09.2018
903. **Лукьянец, Екатерина.** Июльские игры [Электронный ресурс] : [о лет. мероприятиях для дет. в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL:

- <http://knafam.ebraika.ru/2018/07/iyulskie-igry/>. – Дата обращения: 16.07.2018.
904. Лукьянец, Екатерина. Кишинев – наш город родной [Электронный ресурс] : [лекция для детей в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/10/5144/>. – Дата обращения: 12.10.2018.
905. Лукьянец, Екатерина. Любимый писатель [Электронный ресурс] : [библиогр. обзор, посвящ. писат. Б. Заходеру]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/04/lyubimyj-pisatel/>. – Дата обращения: 04.04.2018.
906. Лукьянец, Екатерина. Новый день – новые впечатления [Электронный ресурс] : [экскурсия по б-ке им. И. Мангера студентов колледжа легкой пром-сти.]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/10/novuj-den-novye-vpечatleniya/>. – Дата обращения: 31.10.2018.
907. Лукьянец, Екатерина. Путешествие за впечатлениями [Электронный ресурс] : [о командировке в Польшу и Литву]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/05/puteshestvie-za-vpечatleniyami/>. – Дата обращения: 10.05.2018.
908. Лукьянец, Екатерина. Сказ о том, как Карабас-Барабас добрым стал и другие занимательные истории [Электронный ресурс] : [отчет. спектакль театр. студии при евр. б-ке им. И. Мангера *Золотой ключик*]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/page/3/>. – Дата обращения: 30.05.2018.
909. Лукьянец, Екатерина. Читайте с нами! [Электронный ресурс] : [о новых поступлениях дет. кн. в евр. б-ку им. И. Мангера]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/10/chitajte-s-nami/>. – Дата обращения: 22.10.2018.
910. Лукьянец, Екатерина. Эники, беники, метелки, вареники! Чудо, появьсь! [Электронный ресурс] : [о новогод. постановке в театр. студии *Арлекин* при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafam.ebraika.ru/2018/12/eniki-beniki-metyolki-vareniki-chudo-poyavis/>. – Дата обращения: 26.12.2018.
911. Осадчая, Дарья. Услуге *Dar din Dar* – 10 лет! [Электронный ресурс]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/05/usluge-dar-din-dar-10-let/>. – Дата обращения: 15.05.2018.
912. Осадчая, Дарья. La umbra dudului [Электронный ресурс] : [о лет. чит. зале на свежем воздухе при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/06/la-umbra-dudului/>. – Дата обращения: 13.06.2018.
913. Памятные даты еврейского календаря. Люди. События. Факты [январь] / сост. А. Борщ // Наш голос. – 2018. – № 2 (21). – С. 8.
914. Памятные даты еврейского календаря. Люди. События. Факты [февраль] / сост. А. Борщ // Наш голос. – 2018. – № 3 (22). – С. 7.

915. **Поздравление А. Я. Бацмановой** с получением премии «Ion Madan» в области библиотечного дела и библиографии // Наш голос. – 2018. – № 2. – С. 3.
916. **Христова, Татьяна.** Здоровый образ жизни [Электронный ресурс] : [о прогр. *Здоровое долголетие* при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2018/06/zdorovyj-obraz-zhizni-2/>. – Дата обращения: 04.06.2018.
917. **Шагаем в ногу со временем** [Электронный ресурс] : [об услуге евр. б-ки им. И. Мангера – Клуба *Здоровый образ жизни*]. – URL: https://ru.publika.md/emisiuni/den-za-dnyom-s-lyudmiloy_muntyan_791_video_3394852.html#gallery. – Дата обращения: 12.12.2018.
918. **Шибаета, Олеся.** Олеся Шибаета: 10 вопросов художнику [Электронный ресурс] : [интервью с Олесей Шибаетой] / записала : Екатерина Лукьянец. – URL: <http://ebraika.ru/2018/12/10-voprosov-hudozhniku/>. – Дата обращения: 10.12.2018.

2019

919. **Bațmanova, Ana.** Încă o treaptă spre coloana infinitului [Resursă electronică] : [despre proiectul bibl. eвр. *I. Mangher „Calea ta spre succes”*]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2019/03/inca-o-treapta-spre-coloana-infinitului/>. – Accesat: 06.03. 2019.
920. **Borșci, Angela.** Provocarea verii la *I. Mangher* [Resursă electronică] : [bilanțul programului „Provocarea verii”, luna iunie]. – Disponibil: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/07/provocarea-verii-la-i-mangher/>. – Accesat: 01.07.2019.
921. **Borșci, Angela.** Vara – 2019 [Resursă electronică] : [despre participarea bibl. *I. Mangher* la Programul *Provocarea verii*]. – Disponibil: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/06/vara-2019/>. – Accesat: 04.06.2019.
922. **Бацманова, Анна.** Карнавал в Германии [Электронный ресурс] : [о проекте *Обычаи и традиции стран* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/03/karnaval-v-germanii/>. – Дата обращения: 12.03. 2019.
923. **Бацманова, Анна.** Разговор о словах, оставленных на бумаге... : [о творч. встрече с писательницей М. Метляевой в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/06/razgovor-o-slova-h-ostavlennyh-na-bumage/>. – Дата обращения: 07.06. 2019.
924. **Гнидаш, Наталия.** Кишинев читает – 2019 [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в прогр. *Кишинев читает книгу*]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/02/kishinyov-chitaet-2019/>. – Дата обращения: 22.02. 2019.

925. **Гнидаш, Наталия.** Конкурс юных декламаторов [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в 7-м Конкурсе юных декламаторов им. И. Шрайбмана]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/03/konkurs-yunyh-deklamatorov/>. – Дата обращения: 14.03. 2019.
926. **Гнидаш, Наталия.** Конкурс юных декламаторов [о 7-м Конкурсе юных декламаторов им. И. Шрайбмана] // Наш голос. – 2019. – № 4 (39). – С.8.
927. **Гнидаш, Наталия.** *Птица счастья* Виктории Токаревой [Электронный ресурс] : [читат. конф. в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/10/ptitsa-schastyu-viktorii-tokarevoj/>. – Дата обращения: 29.10. 2019.
928. **Дереско, Алла.** Музыка нас связала [Электронный ресурс] : [о творч. концерте Е. Чёрного в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/02/6740/>. – Дата обращения: 21.02. 2019.
929. **Дереско, Алла.** Музыкальное разноцветье [Электронный ресурс] : [о заседании клуба *Фиалки по средам* в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/04/kulturnoe-raznotsvete/>. – Дата обращения: 04.04.2019.
930. **Дереско, Алла.** Юморина в Кишиневе [Электронный ресурс] : [о засед. Клуба кишинев. одесситов в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/04/yumorina-v-kishineve/>. – Дата обращения: 17.04.2019.
931. **Искимжи, Татьяна.** Книжные закладки. Какие они? [Электронный ресурс] : [история кн. закладки. Презентация в ppt.]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/04/vdogonku-nedeli-kreativnosti/>. – Дата обращения: 17.04.2019.
932. **Искимжи, Татьяна.** Книжные новинки [в фонд б-ки им. И. Мангера] // Наш голос. – 2019. – № 11 (46). – С. 7.
933. **Искимжи, Татьяна.** *Пижамная библиотечка* [Электронный ресурс] : [новые пост. евр. кн. для детей в евр. б-ку им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/10/pizhamnaya-bibliotechka/>. – Дата обращения: 15.10.2019.
934. **Искимжи, Татьяна.** *Пижамная библиотечка*, или На ночь глядя [новые пост. евр. кн. для детей в евр. б-ку им. И. Мангера] // Наш голос. – 2019. – № 15 (50). – С. 7.
935. **Искимжи, Татьяна.** *Provocarea verii* – 2019. Первые итоги [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/07/provocarea-verii-2019-pervye-itogi/>. – Дата обращения: 01.07.2019.

936. Искимжи, Татьяна. Раритетные издания по Кишиневскому погрому 1903 года [Электронный ресурс]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/04/10621/>. – Дата обращения: 22.04.2019.
937. Искимжи, Татьяна. Сумерки в музее библиотеки им. И. Мангера [Электронный ресурс]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com/2019/05/blog-post.html>. – Дата обращения: 20.05.2019.
938. Искимжи, Татьяна. Фестиваль еврейской книги – 2019 // Наш голос. – 2019. – № 16 (51). – С. 7.
939. Искимжи, Татьяна. Фестиваль еврейской книги [Электронный ресурс] : [XXIII Фестиваль евр. книги в б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://wwwbibliocity.blogspot.com/2019/10/2019.html>. – Дата обращения: 29.10.2019.
940. Искимжи, Татьяна. Эхо Фестиваля [Электронный ресурс] : [XXIII Фестиваль евр. книги в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/11/eho-festivalya/>. – Дата обращения: 04.11.2019.
941. Искимжи, Татьяна. Библиотека им. И. Мангера – сообществу [презентация постера] / Татьяна Искимжи, Анжела Борщ // #BM142. Inspiră. Implică. Împuțernicește. Conectează: Conf. șt. și conf. poster. – Chișinău, 2019. – P. 43-44.
942. Как мы отметили свое 30-летие [в т. ч. о награждении директора евр. б-ки им. И. Мангера А. Я. Бацмановой *Орденом Республики*] // Наш голос. – 2019. – № 18 (53). – С. 1.
943. Кульчицкая, Любовь. Программа «Дети Кишинева читают – 2019 [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в прог.]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/02/programma-deti-kishineva-chitayut-2019/>. – Дата обращения: 18.02.2019.
944. Лукьянец, Екатерина. Бал в библиотеке [Электронный ресурс] : [о спектакле *Золушка*, дет. театр. студии *Арлекин* при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/12/bal-v-biblioteke/>. – Дата обращения: 23.12.2019.
945. Лукьянец Екатерина. Буллинг в школе: кто виноват и что делать? [Электронный ресурс] : [лекция в Лицее им. М. Коцюбинского]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/01/bulling-v-shkole-kto-vinovat-i-chno-delat/>. – Дата обращения: 24.01.2019.
946. Лукьянец, Екатерина. Виртуальные прогулки по Кишиневу [Электронный ресурс] : [презентация в формате ppt.]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/10/virtualnye-progulki-po-kishinyovu/>. – Дата обращения: 09.10.2019.
947. Лукьянец, Екатерина. Защитник детей Януш Корчак [Электронный ресурс] : [о мероприятии в рамках услуги «Подросток. Книга. Чтение» при евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/10/yanusz-korczak/>.

- ru/2019/04/zashhitnik-detej-yanush-korchak/. – Дата обращения: 15.04.2019.
948. Лукьянец, Екатерина. Нет преграды для чистых сердцем [Электронный ресурс] : [о дет. писательнице Эсфирь Эмден]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/01/net-pregrady-dlya-chistyh-serdtsem/>. – Дата обращения: 22.01.2019.
949. Лукьянец, Екатерина. Незнайка, лесные эльфы и другие [Электронный ресурс] : [Час рассказа к юбилею книги Н. Носова *Приключения Незнайки и его друзей*]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/09/peznajka-lesnye-elfy-i-drugie-interesnosti/>. – Дата обращения: 27.09.2019.
950. Лукьянец, Екатерина. Сказки для мангерят [Электронный ресурс] : [о прогр. «Час сказки» в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/05/5592/>. – Дата обращения: 16.05.2019.
951. Лукьянец, Екатерина. *Старик Хоттабыч* – волшебная книга для детей и взрослых [Электронный ресурс] : [о чит. конф. по кн. Л. Лагина в евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/10/starik-hottabych-volshebnaia-kniga-dlya-detej-i-vzroslyh/>. – Дата обращения: 29.10.2019.
952. Лукьянец, Екатерина. Читаем, декламируем и рисуем сказку [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в прогр. «Provocarea verii»]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/06/chitaem-deklamiruem-i-risuem-skazku/>. – Дата обращения: 06.06.2019.
953. Московская, Любовь. Праздник книги – радость встречи [Электронный ресурс] : [лекция для учащихся лица для слабовидящих к Всемирному Дню детской книги]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2019/04/prazdnik-knigi-radost-vstrechi/>. – Дата обращения: 04.04.2019.
954. Осадчая, Дарья. Добрые дела в библиотеке [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в Междунар. дне добрых дел]. – URL: <http://ebraika.ru/2019/04/dobrye-dela-v-biblioteke/>. – Дата обращения: 15.04.2019.
955. Премии библиотеке [от Евр. общины Л. Кульчицкой и М. Лукьянчиковой за вклад в евр. образование] // Наш голос. – 2019. – № 10 (45). – С. 7.

2020

956. **Ваџманова, Ана.** Atelier profesional [Resursă electronică] : [participarea bibl. la Atelierul Profesional Comun (cu Muzeul Național de Literatură „Mihail Kogălniceanu”) *Complexul bibliologic cognitiv*]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2020/03/atelier-profesional/>. – Accesat: 11.03.2020.

957. **Borșci, Angela.** Colecțiile bibliotecii „I. Mangher” [Resursă electronică] [prez. ed. HASEFER, România]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2020/08/colectiile-bibliotecii-i-mangher/>. – Accesat: 17.08.2020.
958. **Borșci, Angela.** Creativitate cu aromă de cafea [Resursă electronică] : [despre provocarea „La o cafea”, în cadrul Săptămânii creativității – 2020]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2020/04/creativitate-cu-aroma-de-cafea/>. – Accesat: 26.04.2020.
959. **Borșci, Angela.** La un colț de masă [Resursă electronică] : [despre Masa rotundă în cadrul Săptămânii științei 2020]. – Disponibil: // <https://clck.ru/Xk9GB>. – Accesat: 13.11.2020.
960. **Borșci, Angela.** Poveștile Zânei la 15 ani [Resursă electronică] : [15 ani de la apariție]. – Disponibil: <http://ebraika.ru/2020/06/povetile-zanei/>. – Accesat: 08.06.2020.
961. **Бацманова, Анна.** Из архивов еврейской прессы [Электронный ресурс] : [о статье А. Цорн *Помнить, чтобы жить*]. – URL: <http://ebraika.ru/arhiva-presei-evreiesti-po-arhivam-evrejskoj-pressy/>. – Дата обращения: 16.11.2020.
962. **Бацманова, Анна.** Книги в дар [Электронный ресурс] : [от Евр. общины РМ]. – URL: <https://clck.ru/Xk9MJ>. – Дата обращения: 21.10.2020.
963. **Бацманова, Анна.** Приглашение к искусству в контрастных тонах [Электронный ресурс] : [о новой кн. Мириам Гамбурд *Гаргулья*]. – URL: <http://ebraika.ru/2020/09/priglasenie-k-iskusstvu-v-kontrastnyh-tonah/>. – Дата обращения: 07.09.2020.
964. **Гнидаш, Наталия.** Кишинев читает – 2020 [Электронный ресурс] : [о кн. М. Вайнбойма *Местечко*]. – URL: <http://ebraika.ru/2020/02/kishinyov-chitaet-2020/>. – Дата обращения: 18.02.2020.
965. **Гнидаш, Наталия.** Чтобы помнить! [Электронный ресурс] : [о мероприятиях евр. б-ки им. И. Мангера к Междунар. Дню памяти жертв Холокоста]. – URL: <http://ebraika.ru/2020/01/chtoby-pomnili/>. – Дата обращения: 31.01.2020.
966. **Дереско, Алла.** Рембрандт и Бродский – связь времен [Электронный ресурс] : [о факсим. изд. *Рембрандт. Офорты* из фонда евр. б-ки им. И. Мангера]. – URL: <http://ebraika.ru/2020/06/rembrandt-i-brodskijsvyuz-vremen/>. – Дата обращения: 30.06.2020.
967. **Дереско, Алла.** Поздравления с юбилем! [Электронный ресурс] : [90 лет со дня рожд. сценографа С. Червинской]. – URL: <http://ebraika.ru/2020/07/pozdravleniya-s-yubileem/>. – Дата обращения: 27.07.2020.
968. **Искимжи, Татьяна.** Болгарка, влюбленная в книгу [Электронный ресурс] : [о презентации совместно с б-кой им. Х. Ботева кн. И. Ф. Грека *Молдавское окно в мир мировой литературы*]. – URL: <http://>

- ebraika.ru/2020/03/bolgarka-vlyublennaya-v-skazku/. – Дата обращения: 28.03.2020.
969. **Искимжи, Татьяна.** Дело Еврейского Антифашистского Комитета [Электронный ресурс]. – URL: <http://ebraika.ru/2020/08/delo-evrejskogo-antifashistskogo-komiteta/>. – Дата обращения: 13.08.2020.
970. **Искимжи, Татьяна.** За столиком в «Library safe» – Мирослава Метляева : [о встрече с писательницей М. Метялевой в евр. б-ке им. И. Мангера] // BiblioPolis. – 2020. – Vol. 76, Nr 1. – P. 128-131.
971. **Искимжи, Татьяна.** История одной песни [Электронный ресурс] : [о песне Ш. Аранова *Если любишь ты*]. – URL: <http://ebraika.ru/2020/04/istoriya-odnoj-pesni/>. – Дата обращения: 23.04.2020.
972. **Лукьянец Екатерина.** Всемирный день радиолобителя [Электронный ресурс]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2020/04/s-prazdnikom-ura-73/>. – Дата обращения: 17.04.2020.
973. **Лукьянец Екатерина.** И снова *Пижамная библиотечка* [Электронный ресурс] : [презентация кн. К. Фэйган *Ой, Фу и Че?*]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2020/02/i-snova-pizhamnaya-bibliotечka/>. – Дата обращения: 19.02.2020.
974. **Лукьянец Екатерина.** Ни дня без книги! [Электронный ресурс] : [участие евр. б-ки им. И. Мангера в прогр. «Дети Кишинева читают»]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2020/01/ni-dnya-bez-knigi/>. – Дата обращения: 15.01.2020.
975. **Лукьянец Екатерина.** Раскрасим мир вместе [Электронный ресурс] : [Всемирный день раскрасок]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2020/05/raskrasim-mir-vmeste/>. – Дата обращения: 06.05.2020.
976. **Лукьянец Екатерина.** Урок памяти [Электронный ресурс] : [лекция о Холокосте в Лицее им. М. Коцюбинского]. – URL: <http://knafaim.ebraika.ru/2020/01/urok-pamyati/>. – Дата обращения: 29.01.2020.
977. **Метляева, Мирослава.** Кишиневский еврейский народный театр в культурной жизни полиэтничного города (1966-1971) [Электронный ресурс]. – URL: <http://ebraika.ru/arhiva-presei-evreiesti-po-arhivam-evrejskoj-pressy/>. – Дата обращения: 13.11.2020.
978. **Метляева, Мирослава.** О событии 10-летней давности, или немного о бендерской синагоге и еврейской старине [Электронный ресурс]. – URL: <http://ebraika.ru/arhiva-presei-evreiesti-po-arhivam-evrejskoj-pressy/>. – Дата обращения: 20.08.2020.
979. **Метляева, Мирослава.** Раввин советских времен [Электронный ресурс] : [к 110-летию со дня рожд. бывш. раввина Кишинев. синагоги Льва Моисеевича Смоляка]. – URL: <http://ebraika.ru/arhiva-presei-evreiesti-po-arhivam-evrejskoj-pressy/>. – Дата обращения: 17.05.2020.

980. **С днем рождения, наш любимый книжный дом!** [Электронный ресурс] : [о евр. б-ке им. И. Мангера]. – URL: <http://jcm.md/ru/all-news/s-dnjom-rozhdeniya-nash-lyubimuj-knizhnyj-dom>. – Дата обращения: 15.10.2020.
981. **Ступина, Алла.** В день рождения – газете «Шанс» : [о Клубе кишинев. одесситов при евр. б-ке им. И. Мангера] // Шанс. – 2020. – № 41. – С. 2.
982. **Турвиненко, Валентина.** «Желтая звезда» Гергарда Шонбернера [Электронный ресурс] : [о книге]. – URL: <http://ebraika.ru/2020/01/zheltaya-zvezda-gergarda-shonbernera/>. Дата обращения: 21.01.2020.
983. **Турвиненко, Валентина.** Тема Холокоста в произведениях Гюнте-ра Грасса : [о теме Холокоста в тв-ве нем. писателя, лауреата Нобелев. премии по лит. Г. Грасса] // BiblioPolis. – 2020. – Vol. 76, Nr 1. – P. 158-161.
984. **Художница Олеся Шibaева** [Электронный ресурс] : [о худож. в передаче «Лица Улиц»]. – URL: <https://clck.ru/Xk9Zp>. – Дата обращения: 04.06.2020.

Приложение № 5

И. Фингурт

ЕВРЕЙСКИЙ МУЗЕЙ В БИБЛИОТЕКЕ¹

Эти вещи, фотографии, документы долгие годы хранились нелегально в пединституте, в музее туризма и даже дома. С ними знакомились многие, но не все верили, что эти экспонаты станут доступными для широких масс еврейского населения. Но пессимизм не лучший попутчик при решении таких вопросов. В этом уверен, убежден исследователь и собиратель документов из жизни еврейства Бессарабии историк И. Н. Пилат.

Сначала он выхлопотал небольшую настенную площадь в еврейской библиотеке, рядом с синагогой, куда выставил для всеобщего обозрения одну из экспозиций: еврейскую катастрофу. Перед зрителями развер-

нулась неизлечимая боль и кровоточащая рана – гибель десятков тысяч собратьев в годы Кишиневских погромов 1903-1905 г.г. и второй мировой войны. Но для полного показа истории еврейства Молдовы не хватало ни площади, ни средств, ни специалистов музейного дела.

Новый национальный еврейский музей еще не открыт. Там еще трудятся оформители, поступают еще новые экспонаты. Но с разрешением «хозяина» постараюсь ознакомить желающих о его экспозициях до того, как они смогут сами их посмотреть. ...Гаснет свет. Из глубины комнаты раздаются звуки печальных еврейских песен, в углу мерцают слабые огоньки свечей в канделябре и голос гида сообщает, что мы находимся в первом национальном еврейском музее, где собраны свыше 1,5 тысяч экспонатов из печальной, но вечно уверенной в избавлении от всех невзгод жизни евреев Бессарабии. Свет зажигается и перед зрителями возникает история еврейства этого края. Вот фотография еврейской улицы в Кишиневе в XIX веке, рядом старинная площадь в Калараше, местечке «в 35 верстах от Кишинева заселенная в основном евреями». Здесь же орудия ремесла наших прадедов: старый угольный утюг портного, нехитрые приспособления для изготовления мужских «кэчул» (шапок),

¹ При перепечатке статьи полностью сохранены содержание, стилистика, орфография и пунктуация оригинала.

для сапожничания, весы- древнее орудие коммерсантов, лавочников. На фотографии старый еврей разносит по утрам свежие бублики, булочки, сушки. И как будто вот-вот из этой кошелки, накрытой белоснежной салфеткой вырвется наружу свежий пряный запах печенья – плод бессонной ночи булочника, который старался пробиться через густую сеть конкурентов, чтобы его товар вовремя угодил на стол потребителя. Завершает этот экскурс в историю старый медный самовар, без которого не обходилась ни одна еврейская семья. Из самовара пили горячий чай, работавшие целый день на морозе извозчики, биндюжники, торговцы газет, лоточники и прочий рабочий люд.

Дальше документы переносят нас к началу века, в дни еврейских погромов 1903 года. Жертвы этой акции, санкционированной местными властями – 49 убитых, 586 раненых, 1,5 тысяч домов и лавок разгромленных. А вот и дом № 13, описанный русским писателем В. Г. Короленко в очерке «Дом № 13», в котором он описывал ужасные по звериной жестокости убийства, совершенные лишь в одном доме христоробивыми соседями, жившими до того в дружбе со своими жертвами. Тут же фотография, напечатанная во многих периодических изданиях мира – жертвы погрома перед захоронениями. В октябре 1905 года опять Кишиневская трагедия облетала весь мир. На этот раз от рук погромщиков погибло 19 евреев, ранены 56.

И как бы переключаясь о событиях начала века встают перед зрителями новые зверства, а жертвы те же – евреи. Здесь документы приводят нас в Кишинев, Бричево, Косоуцы, Гидигич и еще некое количество городов, местечек, поселков, сел, где происходили массовые убийства ничем не повинных людей. Здесь же выставлены орудия пыток, деньги, ключи от квартир, запертые евреями с надеждой, что скоро вернутся домой, бедный скарб, унесенный узниками, которые надеялись, что он им пригодится. Все это было извлечено из мест захоронений убитых в 1941 году евреев. «Изкор Элоким» – поминальная молитва завершает этот скорбный угол – катастрофа в миниатюре.

Большой стенд отведен для иудейской религии, которая в течение тысячелетий охраняла, уберегла еврейство от исчезновения, вселяла уверенность в сердцах избранников Б-га, что Всевышний их выведет из всех невзгод. Тут обгоревший кусок пергамента из Сефер-Торы, кем-то вытащенный из костра еврейских книг, ритуальных принадлежностей в 1941 году. А рядом талит, побывавший в лагерях вместе с его владельцем, тфилин, мезуза, молитвенники, кусок мацы – лахмаанья (скудного хлеба) напоминают каждому еврею, что его праотцы были рабами у Фараона в Египте. Эта экспозиция утверждает Бней Израэль, что религия и сегодня вселяет уверенность в скорейшем избавлении от всех бед Галута.

Но иудейская религия немислима без милосердия, без любви к ближ-нему, сострадания к бедному, больному, страдальцу. И может поэтому венцом этой экспозиции – стенд о милосердии. Тема страны, обещанной Б-гом иудеям раскрыта в соседнем стенде. Посетитель будет иметь возможность ознакомиться о территории, экономикой разных регионов, с обычаями и традициями соплеменников. Здесь демонстрируются книги, брошюры, вышивки, настольные медали к историческим датам.

А вот и книжная выставка: старинные издания Шолом-Алейхема, Менделя Мохер Сфорим, Ицхак Лейб Переца соседствуют с томами А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, переведенными на идиш, книгами Л. Деляну, П. Маркиша и др.

Старая 25-летней давности афиша сообщает, что еврейский народный музыкально-драматический театр ставит пьесу «Эршеле Острополер», а рядом известные сегодня артисты возобновленного театра А. Гинзбург, Н. Каменева. Среди выдающихся евреев нашего края мы видим великого полководца Иона Якира, известного скульптора Лазаря Дубиновского, композитора Шико Аранова, рава И. Цирельсона. Их уже нет в живых, но дело, начатое ими, продолжают новые активисты Общества еврейской культуры, Ассоциации ветеранов войны труда и сионистского движения.

Нашлось место и для информационного бюллетеня «Меноры» – первого послевоенного периодического издания, рассказывающего о жизни еврейской культуры ССР Молдовы, для газеты «Ундзер кол» (издаваемой Обществом еврейской культуры ССР Молдова). Музей вскоре откроет свои двери перед посетителями, но впереди у ее основателя И. Пилата еще много планов.

Хочется организовать передвижные экспозиции по интересным темам, задумано провести здесь день «Кадиш» по убиенным. Экспозиция еще пополнится интересными вещами из быта еврейства Молдовы. Будут записываться и транслироваться выступления известных равов, писателей, лучшие музыкальные произведения еврейских композиторов.

Безусловно, в одной статье все не охватишь. И как говорится, пучше один раз увидеть, чем несколько раз услышать. Поэтому мы советуем тебе, дорогой читатель, сходить в этот своеобразный музей и своими глазами увидеть, душой почувствовать всю историю еврейства Бессарабии. Адрес национального еврейского музея: Проспект Молодежи 4, в здании еврейской библиотеки.

«Менора». 1990, №12, сс. 5-8.

